

Censo Agrario 2009. Fase 3

Manual del Entrevistador





Índice general

Aspectos generales

1. Generalidades del INE	10
2. Generalidades del Censo Agrario.....	12
3. Generalidades de la recogida censal	15
4. Principales conceptos y definiciones	22

Cuestionarios

5. El cuestionario CA-09.....	36
6. Cuestionario MP-09.....	100

Incidencias y altas

7. Incidencias y su tratamiento	124
8. Altas al Directorio Censal	134

Material para la recogida censal

9. Relación completa de materiales.....	138
10. Hoja de Ruta.....	139
11. Resto del material.....	152

Procedimiento general de la recogida censal

12. Estructura censal y personal implicado en la recogida.....	160
13. Organización general del trabajo.....	161

El Entrevistador

14. El Entrevistador	168
----------------------------	-----

Trato con los informantes

15. Pautas y condicionantes en la relación con los informantes del Censo	184
16. Argumentario ante preguntas frecuentes	191
17. Ejemplos de preguntas y situaciones	198

Anexos



Índice detallado

Aspectos generales

1. Generalidades del INE	- 10 -
1.1. El INE	- 10 -
1.2. Competencias	- 10 -
1.3. El secreto estadístico	- 11 -
1.4. Obligación de facilitar los datos	- 11 -
2. Generalidades del Censo Agrario	- 12 -
2.1. El Censo Agrario	- 12 -
2.2. Antecedentes	- 12 -
2.3. Objetivos del Censo Agrario	- 13 -
2.4. Ámbito de aplicación	- 13 -
Ámbito geográfico	- 13 -
Ámbito temporal	- 13 -
Ámbito poblacional	- 14 -
2.5. Contenido	- 14 -
3. Generalidades de la recogida censal	- 15 -
3.1. Directorio de explotaciones agrarias	- 15 -
3.2. Recogida de datos	- 16 -
3.3. Publicidad censal	- 18 -
Recuerda	- 19 -
4. Principales conceptos y definiciones	- 22 -
4.1. Campaña o año agrícola 2009	- 22 -
4.2. El titular agrario y conceptos relacionados	- 22 -
4.2.1. Titular agrario	- 22 -
4.2.2. Cotitulares	- 23 -
4.2.3. Jefe de la explotación	- 24 -
4.2.4. Informante de la explotación	- 24 -
4.3. La explotación agraria y conceptos relacionados	- 24 -
4.3.1. Explotación agraria	- 24 -
4.3.2. Régimen de tenencia de las tierras	- 27 -
4.3.3. Superficie total de la explotación	- 28 -
Atendiendo al régimen de tenencia de las tierras	- 28 -
Atendiendo al uso o aprovechamiento de las tierras	- 29 -
4.3.4. Cultivos asociados	- 29 -
4.3.5. Cultivos sucesivos	- 30 -
4.3.6. Localización o adscripción geográfica de la explotación	- 30 -

Cuestionarios

5. El cuestionario CA-09	- 36 -
5.1. Normas generales de cumplimentación	- 36 -
5.2. Normas de cumplimentación por apartados	- 38 -
CA-09. Apartado 1: Datos de identificación del receptor censal	- 38 -
CA-09. Apartado 2: Datos de contacto de la persona "informante" de este cuestionario	- 39 -
CA-09. Apartado 3: El titular agrario	- 39 -
CA-09. Apartado 4: Explotaciones del titular agrario	- 40 -
CA-09. Apartado 5: Ganadería	- 41 -
CA-09. Apartado 6: Cultivos, barbechos y tierras para pastos	- 46 -
CA-09. Apartado 7: Régimen de tenencia de las tierras indicadas en el apartado 6	- 60 -
CA-09. Apartado 8: Otras tierras	- 61 -
CA-09. Apartado 9: Localización	- 63 -
CA-09. Apartado 10: Riego	- 63 -
CA-09. Apartado 11: Champiñón, setas y otros hongos cultivados	- 63 -
CA-09. Apartado 12: Cultivos para la producción de energías renovables y cultivos modificados genéticamente	- 64 -
CA-09. Apartado 13: Agricultura ecológica	- 65 -
CA-09. Apartado 14: Mano de obra de la explotación. Titular, Jefe de la explotación y otra mano de obra	- 67 -
14.4 Otra mano de obra familiar (sólo cuando el titular sea persona física)	- 71 -
14.5 Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación	- 73 -
El Cuestionario MO-09	- 74 -
CA-09. Apartado 15: Equipo para la producción de la energía renovable	- 77 -
CA-09. Apartado 16: Desarrollo rural	- 79 -
5.3. Normas de depuración	- 83 -
5.4. Sobre las unidades de medida de superficie	- 87 -
5.6. Sobre el cálculo de las jornadas trabajadas	- 93 -

6. Cuestionario MP-09	- 100 -
6.1. Normas generales de cumplimentación	- 100 -
6.2. Normas de cumplimentación por apartados	- 101 -
6.3. Normas de depuración	- 117 -

Incidencias y altas

7. Incidencias y su tratamiento	- 124 -
7.1. Introducción	- 124 -
7.2. Posibles resultados de la entrevista	- 125 -
7.2.1 Resultados con cuestionario recogido	- 125 -
7.2.2. Incidencias sin cuestionario	- 128 -
7.2.3. Derivar la recogida de una explotación a otro municipio o provincia.	- 130 -
7.3. Aclaraciones y casos especiales	- 131 -
8. Altas al Directorio Censal	- 134 -

Material para la recogida censal

9. Relación completa de materiales	- 138 -
10. Hoja de Ruta	- 139 -
10.1. Hoja de Ruta para explotaciones del Directorio Censal	- 139 -
10.2. Hoja de Ruta para Altas (mod. CA-HRA-09)	- 151 -
11. Resto del material	- 152 -
11.1. Credencial identificativa	- 152 -
11.2. Cartas de citación o visita	- 152 -
11.3. Volantes de nueva visita	- 153 -
11.4. Hoja auxiliar de cálculos para superficies. Mod. CA-AC-09	- 153 -
11.5. Hoja auxiliar de cálculos para jornadas. Mod. CA-ACJ-09	- 154 -
11.6 Parte de trabajo. Mod. CA-PT-09	- 155 -
11.7 Listados de Explotaciones y Listados de Citas	- 156 -

Procedimiento general de la recogida censal

12. Estructura censal y personal implicado en la recogida	- 160 -
13. Organización general del trabajo	- 161 -
13.1. Objetivos	- 161 -
13. 2. Descripción general del procedimiento de recogida	- 163 -

El Entrevistador

14. El Entrevistador	- 168 -
14.1. Dependencia y cometidos	- 168 -
14.2. Formación y reuniones con el Inspector de Entrevistadores	- 169 -
14.3. Tareas previas a la entrevista	- 170 -
14.4. Desarrollo de la entrevista	- 172 -
14.5. Tareas posteriores a la entrevista	- 175 -
14.6. Tareas de organización de la documentación recogida para su entrega al Inspector	- 176 -
14.7. Altas al Directorio censal	- 177 -
14.8. Aclaraciones y otros aspectos a destacar	- 179 -
14.8.1. Sobre la cumplimentación del cuestionario CA-09	- 179 -
14.8.2. Sobre la cumplimentación del cuestionario MP-09	- 180 -
14.8.3. Otros aspectos y tareas	- 181 -

Trato con los informantes

15. Pautas y condicionantes en la relación con los informantes del Censo	- 184 -
15.1. Pautas generales	- 184 -
15.2. Condicionantes de la entrevista	- 185 -
16. Argumentario ante preguntas frecuentes	- 191 -
16.1 Quejas, disculpas, posibles negativas (recelo o rechazo a la colaboración estadística)	- 191 -
16.2. Alegaciones sobre posibles incidencias o pseudo-incidencias.	- 194 -
17. Ejemplos de preguntas y situaciones	- 198 -
17.1. Sobre la realización del Censo	- 198 -
17.2. Sobre la titularidad y la explotación	- 199 -
17.3. Sobre la cotitularidad	- 202 -

Anexos

Cuestionarios

Anexo 1: Modelo CA-09. Cuestionario censal	- 206 -
Anexo 2: Modelo MO-09. Hoja adicional sobre mano de obra	- 214 -
Anexo 3: Modelo MP-09. Cuestionario MP-09	- 216 -

Hojas de Ruta

Anexo 4. Modelo CA-HR-09. Hoja de Ruta para explotaciones del directorio. Variante A y Variante B	- 220 -
Anexo 5. Modelo CA-HRA-09. Hoja de Ruta para Altas	- 222 -

Cartas

Para titulares con explotaciones objeto de ca-09 (con o sin MP-09)

Anexo 6: Carta CA-CV-09 de visita a domicilio	- 226 -
Anexo 7: Carta CA-CC-09 de citación en local	- 227 -
Anexo 8: Carta CA-NC-09 de nueva citación en local	- 228 -

Para titulares con explotaciones objeto solo de MP-09

Anexo 9: Carta MP-CV-09 de visita a domicilio	- 229 -
Anexo 10: Carta CA-CC-09 de citación en local	- 230 -
Anexo 11: Carta MP-NC-09 de nueva citación en local	- 231 -

Otros Materiales

Anexo 12: Modelo CA-AC-09. Hoja auxiliar de cálculos para superficies	- 232 -
Anexo 13: Modelo CA-ACJ-09. Hoja auxiliar de cálculos para jornadas	- 233 -
Anexo 14: Modelo CA-PT-09. Parte de trabajo del Entrevistador	- 234 -
Anexo 15: Hoja de instrucciones de cumplimentación CA-09	- 236 -
Anexo 16: Tablas de ayuda para cálculo de Jornadas e Intervalos de dedicación (en color)	- 240 -





Aspectos generales



1. Generalidades del INE

1.1. El INE

El Instituto Nacional de Estadística (INE) es un organismo autónomo de carácter administrativo, adscrito al Ministerio de Economía y Hacienda, al que corresponde la coordinación general de los servicios estadísticos de la Administración General del Estado.

Es objetivo del INE poner a disposición de los ciudadanos, las empresas, los investigadores y las organizaciones públicas y privadas, la información producida por el sistema estadístico nacional para que la conozcan y puedan utilizarla en la toma de decisiones. Para ello realiza estadísticas adecuadas, fiables y consistentes, de acuerdo con las necesidades de los usuarios y respetando siempre los marcos y plazos fijados por el Plan Estadístico Nacional.

En el ejercicio de sus competencias y desempeño de sus funciones, el INE se rige por la Ley 12/1989, de 9 de mayo, de la Función Estadística Pública (LFEP) que regula la actividad estadística para fines estatales.

1.2. Competencias

El INE es el órgano central de la estadística oficial en España y tiene importantes funciones y competencias, recogidas en el artículo 26 de la LFEP, entre las que destacan las siguientes:

- Formulación del anteproyecto del **Plan Estadístico Nacional** (PEN), coordinación y supervisión de los servicios estadísticos y elaboración del inventario de estadísticas.
- **Proposición** de normas sobre conceptos, definiciones, unidades estadísticas, clasificaciones, nomenclaturas y códigos para la clasificación de los datos y la presentación de resultados.
- **Cumplimiento del secreto estadístico.**
- **Formación de directorios, elaboración y ejecución de los proyectos estadísticos** que le sean encomendados por el PEN.
- **Elaboración de los censos generales**, tanto demográficos como los de carácter económico, de grandes encuestas y de los sistemas integrados de cuentas económicas y de estadísticas demográficas y sociales.
- La publicación y difusión de los resultados y las características metodológicas de las estadísticas que realice.

1.3. El secreto estadístico

Los datos estadísticos facilitados al Instituto Nacional de Estadística están protegidos por el secreto estadístico. El secreto estadístico es un mecanismo de garantía y de confianza para los informantes que implica la protección de los datos que se obtengan con fines estadísticos.

La Ley de la Función Estadística Pública de 9 de mayo de 1989, en su capítulo III, regula el secreto estadístico en todos sus aspectos. De acuerdo con su contenido:

- Serán objeto de protección y quedarán amparados por el secreto estadístico los datos personales que obtengan los servicios estadísticos.
- Se entiende que son datos personales los referentes a personas físicas o jurídicas que, o bien permitan la identificación inmediata de los interesados, o bien, conduzcan por su estructura, contenido o grado de desagregación a la identificación indirecta de los mismos.
- El secreto estadístico obliga a los servicios estadísticos a no difundir, en ningún caso, los datos personales cualquiera que sea su origen.
- **Todo el personal estadístico tiene la obligación de preservar el secreto estadístico.**



El deber de guardar el secreto estadístico se mantendrá aún después de que las personas obligadas a preservarlo concluyan sus actividades profesionales o su vinculación a los servicios estadísticos.

1.4. Obligación de facilitar los datos

El **Censo Agrario 2009** es una operación estadística de cumplimentación obligatoria.

Marco jurídico

La **Ley 4/1990** de Presupuestos Generales del Estado, Disposición Adicional Cuarta (BOE 30/06/90), relaciona las estadísticas de cumplimentación obligatoria. Posteriormente, esta Disposición se modifica en la Ley 13/1996, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social (BOE 31-12-1996), ampliando la lista de estadísticas obligatorias. En concreto, **la Ley 13/1996 dice textualmente que serán obligatorias “Las estadísticas que formen parte del Plan Estadístico Nacional y específicamente aquellas cuya realización resulte obligatoria para el Estado español por exigencia de la normativa de la Unión Europea”.**

El Plan Estadístico Nacional actualmente vigente es el **Plan Estadístico 2009-2012** aprobado por Real Decreto 1663/2008. La operación marcada en el Plan con el número **5001** es el Censo Agrario 2009.

El Reglamento (CE) N° 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de noviembre de 2008 relativo a las encuestas sobre la estructura de las explotaciones agrícolas, obliga a los Estados miembros de la Unión europea a realizar un censo agrario en los años 2009 ó 2010.

El Instituto Nacional de Estadística, en uso de sus atribuciones, es el responsable de la elaboración del Censo Agrario en España.

El 12 de junio de 2009 se aprueba el Real Decreto 972/2009 por el que se dispone la formación del Censo Agrario 2009.

2. Generalidades del Censo Agrario

2.1. El Censo Agrario

De acuerdo con el Programa Mundial del Censo Agropecuario 2010 de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO):

El censo agrario es una operación estadística a gran escala realizada periódicamente para reunir, procesar y difundir datos sobre la estructura del sector agrario de un país o de una parte importante de éste.



2.2. Antecedentes

La práctica de realizar un censo agrario mundial a intervalos de **diez años** es habitual desde 1930.

La experiencia española en materia de censos agrarios comenzó con la realización del **primer Censo Agrario en 1962**. Este censo tuvo su continuación en los censos de 1972 y 1982.

A partir de la adhesión de España a la Comunidad Europea el 1 de enero de 1986, el INE se incorpora al programa comunitario de "encuestas sobre la estructura de las explotaciones agrarias". El programa obliga a modificar las fechas del censo agrario, que debe realizarse en los años terminados en nueve o en cero. Así se realizaron los censos de 1989 y **1999**.

EUROSTAT (Oficina de Estadística de la Unión Europea), en colaboración con los Estados miembros, ha elaborado un nuevo Reglamento en el que se prevé la realización de un **nuevo censo agrario y de una encuesta sobre métodos de producción en las explotaciones agrarias, en los años 2009 o 2010**, así como encuestas por muestreo sobre la estructura de las explotaciones agrarias en los años 2013 y 2016.



El Censo Agrario 2009 introduce nuevas variables relativas a la diversificación creciente de la actividad agraria, sus consecuencias para el medioambiente y la calidad e inocuidad de los productos agrarios. El conocimiento de estas nuevas variables servirá para apoyar las políticas de desarrollo agrario y rural de la Unión Europea.

2.3. Objetivos del Censo Agrario

Evaluar la situación de la agricultura española y seguir la evolución estructural de las explotaciones agrarias.

Obtener un marco o directorio de explotaciones agrarias que sirva para la realización de diseños muestrales de encuestas agrícolas sectoriales.

Cumplir con la normativa legal fijada por la Unión Europea en los diferentes Reglamentos del Consejo.

2.4. Ámbito de aplicación

La aplicación del Censo se contempla desde tres ámbitos:

Ámbito geográfico

La investigación se extiende a todo el territorio nacional: Península, Illes Balears, Islas Canarias, Ceuta y Melilla.



Ámbito temporal

Atendiendo al tipo de datos los **periodos de referencia** se definen del modo siguiente:

Tierra y mano de obra

Año agrícola 2009: Desde el 1 de octubre de 2008 hasta el 30 de septiembre de 2009

Ganado

A 30 de septiembre de 2009

Medidas de desarrollo rural

Desde el 1 de enero de 2007 hasta el 31 de diciembre de 2009

Ámbito poblacional

La población investigada por el censo agrario comprende **todas** las explotaciones agrícolas y ganaderas existentes en el territorio nacional a 30 de septiembre de 2009, **de un tamaño tal que superen el umbral fijado a efectos del Censo**. Este umbral se ha determinado con criterios técnicos que dependen de los distintos tipos de cultivos y ganado. Así, para ciertos cultivos el umbral mínimo considerado es de 1 hectárea de superficie agrícola utilizada, mientras que para otros es de tan solo 0,1 hectáreas (1.000 m²). En cuanto al ganado, forma parte de la población investigada cualquier explotación con al menos 1 unidad ganadera.

A partir de los criterios anteriores, se ha formado un **Directorio Censal** de explotaciones, **el cual deberá investigarse en su totalidad**, independientemente de cual sea el tamaño actual de la explotación.

2.5. Contenido

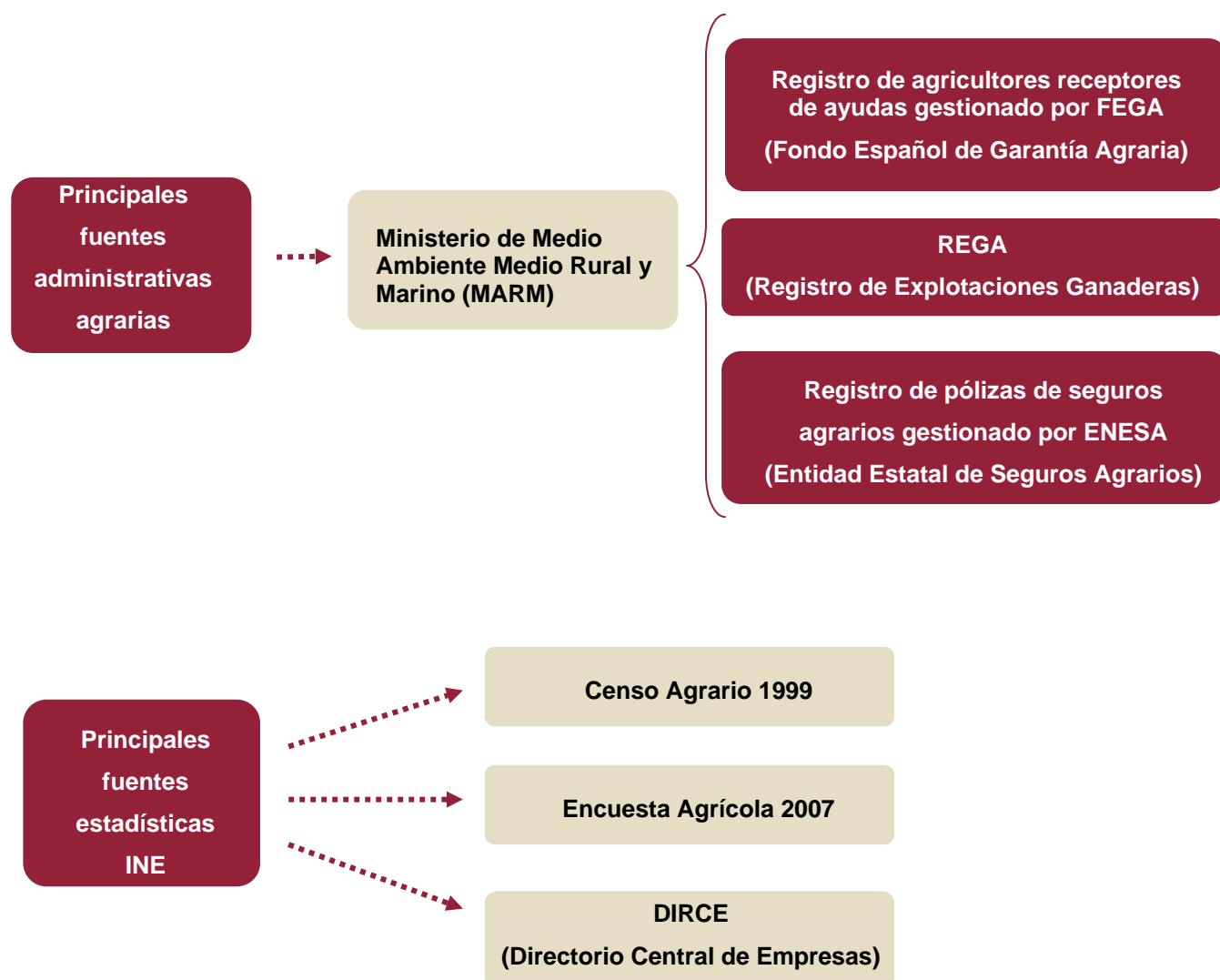
Los datos censales a obtener están contenidos en un cuestionario estructurado en **distintas secciones** en las que se solicita:

1. Características generales del titular y de la explotación agraria como localización geográfica de la explotación; personalidad jurídica del titular; gestión de la explotación y régimen de tenencia.
2. Información sobre ganadería.
3. Aprovechamiento de la tierra: superficie de secano y regadío desglosada por cultivos; cultivos energéticos y cultivos modificados genéticamente.
4. Producción ecológica (agricultura y ganadería ecológica).
5. Trabajo agrícola en la explotación
6. Instalaciones para la producción de energía renovable (eólica, biomasa, solar, hidráulica y otras).
7. Desarrollo rural (actividades complementarias no agrícolas de la explotación y utilización de medidas de apoyo al desarrollo rural).

3. Generalidades de la recogida censal

3.1. Directorio de explotaciones agrarias

Previamente al trabajo de campo, el INE ha elaborado un marco base o **Directorio Censal** de titulares y explotaciones agrarias. Este directorio se ha obtenido partiendo del tratamiento y aprovechamiento de fuentes administrativas de ámbito agrario y su posterior integración con las fuentes estadísticas disponibles.



A partir del cruce y la depuración de todos estos ficheros se ha obtenido el directorio de titulares de explotaciones (agrícolas o ganaderas) que van a ser los informantes del censo.

El Censo Agrario 2009 se dirige a **1.400.000 titulares de explotaciones agrarias**.

3.2. Recogida de datos

El INE es el responsable de la elaboración y recogida del Censo Agrario. Existe un convenio de colaboración firmado con el INE y la comunidad autónoma del País Vasco según el cual **la recogida** en dicha comunidad será realizada por EUSTAT (Instituto de Estadística del País Vasco).

La complejidad de la operación censal, por el elevado número de unidades de las que obtener información, su dispersión geográfica, datos que se piden en el cuestionario, etc., han motivado que se haya programado la recogida de información de la siguiente manera:

Fases	Descripción
1. Fase postal con asistencia y depuración telefónica. Desde octubre a diciembre de 2009	<p>Durante las primeras semanas de octubre, se solicita por vía postal la cumplimentación del cuestionario censal a todos los titulares de las explotaciones del Directorio. Junto al cuestionario, los informantes reciben la carta oficial de presentación del Censo e instrucciones de cumplimentación. Los informantes disponen de la posibilidad de cumplimentar el cuestionario mediante CAWI (cumplimentación por Internet).</p> <p>Para potenciar la recogida de datos se envían dos cartas de reclamación a los informantes que no hayan contestado en plazo. Los envíos de dichas cartas se realizan durante los meses de octubre y noviembre.</p> <p>El equipo de recogida realiza, entre otras, las siguientes tareas:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Atención al teléfono 900 para consultas de los informantes. → Una vez escaneados y grabados se procede a la depuración de los cuestionarios, lo que conlleva en muchos casos un nuevo contacto telefónico posterior con los informantes para aclarar posibles errores o corregirlos.
2. Fase telefónica (CATI). Desde enero a marzo 2010	<p>Los titulares agrarios con teléfono conocido cuyo cuestionario censal aún no se hubiera recogido en la Fase 1 son entrevistados telefónicamente por el equipo de Entrevistadores de CATI.</p>



3. Fase presencial (PAPI).

Desde enero a abril 2010

Los titulares agrarios cuyo cuestionario censal aún no se hubiera recogido en las fases anteriores son visitados y entrevistados presencialmente por Entrevistadores.

Además, por exigencias del Reglamento de la Unión Europea, es necesario realizar una **encuesta complementaria de Métodos de Producción**, a una muestra de explotaciones agrarias. Esta encuesta se lleva a cabo, también durante esta fase, simultáneamente a la recogida de información censal.

Así pues, en esta Fase 3 la información se recoge mediante entrevistas presenciales y va dirigida a:

- Titulares de quienes, por diversos motivos, no ha sido posible aún obtener su cuestionario censal en las fases anteriores (por falta de colaboración en la fase postal y telefónica, dificultad del informante para cumplimentar por sí mismo el cuestionario, direcciones postales incorrectas, falta de teléfono, etc.).
- Titulares que, por sus especiales características, no fueron incluidos en la fase postal. Son casos como ayuntamientos, organismos públicos, titulares con cinco o más explotaciones o explotaciones muy importantes.
- Titulares de quienes es necesario recoger el cuestionario adicional sobre Métodos de Producción.

Esta recogida se llevará a cabo desde las delegaciones provinciales del INE, excepto en el País Vasco, cuya recogida se realiza por el Instituto de Estadística de dicha comunidad (EUSTAT).

En este Manual se desarrollan detalladamente todos los aspectos relativos a la recogida de información durante la Fase 3, llevada a cabo desde las delegaciones provinciales del INE.

El objetivo final de la recogida de datos es conseguir información de todos los titulares del directorio censal.

El trabajo de campo para la Fase 3 de recogida comienza en enero de 2010 y debe estar concluido antes del 31 de marzo. El mes de abril queda reservado para trabajos finales sobre la documentación recogida.



3.3. Publicidad censal

Para promover la colaboración censal de los titulares agrarios, especialmente durante la fase postal de la recogida de información, se ha programado una campaña publicitaria consistente en la edición de **carteles divulgativos**, a exponer en los lugares públicos donde tengan más difusión, y una **campana** con inserciones de *publicidad directa* en prensa, radio y televisión, así como **artículos periodísticos en medios de comunicación**. Se contactará con las Organizaciones Profesionales Agrarias (OPAS), Consejerías de Agricultura, Ayuntamientos, y cuantos Organismos puedan ayudar a dar publicidad a la operación censal.

Modelo de anuncio para la promoción de la recogida del Censo Agrario 2009 en su fase 3



no dejes ☐

los campos ☒

sin información ☐

CENSO AGRARIO 2009

Si eres titular de una explotación agraria, colabora facilitando los datos censales.

Y no sólo porque sea de obligado cumplimiento. Ni porque sea una normativa europea. Ni porque sean datos protegidos por el secreto estadístico. Hazlo porque es un beneficio para todos. Porque sólo así tendremos la información precisa para conocer mejor y defender este sector, y alcanzar el desarrollo que nuestros campos se merecen. No dejes los campos sin información. Colabora, y haz que nuestra voz se escuche en toda Europa.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
IN
e
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

EUROPEAN UNION


censo agrario
 **IN**
e Instituto
Nacional de
Estadística



Recuerda

- Entre las competencias del INE está la formación de los censos generales, tanto demográficos como los de carácter económico y la ejecución de los proyectos estadísticos que le sean encomendados por el Plan Estadístico Nacional.
- El secreto estadístico es un mecanismo de garantía y de confianza para los informantes que implica la protección de los datos que se obtengan con fines estadísticos.
- El Censo Agrario 2009 es una operación estadística de cumplimentación obligatoria.
- Objetivos fundamentales del Censo Agrario:
 - ➔ Evaluar la situación de la agricultura española y seguir la evolución estructural de las explotaciones agrarias.
 - ➔ Obtener un marco o directorio de explotaciones agrarias que sirva para la realización de diseños muestrales de encuestas agrarias sectoriales.
 - ➔ Cumplir con la normativa legal fijada por la Unión Europea en los diferentes Reglamentos del Consejo.
- Fases de la recogida del Censo Agrario 2009:
 - ➔ Fase 1. De octubre a diciembre de 2009.
Fase postal con atención telefónica y posibilidad de cumplimentación por Internet. Depuración de cuestionarios
 - ➔ Fase 2. De enero a marzo de 2010. Fase de entrevistas telefónicas (CATI).
 - ➔ **Fase 3. De enero a abril 2010. Fase de recogida presencial (PAPI), complementada con la realización de la encuesta sobre Métodos de producción. Los trabajos de campo deberán concluirse antes del 31 de marzo de 2010. El mes de abril queda reservado para trabajos finales sobre la documentación recogida.**
- Durante la Fase postal (Fase 1) los titulares agrarios han recibido, junto al cuestionario censal, una carta oficial de presentación del Censo e instrucciones de cumplimentación. A lo largo del último trimestre de 2009 se envían hasta 3 cartas de reclamación a los informantes que no hayan contestado en plazo.
- La Fase 3 de recogida va dirigida a:
 - ➔ Titulares de quienes, por diversos motivos, no ha sido posible aún obtener su cuestionario censal en las fases postal y telefónica.
 - ➔ Titulares que, por sus especiales características, no fueron incluidos en la fase postal. Son casos como ayuntamientos, organismos públicos, titulares con varias explotaciones o explotaciones muy importantes.
 - ➔ Titulares de quienes es necesario recoger el cuestionario adicional sobre Métodos de Producción



Actividades

1. Selecciona la respuesta correcta.

- El INE realizará **la recogida** del Censo Agrario de los siguiente territorios:
 - ☐ Península, Ceuta y Melilla.
 - ☐ Sólo la Península.
 - ☐ Península, Illes Balears, Islas Canarias, Ceuta y Melilla.
 - ☐ Península (a excepción del País Vasco), Illes Balears, Islas Canarias, Ceuta y Melilla.
- Los datos a obtener en el Censo Agrario de 2009 son:
 - ☐ Tamaño de la explotación agraria, régimen de tenencia de las tierras y datos sobre ingresos y gastos de la explotación.
 - ☐ Tamaño de la explotación agraria, áreas cultivadas, riego, población ganadera, mano de obra y maquinaria utilizada.
 - ☐ Características del titular y de la explotación tales como localización y régimen de tenencia de las tierras, información sobre ganadería, aprovechamiento de la tierra desglosando los cultivos por secano y regadío, producción ecológica, mano de obra y otras variables relativas al desarrollo rural.
- La Fase 3 de la recogida del Censo:
 - ☐ Se realiza mediante entrevistas presenciales.
 - ☐ Se dirige a titulares que aún no hayan cumplimentado el cuestionario censal y a los que sean objeto de la encuesta sobre Métodos de Producción.
 - ☐ Las dos respuestas son correctas.



4. Principales conceptos y definiciones

4.1. Campaña o año agrícola 2009

Es el periodo comprendido entre el **1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009**.

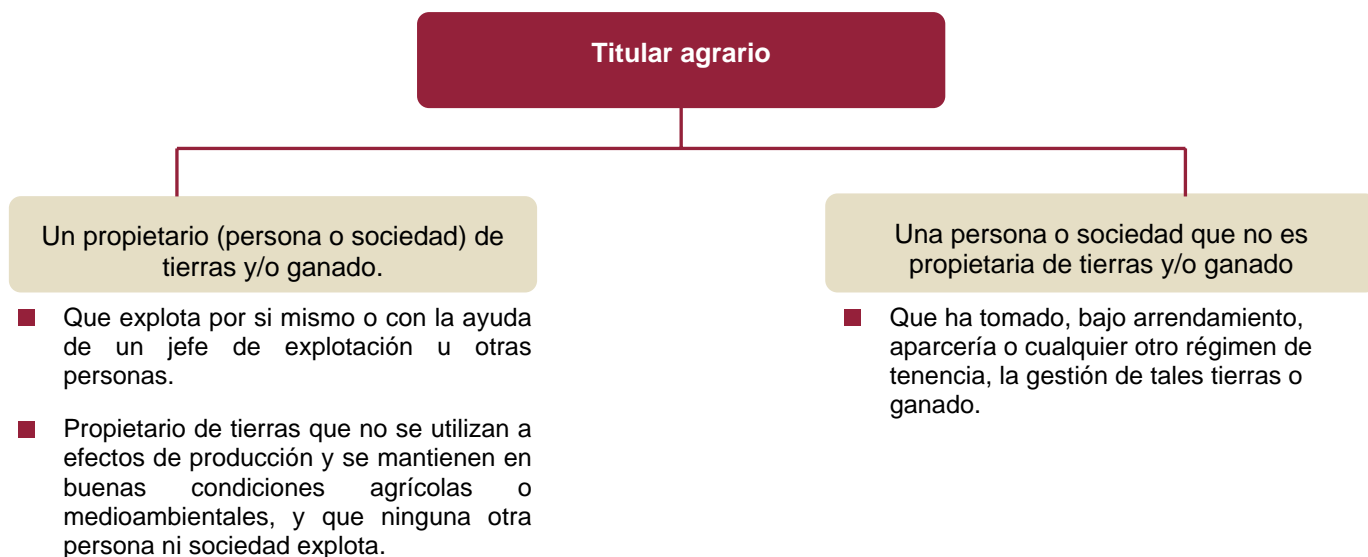
Los periodos de referencia de los datos censales son:

- Para las características relacionadas con la tierra y con la mano de obra, el periodo de referencia es el **año agrícola 2009**.
- Para los efectivos del ganado la fecha de referencia es el **30 de septiembre de 2009**.
- Para las medidas de desarrollo rural, el periodo de referencia son los últimos tres años, es decir **desde el 1 de enero de 2007 hasta el 31 de diciembre de 2009**.

4.2. El titular agrario y conceptos relacionados

4.2.1. Titular agrario

A efectos del Censo, un **titular agrario** es toda persona (física o jurídica) que durante la campaña agrícola de referencia ha “dispuesto” de tierras (no urbanas) y/o ganado, sean éstos o no económicamente productivos, entendiéndose por “disponer” el asumir la responsabilidad de su gestión y tomar las principales decisiones, independientemente de si es o no el propietario de tales tierras o ganado.



En concreto se considera titular:

- Al **propietario** cuando gestione directamente sus tierras, aunque haya cedido todo o parte del poder de decisión a un jefe de explotación.
- Al **arrendatario**.
- Al **aparcero**.
- A todo el que, con libertad y autonomía, **dirija y asuma** el riesgo de una explotación, cualquiera que sea el régimen de tenencia.

Un titular, como tal, puede ejercer una triple función respecto a la explotación de la que tiene la responsabilidad:

- Asumir la **responsabilidad** de la marcha **económica o financiera** y el **riesgo de los resultados** de la explotación.
- Adoptar las principales **decisiones técnicas** acerca de la utilización de los medios disponibles y ejercer el **control administrativo** sobre las operaciones de la explotación.
- Asegurar la gestión cotidiana de los **trabajos de la explotación** y tomar decisiones corrientes.

4.2.2. Cotitulares

En términos de normativa agraria, existe la figura formal de “**cotitular**” regulada a efectos de “ayudas para la instalación de agricultores jóvenes”, y que consiste en que el titular y su hijo acuerden, formalizándolo mediante escritura pública, **compartir la responsabilidad y resultados de la explotación**. Esta figura también puede aplicarse para “cotitularidad de la mujer en las explotaciones agrarias”, que cotizarían individualizadamente a la Seguridad Social y pueden acceder a los derechos de producción de la PAC, a las cuotas y al pago único.

Pero, a efectos estadísticos del Censo Agrario, el significado de “cotitular” es más amplio: es cualquier situación en la que varias personas, físicas y/o jurídicas, comparten la titularidad de la explotación.

La situación de “cotitularidad” es frecuente en casos como los siguientes:



- Marido y mujer, o padre e hijo, uno de los cuales (o ambos) es el propietario de las tierras y el otro es quien explota las mismas.
- Personas con cierto grado de parentesco (hermanos, otros parientes, coherederos, etc.) que explotan en común unas tierras de una herencia en pro-indiviso.
- Grupo de personas (con parentesco familiar o sin él) que explotan en común una agrupación de tierras o ganado, sin haber formalizado legalmente una sociedad o agrupación.

Aunque en el directorio censal aparezcan todos o algunos de los cotitulares de la misma explotación, a efectos del Censo tendremos que considerar **solo a uno de ellos como titular principal** y los restantes como duplicados por cotitularidad.

En resumen, lo que se pretende es evitar que la misma explotación, por tener varios cotitulares, pueda ser censada estadísticamente en 2009 varias veces.

La persona a quien se designa como titular principal será generalmente quien tenga mayor participación en la gestión de la explotación, pues conocerá los detalles de la misma para poder cumplimentar adecuadamente el cuestionario. Como norma concreta, se considerarán los siguientes criterios por orden de preferencia:

- La persona que dirija la explotación o tenga mayor participación en la gestión.
- La persona que tenga mayor participación en las responsabilidades financieras o económicas.
- La de mayor edad.

En el Directorio Censal de partida algunos registros pueden incluir, además de los datos del titular principal, los datos de algunos de sus cotitulares. Esta información ha de tenerse en cuenta en los contactos con los informantes.



4.2.3. Jefe de la explotación

Es la persona responsable de la gestión corriente y cotidiana de la explotación agraria. El jefe de la explotación coincide, por lo general, con el titular. En caso de no coincidir, el jefe de la explotación puede ser un miembro de la familia del titular u otra persona asalariada.

Toda explotación **tendrá solamente una persona como jefe de la explotación**. Será aquella que aporte la mayor contribución a la gestión de la explotación. Si esta contribución se distribuyese de igual manera, se considerará que el jefe de la explotación es la persona de mayor edad.



4.2.4 Informante de la explotación

El informante de una explotación es la persona que facilita los datos contenidos en el cuestionario. Generalmente coincide con el titular de la misma, pero puede ser cualquier otra persona: administrador, gerente, encargado, familiar, etc.

4.3. La explotación agraria y conceptos relacionados

4.3.1. Explotación agraria

Para el Censo Agrario, **cada cuestionario** ha de reflejar los **DATOS COMPLETOS** de **UNA ÚNICA** explotación agraria. Es, pues, muy importante saber exactamente qué se incluye bajo el concepto de una explotación agraria. Se ha de señalar que algunos titulares disponen de más de una explotación, debiendo en estos casos cumplimentar un cuestionario por cada una de ellas.

Una explotación es **una unidad formada por tierras (no urbanas) y/o por ganado**, única desde el punto de vista técnico y económico, con una gestión única y que lleva a cabo (o podría llevar a cabo, en el caso de explotaciones improductivas) actividades agrícolas tanto como actividad principal como secundaria. Además la explotación podría tener otra actividad complementaria (no agrícola).

Dicha unidad, al ser única desde el punto de vista técnico y económico, se caracteriza por el **uso en común de la mano de obra y de los medios de producción** (maquinaria, tierra, instalaciones, abonos, etc.). Ello implica que si las parcelas de la explotación se encuentran en dos o más municipios, éstos no pueden estar muy alejados geográficamente.



La **explotación agraria**, por tanto, se puede definir como una unidad de carácter agrario (conjunto de tierras no urbanas y/o ganado), bajo una **gestión única**, situada en un emplazamiento geográfico determinado y que utiliza (o podría utilizar) los mismos medios de producción.



Una explotación agraria puede estar formada:

Solo por tierras



Tanto por tierras como por ganado.



Solo por ganado



¿Qué tierras se han de incluir en la explotación agraria?

Se han de **INCLUIR**

Las tierras propiedad del titular y que éste **gestiona directamente** o, si fuera el caso, **ayudado** por un jefe de explotación, un familiar o un ayudante. Se incluirán también superficies forestales y tierras no cultivadas o abandonadas.

Las tierras que son propiedad de otra persona pero que el titular ha tomado en arrendamiento, aparcería u otro régimen de tenencia, y por tanto las explota el titular que está cumplimentando este cuestionario.

Se han de **EXCLUIR**

Las tierras propiedad del titular que han sido arrendadas o cedidas a terceros.

Aclaraciones y casos especiales:

- **Se censarán todas las explotaciones con tierras y/o con ganado** del directorio censal, aunque sean de reducido tamaño o no hayan sido económicamente productivas durante el periodo censal.
- Así mismo, **se censarán las tierras no labradas** aun en el caso de que su único aprovechamiento fuese la caza (cotos de caza).
- Las explotaciones agrarias que dispongan de **terrenos forestales** deberán incluir estas superficies en el cuestionario. Respecto a las explotaciones exclusivamente forestales, se ha de señalar que, en principio, han sido excluidas del Directorio censal.

■ Se incluyen también:

- Las explotaciones ganaderas de **toros de lidia, verracos, carneros y machos cabríos** para la reproducción, **acaballaderos y salas de incubación**.
- Las explotaciones agrarias de **institutos de investigación, comunidades religiosas, escuelas**, etc.
- Las explotaciones agrarias de **empresas industriales**.
- Las **explotaciones comunales** constituidas por praderas permanentes, pastizales y otras superficies, si se explotan por cuenta de la administración comunal o local. Se excluirán de esta explotación comunal las tierras comunales cedidas en suerte a terceros, pues estas tierras cedidas se censarán en la explotación del o de los beneficiarios de dichas cesiones en suertes (ver también la definición de “Superficie total de la explotación”).

■ Se censará como una sola explotación, siempre que exista una **gestión única y una unidad técnico-económica**.

- Una explotación que se haya repartido a nombre de varias personas por razones fiscales o de otro tipo.
- Dos o más explotaciones, que constitúan anteriormente explotaciones independientes y se hayan integrado bajo la dirección de un solo titular.
- Fincas o terrenos ubicados en diferentes términos municipales, explotadas por un mismo titular, con los mismos medios de producción.

■ **No se considerarán como explotaciones agrarias**, excepto si desarrollasen otras actividades que justificasen su inclusión:

- Los **terrenos parcelados** que en el día de la entrevista estén **urbanizados**, o se hayan iniciado los trabajos de urbanización, o hayan sido ya recalificados como urbanos.
- Los **picaderos, las cuadras** y los terrenos utilizados para ejercicio de los **caballos de carrera**, si no desarrollan actividades de reproducción.
- Las **perreras**.
- Los **comercios de animales, mataderos**, etc. (sin cría).
- Las **empresas propietarias de ganado** si no se dedican a la cría de ese ganado.
- Las **explotaciones de animales de tiro o trabajo**, si la unidad no se dedica a la cría de los mismos.
- Los **parques zoológicos**, los **criaderos de animales para peletería** y de especies como **perros, gatos, aves ornamentales**, etc.
- Las **empresas de servicios agrarios**.

Nota: Lo que otorga a estos casos el carácter de “no censable” **no es su actividad no agraria, sino que no dispongan de tierras o ganado de interés censal**. Así, por ejemplo, una empresa de servicios agrarios que sí disponga de tierras cultivables sí se considera censable.

4.3.2. Régimen de tenencia de las tierras

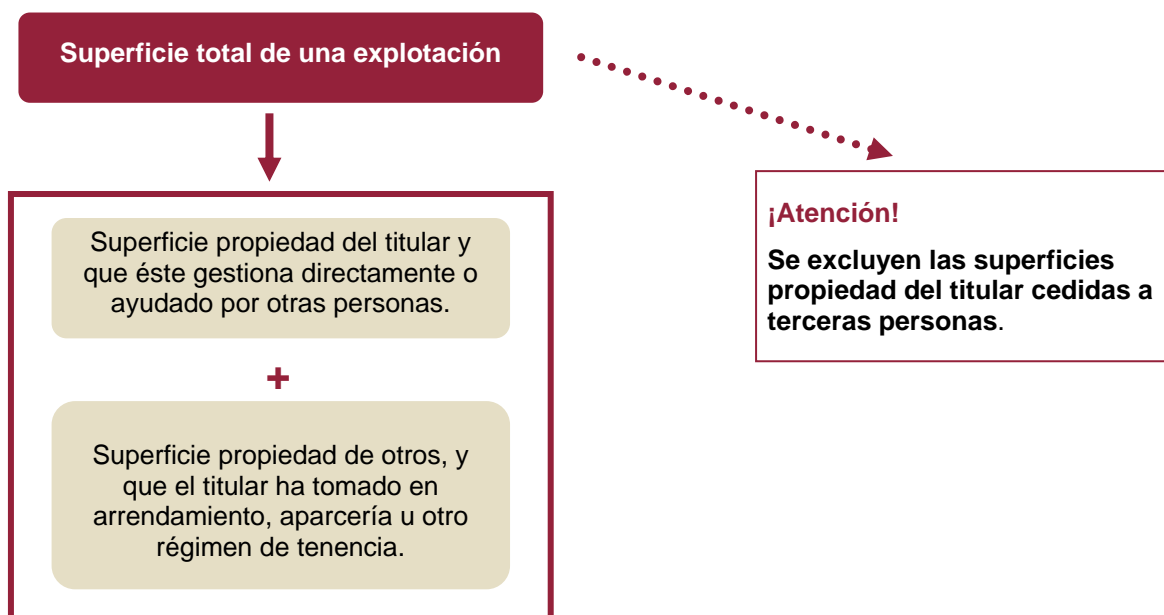
Una misma explotación puede estar constituida por tierras bajo distintas formas de tenencia:

Régimen de tenencia	Tierras en propiedad	<p>Se consideran como tales, a efectos del Censo, aquellas sobre las que el titular tiene derecho de propiedad, con título escrito o sin él y las que han sido explotadas pacífica e ininterrumpidamente por el titular durante treinta años como mínimo sin pago de renta. Se incluyen también las tierras en usufructo.</p> <p>En las unidades de carácter familiar, se consideran como explotadas en propiedad, las tierras que forman parte de la explotación y algún miembro del núcleo familiar tiene derecho de propiedad sobre ellas. Igualmente, se consideran en propiedad las tierras que, formando parte de una explotación cuyo titular es una asociación de hecho, pertenece a cualquiera de los asociados.</p>
	Tierras en arrendamiento	<p>Una tierra se lleva en arrendamiento si el titular disfruta de su aprovechamiento, mediante el pago de un canon o renta, independientemente de los resultados de la explotación, ya sea en metálico, en especie o en ambas cosas a la vez.</p>
	Tierras en aparcería	<p>Son tierras propiedad de una tercera persona cedidas temporalmente al aparcero mediante el pago de un tanto por ciento del producto obtenido o su equivalente en efectivo. Se considera al aparcero como titular siempre que exista una responsabilidad económica compartida entre propietario y aparcero.</p>
	Tierras bajo otros regímenes	<p>Por cesión gratuita, en fideicomiso, en régimen comunal dadas en suerte, etc.</p>

4.3.3. Superficie total de la explotación

■ Atendiendo al régimen de tenencia de las tierras

La superficie total de la explotación está constituida por la superficie de **todas las parcelas** que integran la misma, incluyendo:



Aclaraciones y casos especiales:

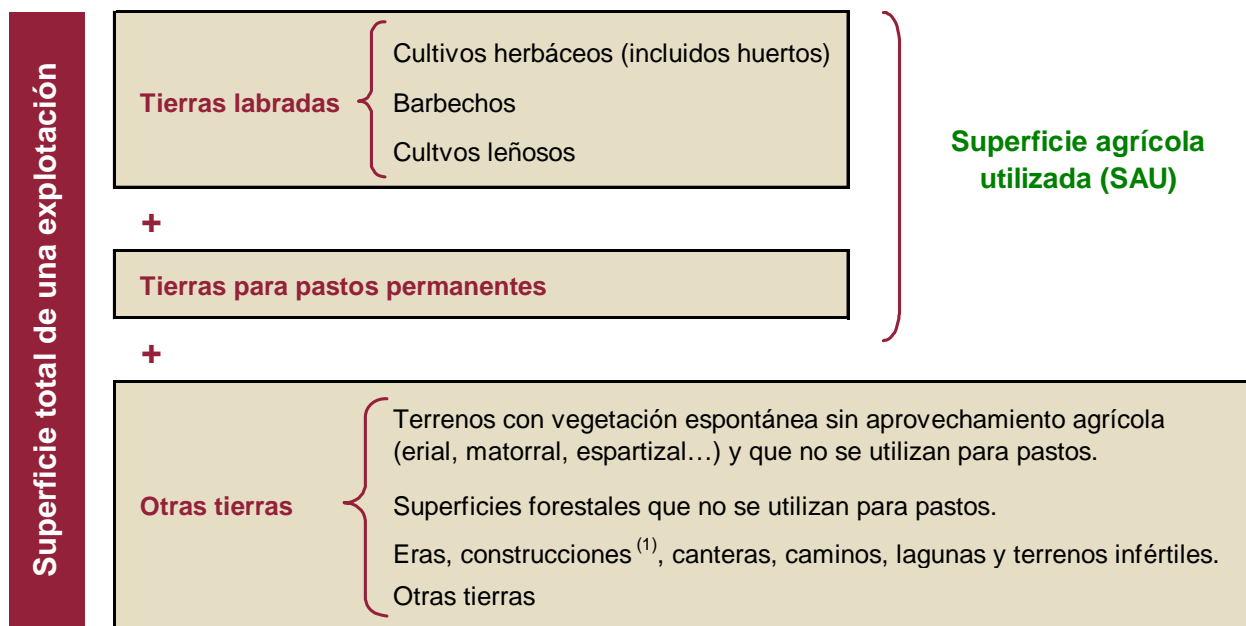
- Las superficies tomadas en arrendamiento exclusivamente para aprovechamiento de pasto, de rastrojeras, caza o para la recogida de productos “comprados antes de recoger”, **se incluyen en la superficie del propietario o arrendador** y no se consideran pertenecientes a la explotación del que las aprovecha, ya que en este caso, sólo se arrienda la utilización del producto pero no de la parcela en sí.
- Respecto a las tierras comunales que pertenecen a una entidad (Estado, Comunidad Autónoma, Municipio, Comunidad vecinal, Parroquia, etc.) y sobre las que varias personas físicas o jurídicas están autorizadas a ejercer derechos en común, hay que distinguir dos situaciones distintas:



- ➔ Si estas tierras comunales **se explotan en común** por varios vecinos, la superficie de tierras comunales forma parte de la explotación de la entidad a la que pertenecen dichas tierras. Es decir, en este caso se considera como **titular a la entidad propietaria de las tierras**.
- ➔ Si la entidad propietaria **cede en suertes o en arrendamiento** toda o parte de la tierras para que así cada beneficiario aproveche **en solitario** su correspondiente terreno, **la/s parte/s cedida/s se asigna/n a la explotación que aprovecha** en solitario cada terreno comunal.

▪ Atendiendo al uso o aprovechamiento de las tierras

Desde el punto de vista del uso o aprovechamiento de las tierras, la superficie total de la explotación comprende:



⁽¹⁾ Las superficies de los suelos de las edificaciones, afecten o no a la producción agraria, solamente se incluyen en la superficie de la explotación si están situadas dentro o contiguas a los terrenos de la misma. Así pues, la vivienda en el pueblo o las cuadras no se incluyen, a no ser que estén dentro o contiguas a la explotación.

4.3.4. Cultivos asociados

Son cultivos asociados los que **coexisten**, durante todo o parte del ciclo vegetativo, **sobre una misma parcela** o terreno de cultivo **en el curso de la campaña agrícola** y que se recogen por separado.

Importante: En los cultivos asociados la superficie se asigna **proporcionalmente a la utilización del suelo por cada uno de los cultivos que forman la asociación**.

No se considera cultivo asociado la mezcla de cultivos o cultivos mixtos, cuyos productos no se recogen por separado y que se consideran como un cultivo único, por ejemplo, los cereales mezclados.



Ejemplo de cultivos asociados

En una parcela de secano de 2 hectáreas se ha cultivado olivar de almazara y uva de mesa. Los olivos ocupan aproximadamente un 30% de la parcela, es decir 0,60 hectáreas. El resto (1,40 hectáreas) está ocupado por las viñas.

En el cuestionario censal se consignarían ambos cultivos, cada uno de ellos con su correspondiente superficie:

Aceituna de almazara: 0,60 hectáreas
Uva de mesa: 1,40 hectáreas

4.3.5. Cultivos sucesivos

Se consideran cultivos sucesivos los cultivos que **se suceden en una misma superficie en el curso de la campaña agrícola.**

Importante: En este tipo de cultivos la superficie total se adjudica al cultivo principal, considerando como tal al de mayor valor de producción. En el caso en que los valores de producción no difieran sensiblemente, se considera como cultivo principal aquél que haya ocupado el suelo la mayor parte del tiempo.



Trigo en febrero



Ejemplo de cultivos sucesivos

En una parcela de regadío de 1 hectárea se ha cultivado en invierno trigo blando y en verano maíz forrajero de ciclo corto. Se considera que el trigo tiene mayor valor de producción.

En el cuestionario censal se consignaría solamente el trigo, asignándole la superficie total de la parcela:

Trigo blando: 1,00 hectárea

Maíz en agosto



4.3.6. Localización o adscripción geográfica de la explotación

Una explotación agraria se considera, a efectos censales, adscrita al municipio donde se encuentra la mayor parte de las tierras o, en caso de duda, donde radique la edificación única o principal de la explotación.

Las explotaciones ganaderas sin tierras se consideran adscritas al municipio en que el titular tenga declarado su ganado o, a falta de declaración, en el municipio donde radiquen las instalaciones ganaderas.



Recuerda

- La **campana agrícola** comprende del **1 de octubre de 2008** al **30 de septiembre de 2009**. Para los efectivos de ganado los datos se han de referir al 30 de septiembre de 2009.
 - El **titular agrario** es toda persona o sociedad que durante la campana agrícola ha dispuesto de tierras no urbanas y/o ganado, sean estos o no económicamente productivos. El titular puede ser propietario, arrendatario, aparcerero o todo aquel que dirija o asuma el riesgo de una explotación, ya sea la responsabilidad económica, las decisiones técnicas, el control administrativo o la gestión cotidiana.
 - Se entiende por **cotitularidad**, cualquier situación en que varias personas, físicas y/o jurídicas, comparten la titularidad de la explotación. El tratamiento que se ha de aplicar será el de considerar solo a uno de ellos como titular principal y a los restantes como duplicados por cotitularidad.
 - La **explotación agraria** es una unidad de carácter agrario (conjunto de tierras no urbanas y/o ganado), bajo una gestión única, situada en un emplazamiento geográfico determinado y que utiliza los mismos medios de producción.
 - En una explotación agraria **se han de INCLUIR**:
 - ➔ Las tierras propiedad del titular y que éste gestiona directamente o con ayuda de un jefe de explotación, un familiar o un ayudante. Se incluirán también superficies forestales y tierras no cultivadas o abandonadas.
 - ➔ Las tierras que son propiedad de otra persona pero que el titular ha tomado en arrendamiento, aparcería u otro régimen de tenencia.
- Sin embargo **se han de EXCLUIR**:
- ➔ Las tierras propiedad del titular pero que han sido arrendadas o cedidas a terceros
- Para el Censo Agrario, **cada cuestionario** ha de reflejar los **DATOS COMPLETOS** de una **ÚNICA** explotación agraria.
 - La superficie total de una explotación es la suma de:
 - ➔ tierras labradas
 - ➔ tierras para pastos permanentes
 - ➔ otras tierras (terrenos improductivos como eriales o matorrales que no se utilice para pastos, superficies forestales sin pastos, eras, construcciones, canteras, tierras ocupadas por aguas, caminos y otras tierras cultivables no utilizadas durante la campana)
 - A efectos censales, una explotación se encuentra situada en el municipio al que pertenezcan la mayor parte de las tierras o donde esté ubicada la edificación principal. Una explotación exclusivamente ganadera se considera adscrita al municipio donde se encuentre declarado el ganado.





Actividades

1. Relaciona los conceptos de la columna de la izquierda con las fechas de la derecha.

Tierra y mano de obra

Ganado

Medidas de desarrollo rural

Año agrícola 2009

Tres últimos años

A 30 de septiembre de 2009

2. Completa la frase con las palabras que faltan:

La **explotación agraria**, se puede definir como una unidad de carácter [] (conjunto de [] y/o []), bajo una única [], situada en un emplazamiento geográfico determinado y que utiliza los mismos [].

3. Selecciona la respuesta correcta.

- Nos encontramos ante una explotación que no se utiliza a efectos productivos pero se mantiene en buenas condiciones agrícolas y medioambientales.
 - ☐ Se considera una explotación agraria
 - ☐ No se considera una explotación agraria
- Tres hermanos son propietarios de una explotación en Jaén, la cual gestionan conjuntamente, aunque es el hermano mayor quien toma las principales decisiones. Los tres figuran en el Directorio Censal y ninguno de ellos dispone de otra explotación más que ésta de Jaén. Censaremos la explotación de la siguiente forma:
 - ☐ Complimentando tres cuestionarios iguales.
 - ☐ Complimentando tres cuestionarios cada uno de los cuales incluye la tercera parte de la explotación.
 - ☐ Complimentando el cuestionario con el hermano mayor, refiriendo los datos a la totalidad de la explotación. Los cuestionarios de sus hermanos se consideran "duplicados por cotitularidad"
- Una persona es titular de varias parcelas en diferentes pueblos cercanos entre sí. Esta persona utiliza los mismos medios de producción sobre todas sus parcelas. El censo se realizará como...
 - ☐ una única explotación agraria.
 - ☐ cada una de las parcelas se considera una explotación agraria independiente.

- Durante 2009, un agricultor ha dejado de cultivar una parcela dentro su explotación.
 - ☐ La parcela que no está siendo cultivada no se considera parte de la explotación, por lo que no se censará.
 - ☐ Dicha parcela debe ser censada junto con el resto de la explotación.
- A un vecino de un pueblo le ha tocado “en suerte” unas tierras propiedad del municipio para su explotación en solitario.
 - ☐ Dichas tierras forman parte de la explotación de la entidad a la que pertenecen. El titular es, pues, dicha entidad.
 - ☐ La parte cedida a este vecino se asigna a su explotación. Es este vecino quien ejerce la titularidad sobre ella, a los efectos censales.
- Una empresa dedicada a la comercialización de carne de bovino dispone de sus propios pastos y establos, en los que cría su ganado ¿Se incluirá esta explotación en el censo?
 - ☐ Únicamente la parte de terreno correspondiente a pasto.
 - ☐ Sí, porque dispone de una explotación agraria, con tierras y ganado.
 - ☐ No, porque es una empresa de comercialización de carne.
- En una parcela de 2 hectáreas se cultivan simultáneamente cereales y olivos: los cereales ocupan 1,5 hectáreas y los olivos media hectárea ¿Qué cultivo se considera en el cuestionario censal?
 - ☐ Se considera sólo el cultivo de mayor superficie, es decir los cereales, asignándole las 2 hectáreas.
 - ☐ Se consideran sólo los olivos
 - ☐ Se consideran ambos cultivos, asignado 1,5 hectáreas a los cereales y 0,5 hectáreas a los olivos. Se trata de una asociación de cultivos.
- En octubre de 2008 se sembró una parcela de 1 hectárea de leguminosas, que se recogieron en marzo. La misma parcela se dedicó al cultivo de maíz desde abril a septiembre de 2009, cuyo producto tuvo un valor mayor que el de las leguminosas ¿Qué cultivo se considera en el cuestionario censal?
 - ☐ Se consideran ambos cultivos, asignando 1 hectárea al maíz y 1 hectárea a leguminosas.
 - ☐ Se consideran ambos cultivos, asignando 0,5 hectáreas a cada uno de ellos, para evitar duplicar la superficie.
 - ☐ Se consideran sólo las leguminosas, con 1 hectárea pues fue el cultivo que ocupó en primer lugar la parcela.
 - ☐ Se consigna solo el maíz con 1 hectárea, pues se considera el cultivo principal durante el año. Las leguminosas no se tienen en cuenta pues se trata de un cultivo sucesivo.

4. Relaciona cada concepto de la izquierda con uno de la columna derecha.

Personas que comparten titularidad

Arrendatario

Responsable de la gestión corriente y cotidiana

La persona que facilita los datos

Aparcero

Propietario que gestiona sus tierras

Titular de una explotación

Cotitulares de una explotación

Jefe de explotación

Informante de la explotación



Cuestionarios



5. El cuestionario CA-09

Cuestionario CA-09

Censo Agrario 2009

Importante:

- Dirección WEB: Si desea cumplimentar este cuestionario por internet acceda a <http://censoagrarario2009.ine.es>
- Para cualquier pregunta sobre este cuestionario, contacte a través de info@censoagrarario2009.ine.es o llame al teléfono gratuito 900 804 903
- La Hoja de Instrucciones que se adjunta le ayudará a realizar una correcta cumplimentación.

Gracias por su colaboración

1. Datos de identificación del receptor censal

Importante: todo receptor censal, sea o no titular agrario, deberá cumplimentar este apartado. Lea la Hoja de Instrucciones, especialmente en casos de transmisión familiar.

Escriba todos los datos que se solicitan

Nombre o razón social 801

NIF (no olvide cumplimentar este dato) 1022

Dirección completa (calle, plaza, avenida...) 2008

Municipio 002

Población, lugar, aldea, etc. 0040

Provincia 0075

Código postal 004

Teléfono 1 0108

Teléfono 2 0115

Fax 0120

2. Datos de contacto de la persona "informante" de este cuestionario (sólo si es una persona distinta al propio receptor censal)

Nombre del informante 0041

Teléfono 0154

Fax (a disposal) 0187

Número de orden

Para cualquier pregunta sobre este cuestionario, contacte a través de info@censoagrarario2009.ine.es o llame al teléfono gratuito 900 804 903

12345678

Mod. CA-09

Para proceder a la cumplimentación de CA-09, el Entrevistador debe anotar aquí el **Número de orden** correspondiente a la explotación.

Se trata de un código de 11 dígitos, los 8 primeros referidos al titular y los 3 últimos que enumeran las explotaciones de las que éste dispone.

Hoja de instrucciones

Censo Agrario 2009

Hoja de Instrucciones

Instrucciones generales

¿Quién ha de responder al cuestionario censal? ¿En qué plazo?

Todo "receptor censal" (es decir la persona o sociedad que haya recibido esta documentación censal), sea o no titular agrario, deberá cumplimentar el cuestionario (total o parcialmente, según se irá indicando en los siguientes apartados) y devolverlo por correo postal en los siguientes 15 días desde su recepción, utilizando para ello el sobre de franqueo pagado que se acompaña.

Si lo prefiere, puede cumplimentar el cuestionario por Internet, accediendo a <http://censoagrarario2009.ine.es> y utilizando como claves de acceso los códigos que figuran en la portada.

Se cumplimentará un cuestionario por explotación agraria.

¿Qué se entiende por titular agrario? ¿Y por explotación agraria?

Un **titular agrario** es toda persona o sociedad que, independientemente de su edad y situación laboral (jubilado o no), "disponga" (ya sea en propiedad, arrendamiento, aparcería u otro régimen de tenencia), de tierras (no urbanas) y/o ganado, sean o no productivos económicamente. En el apartado 3 encontrará una definición más detallada.

Una **explotación agraria** es el conjunto de tierras y/o ganado que estén bajo la responsabilidad y gestión del titular agrario (sean o no de su propiedad), y en la que se lleven a cabo actividades agrarias utilizando la misma mano de obra y medios de producción (maquinaria, tierra, instalaciones, etc.).

Se han de incluir:

- Las tierras propiedad del titular y que éste gestiona directamente o, si fuera el caso, ayudado por un jefe de explotación, un familiar o un ayudante. Se incluyen también superficies forestales y tierras no cultivadas o abandonadas.
- Las tierras que son propiedad de otra persona pero que el titular ha tomado en arrendamiento, aparcería u otro régimen de tenencia y, por tanto, las explota el titular que está cumplimentando este cuestionario.

Se han de excluir:

- Las tierras propiedad del titular que han sido arrendadas o cedidas a terceros.

¿Qué datos se han de facilitar?

Cada cuestionario ha de reflejar los datos de una **única** explotación agraria, referidos a la campaña agrícola 2009 (comprendida entre el 1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009).

¿Y si un titular agrario recibe más de un cuestionario para una única explotación? En este caso cumplimente sólo uno de los cuestionarios e indique en ellos restantes la palabra "Duplicado" en el apartado de Observaciones. Permitidos todos juntos en el mismo sobre de respuesta.

¿Cómo consignar los datos en el cuestionario?

Escriba los datos de forma clara, utilizando bolígrafo azul o negro.

Mientras no se indique lo contrario, las casillas dedicadas a superficies deberán expresarse en hectáreas con dos decimales.

Ejemplo 1: 2 hectáreas y media

Hectáreas (con dos decimales)

Ejemplo 2: 5.000 metros cuadrados que equivalen a media hectárea

Hectáreas (con dos decimales)

Los datos de identificación del apartado 1 deben consignarse escribiendo en cada casilla una letra mayúscula o un número.

Ejemplo: NIF: 002 0 1 2 3 4 5 6 7 L

Siga el orden de las preguntas del cuestionario y en las preguntas con diversas opciones, señale con un aspa (X) la(s) que proceda(n).

El cuestionario

1. Datos de identificación del receptor censal

Este apartado deberá ser siempre cumplimentado. Es importante anotar TODOS los datos que se solicitan, sin olvidar el NIF y el teléfono de contacto.

Todos los datos solicitados se refieren al receptor censal, salvo en las siguientes situaciones:

- En los casos de transmisión familiar de la titularidad de la explotación agraria, y en los casos de cambio de forma jurídica del titular, se deberán anotar los datos completos del nuevo titular, es decir, del sucesor del receptor censal o de su nueva forma jurídica.
- Por ejemplo, D. José Palomar Méndez, al jubilarse, ha cedido toda su explotación a su hija Dª María Palomar Pérez. Aunque el receptor censal haya sido D. José, en el apartado 1 deberán figurar los datos de Dª María.
- El "receptor censal" que no sea titular agrario, o hubiera vendido o cedido su explotación antes del 1 de octubre de 2008, deberá cumplimentar en todo caso los apartados 1, 2 y 3.
- El titular agrario que hubiera vendido o cedido su explotación durante el año agrícola 2009 deberá cumplimentar el cuestionario, refiriendo sus datos al período comprendido entre el 1 de octubre de 2008 y la fecha en la que finalizó su titularidad e indicar en "Observaciones" dicha fecha.
- Cuando en una explotación compartan la titularidad dos o más personas, se hará constar, a efectos de identificación de este Censo, sólo una de ellas de acuerdo con los siguientes criterios de preferencia:

- La persona que dirija la explotación o tenga mayor participación en la gestión.
- La persona que tenga mayor participación en las responsabilidades financieras o económicas.
- La de mayor edad.

Los titulares agrarios incluidos en la Fase postal del Censo recibieron, junto al cuestionario, esta Hoja de Instrucciones.

Es imprescindible que el Entrevistador conozca perfectamente su contenido (Ver Anexo 15).

5.1 Normas generales de cumplimentación

■ **CADA cuestionario ha de reflejar los datos de una ÚNICA explotación agraria.**

→ **¿Y si un titular dispone de más de una explotación?** En este caso se deberá cumplimentar **un cuestionario original por cada una de ellas.**

Si la/s explotación/es adicionales no constaran en el Directorio Censal, se deberá proceder a dar de alta a dicha/s explotación/es y cumplimentar el cuestionario (en el capítulo 8 se tratará con detalle la forma de consignar la Altas).

→ **¿Y si un titular agrario dispone realmente de menos explotaciones de las que figuran en el Directorio Censal?** En este caso se cumplimentarán sólo el/los cuestionarios que corresponda/n a su/s explotación/es y, para la/s explotaciones sobrante/s se consignará la incidencia de Erróneamente Incluida (EI) (en el capítulo 7 relativo a Incidencias se tratará con detalle la forma de consignar esta situación).

- Los datos de cuestionario se han de referir a la campaña agrícola 2009 (comprendida entre el 1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009).

→ **¿Y si un titular agrario hubiera vendido o cedido su explotación durante el año agrícola 2009, por ejemplo en mayo de 2009?** Se debe cumplimentar el cuestionario refiriendo sus datos al periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2008 y la fecha en la que finalizó su titularidad e indicar en "Observaciones" dicha fecha.

→ **¿Y si un titular del Directorio realmente ya no es titular agrario o hubiera vendido o cedido su explotación antes del 1 de octubre de 2008?** Deberá cumplimentar en todo caso los apartados 1, 2 y 3, según se indica en las instrucciones de dichos apartados.

- Es muy importante que la cumplimentación del cuestionario guarde las siguientes normas generales:

- Los datos aparecerán anotados con claridad, utilizando bolígrafo negro o azul.
- Cada dato debe aparecer en el espacio que tiene reservado en el cuestionario, indicando cada número o letra en su correspondiente casilla del peine.
- Las aspas estarán debidamente colocadas en sus casillas.
- Siempre que aparece la disyuntiva Sí o No, se anotará un aspa en uno de las dos casillas.
- No debe haber tachaduras, flechas señalando datos mal colocados, etc.
- Los datos de identificación, así como los nombres de municipio y provincia de localización de la explotación deben consignarse claramente escribiendo en cada casilla un único dígito, ya sea una letra mayúscula o un número o un espacio.
- Las casillas del cuestionario dedicadas a superficies deberán expresarse en hectáreas con dos decimales, salvo en ciertas variables que excepcionalmente el cuestionario solicita en m².

→ **Conviene recordar que 1 hectárea es igual a 10.000 m²**

→ **Algunos informantes indicarán sus superficies en otras unidades de medida.**

(Véanse detalles sobre las unidades de medida de superficie en el apartado 5.4. de este Manual)

Ejemplo de cumplimentación:

1. Datos de identificación del receptor censal

Importante: todo receptor censal, sea o no titular agrario, deberá cumplimentar este apartado. Lea la Hoja de Instrucciones, especialmente en casos de transmisión familiar.

Escriba todos los datos que se solicitan

Nombre o razón social 0017 **M A R I A P A L O M A R P E R E Z**

NIF (no olvide cumplimentar este dato) 0022 **1 2 3 4 5 6 7 8 L**

Dirección completa (calle, plaza, avenida,...) 0038 **C / O C A 2 3**

Municipio 0056 **G A L A P A G A R**

Población, lugar, aldea, etc. 0043

Provincia 0075 **M A D R I D** Código postal 0094 **2 8 4 2 0**

Teléfono 1 0108 **9 1 8 5 6 8 8 2 5** Teléfono 2 0115 Fax 0120 (si dispone)

5.2. Normas de cumplimentación por apartados

CA-09. Apartado 1: Datos de identificación del receptor censal

Nota: Este cuestionario es el que se ha utilizado en la fase postal de la recogida del Censo. De ahí que se utilice el término de “**receptor censal**”, debiendo entenderse como tal a cada una de las personas (físicas o jurídicas) incluidas en el Directorio Censal (incluyendo las que, durante la recogida, signifiquen altas al mismo).

1. Datos de identificación del receptor censal

Importante: todo receptor censal, sea o no titular agrario, deberá cumplimentar este apartado. Lea la Hoja de Instrucciones, especialmente en casos de transmisión familiar.

Escriba todos los datos que se solicitan

Nombre o razón social 0017

NIF (no olvide cumplimentar este dato) 0022

Dirección completa (calle, plaza, avenida,...) 0038

Municipio 0056

Población, lugar, aldea, etc. 0043

Provincia 0075 Código postal 0094

Teléfono 1 0108 Teléfono 2 0115 Fax 0120
(si dispone)

Este apartado deberá ser siempre cumplimentado.

Es importante **anotar todos los datos que se solicitan**, sin olvidar el **NIF** y el/los **teléfono/s de contacto**.

Todos los datos han de referirse al titular que consta en el Directorio excepto en las siguientes situaciones:

- Si se hubiera producido una transmisión familiar de la explotación agraria (por ejemplo, del padre al hijo, por jubilación, fallecimiento, u otro motivo), en el cuestionario se deberá indicar, como receptor censal, al **sucesor de dicha explotación** y se procederá a la cumplimentación del cuestionario.



D. José Palomar Méndez, al jubilarse, ha cedido toda su explotación a su hija D^a María Palomar Pérez. Aunque el titular que consta en el Directorio es D. José, en el apartado 1 del cuestionario deberán figurar los datos de D^a María.

- Si hubiera cambio de razón social o forma jurídica del titular, en cuyo caso se deberá reflejar ya **su nueva denominación o forma jurídica**.

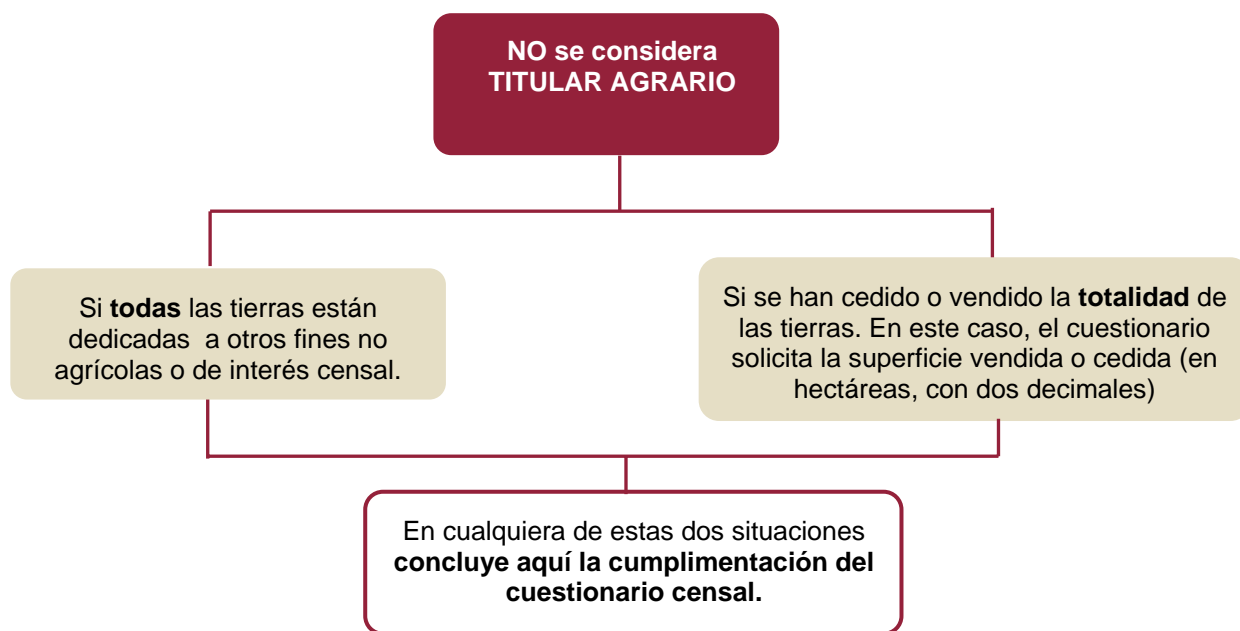
Cuando en una explotación compartan la titularidad dos o más personas (*ver el concepto de cotitular en la sección 4.2.2 de este Manual*), se hará constar, a efectos de identificación de este Censo, sólo una de ellas, que se considerará como titular censal principal, de acuerdo con los siguientes criterios por orden de preferencia:

1. La persona que dirija la explotación o tenga mayor participación en la gestión.
2. La persona que tenga mayor participación en las responsabilidades financieras o económicas.
3. La de mayor edad.

[illegible]

- cuando la persona que informa de los datos es distinta a la que figura en el apartado 1.
- cuando el titular sea una sociedad, debiendo indicarse los datos de la persona que va a facilitar la información (gerente, administrativo, etc.).

Gracias por su colaboración



CA-09. Apartado 4: Explotaciones del titular agrario

4. Explotaciones del titular agrario

El titular agrario ¿dispone de una explotación o de más de una? (En caso de duda, consulte la Hoja de Instrucciones)

0249 ☐ Es titular de una única explotación

0252 ☐ Es titular de más de una explotación. En este caso, deberá cumplimentar un cuestionario por cada una de sus explotaciones. Si no ha recibido los correspondientes cuestionarios, por favor contacte con nuestras oficinas a través del teléfono gratuito para poder facilitarle nuevos cuestionarios. **NO utilice fotocopias.**

Pase al apartado 5

Se entiende por **explotación agraria** el conjunto de tierras y/o ganado gestionados por su titular y para los que se utilizan (o podrían utilizarse) los mismos medios de producción (maquinaria, mano de obra, instalaciones, abonos, etc.) (ver definiciones en la sección 4.3.1. de este Manual).

Por ello, si el titular dispone de **tierras o de instalaciones ganaderas** suficientemente **distanciadas**, de forma que en cada emplazamiento utiliza **distinta mano de obra y maquinaria**, ha de entenderse que **se trata de más de una explotación agraria**. En este caso se deberá cumplimentar un cuestionario distinto por cada una de las explotaciones.

CA-09. Apartado 5: Ganadería

5. Ganadería

5.1 ¿La explotación disponía a 30 de septiembre de 2009 de ganado bovino (vacas, bueyes,...), ovejas, cabras, equinos, cerdos, aves, conejas, colmenas u otros animales?

☐ No → Pase al apartado 6

☐ Sí → Anote el número de animales de cada especie en dicha fecha

Bovinos	Nº de animales	Porcinos	Nº de animales
Vacas		Cerdas madres y cerdas para reposición de 50 kg y más	1129 <input type="text"/>
Lecheras	1009 <input type="text"/>	Lechones de menos de 20 Kg.....	1135 <input type="text"/>
Otras vacas	1016 <input type="text"/>	Otros porcinos (verracos, cebo y reproductores de desecho).....	1140 <input type="text"/>
Otros bovinos de dos años o más		Aves	
Machos	1021 <input type="text"/>	Gallinas ponedoras	1153 <input type="text"/>
Novillas	1037 <input type="text"/>	Pollos de carne	1166 <input type="text"/>
Bovinos de entre uno y dos años		Otras aves (pavos, patos, ocas, perdices, codornices, pintadas,...)	1172 <input type="text"/>
Machos	1042 <input type="text"/>	Conejas madres (incluya sólo las hembras reproductoras)	1188 <input type="text"/>
Hembras	1055 <input type="text"/>	Colmenas (nº de unidades)	1191 <input type="text"/>
Bovinos de menos de un año	1068 <input type="text"/>	Otros animales que no sean de compañía	1205 <input type="checkbox"/> Sí 1212 <input type="checkbox"/> No
Ovinos			
Ovejas madres y corderas para reposición	1074 <input type="text"/>		
Otros ovinos (lechales, recentales, sementales, machos castrados)	1080 <input type="text"/>		
Caprinos			
Cabras madres y chivas para reposición	1093 <input type="text"/>		
Otros caprinos (cabritos, sementales, machos castrados)	1107 <input type="text"/>		
Equinos (caballos, mulas y asnos)	1114 <input type="text"/>		

Se consignan en este apartado los animales de producción **pertenecientes a la explotación o criados por la misma a 30 de septiembre de 2009**.

Se han de **INCLUIR**

Los animales de producción pertenecientes a la explotación o criados por la misma.

Se incluyen los **trashumantes** y el **ganado en régimen de integración o contrato**.

Se considera régimen de integración todo tipo de contrato que implica una dependencia en los suministros, animales, piensos, y en la venta. Incluye, por tanto, la integración vertical, con empresas privadas, y la integración horizontal o cooperativa.

Se han de **EXCLUIR**

Las **mascotas y otros animales de compañía**.

Pero sí se incluyen los caballos utilizados por la familia del titular en actividades recreativas.

Los animales de paso como las hembras destinadas al apareamiento.

Los animales cedidos a otra explotación en virtud de contrato o arrendamiento.

Las **especies y clasificaciones de los animales** que se consideran en el censo son las siguientes:

BOVINOS



Se incluyen todos los tipos de búfalo.

Vacas

Bovinos hembras que han parido. Comprende, en su caso, las de edad inferior a dos años si han parido. Se clasifican en:

- **Vacas lecheras:** vacas que, en razón de su raza o aptitud, se tienen exclusiva o principalmente para la producción de leche destinada al consumo humano o a su transformación en productos lácteos. Se incluyen las vacas lecheras de desecho, es decir, destinadas al matadero tras su última lactancia.
- **Otras vacas:** vacas que, en razón de su raza o aptitud, se destinan exclusiva o principalmente para la producción de terneros y cuya producción láctea se emplea básicamente para la alimentación de sus crías. Se incluyen las vacas de trabajo y otras vacas de desecho destinadas al matadero.

Otros bovinos de dos años o más

- **Machos:** este apartado comprende los sementales, bueyes de trabajo y otros machos de edad superior a dos años.
- **Novillas:** se incluyen los bovinos hembras de dos o más años que no hayan parido nunca, incluso si estas hembras estuviesen preñadas el día de la entrevista.

Bovinos de entre uno y dos años

- **Machos.**
- **Hembras:** se excluyen las que hayan parido.

Bovinos de menos de un año

OVINOS



Ovejas madres y corderas para reposición

Las ovejas madres son hembras de la especie ovina que han parido al menos una vez. Se incluyen también en este epígrafe aquellas ovejas madres que se hayan destinado a desecho.

Las corderas para reposición incluyen las hembras de la especie ovina que no han parido y cuya finalidad es reemplazar o incrementar el rebaño de madres.

Otros ovinos

Se incluyen los animales jóvenes de ambos sexos, lechales, recentales y pascuales, cuyo destino es el sacrificio, así como los sementales y machos castrados.

CAPRINOS



Cabras madres y chivas para reposición

Las cabras madres incluyen hembras de la especie caprina que han parido al menos una vez; así como aquellas cabras madres que se hayan destinado a desecho.

Las chivas para reposición son hembras de la especie caprina que no han parido y cuya finalidad es reemplazar o incrementar el rebaño de madres.

Otros caprinos

Se incluyen los animales jóvenes de ambos sexos, cabritos y chivos cuyo destino es el sacrificio, así como los sementales y machos castrados.

PORCINOS



Cerdas madres y cerdas para reposición de 50 kilogramos y más

Se consideran como cerdas madres las hembras utilizadas para la reproducción que ya hayan parido. Una vez que han dejado de amamantar a los lechones y se destinan a sacrificio, como desecho, deben ser contabilizadas en el apartado de otros porcinos.

Las cerdas para reposición de 50 kg. y más son hembras que no han parido y cuya finalidad es reemplazar o incrementar el grupo de madres, siendo su peso vivo al menos de 50 kilogramos.

Lechones de menos de 20 kilogramos

Se incluyen en esta rúbrica los cerdos, machos o hembras, cuyo peso vivo es inferior a 20 kilogramos; cualquiera que sea su destino.

Otros porcinos

Comprende los animales que no se han incluido en los apartados anteriores: verracos, animales de cebo de ambos sexos cuyo peso vivo sea superior a 20 kilogramos y reproductores destinados a desecho, machos y hembras.

EQUINOS



En este capítulo se incluyen las siguientes especies: **caballar, mular y asnal.**

Comprende todos los animales de estas especies cualquiera que sea su edad, sexo, raza o aptitud: reproductores, silla, trabajo, competiciones y otros.

Se incluyen los caballos utilizados por la familia del titular con fines recreativos.

AVES



Gallinas ponedoras

Comprende todas las gallinas que ya han iniciado la puesta, tanto si sus huevos están destinados al consumo como a la reproducción.

También se incluyen las pollitas que no hayan iniciado la puesta, las gallinas de desecho y los gallos reproductores para ponedoras.

Pollos de carne

Incluye los broiler y demás pollos criados para la producción de carne, ya estén en fase de cría o cebo; cualquiera que sea su peso, raza y edad.

Otras aves

Comprende pavos, patos, ocas, pintadas, palomas, codornices, faisanes y perdices criadas en cautividad, cualquiera que sea su edad y peso. Se excluyen las avestruces y las aves criadas en cautividad para caza y no para la producción de carne.

Conejas madres



Hembras que han parido al menos una vez, destinadas a la producción de conejos para carne.

Colmenas

Se incluyen todas las colmenas tanto movilizadas como fijistas, cualquiera que sea su formato.

Otros animales que no son de compañía



Comprende todos aquellos animales criados en cautividad que no se hayan incluido en rubricas anteriores que pertenezcan a la explotación y que se utilicen para la producción de productos agrarios como dromedarios y camellos.

Se excluyen los animales de compañía, conejos machos, animales de peletería, avestruces, ranas, caracoles, gusanos, moluscos e insectos (salvo las abejas en colmenas, que se incluyen en el epígrafe anterior)



- Además de las normas generales, la producción ganadera ecológica requerirá:
 - Podrán llevarse animales de cría no ecológica a una explotación, pero solo se considerarán ecológicos tras superar el periodo de conversión.
 - La carga ganadera estará limitada y las condiciones de estabulación deberán ajustarse a las necesidades de desarrollo y a las necesidades fisiológicas y etológicas de los animales.
 - Se utilizarán técnicas de gestión que fomenten el bienestar animal.
 - Para la reproducción se elegirán razas adecuadas y se utilizarán métodos naturales, aunque se permite la inseminación artificial siempre que no sea inducida mediante tratamientos hormonales. No está permitida la clonación o transferencia de embriones.
 - La alimentación se basará en piensos ecológicos.
 - La prevención de enfermedades se basará en la selección de razas y en las prácticas de gestión pecuaria ecológica.

Si la explotación utiliza estos métodos de producción ganadera ecológica, en el cuestionario se anota el número de cabezas a las que se aplican distinguiendo por especies: bovino, porcino, ovino y caprino, aves y la existencia o no de otros animales sobre los que se utilicen estos métodos.

La cantidad anotada en cada epígrafe no podrá ser superior a las consignadas en el apartado 5.1 del cuestionario, correspondientes a cada categoría de ganado.

CA-09. Apartado 6: Cultivos, barbechos y tierras para pastos



Se solicita anotar la **superficie dedicada a cada cultivo o uso** durante la campaña agrícola comprendida entre el **1 de octubre de 2008 hasta el 30 de septiembre de 2009**.

Es muy importante:

- **No contabilizar la misma superficie más de una vez.**
- **Que todas las superficies se expresen en hectáreas con dos decimales.**

En el cuestionario se ha de expresar la superficie de cada cultivo, tipo de barbecho o tipo de tierras para pastos permanentes, distinguiendo las tierras de secano de las de regadío:

Tierras de SECANO

Se consideran como tales las que, durante el periodo de referencia del Censo, **NO han recibido más agua que la de la lluvia.**

Tierras de REGADÍO

Se consideran como tales las que, durante el periodo de referencia **han recibido agua mediante un procedimiento establecido por el hombre**, cualquiera que haya sido la duración o cantidad de los riegos, incluso si fueron de forma eventual.

Para evitar contabilizar la misma superficie más de una vez, es necesario tener en cuenta los siguientes criterios en los casos de:

- **Cultivos asociados**
- **Cultivos sucesivos**

Son **cultivos asociados** los que coexisten, durante todo o parte del ciclo vegetativo, sobre una misma parcela o terreno de cultivo en el curso de la campaña agrícola y se recogen por separado. Cuando existe asociación de cultivos, **la superficie se asigna proporcionalmente a la utilización del suelo por cada uno de los cultivos que forman la asociación.**

Así, si se conoce la superficie total de la parcela en la que conviven cultivos asociados, **en el cuestionario censal se consignan cada uno de estos cultivos asignando a cada uno de ellos la parte proporcional** que le corresponde en cuanto a la superficie que ocupa con respecto a la superficie total de la parcela, evitando así que la superficie se duplique.



No se considera cultivo asociado la mezcla de cultivos o cultivos mixtos, cuyos productos no se recogen por separado y que se consideran como un cultivo único, por ejemplo, los cereales mezclados.



En una parcela de 10 hectáreas se ha cultivado, en asociación, maíz en grano y judías secas. El maíz ocupa aproximadamente el 60% de la parcela, es decir, 6 hectáreas. El resto es ocupado por las judías. Por lo tanto, el cuestionario se cumplimentará de la siguiente manera:

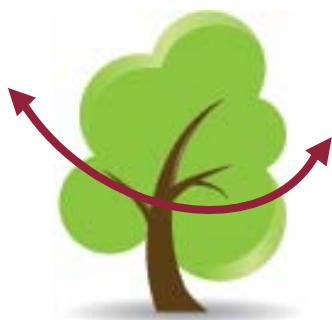
CULTIVOS HERBÁCEOS		Secano	Regadío
		Hectáreas	Hectáreas
Cereales para grano			
Trigo blando y escanda	2008	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3007 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Trigo duro	2015	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3014 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Cebada	2020	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3029 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Avena (incluso mezclada con trigo, cebada o centeno)	2036	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3035 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Centeno (incluido tranquillón)	2041	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3040 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Arroz			3053 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Maíz en grano	2067	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 6 , 00	3066 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Otros cereales para la producción de grano (triticale, sorgo, mijo, alforjón, alpiste)	2073	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3072 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Leguminosas para grano			
Garbanzos, judías, lentejas	2089	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 4 , 00	3088 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Guisantes, habas, haboncillos y altramuces dulces	2092	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3091 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Otras (incluidas las mezclas con cereales) (vezas, yeros, algarroba, alhova, almortas)	2106	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3105 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>

Pueden darse muchas posibilidades de asociación de cultivos, como por ejemplo, la asociación de un cultivo herbáceo con otro herbáceo, o de herbáceos con cultivos leñosos, o de leñosos con leñosos, de leñosos con pastos, etc.

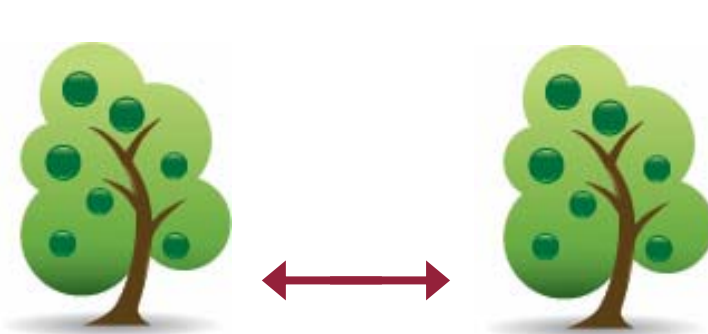
En ciertos casos es fácil determinar la proporción de superficie de uno de los cultivos en la parcela, sin embargo en otros no es del todo evidente. Para ello, se dispone de un **método que permite determinar la proporción de superficie destinada a árboles en una parcela** en la que hay asociación de leñosos con cualquier otra especie.

El método utilizado se basa en conocer:

**Diámetro medio de la copa
de los árboles**



**Distancia de separación
entre árboles**



A partir de estas dos variables, y usando una tabla auxiliar se puede determinar el porcentaje de arbolado en la parcela. (ver detalles en el apartado 5.5 de este Manual)

Se consideran **cultivos sucesivos** los cultivos que suceden en una misma superficie en el curso de la campaña agrícola. En este tipo de cultivos **la superficie total se adjudica al cultivo principal**, considerando como tal el de mayor valor de producción. En el caso en que los valores de producción no difieran sensiblemente, se considera como cultivo principal aquel que haya ocupado el suelo la mayor parte del tiempo. En el cuestionario **el cultivo secundario no deberá considerarse**.



En una parcela de 2 hectáreas se ha cultivado vezas en invierno y, posteriormente, en verano, maíz forrajero. Si el cultivo de las vezas es el de mayor valor, se cumplimentará el cuestionario del siguiente modo:

Otras (incluidas las mezclas con cereales) (vezas, yeros, algarroba, alhova, almortas)	2106	<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>	,	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>	3105	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Patata	2113	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3112	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Cultivos industriales								
Remolacha azucarera	2128	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3127	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Algodón	2134	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3133	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Otros cultivos textiles (lino textil, cáñamo, yute, abacá, sisal, kenaf)...	2165	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3164	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Girasol	2171	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3170	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Lino oleaginoso	2187	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3186	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Soja	2190	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3199	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Colza y Nabina	2204	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3203	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Otros cultivos oleaginosos (chufa, adormidera, sésamo, mostaza, cacahuete)	2211	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3210	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Tabaco	2226	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3225	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Lúpulo	2232	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3231	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Plantas aromáticas, medicinales y especias	2247	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3246	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Otras plantas industriales (caña de azúcar, achicoria)	2250	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3259	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Cultivos forrajeros								
Raíces y tubérculos forrajeros	2263	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3262	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Forrajes plurianuales	2279	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3278	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Maíz forrajero cosechado en verde	2285	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3284	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Leguminosas forrajeras cosechadas en verde	2298	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3297	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
Otros forrajes verdes anuales (cereales, gramíneas, colza)	2302	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	3301	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	,	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>

En este caso, el maíz forrajero se considera cultivo sucesivo, por lo que no se le asigna ninguna superficie.

A continuación se describe cada uno de los grupos y cultivos recogidos en el cuestionario:

CULTIVOS HERBÁCEOS

Constituidos por aquellas **plantas cuya parte aérea tiene consistencia herbácea** (cereales, leguminosas, patata, algodón, remolacha, forrajeras, hortalizas, etc.). Los semilleros dedicados a utilización de la propia explotación se incluyen en los apartados de los cultivos correspondientes.

Son **tierras aradas o cultivadas con regularidad**, generalmente por el sistema de rotación de cultivos. En un sistema de rotación de cultivos, éstos se suceden sobre un terreno determinado con arreglo a un plan previo. En general, los cultivos cambian cada año pero también pueden ser plurianuales. Se incluyen en esta categoría determinados cultivos clasificados generalmente como hortalizas, plantas ornamentales o industriales (como espárragos, rosas, arbustos decorativos cultivados por sus flores u hojas, fresas, lúpulo), aunque puedan ocupar el terreno durante más de cinco años.

Los cultivos herbáceos incluyen: cereales para grano, leguminosas para grano, patata, cultivos industriales, cultivos forrajeros, hortalizas, melones y fresas, flores y plantas ornamentales, y semillas y plántulas destinadas a la venta.

Se distinguen los siguientes **cultivos herbáceos**:

Cereales para grano



Cereales recolectados en seco para grano, independientemente del uso, considerándose como subproducto la paja. Se incluyen aquellos cereales grano usados para la producción de energía renovable.

También se consideran **las mezclas de cereales** como, por ejemplo, el tranquillón (mezcla de trigo y centeno). Se **EXCLUYEN** de este epígrafe los cereales recolectados para consumo en verde, dado que estos tienen la consideración de cultivos forrajeros (se incluirán en la rúbrica de "Cultivos forrajeros").

Dentro de este grupo se distinguen las siguientes especies:

- Trigo blando y escanda. Es el más común, su harina se destina a la panificación.
- Trigo duro. Su harina se emplea para pastas y sémolas. El trigo duro consigue en los mercados precios más altos que las de trigo blando.
- Cebada
- Avena (incluidas las posibles mezclas con: trigo, cebada o centeno)
- Centeno (incluido tranquillón)
- Arroz
- Maíz en grano (se excluye el maíz forrajero que se incluye en cultivos forrajeros y el maíz dulce para consumo humano que se incluye en hortalizas)
- Otros cereales para la producción de grano (incluidas otras mezclas de cereales): sorgo, triticale, mijo, alforjón, alpiste, etc.

Leguminosas para grano

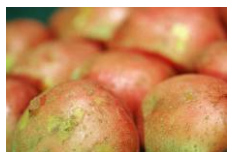


Se incluyen aquellas **leguminosas recolectadas secas para grano**, independientemente del uso, incluyendo aquellas destinadas a la producción de energía renovable. Se trata de plantas cultivadas y recolectadas principalmente por su contenido proteínico. Si se acorta el ciclo vegetativo para así realizar un aprovechamiento en verde, dichas leguminosas se registran en el grupo de hortalizas, cuando se trate de consumo humano, o en cultivos forrajeros si el destino fuese el consumo animal.

Se distinguen los siguientes grupos:

- Garbanzos, judías, lentejas
- Guisantes, habas, haboncillos y altramuces dulces
- Otras (Incluidas las mezclas con cereal): vezas, yeros, algarroba, alhova, almortas

Patatas



Este epígrafe se refiere tanto a las patatas cultivadas en terreno de labor, como a las patatas en cultivo hortícola.

Cultivos industriales



Son cultivos herbáceos cuyo **producto precisa para su utilización final un previo proceso industrial**. Se incluyen las plantas industriales para la producción de energía renovable y las semillas de plantas oleaginosas (girasol, cártamo, colza, soja, cacahuete y otras).

Se consideran las superficies dedicadas al cultivo de las siguientes especies:

- **Remolacha azucarera:** aquella cuyo destino es la producción de azúcar y de alcohol (incluyendo la producida para energía). Se excluye, por tanto, aquella cuyo destino es la producción de forraje para consumo animal, así como la dedicada a la producción de semilla.
- **Algodón**
- **Otros cultivos textiles:** otras plantas cultivadas principalmente por su contenido en fibra: yute, abacá, sisal, kenaf, etc.
- **Girasol**
- **Lino oleaginoso**
- **Soja**
- **Colza y nabina**
- **Otros cultivos oleaginosos.** Otras plantas cultivadas principalmente por su contenido en aceite, recolectadas en grano seco: mostaza, adormidera, sésamo, chufa, cacahuete.
- **Tabaco**
- **Lúpulo**
- **Plantas aromáticas, medicinales y especias.** Son plantas o partes de plantas usadas en la industria farmacéutica y del perfume o como consumo humano. Las especias se distinguen de las hortalizas en que son usadas en pequeñas cantidades y suministran sabor antes que sustancia a los alimentos.

En general las plantas aromáticas y medicinales no se venden directamente para el consumo, puesto que necesitan un proceso industrial antes de su uso. Sin embargo, algunas plantas culinarias como el perejil pueden usarse directamente.

Dentro de este grupo se incluyen: pimiento para pimentón, azafrán, anís, lavanda y espliego, manzanilla, belladona, genciana, menta, regaliz, salvia, caléndula, valeriana, perejil, hinojo, albahaca, angélica, comino, digital, hisopo, jasmín, mejorana, melisa, hierbabuena, amapola, hierba doncella, pisillo, etc..

- **Otras plantas industriales:** caña de azúcar, achicoria, etc. Se incluyen en este epígrafe las áreas de aquellos nuevos cultivos utilizados exclusivamente para la producción de energía renovable como por ejemplo el *Miscanthus giganteus*.

Cultivos forrajeros



Son cultivos cuyo **destino exclusivo es la alimentación ganadera**, sometidos a **régimen de rotación** con otros cultivos herbáceos y que ocupan la misma superficie durante menos de cinco años. Los cultivos forrajeros pueden consumirse *en verde* o ser sometidos a algún proceso de conservación (ensilado, henificado, ...). Los cultivos *en verde* (en contraposición a los de *grano seco*) se utilizan normalmente para permitir que pascen el ganado o para recolectarlos verdes, pero también pueden recolectarse secos, como el heno seco. En general, toda la planta salvo las raíces, se recolecta y utiliza para forraje.

Se incluirán los cultivos no utilizados en las explotaciones sino destinados a la venta, ya sea para su uso directo en otras explotaciones o para la industria. Se incluyen también los cereales y los cultivos industriales recolectados y consumidos *en verde* para forraje y los usados para la producción de energía renovable.

Se excluyen las semillas, pues quedan incluidas en su correspondiente epígrafe.

Se distinguen las siguientes especies:

- **Raíces y tubérculos forrajeros.** Comprende la remolacha forrajera, plantas de la familia Brassicaceae destinadas a forraje y por extensión otras plantas cultivadas por sus raíces o tubérculos destinadas para forraje, aunque su uso habitual no lo sea como por ejemplo la zanahoria.

Se incluirán en este epígrafe todas las plantas de la familia Brassicaceae destinadas a forraje, independientemente de si se recolecta su raíz o su tallo. Ejemplos: nabo, remolacha, zanahoria, patata, boniato, chirivía, ñame, tapioca, rutabaga, etc.

- **Forrajes verdes plurianuales.** Gramíneas para pastizales, heno o ensilado incluidas en una rotación normal de cultivos, y que ocupen el suelo durante al menos una campaña y menos de cinco años, tanto si las siembras son de gramíneas puras como si son de mezclas. Antes de volver a sembrarse, las superficies se labran o trabajan profundamente o las plantas se destruyen por otros medios (herbicidas).

Se incluyen aquí las mezclas de plantas predominantemente herbáceas y otros cultivos forrajeros (en general leguminosas) para pasto, recolectados verdes, así como el heno seco. No se incluirán los cultivos herbáceos anuales (que duren menos de un año de cultivo), ni las diversas especies de trébol ni las distintas variedades de alfalfa. Ejemplos: ballico, praderas polífitas, cebadilla, festuca, cola de rata o heno de los prados, sorgo de alepo, etc.

- **Maíz forrajero cosechado en verde.** Se incluyen todos los tipos de maíz forrajero, no recolectado para grano (toda la mazorca, partes de la planta o planta completa). Ello incluye el maíz forrajero consumido directamente por los animales (sin ensilado) y la mazorca completa (grano+raquis+cáscara) recolectada como producto alimenticio o para ensilado, así como el usado para la producción de energía renovable.
- **Leguminosas forrajeras cosechadas en verde.** Plantas leguminosas recolectadas *en verde* principalmente para forraje. Se incluyen las mezclas de leguminosas (normalmente más de un 80% con otros cultivos forrajeros recolectados *en verde* o como heno seco). Comprenden las diversas especies de trébol (anual o perenne), así como otras leguminosas cultivadas principalmente para forraje como alfalfa, esparceta, veza, almorta, altramuces, serradella, alhova, zulla, yeros, algarroba, etc.
- **Otros forrajes verdes anuales.** Se incluyen aquí cultivos anuales como cereales, ciertas gramíneas anuales como espiquilla o poa anual y otras plantas pertenecientes a otras familias como las crucíferas no incluidas anteriormente (colza, etc.) si se recolectan *en verde*.

Hortalizas, melones y fresas



Bajo este epígrafe se agrupan aquellas **especies destinadas al consumo humano** que tienen un **carácter hortícola** y se obtienen tanto en cultivo hortícola como en terreno de labor. Se **EXCLUYE** la patata de este epígrafe, pues queda incluida en su correspondiente rúbrica.

Dentro de este epígrafe se consideran las siguientes especies:

- De hoja o tallo: coles, repollos, coles de Bruselas, berza, espárrago, apio, lechuga, escarola, espinaca, acelga, cardo, achicoria verde, endivia, borraja...
- De fruto: sandía, melón, calabaza, calabacín, pepino, pepinillo, berenjena, tomate, pimiento, fresa, fresón...
- De flor: alcachofa, coliflor, brócoli...
- Raíces y bulbos: ajo, cebolla, cebolleta, puerro, remolacha de mesa, zanahoria, rábano, nabo...
- Leguminosas: judías verdes, guisantes verdes, habas verdes...

La superficie cultivada de hortalizas se clasifica en cada una de las modalidades siguientes:

- **Hortalizas en terreno de labor:** son las cultivadas sobre tierras que entran en la alternativa con otros cultivos no hortícolas como cereales, leguminosas para grano, cultivos industriales.
- **Hortalizas en cultivo hortícola:** son las cultivadas sobre tierras en las que se realiza exclusivamente el cultivo de especies hortícolas, bien al aire libre o en abrigo bajo.

En los cultivos al aire libre se excluyen todos aquellos realizados bajo cualquier tipo de cobertura, temporal o permanente, así como los cultivos enarenados al aire libre.

Dentro de los sistemas de abrigo bajo cabe mencionar los siguientes:

- Vallas cortavientos: barreras de árboles, cañizos o material plástico que limitan la excesiva velocidad del aire sin impedir su circulación.
- Acolchado: cobertura en contacto directo con el suelo, generalmente de plástico, que no comporta armadura alguna.
- Túnel: dispositivo, habitualmente temporal, con armadura que no es visitable y que confina un determinado volumen de aire entre suelo y protección.
- Semillero: caso particular del anterior con permanencia muy restringida en el tiempo.
- Enarenado al aire libre: sistema de cultivo intensivo a base de capas de estiércol y arena que permite adelanto de cosechas, economía de agua y empleo de aguas de cierta salinidad.

- **Hortalizas en invernadero o en abrigo alto:**

Se incluyen en este epígrafe aquellas especies hortícolas cultivadas durante todo o parte de su ciclo vegetativo bajo armaduras **visitables**, fijas o móviles, con cerramiento total o parcial, con o sin elementos de climatización. Las estructuras mencionadas suelen ser de madera o metálicas y la cobertura de lámina de plástico o vidrio.

En el caso de un invernadero móvil que haya sido utilizado como tal, la superficie que se ha de registrar se obtiene sumando las diferentes superficies cubiertas por dicho invernadero. Por el contrario, cuando el invernadero, fijo o móvil, no se haya movido y se trate de una utilización sucesiva de la misma superficie, esta sólo debe contabilizarse una vez.

En el caso de los invernaderos de varios pisos sólo se anotará la superficie de base.

Flores y plantas ornamentales



Se EXCLUYEN los viveros.

Utilizando los mismos conceptos que para las hortalizas se distinguen en este caso dos formas de cultivo:

- Al aire libre y/o abrigo bajo
- En invernadero y/o abrigo alto

Semillas y plántulas destinadas a la venta



Se considera la superficie dedicada a la **producción de semillas y plántulas destinadas a la venta**, EXCLUYENDO cereales, leguminosas grano, patatas de siembra y plantas oleaginosas las cuales se deben incluir con sus respectivos cultivos.

Las semillas y plantas para las necesidades propias de la explotación se incluyen en las rúbricas de los cultivos correspondientes.

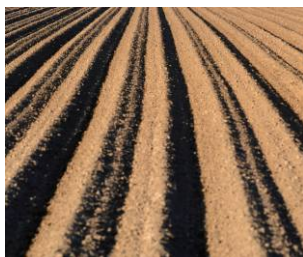
BARBECHOS

BARBECHOS	Hectáreas
Barbechos sin ayuda económica	2481 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Barbechos subvencionados	2494 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>

Tierras que han permanecido en descanso durante el curso de la campaña, sin ningún cultivo pero que han recibido algunas labores.

También se incluyen en este epígrafe las tierras sembradas para abono en verde.

Las tierras clasificadas como barbechos forman parte de la rotación o alternativa de cultivos.



El barbecho se justifica en la técnica de laboreo "dry farming" porque permite un mayor aprovechamiento del agua de lluvia, con lo que el cultivo puede extenderse a zonas áridas.

Se incluyen aquellas superficies de cultivos herbáceos mantenidas en buenas condiciones agrícolas y medioambientales independientemente de que formen parte o no de la rotación de cultivos.

Se distinguen entre:

- **Barbechos sin ayuda económica** que no reciben ningún tipo de ayuda financiera o subsidio.
- **Barbechos subvencionados.** Se incluyen todos los barbechos subvencionados, no sólo los del programa de retirada de tierras, sino también aquellas superficies de herbáceos cuya producción no se recolecta y que reciben ayudas por mantener la tierra en buenas condiciones agrícolas y medioambientales.



CULTIVOS LEÑOSOS

Son los constituidos por aquellas **plantas cuya parte aérea tiene consistencia leñosa**. Son cultivos no incluidos en el régimen de rotación, distintos de las praderas permanentes, que **ocupan las tierras durante largos periodos** no necesitando ser trasplantados después de cada cosecha.

Se han de **INCLUIR**

Dentro de este grupo se incluyen los viveros, así como las plantas para trenzar (mimbre, caña, junco, etc.).

Se recogen todas las superficies desde el año en que son plantados aunque todavía no estén en producción

Los cultivos leñosos considerados son: cítricos, frutales originarios de clima templado, frutales originarios de clima subtropical, bayas, frutales de fruto seco, olivar, viñedo, viveros, otros cultivos leñosos al aire libre, y cultivos leñosos en invernadero.

Se incluyen los árboles que se han plantado originalmente para la producción de madera pero sus frutos son recolectados anualmente de forma sistemática antes de que sean cortados (por ejemplo, cerezos y avellanos). Si la recolección es marginal y no sistemática (las bellotas comidas por los cerdos o aquellos frutos sólo recolectados para el consumo propio de la explotación), el área se incluye dentro de las especies arbóreas forestales.

Se han de **EXCLUIR**

Se **EXCLUYEN** los viveros forestales no comerciales que se encuentren en el bosque y que se suman a la superficie forestal.

Se **EXCLUYEN** las superficies forestales, que se anotarán, dependiendo de si utilizan o no como pasto para el ganado, en "Tierras para pastos" (apartado 6) o en "Otras tierras" (apartado 8.3).

Se **EXCLUYEN** las superficies de cultivos permanentes que ya no estén en producción (abandonados), que se anotarán en el apartado 8 (Otras tierras), ya sea como superficies cultivables no labradas o como superficie forestal, según sea el caso.

Se considera la superficie dedicada a cultivos leñosos en **plantación regular** o en **diseminado**.

- **Plantación regular:** Los árboles presentan una distribución ordenada o geométrica, más o menos perfecta, con una densidad superior a cuarenta árboles por hectárea y, al menos, con dos hileras paralelas.
- **Árboles en diseminado:** A los árboles en diseminado se les aplica el mismo tratamiento que a los cultivos asociados, anotándose, en el epígrafe correspondiente, tanto la superficie en cultivo puro como la parte proporcional en diseminado.

CULTIVOS LEÑOSOS	Secano Hectáreas	Regadio Hectáreas
Cultivos leñosos al aire libre que no están en invernadero		
Cítricos (naranja, limonero, mandarina, otros).....	2507 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3506 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Frutales originarios de clima templado		
Manzano, peral, albaricoquero, melocotonero, nectarino, cerezo, guindo, níspero, otros.....	2514 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3513 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Frutales originarios de clima subtropical		
Platanera, aguacate, chirimoyo, kiwi, higuera, caqui, granado, papayo, mango, piña tropical, otros.....	2529 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3528 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Bayas		
Grosellero, frambueso, zarzamora, arándano.....	2535 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3534 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Frutales de fruto seco		
Almendro, avellano, castaño, nogal, otros.....	2540 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3549 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Olivar		
Aceituna de mesa.....	2553 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3552 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Aceituna de almazara.....	2566 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3565 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Viñedo		
Uva de mesa.....	2572 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3571 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Uva para pasas.....	2588 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3587 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Uva de vinificación:		
Vinos de calidad (con denominación de origen protegida o indicación geográfica protegida).....	2591 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3590 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Otros vinos.....	2605 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3604 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Viveros	2612 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3611 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Otros cultivos leñosos al aire libre (árboles micorrizados para la producción de trufa, algarrobo, alcaparra, pitas, moreras, mimbreras, esparto, junco, caña, té, café).....	2627 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	3626 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Cultivos leñosos en invernadero		3632 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>

En los **cultivos leñosos** se distingue si el cultivo es al aire libre o en invernadero.

Dentro de la categoría de **cultivos leñosos al aire libre** se distingue los siguientes grupos de especies: cítricos, frutales originarios de clima templado y de clima subtropical, bayas, frutales de fruto seco, olivar, viñedo, viveros de cultivos leñosos no forestales y otros cultivos leñosos al aire libre.

Cultivos leñosos al aire libre

Cítricos



Se incluyen en este grupo las siguientes especies: naranja, mandarina, limonero, pomelo, bergamota, lima, etc.

Frutales originarios de clima templado

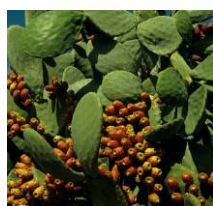


Plantaciones de árboles frutales que tradicionalmente son cultivados en zonas templadas para la producción de frutos.

Se incluyen las siguientes especies:

Manzano, peral, albaricoquero, melocotonero y nectarino, cerezo y guindo, ciruelo, níspero, membrillero, acerolo, endrino, etc.

Frutales originarios de clima subtropical



Plantaciones de árboles frutales que tradicionalmente son cultivados en zonas de clima subtropical para la producción de frutales como platanera, aguacate, chirimoyo, kiwi, higuera, caqui, granado, papayo, mango, piña tropical, guayaba, litchi, granadilla (fruta de la pasión), chumbera, palmera datilera, tunera, etc.

Bayas



Plantaciones de bayas que son cultivadas tradicionalmente tanto en climas templados como subtropicales para la producción de bayas.

Se incluyen las siguientes especies: grosellero, frambueso, zarzamora, arándanos, moral, saúco, espino amarillo, ...

Se excluyen las fresas que se contabilizan dentro de las hortalizas.

Frutales de fruto seco



Plantaciones de árboles de fruto seco que son cultivados tradicionalmente tanto en zonas templadas como subtropicales.

Se incluyen las siguientes especies: almendro, avellano, castaño, nogal, pistacho, pino piñonero, etc.

Las especies reseñadas se incluyen en este apartado cuando su aprovechamiento principal sea el fruto.

Olivar



La superficie destinada al cultivo de olivares se clasifica por el destino de la aceituna en:

- Aceituna de mesa
- Aceituna de almazara

Viñedo



La superficie de viñedo se clasifica según el destino que se da a la uva en:

- Uva de mesa
- Uva para pasas
- Uva para vinificación

En los viñedos de uvas para vinificación se distingue entre las superficies dedicadas al cultivo de variedades de uva destinadas a la producción de vinos de calidad y las destinadas a la elaboración de otros vinos.

Los vinos de calidad comprenden la producción de vinos con denominación de origen protegido y los vinos con indicación geográfica protegida.

Viveros



Se registra la superficie ocupada por plantas leñosas jóvenes cultivadas al aire libre y destinadas a ser trasplantadas. Se excluyen los viveros forestales, destinados a necesidades de la explotación, que se encuentren en terreno forestal.

Dentro de este apartado se incluyen los viveros de vid, las viñas madres porta-injertos, los viveros de frutales, de plantas ornamentales, los forestales (exceptuando los que se encuentren en el bosque y se destinen a las necesidades de la explotación) y los árboles y arbustos para la plantación de jardines, parques, caminos y setos, así como sus porta-injertos y plantas jóvenes.

**Otros cultivos
leñosos al aire
libre**



Se incluyen aquí la superficie total de árboles microrrizados para la producción de trufa, algarrobo, alcaparra, pitas, moreras, mimbreras, esparto, junco, caña, té y café.

Cultivos leñosos en invernadero

**Cultivos
leñosos en
invernadero**



Se considera la superficie ocupada por aquellas especies leñosas que durante todo o parte del ciclo vegetativo hayan estado bajo armaduras visitables, fijas o móviles, con cerramiento total o parcial, con o sin elementos de climatización.

TIERRAS PARA PASTOS PERMANENTES

TIERRAS PARA PASTOS PERMANENTES (utilizados para pastos o acogidos a régimen de ayudas)	Secano Hectáreas	Regadío Hectáreas
Prados y praderas permanentes		
a. En los que NO hay árboles (o apenas hay)	2909	3908
b. En los que SÍ hay árboles	2916	3915
¿Cómo definiría estas superficies de pasto con arbolado? (Marque sólo una opción).		
2955 <input type="checkbox"/> Predominio de pasto con pocos árboles	2968 <input type="checkbox"/> Misma proporción de pasto y árboles	2974 <input type="checkbox"/> Predominio de árboles con poco pasto
Otras superficies utilizadas para pastos (como erial, matorral,...)	2980	
Superficie de pastos que ya no se utilizan a efectos de producción y están acogidas a un régimen de ayudas	2993	

Son **tierras no incluidas en la rotación de cultivos**, dedicadas de forma **permanente** (por un periodo de cinco años o más) a la **producción de hierba**, ya sea cultivada (sembrada) o natural (espontánea).

Estas superficies pueden utilizarse para pastos o segarse para ensilado o heno. El heno puede usarse para la producción de energía renovable.

Se consideran sólo **aquellos terrenos utilizados de forma exclusiva por la explotación**. Por tanto, se excluyen los pastos comunales que no han sido asignados a la explotación (en suertes o en arrendamiento) en los que pastan animales de varias explotaciones al mismo tiempo o en épocas sucesivas durante la campaña.

Se consideran los siguientes tipos (se insiste en que es importante no contabilizar la misma superficie más de una vez):

Prados y praderas permanentes



Tierras **dedicadas permanentemente a la producción de hierba, características de zonas con cierto grado de humedad y cuyo aprovechamiento prioritario se realiza mediante siega**. Pueden recibir algunos cuidados culturales como resiembra, abonado, pases de rodillo o tabla, etc. Se excluyen los cultivos forrajeros por incluirse en cultivos herbáceos. Estas áreas pueden ser normalmente usadas para pastoreo intensivo.

Se distingue entre:

- prados en los que no hay arbolado (o apenas hay).
- prados con arbolado (árboles no frutales o forestales), en cuyo caso se deberá marcar una cruz para indicar la proporción del pasto respecto al arbolado: predominio de pasto, misma proporción de pasto y árboles o predominio de árboles.

Otras superficies utilizadas para pastos (como erial, matorral,...)



Otros terrenos no comprendidos en el apartado anterior, siempre que se hayan utilizado como pasto para el ganado, situados frecuentemente en suelos de mala calidad, como zonas accidentadas o a gran altitud, no mejorados normalmente mediante abonado, cultivo, siembra ni drenado.

En general, esta superficie se destina a pasto extensivo, no toleran una alta densidad de ganado y no acostumbran a segarse.

Se incluyen las dehesas a pastos y también el erial y el matorral cuando sobre ellos se ha realizado algún aprovechamiento ganadero. También se incluyen las áreas segadas y no pastadas que sean de un alto valor natural y estén situadas en zonas geográficas protegidas.

Prados permanentes y pastos que ya no se utilizan a efectos de producción y están acogidos a un régimen de ayudas.

Superficies de prados permanentes y pastos que ya no se utilizan a efectos de producción y que, con arreglo al Reglamento (CE) nº 1782/2003 o a las eventuales disposiciones legislativas más recientes, se mantienen en buenas condiciones agrarias y medioambientales, y pueden ser objeto de pago único.

El que sea objeto de pago único significa que la petición de subsidio para la campaña de referencia ha sido aceptada, independientemente que el pago haya sido hecho efectivo o no.

Los requerimientos mínimos para mantener la tierra en buenas condiciones agrícolas y medioambientales incluyen la protección del suelo contra la erosión y el mantenimiento de la materia orgánica y de la estructura del suelo que eviten el deterioro del hábitat.

CA-09. Apartado 7: Régimen de tenencia de las tierras indicadas en el apartado 6

7. Régimen de tenencia de las tierras indicadas en el apartado 6

Del total de superficies consignadas en todo el apartado 6, indique, en porcentaje	Superficie en propiedad del titular	0402	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
	Superficie en arrendamiento	0419	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
	Superficie en aparcería u otros regímenes de tenencia	0424	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
			1	0	0	0 %

Esta característica se refiere exclusivamente a las **explotaciones con tierras**.

Una misma explotación puede estar constituida por tierras bajo distintas formas de tenencia. En el cuestionario se ha de consignar el porcentaje relativo a cada una de ellas.

Las distintas formas de tenencia son:

Régimen de tenencia

Tierras en propiedad

Se consideran como tales, a efectos del Censo, aquellas sobre las que **el titular tiene derecho de propiedad**, con título escrito o sin él y las que han sido explotadas pacífica e ininterrumpidamente por el titular durante treinta años como mínimo sin pago de renta. Se incluyen también las tierras en usufructo.

En las unidades de carácter familiar, se consideran como explotadas en propiedad, las tierras que forman parte de la explotación y algún miembro del núcleo familiar tiene derecho de propiedad sobre ellas. Igualmente, se consideran en propiedad las tierras que, formando parte de una explotación cuyo titular es una asociación de hecho, pertenece a cualquiera de los asociados.

Tierras en arrendamiento

Una tierra se lleva en arrendamiento si **el titular disfruta de su aprovechamiento, mediante el pago de un canon o renta**, independientemente de los resultados de la explotación, ya sea en metálico, en especie o en ambas cosas a la vez. El pago se ha fijado previamente en un contrato de arrendamiento, ya sea oral o escrito.

También se incluyen las tierras de cualquier otra explotación cuyo propietario las ceda en contrapartida a la prestación de un cierto trabajo o servicio, en tanto que no se trate de tierras puestas a disposición de un trabajador agrícola bajo la forma de salario.

Tierras en aparcería

Son tierras **propiedad de una tercera persona cedidas temporalmente al aparcero mediante el pago de un tanto por ciento del producto obtenido** o su equivalente en efectivo. La cuantía de dicha parte depende de las condiciones locales, el tipo de empresa y la aportación del propietario. El acuerdo o contrato de aparcería puede ser oral o escrito. Se considera al aparcero como titular siempre que exista una responsabilidad económica compartida entre propietario y aparcero.

Tierras bajo otros regímenes

Las explotadas por cesión gratuita, en fideicomiso, en litigio, en precario, en censos, foros, en régimen comunal dadas en "suertes" o arrendamiento, etc.

CA-09. Apartado 8: Otras tierras

8. Otras tierras. Recuerde que ES IMPORTANTE NO CONTABILIZAR LA SUPERFICIE MÁS DE UNA VEZ

8.1. Huerto para consumo familiar (inferior a 500 metros cuadrados).....	4006	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	metros cuadrados
					Hectáreas
8.2. Terreno con vegetación espontánea y sin aprovechamiento agrícola (erial, matorral,...) y que NO se utiliza para pastos	4013	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.3. Superficie con especies arbóreas forestales (chopo, álamo, eucalipto, encina, carrasca, alcornoque, roble, haya, castaño, pino), que NO se utiliza para pastos	4028	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
* De la cual, montes bajos aprovechados a matarrasa en turnos cortos (20 años o menos)	4034	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.4. Eras, construcciones, canteras, patios, caminos, estanques,... ..	4049	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.5. Otras tierras cultivables que no han sido utilizadas en la campaña	4052	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Se trata de aquellas tierras que **formando parte de la explotación NO se incluyen** en los apartados anteriores, ni **en cultivos herbáceos, barbechos, cultivos leñosos ni pastos permanentes**.

Huerto para consumo familiar

Superficies destinadas al **cultivo de productos agrarios hortofrutícolas** (incluida la patata), cuya producción se dedica principalmente al **autoconsumo de la familia del titular**. Su superficie ha de ser **inferior a 5 áreas** (500 m²).

Si la superficie es mayor o igual a 500 m², se consignará como "Hortalizas" (al aire libre o en abrigo bajo, en cultivo hortícola).

Toda la superficie cuya producción se comercialice regularmente se consignará en otros epígrafes, incluso si una parte de los productos los consume el titular y su familia. Las superficies que produzcan forraje para cualquier animal, incluso el destinado a los animales que serán consumidos por el titular y su familia, se anotarán en sus respectivos apartados. Se excluyen los jardines, parques y céspedes.

Terreno con vegetación espontánea y sin aprovechamiento agrícola, y que no se utiliza para pastos

Incluye **terrenos no cultivados** cuya producción no se recolecta como el erial, el espartizal y el matorral.

Se **EXCLUYEN** de este epígrafe los eriales o matorrales que hayan tenido un aprovechamiento ganadero durante la campaña (pues han de consignarse en Prados y praderas permanentes). También se **EXCLUYEN** aquí el espartizal o albardín cuya producción se recolecta, pues en este caso debe registrarse dentro del grupo de cultivos leñosos.

Se considera como matorral cualquier terreno con predominio de arbustos espontáneos como jara, brezo, aulaga, tojo, retama, romero, tomillo, palmito, coscoja, piorno, lentisco, etc.

**Superficie con
especies arbóreas
forestales que no
se utiliza para
pastos**

Se incluyen en esta modalidad las superficies cubiertas de especies arbóreas forestales, que no son utilizadas principalmente con fines agrícolas o con otros fines distintos de los forestales. Están incluidas las choperas en el interior o en el exterior de los bosques, los montes de castaños y nogales destinados principalmente a la producción de madera, y los viveros forestales que se encuentren en bosques y se destinen a las necesidades propias de la explotación.

Se incluyen igualmente las superficies cubiertas de árboles o arbustos forestales que ejercen principalmente una función de protección, así como las líneas de árboles que hay fuera de los bosques y los linderos arbolados que por su importancia se considere conveniente incluir en la superficie arbolada.

Se incluyen tanto las superficies arboladas cuya producción se comercializa (madera, leña u otros productos forestales), como aquellas superficies cuya producción se destina al autoconsumo, la conservación del medioambiente, la protección del terreno o como límite entre explotaciones.

También se incluyen aquellas superficies cultivadas principalmente para la producción de energía.

Dentro de este epígrafe se distinguen las superficies de montes bajos aprovechados a matarrasa en turnos cortos. Se trata de superficie forestal gestionada como cultivo forestal donde el turno de corta es de veinte años o menos. El turno de corta es el tiempo entre la primera plantación de los árboles o la última corta y el aprovechamiento del producto final, donde el aprovechamiento no incluye tratamientos selvícolas como claras o clareos. Los productos finales de estas superficies podrían ser, por ejemplo, biomasa forestal con fines energéticos (chopos) o madera para trituración (pasta o tablero) de chopos o eucaliptos.

**Eras,
construcciones,
canteras, patios,
caminos, etc.**

Superficies que sin ser utilizadas directamente para la producción vegetal, son necesarias para la explotación (suelo ocupado por construcciones, cuadras, eras, etc.) y las superficies no aptas para la producción agrícola, es decir, aquellas superficies que no pueden ponerse en cultivo sino es mediante la ayuda de unos medios muy poderosos que no se encuentran normalmente en la explotación (canteras, terrenos infértiles, lagunas, etc.).

Las superficies de los suelos de las edificaciones solamente se incluyen en la superficie de la explotación si están situadas dentro o contiguas a los terrenos de la misma. Así pues, la vivienda en el pueblo o las cuadras no se incluyen, a no ser que estén dentro o contiguas a la explotación.

**Otras tierras
cultivables que no
han sido
utilizadas en la
campaña**

Superficies que siendo agrícolas no han sido utilizadas por razones económicas, sociales u otras de análogas características. Estas superficies pueden ser utilizadas de nuevo con medios normalmente disponibles en la explotación

CA-09. Apartado 12: Cultivos para la producción de energías renovables y cultivos modificados genéticamente

12. Cultivos para la producción de energías renovables y cultivos modificados genéticamente

	Hectáreas
De los cultivos de los cuadros 6 y 8, anote la superficie de	
- Cultivos para la producción de energías renovables en terrenos de retirada	4408 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
- Otros cultivos para la producción de energías renovables	4415 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
- Cultivos modificados genéticamente	4420 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>

En el caso de existir estos cultivos en la explotación, la superficie de dichos cultivos ya estará contabilizada en los correspondientes epígrafes del apartado 6. Ahora, específicamente, el cuestionario solicita un mayor detalle sobre ellos.

Cultivos para la producción de energías renovables

Cultivos que se utilizan principalmente en la producción de **energía térmica y eléctrica** y en la producción de **biocarburantes** tales como bioetanol, biodiesel, biogás, biometanol, biodimetiléter, bioETBE (etil ter-butil éter), bioMTBE (metil ter-butil éter) hidrocarburos sintéticos o sus mezclas producidos a partir de la biomasa, biohidrógeno o aceite vegetal puro.

Estos cultivos (ya recogidos en sus correspondientes epígrafes del cuestionario), se benefician, de acuerdo al Reglamento del Consejo (CE) Núm. 1782/2003, de:

- Ayudas específicas para cultivos energéticos (Artículo 88).
- Pagos ligados a la retirada de tierras de la producción, cuando dicha producción tiene lugar en una superficie de retirada (Artículos 55 y 56).

Estas dos ayudas van en paralelo y ambas contribuyen a financiar el desarrollo de este tipo de cultivos. Los titulares de explotaciones pueden optar a uno u otro régimen dependiendo de su situación específica. La ayuda cubrirá exclusivamente aquellas superficies cuya producción sea objeto de un contrato entre el agricultor y la empresa de transformación, salvo en el caso de que sea el propio agricultor quien proceda a la transformación en su explotación.

Las superficies objeto de una solicitud del régimen de cultivos energéticos no podrán beneficiarse del régimen de retirada de tierras de la producción. Sin embargo, los titulares que produzcan materias primas para la producción de energía en tierras de retirada pueden optar a una u otra ayuda. En el cuestionario se distingue entre las superficies en terrenos de retirada y las superficies del resto de cultivos energéticos

No se incluyen otras áreas de cultivos energéticos, en particular, aquellas tierras que se benefician de pagos ligados al régimen de pago único o al régimen de pago simplificado por área.

Cultivo de organismos modificados genéticamente (OMG) o cultivos transgénicos

Se trata de organismos, a excepción de los seres humanos, cuyo material genético ha sido modificado de una manera que no se produce naturalmente en el apareamiento ni en la recombinación natural (Artículo 2 de la Directiva 2001/18/CE del Parlamento Europeo y del Consejo).

Por organismo se entiende toda entidad biológica capaz de reproducirse o de transmitir material genético. Los OMG cultivados deben figurar en un registro público donde se refleje su localización.

CA-09. Apartado 13: Agricultura ecológica

13. Agricultura ecológica

En cuanto a las tierras ¿la explotación utiliza métodos de agricultura ecológica (ver la definición exacta en la Hoja de Instrucciones) y está inscrita en el registro de agricultura ecológica correspondiente ?

- ☐ No → Pase al apartado 14
- ☐ Sí → Responda a las siguientes preguntas

		Hectáreas	
Indique la superficie en la que se aplican métodos de producción ecológica (superficie calificada).....	4505	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Indique la superficie que se encuentra en periodo de conversión hacia métodos de agricultura ecológica	4512	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Indique el total de superficie de producción ecológica (calificada y/o en periodo de conversión) para los siguientes cultivos:			
	Hectáreas		Hectáreas
Cereales.....	4527	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Leguminosas grano.....	4533	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Patata.....	4548	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Remolacha azucarera.....	4551	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Oleaginosas.....	4564	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Hortalizas, melones y fresas.....	4570	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Prados o praderas permanentes y forrajes verdes plurianuales.....	4586	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Cítricos	4599	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Otros frutales (excepto cítricos) y bayas	4603	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Olivar.....	4610	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Viñedo.....	4625	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Otros cultivos.....	4631	<input type="text"/>	<input type="text"/>

El uso del término producción ecológica está regulado por el Reglamento del Consejo (CE) Núm. 834/2007. De acuerdo con estas normas para calificar **la producción como ecológica se requiere:**

- Estar **registrada** ante la autoridad-organismo de control correspondiente en cada comunidad autónoma y someterse a sus controles.
- Identificación y separación de las parcelas, animales, y productos usados o producidos ecológicamente de los que no lo son.

Además de las normas generales, **la producción vegetal ecológica requerirá:**

- Prácticas de labranza y cultivo que mantengan o incrementen la materia orgánica del suelo, refuercen la estabilidad y biodiversidad edáficas y prevengan la compactación y la erosión del suelo.
- La fertilidad y la actividad biológica del suelo deberán ser mantenidas o incrementadas mediante la rotación plurianual de cultivos como leguminosas y otros abonos verdes y la aplicación de estiércol animal de producción ecológica.
- Está permitido el uso de preparados biológicos.
- Sólo podrán utilizarse fertilizantes y acondicionadores del suelo que hayan sido previamente autorizados.
- No se utilizarán fertilizantes minerales nitrogenados.
- Todas las técnicas de producción utilizadas prevendrán o minimizarán cualquier contribución a la contaminación del medioambiente.
- La prevención de daños causados por plagas, enfermedades y malas hierbas se basará fundamentalmente en la protección de enemigos naturales, la elección de especies naturales, la rotación de cultivos, las técnicas de cultivo y los procesos térmicos.
- En caso de existir una amenaza para una cosecha sólo podrán utilizarse determinados productos fitosanitarios autorizados.
- Deberán utilizarse semillas y materiales de producción ecológicos.
- Sólo se utilizarán los productos de limpieza y desinfección de la producción vegetal previamente autorizado.
- La recolección de plantas silvestres que crecen naturalmente en áreas naturales, bosques y áreas agrícolas sólo se consideran ecológicas si durante un periodo de al menos tres años previo a la recolección no han recibido ningún tratamiento con productos no ecológicos y la recolección no afecta a la estabilidad del hábitat natural o al mantenimiento de las especies de la zona.

En el cuestionario se investiga:

La superficie en la que se aplican métodos de producción ecológica (superficie calificada)

Superficie agrícola utilizada en la que la producción se ajusta totalmente a los principios de la producción ecológica y por tanto ha superado el periodo de conversión.

La superficie que se encuentra en periodo de conversión hacia métodos de agricultura ecológica

Se refiere a la superficie agrícola utilizada en la que se aplican métodos de agricultura ecológica, pero en la que todavía no ha finalizado el necesario periodo de conversión, es decir, desde el momento de su registro inicial ante la autoridad/organismo de control hasta su calificación definitiva.

Si la explotación utiliza métodos de agricultura ecológica (según se han descrito), en el cuestionario se anota **las superficies con agricultura ecológica** (calificada y/o en periodo de conversión) de los siguientes cultivos:

- Cereales
- Leguminosas grano
- Patata
- Remolacha azucarera
- Oleaginosas
- Hortalizas, melones y fresas
- Prados o praderas permanentes y forrajes verdes plurianuales
- Cítricos
- Otros frutales (excepto cítricos) y bayas
- Olivar
- Viñedo
- Otros cultivos como: raíces y tubérculos forrajeros, cultivos industriales, flores y plantas ornamentales, cultivos forrajeros no incluidos anteriormente, semillas y plántulas destinadas a la venta, otros cultivos herbáceos, barbechos, viveros, cultivos permanentes en invernadero y otros cultivos permanentes.

La cantidad anotada en cada epígrafe no podrá ser superior a las consignadas en el apartado 6 del cuestionario, correspondientes a cada categoría de cultivos.

CA-09. Apartado 14: Mano de obra de la explotación. Titular, Jefe de la explotación y otra mano de obra

Para la correcta cumplimentación de este apartado es necesario tener muy claros tres conceptos fundamentales: **mano de obra agrícola, trabajo agrícola y jornada trabajada**.

Mano de obra agrícola:

Es el conjunto de personas que habiendo rebasado la edad de escolaridad obligatoria, hayan realizado **trabajos agrícolas** durante el período comprendido entre el 1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009.

Las personas que hayan alcanzado la edad de jubilación y continúen trabajando en la explotación deberán incluirse como mano de obra agrícola.

No se considera la mano de obra ocupada en la explotación por cuenta ajena o en régimen de ayuda mutua, por ejemplo, la mano de obra de una empresa de servicios agrícolas o de cooperativas.

Dependiendo de si la titularidad de la explotación es de una persona física o persona jurídica, se consideran los siguientes tipos de mano de obra:

Titular de la explotación: persona física

El titular

El Jefe de la explotación (necesariamente existirá si el titular no trabaja en la explotación)

Excluyendo al Titular y al Jefe de la explotación

Familiares del titular (hayan trabajado regular o eventualmente en la explotación).

Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación.

Otra mano de obra eventual.

Contratos a trabajadores autónomos o a empresas de servicios agrícolas o ganaderos.

Titular de la explotación: persona jurídica

El Jefe de la explotación

Excluyendo al Jefe de la explotación

Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación.

Otra mano de obra eventual.

Contratos a trabajadores autónomos o a empresas de servicios agrícolas o ganaderos.

Trabajo agrícola:

Se considera como trabajo agrícola toda aquella **actividad humana que contribuye a los resultados económicos de la explotación agraria**.

El trabajo agrícola comprende:

- Trabajo de organización y gestión: compras, ventas, contabilidad.
- Trabajo para la siembra, cultivo y recolección de las cosechas.
- Trabajo para el ganado: preparación y distribución de los alimentos, ordeño, cuidados.
- Trabajo de almacenamiento y acondicionamiento en la explotación: ensilado, mazado, empaquetado.
- Trabajo de mantenimiento de edificios, maquinaria e instalaciones.

No se considera como trabajo agrícola de la explotación las tareas domésticas, realizadas por el titular o miembros de su familia o por el personal asalariado. Quedan excluidas también las labores de fabricación de productos derivados de la producción de la explotación, como quesos o embutidos. Tampoco se entiende como trabajo agrícola las labores de silvicultura, caza o pesca y otras actividades no agrícolas, sean o no llevadas a cabo por la explotación, siempre que sea posible medirlas separadamente.

Los trabajos de transporte propios de la explotación, sólo se consideran si son efectuados por la mano de obra de la misma.

Jornadas trabajadas:

Se entiende por “**jornada trabajada**” o bien un día de al menos **8 horas de trabajo**, o bien la suma de varios días de dedicación parcial hasta completar las 8 horas. Los días de vacaciones y de enfermedad no se computarán como jornadas de trabajo.



Por ejemplo, trabajan 1 jornada las siguientes personas:

- La que dedica, en un día, al menos 8 horas al trabajo agrario de la explotación.
- La que se dedica dos días, pero cada día sólo 4 horas.
- La que se dedica ocho días, pero cada día sólo 1 hora.

Si el informante tuviera dificultades para calcularlas, el Entrevistador le deberá guiar preguntándole sobre algunos **factores que intervendrían en el cálculo** (por ejemplo, número de semanas o meses de dedicación, número de días a la semana, horas al día) (*ver detalles y ejemplos en el capítulo 5.6 de este Manual*).



Todas las explotaciones deberán tener alguna jornada de trabajo.

En las explotaciones cuyo titular es una persona física, la gran mayoría de titulares realizará alguna jornada de trabajo en la explotación. Si dicho titular no trabajara en la explotación, necesariamente debe haber jornadas de trabajo en el Jefe de la explotación (ya sea un familiar u otra persona ajena a la familia).

En las explotaciones en las que el titular es una persona jurídica necesariamente debe haber jornadas para el Jefe de la explotación.

14.1 El titular

14. Mano de obra de la explotación. Titular, Jefe de explotación y otra mano de obra

Se solicitan datos sobre el **número de personas** ocupadas en la explotación así como el **número de jornadas⁽¹⁾** que se han dedicado a **trabajo agrícola** durante la campaña comprendida entre el **1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009**.

(1) Se entiende por "**Jornada**" o bien un día de al menos 8 horas de trabajo, o bien la suma de varios días de dedicación parcial hasta completar las 8 horas. Así, por ejemplo, realizan "una jornada" las siguientes personas:

- la que dedica, en un día, al menos 8 horas al trabajo agrícola de la explotación.
- la que se dedica dos días, pero cada día sólo 4 horas.
- la que se dedica ocho días, pero cada día sólo 1 hora.

14.1 El titular (es decir, la persona o sociedad que figura en el apartado 1):

5005 ☐ Es una persona física → N° de jornadas⁽¹⁾ trabajadas 5012

5027 ☐ Es una persona jurídica (empresa, cooperativa,...)

Se solicita indicar la **personalidad jurídica del titular de la explotación**, debiendo distinguir entre las siguientes:

El titular es una persona física

El titular se considera como persona física a efectos del Censo cuando es una **persona o un grupo de personas** (hermanos, coherederos, etc. que explotan en común un pro-indiviso u otra agrupación de tierras o ganado), sin haber formalizado legalmente una sociedad o agrupación.

Cuando en una explotación compartan la titularidad dos o más personas, se hará constar a efectos de identificación sólo una de ellas (que se considerará como titular principal a efectos censales) de acuerdo con los siguientes criterios de preferencia:

- La persona que dirija la explotación o tenga mayor participación en la gestión.
- La persona que tenga mayor participación en las responsabilidades financieras o económicas.
- La de mayor edad.

En este caso, el cuestionario solicita el número de jornadas trabajadas por el titular.

Si el informante no sabe calcularlas, el Entrevistador le orientará debidamente (*ver capítulo 5.6 de este Manual*)

El titular es una persona jurídica (empresa, cooperativa, ...)

Son personas jurídicas las **corporaciones, asociaciones y fundaciones de interés público** reconocidas por la ley y las **asociaciones de interés particular**, sean civiles, mercantiles o industriales a las que la ley conceda personalidad propia, independiente de la de cada uno de sus asociados.

14.2. El Jefe de la explotación

14.2 El Jefe de explotación

Se entiende por **Jefe de la explotación** a la persona que realiza la gestión corriente y cotidiana de la explotación. En el caso de que hubiera más de una persona ejerciendo esta función, considere sólo la de mayor edad.

5033	<input type="checkbox"/>	Es el propio titular	}	→	Nº de jornadas ⁽¹⁾ trabajadas	5051	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5048	<input type="checkbox"/>	Es un miembro de la familia del titular							
5064	<input type="checkbox"/>	Es otra persona							

Es la persona que realiza la **gestión corriente y cotidiana de la explotación** agraria.

- En las explotaciones cuyo titular es una persona física, el jefe de la explotación suele ser, generalmente, el propio titular. En caso de no coincidir, el jefe de la explotación puede ser un miembro de la familia del titular u otra persona asalariada.
- En las explotaciones cuyo titular es una persona jurídica, el jefe de la explotación suele ser una persona asalariada.

A efectos del cuestionario, toda explotación tendrá necesariamente **una única persona como Jefe de la explotación**. Será aquella que aporte la mayor contribución a la gestión de la explotación. Si esta contribución se distribuyese de igual manera, se considerará que el Jefe de la explotación es la persona de mayor edad.

En el cuestionario, se señala si el Jefe de la explotación coincide con el titular de la explotación, o es un miembro de su familia, o es otra persona ajena a la familia. En los dos últimos casos, se anota el número de jornadas trabajadas por dicho Jefe de explotación. Si el informante no sabe calcularlas, el Entrevistador le orientará debidamente (*ver capítulo 5.6 de este Manual*).

14.3. Datos de la persona que ejerza como Jefe de explotación (ya sea el titular u otra persona)

14.3 Datos de la persona que ejerza como Jefe de explotación (ya sea el propio titular u otra persona):

Sexo	Edad	Formación agraria	¿Ha recibido algún curso de formación en los últimos 12 meses?
5086 <input type="checkbox"/> Hombre	5103 <input type="checkbox"/> Menos de 25 años	5162 <input type="checkbox"/> Experiencia agraria exclusivamente	5201 <input type="checkbox"/> Sí 5218 <input type="checkbox"/> No
5099 <input type="checkbox"/> Mujer	5110 <input type="checkbox"/> De 25 a 34 años	5178 <input type="checkbox"/> Estudios profesionales agrarios	
	5125 <input type="checkbox"/> De 35 a 44 años	5184 <input type="checkbox"/> Estudios universitarios agrarios	
	5131 <input type="checkbox"/> De 45 a 54 años	5197 <input type="checkbox"/> Otra formación agraria o cursos agrarios	
	5146 <input type="checkbox"/> De 55 a 64 años		
	5159 <input type="checkbox"/> De 65 años o más		

En el cuestionario se refleja información del Jefe de la explotación relativa al sexo, edad, formación agraria y cursos de formación.

Se consideran las siguientes **categorías de formación agraria** (en caso de disponer de varios tipos de formación agraria, se anotará la de más alto nivel de estudios alcanzado):

- Experiencia exclusivamente práctica: es la formación adquirida mediante el trabajo práctico en una explotación agraria.
- Estudios profesionales agrarios: se incluyen todos los estudios completados de formación profesional de primero o segundo grado en alguna de las especialidades de agricultura, horticultura, viticultura, tecnología agrícola, silvicultura, piscicultura, veterinaria o en una materia asociada.
- Estudios universitarios agrarios: comprende todos los estudios universitarios completados en una facultad o escuela universitaria en alguna de las materias de agricultura, horticultura, viticultura, tecnología agrícola, silvicultura, piscicultura, veterinaria o en una materia asociada.
- Otra formación agraria o cursos agrarios: se incluyen en este epígrafe todos los cursos y cursillos realizados con una duración mínima de dos semanas, referentes a alguna de las especialidades mencionadas.

Además, se investiga si el jefe de la explotación ha realizado algún **curso de perfeccionamiento** en los últimos doce meses. Estos cursos de perfeccionamiento tienen como objetivo principal la adquisición de nuevos conocimientos o el desarrollo y mejora de los existentes. Además deben ser impartidos por una organización educativa o centro de enseñanza homologado en locales o espacios adaptados para tal fin.

14.4 Otra mano de obra familiar (sólo cuando el titular sea persona física)

14.4 Otra mano de obra familiar (sólo cuando el titular sea persona física)

Excluyendo al titular y al jefe de la explotación indique el número de familiares del titular que han trabajado en la explotación durante la campaña de referencia y el número total de jornadas trabajadas por ellos.

	Nº de familiares del titular	Nº total de jornadas trabajadas
Hombres	5309 <input type="text"/>	5316 <input type="text"/>
Mujeres	5321 <input type="text"/>	5337 <input type="text"/>

Esta característica se recoge **SOLO para las explotaciones agrarias cuyo titular sea persona física**.

Para estas explotaciones, este apartado recoge, **EXCLUYENDO al titular y al jefe de explotación**, el número de familiares del titular (cónyuge o pareja, ascendientes, descendientes y otros parientes), siempre que realicen trabajos agrícolas para la explotación, ya sea de forma continua o eventual, como asalariados o no asalariados.

Distinguiendo entre hombres y mujeres, **el cuestionario solicita:**

- Número de familiares del titular (se insiste en que debe excluirse al propio titular y al jefe de la explotación) que han trabajado en la explotación durante la campaña de referencia en actividades agrícolas o ganaderas.
- Número total de jornadas trabajadas por ellos durante la campaña.



Pero, aunque el cuestionario solicita el dato del "Nº total de jornadas trabajadas", **a efectos de las entrevistas se ha de seguir el siguiente tratamiento especial:**

- **Sólo se solicitará el dato de “Jornadas trabajadas” cuando el total de Hombres o de Mujeres sea igual a 1.** Si el informante no sabe calcularlas, el Entrevistador le orientará debidamente (ver capítulo 5.6 de este Manual).
- **Cuando el total de Hombres o de Mujeres sea mayor que 1, no se preguntará sobre el dato del total de jornadas, sino solo el desglose de esas personas (distinguiendo por sexo) en los siguientes cinco intervalos de dedicación a la explotación:**
 - I1: menos de 1/4 de un año laboral, es decir, menos de 57 jornadas.
 - I2: entre 1/4 y 1/2 de un año laboral, es decir, entre 57 y 113 jornadas.
 - I3: entre 1/2 y 3/4 de un año laboral, es decir, entre 114 y 170 jornadas.
 - I4: entre 3/4 y casi un año laboral completo, es decir, entre 171 y 227 jornadas.
 - I5: dedicación completa durante el año laboral, es decir 228 jornadas o más.

Este desglose, dado que se ha de aplicar a un relativamente pequeño número de explotaciones, no ha sido incluido en el cuestionario CA-09. Por ello, y al tratarse de una información necesaria para el Censo, SIEMPRE QUE EL NÚMERO DE HOMBRES O MUJERES SEA MAYOR QUE 1, los Entrevistadores deberán incluir unas preguntas adicionales sobre dicho desglose, utilizando para ello la **Hoja Adicional sobre Mano de Obra MO-09**.

Este mismo tratamiento será aplicado para el apartado siguiente 14.5 “Otra mano de obra no familiar, ocupada regularmente en la explotación”. Se detallará más adelante cómo cumplimentar esta Hoja Adicional y la forma de realizar la entrevista en estos casos.

14.5 Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación

14.5 Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación

Excluyendo al titular y a sus familiares, y al Jefe de explotación, indique el número de personas ocupadas regularmente en la explotación durante la campaña de referencia y el número total de jornadas trabajadas por ellos.

	Nº de ocupados regularmente	Nº total de jornadas trabajadas
Hombres	5342 <input type="text"/>	5355 <input type="text"/>
Mujeres	5368 <input type="text"/>	5374 <input type="text"/>

Excluyendo al titular y sus familiares, y al Jefe de explotación, en este apartado se recoge otra mano de obra que realiza trabajos agrícolas en la explotación **de forma regular o continuada a lo largo de la campaña y que recibe** por ello **algún tipo de remuneración** (sueldo, salario, participación en beneficios u otro tipo de pago, incluyendo el pago en especie).

Comprende la mano de obra de los **asalariados fijos**, cuya prestación es continuada a lo largo del año.

Se incluyen aquellas personas que solo pudieron trabajar durante una parte de la campaña agrícola por las siguientes razones:

- Condiciones especiales de la producción de la explotación que sólo requiere trabajo en una parte del año agrícola.
- Ausencia por vacaciones, enfermedad, accidente....
- Comienzo o cese del empleo en la explotación. Se incluye a los trabajadores que cesan en una explotación para trabajar en otra durante la campaña agrícola.
- Paro total en la explotación debido a causas accidentales (inundación, fuego, etc....)

También se incluyen en este apartado los **socios de una cooperativa o asociación** que realicen trabajos agrícolas en la explotación, independientemente que sean o no asalariados.

Distinguiendo entre hombres y mujeres, el cuestionario solicita:

- Número de ocupados regularmente (se insiste en que debe excluirse al propio titular y sus familiares y al jefe de la explotación) que han trabajado en la explotación durante la campaña de referencia en actividades agrícolas o ganaderas.
- Número total de jornadas trabajadas por ellos durante la campaña.



Al igual que en el apartado 14.4, aunque el cuestionario solicita el dato del "Nº total de jornadas trabajadas", **a efectos de las entrevistas se ha de seguir el tratamiento especial ya indicado, es decir:**

- **Sólo se solicitará el dato de "Jornadas trabajadas" cuando el total de Hombres o de Mujeres sea igual a 1.** Si el informante no sabe calcularlas, el Entrevistador le orientará debidamente (ver capítulo 5.6 de este Manual).
- **Cuando el total de Hombres o de Mujeres sea mayor que 1, no se preguntará sobre el dato de jornadas, sino solo el desglose de esas personas (distinguiendo por sexo) en los cinco intervalos de dedicación que ya se señalaron** anteriormente y utilizando la Hoja Adicional sobre Mano de Obra MO-09.

El tratamiento será idéntico al indicado en el apartado 14.4 del cuestionario.

Veamos ahora cómo realizar la cumplimentación de esta Hoja adicional, mediante un ejemplo.

Supongamos que estamos ante un titular, que es persona física y cuyo hijo mayor ejerce de Jefe de explotación.

¿Cómo desarrollaría el Entrevistador sus preguntas cuando llegara al apartado 14.4 del cuestionario CA-09 relativa a Otra Mano de Obra familiar?

Entrevistador	Informante	Acciones del Entrevistador
<p>(leyendo el apartado 14.4 del cuestionario CA-09)</p> <p>Excluyendo al titular y al Jefe de la explotación (es decir usted y su hijo mayor), indique el número de familiares que han trabajado en la explotación durante la campaña de referencia y el número de jornadas trabajadas por ellos.</p>		
<p>Indíqueme por favor, primero, el número de hombres.</p> <p>Como es =1 ¿Cuántas jornadas trabajó esta persona?</p>	<p>Trabaja sólo uno: mi hijo pequeño.</p>	<p>El Entrevistador anota 1 en la casilla 5309 del cuestionario CA-09</p>
	<p>Mi hijo trabaja en la explotación durante los fines de semana, unas 4 horas cada día.</p>	<p>Si el informante no sabe calcularlas, el Entrevistador le orientará debidamente (ver capítulo 5.6 de este Manual).</p> <p>El Entrevistador, consulta la <i>Tabla de Ayuda para el cálculo de Jornadas</i> (ver apartado 5.6.2), y anota 52 jornadas en la casilla 5316 el cuestionario CA-09.</p>
<p>¿y cuántas mujeres de su familia?</p> <p>Como es >1 En este caso, hemos de desglosar este número de personas según su dedicación a la explotación. Hemos de anotar cuántas de estas personas han dedicado a la explotación una cuarta parte del año laboral de la campaña, es decir menos de 57 jornadas, cuántas hasta un 50% del año laboral, o hasta un 75% o hasta un 100%, es decir 228 jornadas o más. ¿Me puede facilitar este desglose de las personas que me ha indicado? Si lo prefiere, me puede comentar la dedicación de cada una de ellas y yo las iré clasificando en el intervalo que les corresponda.</p>	<p>Pues trabajaron mi mujer, mi hija y 2 sobrinas. Es decir, 4</p>	<p>El Entrevistador anota 4 en la casilla 5321 del cuestionario CA-09</p>
	<p>Mi mujer trabaja durante todo el año, cada día, unas 4 horas.</p> <p>Mi hija trabaja los fines de semana, también cuatro horas cada día.</p> <p>Y mis dos sobrinas trabajaron durante un trimestre, 5 días a la semana, las 8 horas al día.</p>	<p>Se trata de que el Entrevistador vaya indagando, para cada mujer, sobre una aproximación a sus jornadas trabajadas, para encasillarla en alguno de los cinco intervalos de dedicación. El Entrevistador irá tomando nota de las respuestas y asignando cada mujer a un intervalo.</p> <p>Existen fórmulas y tablas que ayudarán al Entrevistador en esta clasificación (ver capítulo 5.6 de este Manual), así como una Hoja Auxiliar de cálculo para anotar las dedicaciones de cada persona.</p> <p>En este ejemplo, el Entrevistador comprueba que cada una de estas mujeres se encontrarían en los siguientes intervalos de dedicación:</p> <ul style="list-style-type: none"> la mujer del titular, en el Intervalo 4º. la hija, en el Intervalo 1º. las dos sobrinas, en el Intervalo 2º.

Finalmente, la cumplimentación relativa a la otra mano de obra familiar quedaría, para este ejemplo, del siguiente modo:

En el cuestionario CA-09:

14.4 Otra mano de obra familiar (sólo cuando el titular sea persona física)

Excluyendo al titular y al Jefe de la explotación indique el número de familiares del titular que han trabajado en la explotación durante la campaña de referencia y el número total de jornadas trabajadas por ellos.

	Nº de familiares del titular	Nº total de jornadas trabajadas
Hombres	5309 <input type="text" value="1"/>	5316 <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="2"/>
Mujeres	5321 <input type="text" value="4"/>	5337 <input type="text" value=""/>

Y en el cuestionario MO-09:

14.4 Otra mano de obra familiar ocupada en la explotación

		Hombres	Mujeres
Nº de familiares del titular que han trabajado en la explotación.			
1. Transcriba aquí las cifras de las siguientes casillas:		Casilla 5309 <input type="text" value=""/>	Casilla 5321 <input type="text" value="4"/>
2. Indique cuántos han trabajado en la explotación...:			
Menos de 1/4 de un año laboral	→ (Menos de 57 jornadas)	5380 <input type="text" value=""/>	5393 <input type="text" value="1"/>
Entre 1/4 y 1/2 de un año laboral	→ (De 57 a 113 jornadas)	5407 <input type="text" value=""/>	5414 <input type="text" value="2"/>
Entre 1/2 y 3/4 de un año laboral	→ (De 114 a 170 jornadas)	5429 <input type="text" value=""/>	5435 <input type="text" value=""/>
Entre 3/4 y casi un año laboral completo	→ (De 171 a 227 jornadas)	5440 <input type="text" value=""/>	5453 <input type="text" value="1"/>
Dedicación completa durante el año	→ (228 jornadas o más)	5466 <input type="text" value=""/>	5472 <input type="text" value=""/>

Para el apartado relativo a la otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación, se procede de manera análoga.

14.6 Resto de mano de obra

14.6 Resto de mano de obra

Además de las personas ya consideradas en los apartados anteriores, ¿ha contratado, para realizar alguna labor de la explotación, ...

- a. ...otra mano de obra eventual? ☐ No ☐ Sí → Número total de jornadas⁽¹⁾ trabajadas 5585
- b. ...a trabajadores autónomos o a una empresa de servicios agrícolas o ganaderos? ☐ No ☐ Sí → Número total de jornadas⁽¹⁾ trabajadas 5598

Excluyendo a todo el personal ya incluido en los apartados anteriores, el cuestionario solicita el número de jornadas trabajadas en la explotación:

- Por otra mano de obra eventual
- Por **trabajadores autónomos o asalariados de empresas de servicios agrícolas o ganaderos**. De esta categoría se excluyen los trabajos efectuados por empresas de contabilidad y los trabajos de ayuda mutua en los que no medie remuneración.

Si el informante no sabe calcular el total de jornadas, el Entrevistador le orientará debidamente (*ver capítulo 5.6 de este Manual*).

CA-09. Apartado 15: Equipo para la producción de la energía renovable

15. Equipo para la producción de energía renovable

¿La explotación ha producido energía renovable para la venta o para actividades agrícolas o ganaderas? (Vea la definición exacta en la Hoja de Instrucciones)

- | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> No → Pase al apartado 16 | 5602 <input type="checkbox"/> Eólica | 5619 <input type="checkbox"/> Biometano | 5624 <input type="checkbox"/> Hidroenergía |
| <input type="checkbox"/> Sí → Señale cada tipo de fuente de la energía renovable producida | 5630 <input type="checkbox"/> Solar | 5645 <input type="checkbox"/> Otra energía de biomasa | 5658 <input type="checkbox"/> Otro tipo de fuente de energía renovable |

La **energía renovable** es la que **se deriva de procesos naturales** que se repone constantemente. Existen varias formas de energía renovable, derivadas directa o indirectamente del sol o del calor generado en capas profundas de la tierra. Se incluye la energía generada de los recursos solares, eólicos, de biomasa, geotermia, hidroenergía y recursos marinos, biomasa sólida, biogás y biocombustibles líquidos.

Se marcará con una cruz los tipos de energía renovable **producida por la explotación** (mediante equipos situados en la propia explotación) durante el periodo de referencia censal, **ya sea para el mercado o para la propia producción agrícola**. Se incluye aquel equipo que es compartido por varias explotaciones.

No se incluyen:

- Equipos en el que la explotación no esté directamente involucrada en su producción, ya sea mediante inversión o participación activa. Es decir, no se incluye el equipo instalado en terreno de la explotación, pero cedido a un tercero para la producción de energía renovable.
- Tampoco se incluye el equipo que produce energía únicamente para el hogar del titular, como por ejemplo, los paneles solares que producen agua caliente para el hogar del titular o los sistemas de calefacción del hogar del titular alimentados con madera de la explotación.

Existe un número limitado de energías renovables y un gran número de tecnologías para su explotación, la mayoría de las cuales se encuentran en fase de investigación y desarrollo o no han alcanzado todavía la madurez comercial. Las energías renovables que se investigan son aquellas consideradas económicamente viables o en fase de viabilidad económica:

- **Eólica.** La energía eólica es una energía cinética obtenida mediante turbinas de viento para la generación de electricidad.

Se investiga el equipo usado por la explotación agraria para la producción de energía eólica.



- **Solar.** Se investiga el equipo usado por la explotación agraria para la producción de energía renovable a través de la radiación solar para la obtención de agua caliente y la generación de energía eléctrica. La energía solar puede ser obtenida a partir de:

- **Paneles solares fotovoltaicos** que convierten la luz del sol en electricidad. Estos paneles están fabricados normalmente de materiales semiconductores, que generan electricidad mediante su exposición a la luz.



- **Energía solar térmica** obtenida a través de centrales eléctricas termales o a través de equipos para la producción doméstica de agua caliente o calentamiento de piscinas.

No se incluye la energía solar pasiva para calefacción, enfriamiento e iluminación directa de la residencia u otros edificios de la explotación.

- **Biomasa.** En el cuestionario se investiga separadamente el equipo usado para la producción de biometano (biogás) del resto de energía de biomasa.

La biomasa es un compuesto orgánico, sólido, líquido o gaseoso, material no fósil de origen biológico usado como combustible para la producción de calor, electricidad o para el transporte. La biomasa sólida comprende:

- **Carbón vegetal:** residuos sólidos de la destilación destructiva y pirólisis de la madera u otra material vegetal.
- **Leña/desechos de madera/otros desechos sólidos.** Se incluyen los cultivos intencionalmente para fines energéticos (chopos o álamos, sauces, etc.), muchos materiales leñosos generados por procesos industriales (la industria maderera y de papel en particular) o proporcionados directamente por el desarrollo forestal y la agricultura (leña, virutas de madera, cortezas, serrín, cáscaras de cereales y de frutos secos, gallinaza, sarmientos triturados, etc.). La combustión es la tecnología preferida para estos desechos sólidos.

La energía renovable obtenida a partir de la biomasa puede ser en forma de biocombustibles líquidos o biogás.

Los biocombustibles líquidos incluyen bioetanol, biodiesel, biometanol, biodimetiléter, bio-petróleo. Los principales son el biodiesel y el bioetanol/ETBE usados como combustible para el transporte. Pueden hacerse de aceites vegetales nuevos o usados y pueden mezclarse con, o sustituir a, los combustibles basados en el petróleo. Los aceites vegetales son principalmente soja, girasol y colza. Bajo algunas circunstancias, pueden utilizarse también los aceites vegetales usados como insumo para el proceso.

El biogás o biometano es un gas compuesto principalmente de metano y anhídrido carbónico producido por la digestión anaeróbica de la biomasa.

Se incluye aquí el equipo usado por la explotación agraria para la producción de biogás a través de la fermentación anaeróbica del estiércol en mataderos, fabricas de cerveza y otras industrias agroalimentarias. Otros posibles métodos para producir biogás son el gas de relleno sanitario formado por la combustión de los desechos depositados y el gas de lodos de alcantarillado producido por su fermentación anaeróbica.

- **Hidroenergía.** Equipo usado por la explotación agraria para la producción de energía hidráulica renovable, que convierte en electricidad la energía potencial y cinética del agua en centrales hidroeléctricas. Se incluyen las centrales hidroeléctricas de bombeo simple.
- **Otro tipo de energía renovable.** Cualquier equipo usado por la explotación agraria para la producción de energía renovable no comprendido en apartados anteriores. Se incluye por ejemplo:
 - La **energía geotérmica** disponible a partir del calor emitido desde el interior de la corteza terrestre, normalmente en forma de agua caliente o vapor, que se usa directamente como calefacción o en la agricultura, o para la generación de electricidad.
 - La **energía de las mareas/olas/océano** que es una energía mecánica derivada del movimiento de las mareas o las olas y explotada para la generación de electricidad.



CA-09. Apartado 16: Desarrollo rural

16.1. Otras actividades complementarias directamente relacionadas con la explotación.

16. Desarrollo rural

16.1 ¿Se realizan otras actividades complementarias en las que se utilizan los recursos (superficie, edificios, máquinas,...) o los productos de la explotación?

☐ No → Pase al apartado 16.2

☐ Sí → Señale las actividades realizadas

Turismo, alojamiento y otras actividades recreativas	5700	<input type="checkbox"/>
Artesanía	5717	<input type="checkbox"/>
Transformación de productos agrícolas (queso, vino, conservas,...)	5722	<input type="checkbox"/>
Producción de energía renovable para la venta (eólica, biogás, solar,...)	5738	<input type="checkbox"/>
Transformación de la madera (aserradero)	5743	<input type="checkbox"/>
Acuicultura (cria de peces, cangrejos,...)	5756	<input type="checkbox"/>
Trabajos agrícolas bajo contrato para otras explotaciones	5769	<input type="checkbox"/>
Trabajos no agrícolas bajo contrato	5775	<input type="checkbox"/>
Selvicultura	5781	<input type="checkbox"/>
Otros	5794	<input type="checkbox"/>

¿Qué porcentaje representan estas actividades complementarias respecto de la actividad total de la explotación?

5815 ☐ Menos de 10%

5820 ☐ De 10% a menos de 50%

5836 ☐ De 50% o más

En este apartado se recoge información sobre otras **actividades complementarias** directamente relacionadas con la explotación, **distintas del trabajo en la explotación**, y con **repercusiones económicas** para la misma. Si se ejerciesen varias actividades en la misma explotación deberán registrarse todas ellas.



Por actividad complementaria directamente relacionada con la explotación se entiende cualquier actividad en la que se utilizan los recursos (superficie, edificios, máquinas, ...) o los productos de la explotación. Se incluyen los trabajos agrícolas realizados para otras explotaciones.

Si solamente se utilizan los recursos de mano de obra, se considerará que estas personas trabajan para dos entidades diferentes; por tanto, estas actividades no se considerarán directamente vinculadas a la explotación.

No se incluirán las actividades que no tengan ningún vínculo directo, por ejemplo, una peluquería, una agencia de seguros o una tienda en la que no se venda ningún producto propio. Tampoco se consideran las actividades complementarias esporádicas.

Las actividades que se consideran son:

- **Turismo, alojamiento y otras actividades recreativas.** Todas las actividades de turismo, alojamiento, visita de la explotación por turistas u otros grupos, actividades deportivas, recreativas, etc. Siempre que se utilicen las superficies, los edificios u otros recursos de la explotación. La actividad realizada en un edificio distinto de los originalmente construidos con propósitos agrícolas se considera como actividad comercial separada y debe ser excluida a menos que mejore actividades ya disponibles en la explotación, por ejemplo un edificio nuevo para camping.
- **Artesanía.** Fabricación de objetos artesanales en la propia explotación por el titular, los miembros de su familia o por mano de obra no familiar, a condición que efectúen también trabajos agrícolas, sin tener en cuenta la forma en que se venden los productos.

→ **Transformación de productos agrícolas (queso, vino, conservas, etc.).** Toda transformación en la explotación de un producto agrícola básico en un producto secundario transformado, tanto si la materia prima se ha producido en la explotación como si se ha adquirido en el exterior. Esto incluye entre otras cosas la elaboración de embutidos, queso, conservas, etc.

Se incluirá la venta directa a los consumidores de dichos productos agrarios, siempre que alguna de las fases de la transformación del producto tenga lugar en la explotación. No incluye por tanto la leche vendida directamente a los vecinos, pues no precisa transformación.

Comprende la transformación de cualquier producto siempre que dicha transformación no se considere como actividad agrícola. Así, la elaboración de vino y la producción de aceite de oliva no se incluyen a menos que una parte significativa de esa producción sea efectuada con productos comprados a otra explotación.

No se incluirá la producción de productos destinados exclusivamente al consumo propio o a la venta de posibles excedentes.

→ **Producción de energía renovable destinada a la venta.** Incluye la producción de energía renovable para el mercado, incluyendo biogás, biofuel o electricidad, por medio de molinos de viento u otro equipo, o a partir de otras materias primas agrícolas.

Se excluye la energía renovable producida para cubrir las necesidades propias de la explotación. Tampoco se incluye el alquiler de la tierra para el establecimiento de molinos de viento, ni la venta de materias primas a otras empresas para la producción de energía renovable.

→ **Transformación de la madera.** Transformación, en la explotación, de la madera bruta destinada a la venta (aserradero de madera de construcción, etc.). Toda transformación posterior, por ejemplo la fabricación de muebles a partir de la madera de construcción, deberá incluirse en artesanía.

→ **Acuicultura.** Producción de peces, cangrejos, etc. criados en la explotación, tanto en ambientes artificiales como en ríos, mar, etc., siempre que se utilicen los recursos o los productos de la explotación. Se excluyen las actividades pesqueras.

→ **Trabajos agrícolas bajo contrato para otras explotaciones.** Trabajos agrícolas bajo contrato generalmente realizados con material de la explotación para otras explotaciones como mantenimiento del paisaje, servicios agrícolas y del medio ambiente, etc.

→ **Trabajos no agrícolas bajo contrato.** Trabajos no agrícolas bajo contrato realizados con material de la explotación fuera del sector agrario, por ejemplo: limpieza de la nieve, trabajos de arrastre, ...

→ **Selvicultura.** Trabajo forestal que utiliza la fuerza de trabajo, la maquinaria y el equipo de la explotación realizado en la propia explotación o en otras explotaciones.

→ **Otras.** Otras actividades complementarias distintas de las anteriores, entre otras, la cría de animales para peletería. Se incluye el uso durante parte del año, de edificios para el almacenamiento de caravanas, barcos y otros objetos, siempre que tales edificios se usen con fines agrícolas el resto del año. Se excluye la renta de edificios que no se usan con propósitos agrícolas al no considerarse como actividad directamente relacionada con la explotación.

¿Qué porcentaje representan estas actividades complementarias respecto de la actividad total de la explotación?

La importancia de las otras actividades complementarias se mide en función del porcentaje ($\leq 10\%$; $10 < \% \leq 50$ y $50 < \% \leq 100$) que estas otras actividades representan en la producción final de la explotación.

La producción final comprende todos los ingresos procedentes de la agricultura y ganadería y de las otras actividades complementarias más los pagos directos. Se excluyen los ingresos de otras actividades no relacionadas con la agricultura (rentas del trabajo, rentas del capital e ingresos por transferencias sociales).

Los pagos directos incluyen tanto las ayudas acopladas como las desacopladas y excluyen las ayudas a la inversión.

16.2. Medidas de desarrollo rural de las que se ha beneficiado la explotación en los últimos tres años

16.2 ¿La explotación se ha beneficiado de alguna medida de desarrollo rural en los últimos tres años?

☐ No → Pase al apartado 17

☐ Sí → Señale las actividades realizadas

Utilización de servicios de asesoramiento 5854 <input type="checkbox"/>	Pagos vinculados con la directiva relativa al marco del agua 5913 <input type="checkbox"/>
Modernización de las explotaciones agrícolas 5867 <input type="checkbox"/>	Pagos relacionados con la agricultura ecológica 5928 <input type="checkbox"/>
Aumento del valor añadido de los productos agrícolas y forestales 5873 <input type="checkbox"/>	Pagos relacionados con otras ayudas agroambientales 5934 <input type="checkbox"/>
Cumplimiento de las normas establecidas en la normativa comunitaria 5889 <input type="checkbox"/>	Ayudas relativas al bienestar de los animales 5949 <input type="checkbox"/>
Participación en programas relativos a la calidad de los alimentos 5892 <input type="checkbox"/>	Diversificación hacia actividades no agrícolas 5952 <input type="checkbox"/>
Ayudas "Natura 2000" a zonas agrícolas 5906 <input type="checkbox"/>	Fomento de actividades turísticas 5965 <input type="checkbox"/>

Se recoge **información sobre si la explotación se ha beneficiado de alguna medida de desarrollo rural durante los últimos tres años** (1 de enero de 2007 a 31 de diciembre de 2009) con cargo al Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER). Estas medidas están recogidas en el Reglamento del Consejo (CE) Núm. 1698/2005, modificado por el Reglamento del Consejo (CE) Núm. 2012/2006.

Se incluyen aquellas medidas directamente recibidas por la explotación. No se incluyen, por tanto, las medidas a un nivel más alto (regional o en grupo) aunque la explotación se haya beneficiado indirectamente de esas ayudas.

Las medidas que se consideran en este apartado son las siguientes:

→ **Utilización de servicios de asesoramiento.** La ayuda se destina a ayudar a los agricultores y silvicultores para hacer frente a los costes ocasionados por la utilización de servicios de asesoramiento destinados a mejorar el rendimiento global de su explotación. Estos servicios incluyen como mínimo:

- ✓ Requisitos de gestión obligatorios en salud pública, zoonosidad, fitosanidad, medioambiente y bienestar de los animales.
- ✓ Buenas condiciones agrarias y medioambientales.
- ✓ Normas relativas a la seguridad laboral basadas en la legislación comunitaria.

→ **Modernización de las explotaciones agrarias.** Se trata de ayudas para inversiones materiales o inmateriales que mejoren el rendimiento global de la explotación agraria mediante la introducción, entre otros elementos, de nuevas tecnologías y que cumplan las normas comunitarias aplicables a estas inversiones.

En el caso de que las inversiones se realicen a efectos del cumplimiento de normas comunitarias, sólo se beneficiarán de la ayuda aquellas inversiones destinadas al cumplimiento de nuevas normas.

→ **Aumento del valor añadido de los productos agrícolas y forestales.** La ayuda se prestará a favor de las inversiones materiales o inmateriales dirigidas a reforzar la eficacia de los sectores de la transformación y comercialización de la producción primaria que:

- ✓ Mejoren el rendimiento global de la empresa
- ✓ Afecten a la transformación y/o comercialización de productos, o al desarrollo de nuevos productos, procesos y tecnologías.
- ✓ Cumplan las normas comunitarias aplicables a dichas inversiones

En el caso de que las inversiones se realicen a efectos del cumplimiento de normas comunitarias, sólo se beneficiarán de la ayuda las inversiones efectuadas por microempresas y destinadas al cumplimiento de nuevas normas.

- **Cumplimiento de las normas establecidas en la normativa comunitaria.** Estas ayudas contribuyen en parte a compensar los costes y las pérdidas de ingresos ocasionados a los agricultores que tengan que aplicar normas en el ámbito de la protección del medioambiente, la salud pública, la sanidad animal y la fitosanidad, el bienestar de los animales y la seguridad en el trabajo. Se trata de nuevas normas que impongan nuevas obligaciones o restricciones a las prácticas agrícolas, que tengan una repercusión significativa en los costes habituales de la explotación agraria y que afecten a un número significativo de agricultores.
- **Participación en programas relativos a la calidad de los alimentos.** Las ayudas previstas:
 - ✓ Sólo benefician a productos agrícolas destinados al consumo humano
 - ✓ Se destinarán a programas relativos a la calidad de los alimentos y no podrán beneficiarse de la ayuda los programas cuyo único objetivo consista en garantizar un control más estricto del cumplimiento de normas obligatorias.
 - ✓ Consistirán en un incentivo anual cuyo importe se determina en función del nivel de los costes fijos ocasionados por la participación en dichos programas, durante un periodo máximo de cinco años.
- **Ayudas “Natura 2000” a zonas agrícolas.** Son ayudas que se conceden anualmente a los agricultores por cada hectárea de SAU, a fin de indemnizarles por los costes adicionales y las pérdidas de ingresos derivados de las dificultades que supone en la zona la aplicación de las Directivas 79/409/CEE y 92/43/CEE sobre conservación de hábitats naturales y de la fauna y flora silvestres.
- **Pagos vinculados con la directiva relativa al marco del agua.** Ayudas que se conceden anualmente a los agricultores por cada hectárea dedicada a cultivos herbáceos, barbechos, cultivos leñosos, y tierras para pastos permanentes, a fin de indemnizarles por los costes adicionales y las pérdidas de ingresos derivados de las dificultades que supone en la zona la aplicación de la Directiva 2000/60/CEE sobre políticas de aguas.
- **Pagos relacionados con la agricultura ecológica.** Ayudas que se conceden anualmente a aquellos agricultores que suscriban de forma voluntaria compromisos agroambientales en explotaciones que practican agricultura ecológica de acuerdo a las reglas especificadas en el Reglamento del Consejo (CE) Núm. 834/2007.
- **Pagos relacionados con otras ayudas agroambientales.** Ayudas que se conceden anualmente a aquellos agricultores que suscriban de forma voluntaria compromisos agroambientales. Estos compromisos se suscribirán, como norma general, por un periodo de entre cinco y siete años e imponen mayores exigencias que los requisitos obligatorios (salud pública, zoonosis y fitosanidad, medioambiente y bienestar de los animales) y que los requisitos mínimos en relación con la utilización de abonos y productos fitosanitarios.
- **Ayudas relativas al bienestar de los animales.** Ayudas que se conceden anualmente y que cubren los costes adicionales y las pérdidas de ingresos derivados de las dificultades de aplicar los compromisos sobre bienestar animal contemplados en el Reglamento del Consejo (CE) Núm. 1782/2003.

Dichos compromisos se suscriben, por norma general, por un periodo de entre cinco y siete años, aunque en casos justificados se puede establecer un periodo más largo.
- **Diversificación hacia actividades no agrícolas.** Son ayudas a la diversificación hacia actividades no agrícolas cuyo objetivo es mejorar la calidad de vida en las zonas rurales y fomentar la diversificación de la economía rural. Estas ayudas se conceden a un miembro de la unidad familiar de la explotación.
- **Fomento de actividades turísticas.** Las ayudas para el fomento de actividades turísticas son ayudas que cubren:
 - ✓ Las infraestructuras a pequeña escala tales como los centros de información y la señalización de los lugares turísticos.
 - ✓ Las infraestructuras recreativas como las que dan acceso a zonas naturales y el alojamiento de capacidad reducida.
 - ✓ El desarrollo y/o la comercialización de servicios turísticos relacionados con el turismo rural.



5.3. Normas de depuración

Los cuestionarios CA-09 cumplimentados deben ser revisados y depurados por el Entrevistador, comprobando que cumplen las siguientes normas.

- La información escrita es legible.
- Las anotaciones se han hecho siguiendo las instrucciones indicadas en este Manual.
- Las superficies se expresan en hectáreas y áreas (excepto para las casillas de Huerto familiar (4006) y Champiñón, setas y otros hongos (4356), que se anotan en m²).
- Las cifras figuran anotadas en cada casilla, y la cifra de las unidades figura siempre en la primera casilla de la derecha. Si aparecen datos en hectáreas, posiblemente los habrá en áreas, completándose con dos ceros las áreas si la cifra de las hectáreas es exacta.
- Siempre que aparece la disyuntiva Sí o No, figura un aspa en uno de las dos casillas.
- Comprobará la completitud y consistencia de los datos consignados en los distintos apartados del cuestionario, teniendo en cuenta lo siguiente:

Apartados	Estará correcto si verifica lo siguiente:	En caso contrario se produciría:
Código de identificación	Debe estar correctamente cumplimentado el Número de orden de la explotación en el peine de la parte inferior.	Error 0
Apartado 1	Los siguientes campos deben estar cumplimentados: nombre o razón social, NIF, dirección, municipio, provincia, código postal, teléfono 1.	Error 1
Apartado 2	Si el receptor censal es una persona jurídica, este apartado debe estar cumplimentado (nombre y teléfono de contacto). Si existe nombre de informante, debe figurar el teléfono de contacto.	Error 2
Apartado 3	Si se marca la casilla de titularidad de una explotación agraria (casilla 0206), el cuestionario debe disponer de información en alguno de los apartados 5, 6, 8 u 11. Si se ha vendido o cedido la totalidad de las tierras e instalaciones ganaderas (casilla 0228), deben estar consignadas las hectáreas vendidas o cedidas. Nota: Podría tener que dejarse en blanco si lo que se ha cedido/vendido es una explotación exclusivamente ganadera (sin tierras). Si éste fuera el caso, se indicará en observaciones.	Error 3a Error 3b

Las restantes normas se deberán verificar **siempre** que el cuestionario tenga marcada la casilla de titularidad (casilla 0206).

Apartados	Estará correcto si verifica lo siguiente:	En caso contrario se produciría:
Apartado 4	Una de las dos casilla 0249 o 2052 ha de estar señalada. No pueden estar ambas marcadas.	Error 4
Apartado 5	La variable filtro ha de estar marcada: No ó SI.	Error 5a
	SI ---> Debe señalarse algún animal en su casilla correspondiente del apartado 5.1	Error 5b
	Debe señalarse en el apartado 5.2 en qué municipio está declarado el ganado: solo habrá una cruz en una de las opciones (municipio de residencia u otro). En caso de que fuera otro municipio, debe especificarse correctamente, tanto el municipio como la provincia.	Error 5c
	Debe responderse a la pregunta filtro sobre ganadería ecológica (apdo. 5.3). En caso afirmativo, debe constar el nº de animales a los que se aplica.	
	Y el número de cabezas "ecológicas" de cada especie (bovino, ovino+ caprino, porcino, aves) debe ser menor o igual al ganado (de cada especie) consignado en el apartado 5.1.	
	Es decir, se debe verificar que: 1704 <= 1009+1016+1021+1037+1042+1055+1068 1711 <= 1074+1080+1093+1107 1726 <= 1129+1135+1140 1732 <= 1153+1166+1172 Y que si 1747 está marcado, haya datos en (1114 ó 1188 ó 1191 ó 1205)	Error 5d
Apartado 6	La variable filtro ha de estar marcada: No ó SI.	Error 6a
	SI ---> Debe señalarse algún cultivo en su casilla correspondiente.	Error 6b
	Si se dispone de hectáreas de prados y praderas permanentes en los que Sí hay árboles (casillas 2916 y 3915), debe estar señalada la proporción de dicho pasto respecto al arbolado, marcando solo una de las tres posibles opciones. A la inversa, si en las casillas 2916 y 3915 no hay dato, ninguna de las tres opciones de la proporción de arbolado estará señalada.	Error 6c
Apartado 7	Siempre que haya algún dato en el apartado 6, el apartado 7 debe estar cumplimentado, debiéndose verificar en este caso que la suma de los porcentajes consignados sea igual a 100.	Error 7
Apartado 8	Si no existen datos en los apartados 5, ni 6, ni 11, debe haber algún dato en este apartado 8 (se trataría de un cuestionario de tipo AB).	Error 8
Apartado 9	Si existen datos en los apartados 6 u 8, debe señalarse en el apartado 9 en qué municipio están las tierras: solo habrá una cruz en una de las opciones (municipio de residencia u otro). En caso de que fuera otro municipio, debe especificarse correctamente, tanto el municipio como la provincia.	Error 9
Apartado 12	La superficie sumada de las dos primeras casillas (4408+4415) debe ser menor o igual a cereales para grano+leguminosas para grano+cultivos industriales+cultivos forrajeros+prados y praderas permanentes (casillas 2008+...+2106 +3007+...+3105+ 2128+...+2302+3127+ ...+3301+ 2909+ 2916+ 3908+ 3915) y además, la tercera casilla (4420) ha de ser menor o igual a maíz en grano (2067+3066).	Error 12

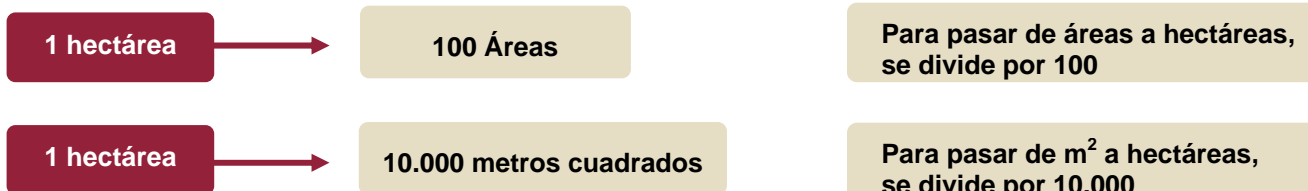
Apartado 13	La variable filtro ha de estar marcada: No ó SI.	Error 13a
	<p>SI ---> La superficie de cada cultivo en el que se aplica métodos de agricultura ecológica o que se encuentra en periodo de conversión, debe ser menor o igual que la superficie de dicho cultivo, anotado en el apartado 6.</p> <p>Es decir, se debe verificar que:</p> <p>4527 <= 2008 +...+ 2073 + 3007 + ... +3072. 4533 <= 2089 +... + 2106 + 3088 + ...+ 3105. 4548 <= 2113 + 3112 4551 <= 2128 + 3127 4564 <= 2171 +...+ 2211+3170+...+3210 4570 <= 2319+ 2324+ 3318+ 3323+3339</p> <p>4586 <= 2909+ 3908+ (2916+ 3915)*P + 2279+ 3278 dónde P= 0,75 si está marcada 2955 P= 0,5 si está marcada 2968 P= 0,25 si está marcada 2974</p> <p>4599 <= 2507 + 3506 4603 <= 2514 + 3513+ 2529+ 3528+ 2535+ 3534+ 2540+ 3549 4610 <= 2553+ 3552+ 2566+ 3565 4625 <= 2572+ 3571 + 2588+ 3587+ 2591+ 3590+ 2605+ 3604</p> <p>4631 <= 2134+ 2165+ 3133+ 3164+ 2226+ ...+ 2250+ 3225+ ... 3259+ +2263+ 3262+ 2285+... +2302+ 3284+ ... +3301+ 2345+ 3344+ 3357 +2361+ 3360+ 2481+ 2494+ 2612+ 3611+ 2627+ 3626+ 3632.</p>	Error 13b
	La superficie total de producción ecológica (calificada + en periodo de conversión) (casillas 4505+4512) debe coincidir con la suma del desglose de superficie que se realice abajo para cada cultivo (es decir 4527+4533+...++4631).	Error 13c
	<p>La superficie total de producción ecológica (calificada + en periodo de conversión) (casillas 4505+4512) debe ser menor o igual que la SAU de la explotación.</p> <p>SAU=(Suma desde 2008 a 3360)+(2481+2494)+(suma desde 2507a 3632)+ + (2909+ 3908)+ (2916+3915)*P + 2980 + 2993 + 4006/10.000 dónde P= 0,75 si está marcada 2955 P= 0,5 si está marcada 2968 P= 0,25 si está marcada 2974</p>	Error 13d
Apartado 14	14.1. El titular: Solo ha de estar señalada una de las dos casillas 5005 o 5027, es decir , o es persona física o es persona jurídica.	Error 14a
	<p>La opción señalada ha de guardar coherencia con el NIF del apartado 1.</p> <p>Si el titular es persona física y, además, en el apartado 14.2 se señala que él es el propio jefe de explotación, se ha de anotar el número de jornadas trabajadas (casilla 5012), que debe mayor que 0 y menor o igual a 365.</p>	Error 14b
	<p>14.2. El Jefe de la explotación. Solo ha de estar señalada una de las tres casilla 5033, 5048 o 5064 (o es el propio titular, o un miembro de su familia u otra persona).</p> <p>Si el jefe de la explotación es un miembro de la familia del titular u otra persona diferente al titular (casillas 5048 ó 5064), se ha de anotar el número de jornadas trabajadas (casilla 5051), que debe ser mayor que 0 y menor o igual a 365.</p> <p>Si el titular es una persona jurídica (casilla 5027 del apartado 14.1), en el apartado 14.2 sólo podrá estar marcada la casilla 5064.</p>	Error 14c
	14.3. Para cada una de las variables solicitadas (sexo, edad, formación agraria, cursos de formación) debe estar señalada una (y sólo una) casilla.	Error 14c

	14.4. Otra mano de obra familiar Para persona jurídica (casilla 5027 del apartado 14.1), este apartado 14.4 debe estar en blanco. Nota: para persona física (casilla 5005 del apartado 14.1), este apartado podrá o no estar cumplimentado.	Error 14d
	Si el nº de hombres/mujeres =1, debe constar el nº de jornadas trabajadas por ese hombre/mujer, que deberá ser mayor que 0 y menor o igual a 365.	Error 14e
	Si el nº de hombres/mujeres >1, deberá cumplimentarse el cuestionario MO-09, en su apartado correspondiente, debiendo figurar en dicho cuestionario MO-09 el total de hombres/mujeres y su desglose según los intervalos de jornada. La suma del desglose debe cuadrar con el total de hombres/mujeres.	Error 14f
	14.5. Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación. Si el nº de hombres/mujeres =1, deberá constar el nº de jornadas trabajadas por ese hombre/mujer, que deberá ser mayor que 0 y menor o igual a 365.	Error 14g
	Si el nº de hombres/mujeres >1, deberá cumplimentarse el cuestionario MO-09, en su apartado correspondiente, debiendo figurar en dicho cuestionario MO-09 el total de hombres/mujeres y su desglose según los intervalos de jornada. La suma del desglose debe cuadrar con el total de hombres/mujeres.	Error 14h
	14.6. Otra mano de obra eventual. Debe estar señalada las casillas No o SI. En caso afirmativo, debe constar el nº total de jornadas trabajadas.	Error 14i
Apartado 15	La variable filtro ha de estar marcada: No ó SI.	Error 15a
	SI ---> Debe estar marcada al menos una casilla de los tipos de energía renovable.	Error 15b
Apartado 16	16.1 La variable filtro ha de estar marcada: No ó SI.	Error 16a
	SI ---> Debe estar marcada al menos una casilla de los tipos de actividades complementarias (desde casilla 5700 hasta 5794).	Error 16b
	Y en ese caso, debe estar marcado el porcentaje que representan estas actividades complementarias respecto a la actividad total de la explotación, marcando sólo una de las 3 posibilidades (menos de 10%, de 10 al 50% o de 50% o más)..	Error 16c
	16.2 La variable filtro ha de estar marcada: No ó SI.	Error 16d
	SI ---> Deberá estar marcada al menos una casilla de las medidas de desarrollo rural.	Error 16e

5.4. Sobre las unidades de medida de superficie

El cuestionario censal solicita expresar las superficies en hectáreas con dos decimales. Excepcionalmente, para huertos familiares y para el apartado de champiñón, setas y otros hongos la superficie se solicita en metros cuadrados.

Es necesario recordar la siguiente equivalencia:



El entrevistador deberá conocer las reglas de **paso de unas unidades del sistema métrico decimal a otras**.

Puede resultar útil disponer de la siguiente **tabla de equivalencias entre las hectáreas, áreas y los metros cuadrados**:

Hectáreas	Áreas	Metros cuadrados	Kilómetros cuadrados
0,01	1	100	0,0001
0,10	10	1.000	0,001
0,20	20	2.000	0,002
0,50	50	5.000	0,005
1,00	100	10.000	0,01
1,50	150	15.000	0,015
2,00	200	20.000	0,02
2,50	250	25.000	0,025
5,00	500	50.000	0,05
5,50	550	55.000	0,055
10,00	1.000	100.000	0,1
15,00	1.500	150.000	0,15
20,00	2.000	200.000	0,2
100,00	10.000	1.000.000	1
1.000,00	100.000	10.000.000	10



- Un agricultor indica que dispone de 500 áreas de un cultivo. Deberá consignarse en el cuestionario 5,00 hectáreas.
- Un agricultor dice que dispone de 15.000 metros cuadrados de un cultivo. Deberá consignarse en el cuestionario 1,50 hectáreas en el apartado correspondiente.
- Un agricultor nos informa de que la superficie de un cultivo es de 25.000 metros cuadrados, se deberá consignar en el cuestionario 2,50 hectáreas.

Pero, y aunque cada vez es menos corriente, aún existen titulares de explotaciones agrícolas que facilitan sus datos de superficie en **unidades tradicionales locales** (fanega, hanegada, taúlla...). En esos casos, el Entrevistador debe estar preparado para solucionar la problemática de ello derivado.



Contará para ello con una relación de municipios y provincias en los que se trabaja en unidades diferentes a la hectárea. Hay que tener en cuenta que en algunas provincias, una misma unidad puede tener diferente equivalencia a hectáreas según el municipio, mientras que en otras la equivalencia es siempre la misma.



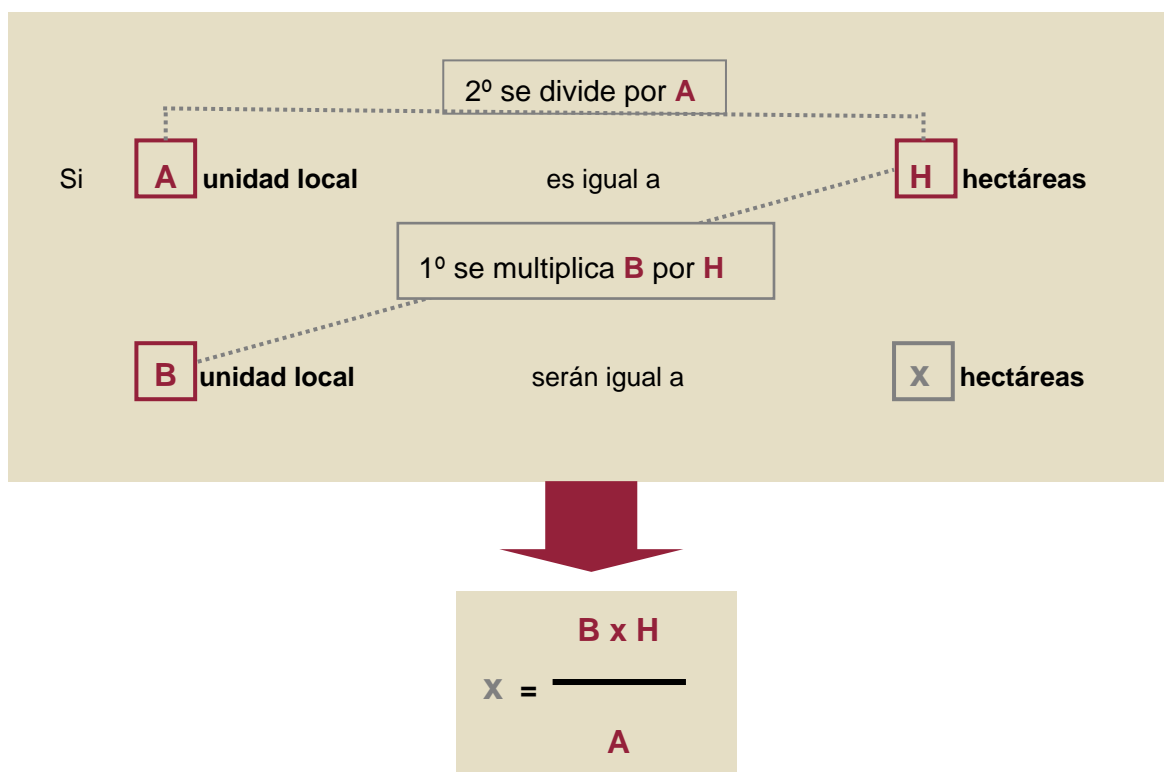
Por ejemplo, en la provincia de Ciudad Real:

- 1 fanega = 0,6987 hectáreas en municipios como Alcázar de San Juan
- 1 fanega = 0,3220 hectáreas en municipios como Luciana

Sin embargo, en Guadalajara:

- 1 fanega = 0,3105 hectáreas en todos los municipios de Guadalajara

Además deberá conocer la solución a una **regla de tres**, para poder transformar la cantidad de superficie que nos indica el titular a hectáreas. Para la solución de una regla de tres debemos tener siempre presente que debemos disponer de un valor de una unidad A y su equivalencia en otra unidad (en nuestro caso H hectáreas) y que deseamos calcular cuánto valdrá otra cantidad diferente B.





Sabemos que en cierto municipio **1 fanega equivale a 0,753 hectáreas**. Supongamos que queremos saber cuántas hectáreas son 4,5 fanegas

Si **1** fanega es igual a **0,753** hectáreas

4,50 fanegas serán igual a **X** hectáreas

$$4,50 \times 0,753$$

$$X = \frac{\quad}{1} = 3,39 \text{ hectáreas}$$



Un titular nos indica que dispone de 7,25 tahúllas de cierto cultivo. Nos informa además que no sabe cuántas hectáreas son, pero que 4 tahúllas equivalen a 1 hectárea.

Si **4** taúllas es igual a **1** hectáreas

7,25 taúllas serán igual a **X** hectáreas

$$7,25 \times 1$$

$$X = \frac{\quad}{4} = 1,81 \text{ hectáreas}$$

5.5. Sobre el cálculo de superficies de arbolado en cultivos asociados

En este apartado se describe un método para **estimar la proporción de arbolado en superficies ocupadas por dos cultivos en asociación, al menos uno de ellos de cultivos leñosos.**

Supongamos los árboles dispuestos en una retícula cuadrada, distanciados unos de otros por X metros entre pie y pie de árbol, y un diámetro medio de la copa del árbol de Y ($Y \leq X$).

$$\text{La proporción de arbolado (PA) viene dada por } PA\% = 78,59 \cdot (Y/X)^2$$

Por tanto, para conocer esa superficie de arbolado es necesario disponer de **la distancia entre pies de árbol y del tamaño aproximado de la copa de los árboles.**

La tabla que se muestra en la siguiente página puede resultar útil para obtener **una estimación del porcentaje de arbolado** en cierta superficie. Se puede entrar de dos maneras:

1. Conociendo la distancia entre árboles (X) y tamaño del árbol (Y)
2. Conociendo el tamaño del árbol (Y) y la densidad de plantación (pies/Ha) (Z)

Ejemplo: En una parcela de **2 hectáreas** se cultivan cereales y olivos. Como media, los olivos de esa zona tienen un **diámetro de 3 metros**, y en esa parcela están separados unos de otros, **unos 10 metros de distancia.**

Siguiendo la tabla, la proporción de superficie de olivos para distancia=10 y diámetro=3, es de un 7% . Así que, aplicando la proporción de un 7% a la superficie de la parcela, resulta un 0,14 hectáreas a olivos y el resto, 1,86 a cereales.

Cálculo de superficies estimadas en una asociación de leñoso+no leñoso (herbáceos o pasto)

Debe conocerse la superficie total de la parcela donde se encuentren las dos especies.

Se calculará PA% de la especie arbórea y el resto de porcentaje corresponderá al otro cultivo

Cálculo de superficies estimadas en una asociación de leñosos+leñosos

Debe conocerse la superficie total de la parcela donde se encuentren las dos especies.

Se calculará PA%₁ de la primera especie y PA%₂ de la segunda especie.

La suma de ambas proporciones generalmente no será 100, por lo que habrá que elevar ambos valores hasta 100%.

$$PA\%_1 = 100 / (PA\%_1 + PA\%_2) \cdot PA\%_1$$

$$PA\%_2 = 100 / (PA\%_1 + PA\%_2) \cdot PA\%_2$$

Y ambos porcentajes se aplicarían a la superficie total para determinar la superficie de cada especie.

Tabla para estimación del porcentaje de arbolado

X	Y	Z	Porcentaje de arbolado (%)
Distancia media entre pies de árbol	Diámetro medio de la copa del árbol	Densidad de arbolado, medido en nº de pies por ha	
1,5	0,5	4444	9%
1,5	1	4444	35%
1,5	1,5	4444	79%
1,5	1,5	4444	79%
1,5	2	4444	83%
1,5	2,12	4444	100%
2	0,5	2500	5%
2	1	2500	20%
2	1,5	2500	44%
2	2	2500	79%
2	2,5	2500	69%
2	2,83	2500	100%
2,5	0,5	1600	3%
2,5	1	1600	13%
2,5	1,5	1600	28%
2,5	2	1600	50%
2,5	2,5	1600	79%
2,5	3	1600	62%
2,5	3,5	1600	97%
2,5	3,54	1600	100%
3	0,5	1111	2%
3	1	1111	9%
3	1,5	1111	20%
3	2	1111	35%
3	2,5	1111	55%
3	3	1111	79%
3	3,5	1111	59%
3	4	1111	83%
3	4,24	1111	100%

X	Y	Z	Porcentaje de arbolado (%)
Distancia media entre pies de árbol	Diámetro medio de la copa del árbol	Densidad de arbolado, medido en nº de pies por ha	
3,5	0,5	816	2%
3,5	1	816	6%
3,5	1,5	816	14%
3,5	2	816	26%
3,5	2,5	816	40%
3,5	3	816	58%
3,5	3,5	816	79%
3,5	4	816	57%
3,5	4,5	816	75%
3,5	4,95	816	100%
4	0,5	625	1%
4	1	625	5%
4	1,5	625	11%
4	2	625	20%
4	2,5	625	31%
4	3	625	44%
4	3,5	625	60%
4	4	625	79%
4	4,5	625	56%
4	5	625	69%
4	5,5	625	92%
4	5,66	625	100%
4,5	0,5	494	1%
4,5	1	494	4%
4,5	1,5	494	9%
4,5	2	494	16%
4,5	2,5	494	24%
4,5	3	494	35%
4,5	3,5	494	48%
4,5	4	494	62%
4,5	4,5	494	79%
4,5	5	494	55%
4,5	5,5	494	65%
4,5	6	494	83%
4,5	6,36	494	100%

Tabla para estimación del porcentaje de arbolado (continuación)

X	Y	Z	
Distancia media entre pies de árbol	Diámetro medio de la copa del árbol	Densidad de arbolado, medido en n° de pies por ha	Porcentaje de arbolado (%)
5	0,5	400	1%
5	1	400	3%
5	1,5	400	7%
5	2	400	13%
5	2,5	400	20%
5	3	400	28%
5	3,5	400	38%
5	4	400	50%
5	4,5	400	64%
5	5	400	79%
5	5,5	400	55%
5	6	400	62%
5	6,5	400	77%
5	7	400	97%
6	0,5	278	1%
6	1	278	2%
6	2	278	9%
6	3	278	20%
6	4	278	35%
6	5	278	55%
6	6	278	79%
6	7	278	59%
8	1	156	1%
8	2	156	5%
8	3	156	11%
8	4	156	20%
8	5	156	31%
8	6	156	44%
8	7	156	60%
8	3	156	11%
8	4	156	20%
8	5	156	31%
8	6	156	44%
8	7	156	60%

X	Y	Z	
Distancia media entre pies de árbol	Diámetro medio de la copa del árbol	Densidad de arbolado, medido en n° de pies por ha	Porcentaje de arbolado (%)
10	1	100	1%
10	2	100	3%
10	3	100	7%
10	4	100	13%
10	5	100	20%
10	6	100	28%
10	7	100	38%
15	1	44	0%
15	2	44	1%
15	3	44	3%
15	4	44	6%
15	5	44	9%
15	6	44	13%
15	7	44	17%
20	1	25	0%
20	2	25	1%
20	3	25	2%
20	4	25	3%
20	5	25	5%
20	6	25	7%
20	7	25	10%
25	1	16	0%
25	2	16	1%
25	3	16	1%
25	4	16	2%
25	5	16	3%
25	6	16	5%
25	7	16	6%

5.6. Sobre el cálculo de las jornadas trabajadas

El cuestionario CA-09 solicita el **número de jornadas trabajadas** para las siguientes categorías de personas o de grupos de mano de obra:

Personas o grupos sobre los que el cuestionario solicita el nº de jornadas trabajadas	Comentarios
Del titular	Nº de jornadas
Del Jefe de explotación (en caso de que fuera una persona distinta del titular)	Nº de jornadas
Del conjunto de familiares (hombres) del titular	Nota 1
Del conjunto de familiares (mujeres) del titular	Nota 1
Del conjunto de otra mano de obra regular no familiar (hombres)	Nota 1
Del conjunto de otra mano de obra regular no familiar (mujeres)	Nota 1
Del conjunto de otra mano de obra eventual no familiar	Total de jornadas del grupo
Del conjunto de trabajadores autónomos o de empresas de servicios agrícolas o ganaderos.	Total de jornadas del grupo

Nota 1: Para cada una de las categorías señalada con Nota 1, aunque el cuestionario solicita el dato del "Nº total de jornadas trabajadas", **a efectos de las entrevistas** se ha de seguir el siguiente principio:

- **Sólo se solicitará el dato de "Jornadas trabajadas" cuando el total de Hombres o de Mujeres sea igual a 1**
- **Cuando algún total de Hombres o de Mujeres sea mayor que 1, no se preguntará sobre el dato de jornadas, sino solo el desglose de esas personas (distinguiendo por sexo) en los distintos intervalos de dedicación a la explotación.**

El informante puede tener dificultades para calcular este número de jornadas trabajadas, ya sea cuando están referidas a una única persona (como es el caso del titular o del jefe de la explotación) y, especialmente, cuando se trata de totalizar las jornadas para un cierto grupo de personas (como es el caso de la mano de obra eventual). En los siguientes apartados se ofrecen algunas orientaciones y ejemplos sobre dichos cálculos de las jornadas trabajadas.

5.6.1. Cálculo de jornadas para una persona

Si el informante no es capaz de calcularlas, el Entrevistador le deberá guiar preguntándole sobre algunos factores que intervendrían en el cálculo. Por ejemplo:

Esta persona, ¿ha estado vinculada laboralmente a los trabajos de la explotación durante un periodo de cuánto tiempo (haya tenido o no vacaciones)?



Aunque el informante lo exprese en meses, consideraremos este periodo en días naturales:

- Un titular, por ejemplo, podría estar vinculado a la explotación por todo el año: 365 días
- Un contratado fijo (siempre que hubiera trabajado todo el año) también estaría vinculado a la explotación por todo el año: 365 días
- Un contratado fijo que se jubiló en marzo de 2009, es decir trabajó 6 meses de la campaña agrícola: 184 días
- Un eventual, contratado por 3 meses: 92 días

¿Qué tipo de calendario laboral sigue esta persona?
Es decir ¿ha sido bajo calendario laboral, descansando los días festivos y vacaciones? ¿de 5 días por semana? ¿o de 6 días por semana?
O ¿ha trabajado cada semana, de forma constante, 2, 3, 4, 5, 6 o incluso los 7 días?
¿Cuántos a la semana?



Y cada día ¿ha trabajado a tiempo completo (se considerarían 8 horas diarias)? ¿o a tiempo parcial (se considerarían 4 horas diarias)?



Las fórmulas de cálculo son:

A

Para **personas que trabajan un número fijo de días durante cierto periodo**, por ejemplo familiares que trabajan 2,3,4...7 días a la semana durante todo el año o jornaleros contratados por ciertos días. A estas personas, en principio, no se les descuentan días de vacaciones.

$$\text{Nº jornadas trabajadas} = (1,785 / 100) \times \text{DiasPorSemana} \times \text{DiasNaturales} \times \text{HorasPorDia}$$

B

Para **personas contratadas, regular o eventualmente**, y que sí tienen, por contrato, días de vacaciones.

$$\text{Nº jornadas trabajadas} = (\text{FactorDeDedicacion}) \times \text{DiasNaturales} \times \text{HorasPorDia}$$

Siendo:

- **DiasNaturales:** nº de días naturales en los que la persona está vinculada laboralmente a la explotación
- **DiasPorSemana:** nº de días por semana de dedicación a la explotación
- **HorasPorDia:** nº de horas al día de dedicación a la explotación
- **FactorDeDedicacion:** 7,81 / 100 si trabaja 5 días por semana
- **FactorDeDedicacion:** 9,593 / 100 si trabaja 6 días por semana



1. El titular indica que trabaja durante todo el año en la explotación, todos los días, unas 6 horas diarias.

Fórmula A. Nº de jornadas trabajadas =

$$= (1,785 / 100) \times 7 \text{ DiasPorSemana} \times 365 \text{ DiasNaturales} \times 6 \text{ HorasPorDia} = 273 \text{ jornadas}$$

2. El hijo del titular trabaja los sábados y domingos en la explotación, durante todo el año, 4 horas cada día

Fórmula A. Nº de jornadas trabajadas =

$$= (1,785 / 100) \times 2 \text{ DiasPorSemana} \times 365 \text{ DiasNaturales} \times 4 \text{ HorasPorDia} = 52 \text{ jornadas}$$

3. El jefe de explotación es un asalariado fijo. Trabaja bajo calendario laboral de 5 días por semana, las 8 horas diarias.

Fórmula B. Nº de jornadas trabajadas =

$$= (7,81 / 100) \times 365 \text{ Dias} \times 8 \text{ Horas} = 228 \text{ jornadas}$$

4. El titular indica que contrató a un nuevo operario, que empezó su contrato en los últimos 4 meses de la campaña. Trabajó 6 días por semana, bajo calendario laboral, en horario completo.

Fórmula B. Nº de jornadas trabajadas =

$$= (9.593 / 100) \times 122 \text{ Dias} \times 8 \text{ Horas} = 93 \text{ jornadas}$$

5.6.2. Cálculo de jornadas para un conjunto de personas

Durante las entrevistas, el cálculo del total de jornadas de cierto grupo de personas solo va a ser necesario para las categorías de la mano de obra del apartado 14.6 del cuestionario, es decir:

- Nº total de jornadas trabajadas por “otra mano de obra eventual”
- Nº total de jornadas contratadas a trabajadores autónomos o a empresas de servicios agrarios o ganaderos

Para estos casos, el informante sabrá, generalmente, a cuántos trabajadores ha contratado y por cuántas jornadas, limitándose el cálculo a multiplicar estas cifras.

En todo caso, también podrían servir las indagaciones y fórmulas del apartado anterior, aplicándolas a un trabajador y multiplicando las jornadas resultantes de dicha persona por el total de personas que han verificado sus mismas condiciones de dedicación a la explotación.



Se contrata a una cuadrilla de 10 personas para la recogida de aceituna, la cual dura 1 mes y medio. Trabajan 5 días a la semana (sin vacaciones), 8 horas al día.

Fórmula A

Nº jornadas trabajadas por un operario = $(1,785 / 100) \times 5 \text{ DiasPorSemana} \times 45 \text{ DiasNaturales} \times 8 \text{ HorasPorDia} = 32 \text{ jornadas}$

Nº jornadas trabajadas por la cuadrilla = **10 personas x 32 jornadas = 320 jornadas en total**

5.6.3. Para realizar el desglose de personas según intervalos de dedicación laboral

Como ya se ha indicado, para las siguientes categorías de mano de obra:

- Familiares del titular (hombres) y (mujeres)
- Otra mano de obra regular no familiar (hombres) y (mujeres)

Aunque el cuestionario solicita el nº total de jornadas trabajadas por ellos, a efectos de las entrevistas solo se preguntará este dato cuando el grupo contenga a un solo hombre o a una sola mujer.

Por el contrario, cuando **el número de hombres o mujeres sea superior a 1, no se preguntará sobre el dato del total de jornadas, sino solo el desglose de esas personas (distinguiendo por sexo) en los siguientes cinco intervalos de dedicación a la explotación.** Será pues preciso averiguar, mediante consulta adicional al informante, **el desglose de las personas** según su diferente dedicación a la explotación entre los siguientes cinco intervalos:

Nº de hombres / mujeres que han realizado...

- I1: menos de 1/4 de un año laboral, es decir, menos de 57 jornadas
- I2: entre 1/4 y 1/2 de un año laboral, es decir, entre 57 y 113 jornadas,
- I3: entre 1/2 y 3/4 de un año laboral, es decir, entre 114 y 170 jornadas,
- I4: entre 3/4 y casi un año laboral completo, es decir, entre 171 y 227 jornadas,
- I5: dedicación completa durante el año laboral, es decir 228 jornadas o más

Este desglose, dada su dificultad para la autocumplimentación del informante, no ha sido incluido en el cuestionario CA-09. Sin embargo, es una información necesaria para el Censo.



Siempre que Hombres o Mujeres sea **mayor que 1**, los Entrevistadores deberán incluir las preguntas relativas al desglose de las personas de ese grupo, según su diferente dedicación a los trabajos agrarios de la explotación.

Para ello, los Entrevistadores de la Fase 3 de recogida, utilizarán la Hoja Adicional sobre Mano de Obra (MO-09)

Es importante destacar que ahora ya no interesa saber exactamente el nº de jornadas de cada persona o grupo, sino solamente a qué intervalo pertenece.

Tablas de ayuda para cálculo de Jornadas e Intervalos de dedicación

Para una mayor agilidad durante las entrevistas, puede resultar útil apoyarse en las siguientes **Tablas de ayuda para el cálculo de Jornadas e Intervalos de dedicación (Tabla A y Tabla B)**, en la que se han sombreado por colores los diferentes tramos de dedicación laboral que es preciso distinguir.

Tabla A. Para Mano de Obra familiar (no contratados)

Si ha estado vinculado laboralmente a la explotación durante un periodo natural de...	A tiempo completo (8 horas al día)				A tiempo parcial (4 horas al día)			
	2 días a la semana	5 días a la semana	6 días a la semana	7 días a la semana	2 días a la semana	5 días a la semana	6 días a la semana	7 días a la semana
1 semana	2	5	6	7	1	3	3	4
2 semanas	4	10	12	14	2	5	6	7
1 mes	9	22	26	30	4	11	13	15
2 meses	17	43	52	61	9	22	26	30
3 meses	26	65	78	91	13	33	39	46
4 meses	35	87	104	122	17	43	52	61
5 meses	43	109	130	152	22	54	65	76
6 meses	52	130	156	183	26	65	78	91
7 meses	61	152	183	213	30	76	91	106
8 meses	70	174	209	243	35	87	104	122
9 meses	78	196	235	274	39	98	117	137
10 meses	87	217	261	304	43	109	130	152
11 meses	96	239	287	335	48	119	143	167
12 meses	104	261	313	365	52	130	156	183

- Intervalo I1** Ha realizado menos de 57 jornadas, es decir menos de 1/4 de un año laboral
- Intervalo I2** Ha realizado entre 57 y 113 jornadas, es decir entre 1/4 y 1/2 de un año laboral
- Intervalo I3** Ha realizado entre 114 y 170 jornadas, es decir entre 1/2 y 3/4 de un año laboral
- Intervalo I4** Ha realizado entre 171 y 227 jornadas, es decir entre 3/4 y casi un año completo laboral
- Intervalo I5** Ha realizado 228 jornadas o más, es decir dedicación completa durante el año laboral

Tabla B. Para contratados

Si ha estado vinculado laboralmente a la explotación durante un periodo natural de...	A tiempo completo (8 horas al día)			A tiempo parcial (4 horas al día)		
	2 días a la semana	5 días a la semana	6 días a la semana	2 días a la semana	5 días a la semana	6 días a la semana
1 semana	2	5	6	1	3	3
2 semanas	4	10	11	2	4	5
1 mes	8	19	23	4	9	12
2 meses	16	38	47	8	19	23
3 meses	24	57	70	12	28	35
4 meses	32	76	93	16	38	47
5 meses	40	95	117	20	47	58
6 meses	48	114	140	24	57	70
7 meses	56	133	163	28	66	82
8 meses	64	152	187	32	76	93
9 meses	72	171	210	36	85	105
10 meses	80	190	233	40	95	117
11 meses	88	209	257	44	104	128
12 meses	96	228	280	48	114	140

Intervalo I1	Ha realizado menos de 57 jornadas, es decir menos de 1/4 de un año laboral
Intervalo I2	Ha realizado entre 57 y 113 jornadas, es decir entre 1/4 y 1/2 de un año laboral
Intervalo I3	Ha realizado entre 114 y 170 jornadas, es decir entre 1/2 y 3/4 de un año laboral
Intervalo I4	Ha realizado entre 171 y 227 jornadas, es decir entre 3/4 y casi un año completo laboral
Intervalo I5	Ha realizado 228 jornadas o más, es decir dedicación completa durante el año laboral

Además, el Entrevistador dispone de una **Hoja Auxiliar de cálculo**, en la que podrá ir anotando (si lo estima necesario), de cada uno de los miembros del grupo, el intervalo al que pertenece, para proceder finalmente a totalizar el número de personas según los diferentes intervalos.



En una explotación familiar, su titular nos indica que, durante la campaña agrícola 2009, trabajaron en la explotación 3 familiares hombres y 4 familiares mujeres. Nos facilitan los siguientes datos:

- Un hermano del titular trabajó todo el año, jornada completa.
- Los dos hijos varones trabajaron durante un trimestre, de L a V, jornada completa.
- La mujer trabajó todos los días del año, unas 4 horas.
- La sobrina trabajó 2 meses, todos los días de la semana, jornada completa.
- Las dos nueras trabajaron 11 meses, 4 horas al día, de L a V.

Si buscamos cada uno de estos casos en la **Tabla A (para Mano de Obra familiar)**, podemos clasificar a estas personas del siguiente modo:

Intervalos por % del año laboral	Intervalos por tramos de jornadas trabajadas		Nº de Hombres	Nº de Mujeres
Menos de 1/4 de un año laboral	Menos de 57 jornadas	I1		
Entre 1/4 y 1/2 de un año laboral	De 57 a 113 jornadas	I2	2 hijos	1 sobrina
Entre 1/2 y 3/4 de un año laboral	De 114 a 170 jornadas	I3		2 nueras
Entre 3/4 y casi un año laboral completo	De 171 a 227 jornadas	I4		1 la mujer
Dedicación completa durante el año de trabajo	228 jornadas o más	I5	1 hermano	
TOTAL			3	4

Una explotación cuenta con mano de obra regular (no familiar):



- 5 hombres trabajaron a jornada parcial, de L a S. Todo el año, salvo vacaciones.
- 2 hombres trabajaron 8 horas al día, de L a V. Todo el año, salvo vacaciones.
- 1 mujer (la contable) trabajó 2 días a la semana, 8 horas. Todo el año.
- 2 mujeres trabajaron, desde el 1 de enero de 2009, a jornada parcial, de L a V. Son nuevas contratadas que trabajaron, pues, durante 9 meses de la campaña agrícola de referencia.

Si buscamos cada uno de estos casos en la **Tabla B (para contratados)**, podemos clasificar a estas personas del siguiente modo:

Intervalos por % del año laboral	Intervalos por tramos de jornadas trabajadas		Nº de Hombres	Nº de Mujeres
Menos de 1/4 de un año laboral	Menos de 57 jornadas	I1		
Entre 1/4 y 1/2 de un año laboral	De 57 a 113 jornadas	I2		1 contable 2 las nuevas
Entre 1/2 y 3/4 de un año laboral	De 114 a 170 jornadas	I3	5 en jornada parcial	
Entre 3/4 y casi un año laboral completo	De 171 a 227 jornadas	I4		
Dedicación completa durante el año de trabajo	228 jornadas o más	I5	2 en jornada completa	
TOTAL			7	3

6. Cuestionario MP-09

La encuesta sobre Métodos de Producción no va dirigida a la totalidad del Directorio censal, como ocurre con el cuestionario CA-09, sino a una determinada muestra de explotaciones. Sólo se realiza de manera presencial en esta tercera fase de recogida censal.

Pueden darse dos situaciones distintas:


A. Que la explotación agraria sea objeto de la cumplimentación del cuestionario CA-09 y del MP-09.

En estos casos el Entrevistador comenzará la entrevista siempre por el cuestionario CA-09. Después, pasará a la cumplimentación de MP-09, debiendo tener presentes los datos del cuestionario CA-09 que ha cumplimentado previamente, especialmente los relativos a ganadería, aprovechamiento de la tierra y mano de obra. Ello asegurará la consistencia entre ambos cuestionarios.

B. Que ya se hubiera recabado la información del cuestionario censal CA-09 durante la fase postal, por lo que ahora sólo es objeto de la cumplimentación del cuestionario MP-09.


Para estos casos, el Entrevistador dispondrá de información sobre los principales datos recogidos en el cuestionario CA-09 relativos a ganadería, aprovechamiento de la tierra y mano de obra (ver *capítulo 10. Hoja de Ruta*), de forma que la cumplimentación de MP-09 deberá guardar, al igual que en el caso anterior, la necesaria consistencia con la información ya recogida del cuestionario censal.

6.1. Normas generales de cumplimentación



Censo Agrario 2009

Datos adicionales sobre métodos de producción



Número de orden:


Número de cuestionario:

Denominación de la explotación:

Datos de contacto de la persona "informante" de este cuestionario
(sólo si fuera una persona distinta al propio titular o si fuera distinto informante que el de CA09)

Nombre del informante 6036

Teléfono 6032 FAX (si dispone) 6047



En cumplimiento de la normativa europea relativa al Censo Agrario 2009 (Reglamento CE Nº 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de noviembre de 2008), es necesario recabar algunos datos adicionales sobre los métodos y técnicas de producción de las explotaciones agrarias.

Los datos solicitados en este cuestionario han de referirse, salvo que se indique lo contrario, a la campaña agrícola comprendida entre el 1 de octubre de 2008 y 30 de septiembre de 2009.

Objetivos del Censo Agrario y Legislación

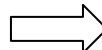
Naturaleza, características y finalidad
El censo agrario es una operación estadística periódica a gran escala, patrocinada por el Estado, para la recogida, elaboración y publicación de información de la estructura del sector agrario. El censo proporciona principalmente datos relativos a las características de la organización y la estructura del sector y a la utilización de recursos tales como la tierra, el agua y la mano de obra.

Legislación
El Reglamento (CE) Nº 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea, de 19 de noviembre de 2008, establece en sus artículos 6º y 11º que los Estados miembros efectuarán un Censo general de todas las explotaciones agrícolas. Por otra parte, la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996, de 30 de diciembre de 1996, señala como estadísticas obligatorias aquellas cuya realización resulte obligatoria para el Estado español por exigencia de la normativa de la Unión Europea.

Secreto Estadístico
Serán objeto de protección y quedarán amparados por el secreto estadístico los datos personales que obtengan los servicios estadísticos tanto directamente de los informantes como a través de fuentes administrativas (art. 13.1 de la Ley de la Función Estadística Pública de 9 de mayo de 1989, (LFEPP)). Todo el personal estadístico tendrá la obligación de preservar el secreto estadístico (art. 17.1 de la LFEPP).

Obligación de facilitar los datos
Las Leyes 4/1990 y 13/1996 establecen la obligación de facilitar los datos que se soliciten para la elaboración de esta Estadística. Los servicios estadísticos podrán solicitar datos de todas las personas físicas y jurídicas, nacionales y extranjeras, residentes en España (artículo 10.1 de la LFEPP). Todas las personas físicas y jurídicas que suministren datos, tanto si su colaboración es obligatoria como voluntaria, deben contestar de forma veraz, exacta, completa y dentro del plazo a las preguntas ordenadas en la debida forma por parte de los servicios estadísticos (art. 10.2 de la LFEPP).

El incumplimiento de las obligaciones establecidas en esta Ley, en relación con las estadísticas para fines estatales, será sancionado de acuerdo con lo dispuesto en las normas contenidas en el presente Título (art. 48.1 de la LFEPP). Las infracciones muy graves serán sancionadas con multas de 3.005,07 a 30.050,61 euros. Las infracciones graves serán sancionadas con multas de 300,52 a 3.005,06 euros. Las infracciones leves se sancionarán con multas de 60,10 a 300,51 euros (art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la LFEPP).



Para proceder a la cumplimentación de MP-09, el Entrevistador deberá anotar en la cabecera del mismo los siguientes códigos:

- el **número de orden de la explotación** (8+3 dígitos).
- el **número de cuestionario** utilizado para la cumplimentación del cuestionario CA-09 (código que figura impreso en la parte superior derecha del mismo). Si la explotación sólo es objeto de MP-09, este código lo obtiene de la Hoja de Ruta (la cual se verá con mayor detalle en el apartado 8).

Además, si el titular dispone de más de una explotación, anotará la **denominación** de la que va ser objeto de este cuestionario.

De esta manera, el cuestionario MP-09 quedará enlazado de forma inequívoca a la explotación.

MP-09. Datos de contacto de la persona informante

[illegible]

MP-09. Apartado 1: Utilización de pastos

1. Utilización de pastos

Durante la campaña agrícola de referencia ¿la explotación disponía de herbívoros? (bovinos, caprinos, ovinos y equinos)

☐ NO → Pase al apartado 2

☐ SÍ → Responda a las siguientes preguntas:

1.1 ¿Dispone su explotación de superficies en las que pascen su propio ganado (excluyendo terrenos comunales)?

☐ NO → Pase al apartado 1.2

☐ SÍ →

Número de meses al año de pastoreo al aire libre	6102	<input type="text"/>	<input type="text"/>	meses
Superficie total pastada (excluyendo terrenos comunales)		Hectáreas		
de tierras para pastos permanentes	6119	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
de forrajes plurianuales	6124	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

1.2 Durante el periodo de referencia ¿su ganado herbívoro ha pastado en tierras comunales?

☐ NO → Pase al apartado 2

☐ SÍ →

Número de meses al año de pastoreo en tierras comunales	6130	<input type="text"/>	<input type="text"/>	meses
Número de sus animales en tierras comunales	6145	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



1.1 Pastoreo de los herbívoros de la explotación en sus propias tierras

Número de meses de pastoreo: Se investiga el número de meses durante la campaña agrícola que los animales de la explotación han estado pastando en las tierras propias de la explotación, independientemente que hayan pernoctado en ellas o en los establos. Para considerar un día de pasto es necesario un mínimo de dos horas. Si en la misma superficie pastan animales de diferentes categorías se registrará el periodo más largo de tiempo.

Superficie total pastada: Es la superficie total de la explotación que es utilizada como pasto (tierras para pastos permanentes más forrajes plurianuales) (Nota1) durante la campaña agrícola, por el ganado de la explotación considerada. Estos terrenos también pueden aprovecharse mediante siega.

No se incluyen en este subapartado 1.1 del cuestionario MP-09 (aunque sí se recogen en el cuestionario CA-09) las superficies de aquellos prados permanentes o pastos que ya no se utilizan a efectos de producción, se mantienen en buenas condiciones agrarias y medioambientales y son objeto del pago único.

Nota 1. Se recuerdan algunos aspectos de la definición de “explotación”

- los pastos permanentes de la explotación “A” pueden ser propiedad del titular o ser tierras arrendadas a otro propietario durante la campaña para uso exclusivo de los animales de la explotación “A”. También forman parte de la explotación “A” el terreno comunal que haya sido “cedido” en exclusiva al titular de esta explotación “A”.
- Sin embargo no se incluyen en la explotación “A” los pastos comunales no asignados exclusivamente a la explotación y en los que pastan animales de varias explotaciones al mismo tiempo o en épocas sucesivas durante la campaña

1.2 Pastoreo en tierras comunales

Tierras comunales: son tierras que no pertenecen directamente a la explotación y en las que se aplican derechos comunales. Pueden ser:

- Tierras para pastos permanentes.
- Terreno hortícola.
- Otras superficies.

En general, las tierras comunales son propiedad del Estado, Comunidad Autónoma, ayuntamientos, parroquias o entidades vecinales, en las que varios titulares, personas físicas o jurídicas, están autorizados a ejercer derechos de explotación en común.

Se insiste en que si el titular de la explotación A que nos ocupa disfrutara en exclusiva (por cesión en suerte o por arrendamiento) de terrenos comunales, estas superficies se consideran de la explotación A.

Número de meses de pastoreo: Se investiga el número de meses durante la campaña agrícola que los animales de la explotación han estado pastando en las tierras comunales, independientemente que hayan pernoctado en ellas o en los establos. Para considerar un día de pasto es necesario un mínimo de dos horas. Si en la misma superficie pastan animales de diferentes categorías se registrará el periodo más largo de tiempo.

Número total de animales de la explotación que utilizan los pastos comunales durante la campaña agrícola.

MP-09. Apartado 2: Estabulación del ganado

2. Estabulación del ganado

¿La explotación tenía establos que hayan sido usados entre el 1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009?

☐ NO → Pase al apartado 3

☐ SÍ → Indique el número de plazas (incluye las plazas temporalmente vacías)

2.1 Bovinos. Número de plazas según tipo de establo:

		Plazas
Estabulación fija con sistema diferenciado de recogida de estiércol sólido y purín	6200	<input type="text"/>
Estabulación fija con sistema de recogida de estiércol semilíquido o lisier	6217	<input type="text"/>
Estabulación libre con sistema diferenciado de recogida de estiércol sólido y purín	6222	<input type="text"/>
Estabulación libre con sistema de recogida de estiércol semilíquido o lisier	6238	<input type="text"/>
Otro tipo de estabulación	6243	<input type="text"/>

2.2 Porcinos. Número de plazas según tipo de establo:

		Plazas
Con suelos parcialmente enrejados	6256	<input type="text"/>
Con suelos totalmente enrejados	6269	<input type="text"/>
Estabulación libre sobre cama de paja y con foso de recogida de heces	6275	<input type="text"/>
Otro tipo de establos	6281	<input type="text"/>

2.3 Gallinas ponedoras. Número de plazas según tipo de establo:

		Plazas
En camas de paja (estabulación libre con yacija)	6294	<input type="text"/>
En batería con cinta transportadora de gallinaza	6308	<input type="text"/>
En batería con fosa de deyecciones	6315	<input type="text"/>
En batería sobre zancos	6320	<input type="text"/>
Otro tipo de batería	6336	<input type="text"/>
Otras instalaciones	6341	<input type="text"/>

En este apartado se registra el número de plazas de los diferentes tipos de establo para los bovinos, los porcinos y las gallinas ponedoras. Sólo se tendrán en cuenta los establos **usados durante la campaña, incluidos los temporalmente vacíos**.

Los suelos de los establos pueden estar contruidos de un material impermeable y duro como el cemento o bien estar enrejados, esto es, con rejillas de metal, cemento o plástico sobre un canal o foso que recoge las heces y la orina del ganado. El suelo puede estar completa o parcialmente enrejado. La rejilla puede cubrir todo el suelo o sólo una parte donde defecan los animales.

Los animales en los establos pueden estar en **estabulación fija** o en **estabulación libre**.

La **estabulación fija** es aquella en que los animales están atados permanentemente en sus plazas y no pueden moverse libremente.

En este tipo de establos, el suelo puede ser:

- De **cemento en pendiente** con una capa de paja o serrín y con un canal poco profundo por detrás de los animales para recoger parte de las heces y la orina, mientras que otra parte es retirada regularmente como estiércol sólido. En algunos casos, el canal está equipado con una bomba de drenaje para recolectar el líquido
- Igual al anterior, pero con un **canal más profundo** para recolectar y almacenar la parte líquida.
- De **cemento sin pendiente** y con un canal cubierto con una rejilla por detrás de los animales para recoger las heces y la orina como estiércol semilíquido.

La **estabulación libre** es aquella en que los animales pueden moverse libremente.

Se distinguen dos tipos:

- Establo donde los animales tienen acceso libre sobre todo el área del edificio o cercado (área pequeña separada por un muro o cerca para el ganado). Normalmente se extiende sobre el suelo una gruesa cama de paja que se retira una o dos veces durante el invierno, como abono. El suelo suele ser de cemento en la zona donde permanecen los animales y son alimentados.
- Establo dividido en filas de cubículos individuales donde pueden permanecer los animales pero no están atados. El suelo de cada cubículo puede estar recubierto por una capa de paja, arena o serrín o bien por una lámina de plástico o caucho. Las heces y la orina se depositan en los pasillos entre las filas de cubículos. Estos pasillos pueden estar enrejados o bien asfaltados con cemento recubierto de caucho. Los pasillos se limpian al menos una vez al día mediante un tractor o un limpiador automático y los excrementos se retiran en forma de estiércol semilíquido

Estabulación para el ganado bovino. Se consideran los siguientes tipos:

- **Estabulación fija con sistema diferenciado de recogida de estiércol sólido y purín.** La estabulación es fija y los excrementos se retiran mecánicamente del establo en forma de estiércol sólido.
- **Estabulación fija con sistema de recogida de estiércol semilíquido o lisier.** En este caso, la estabulación es fija y el estiércol y la orina se recogen en un foso debajo del suelo en forma de estiércol semi-líquido.
- **Estabulación libre con sistema diferenciado de recogida de estiércol sólido y purín.** Estabulación libre donde los excrementos son retirados mecánicamente fuera del establo como estiércol sólido.
- **Estabulación libre con sistema de recogida de estiércol semilíquido o lisier.** En este caso los animales se pueden mover libremente y los excrementos son recogidos en un foso bajo el suelo en forma de estiércol semilíquido.
- **Otro tipo de estabulación.** Cualquier tipo de estabulación distinto de los anteriores. En particular se incluirá aquí los establos con suelos de paja donde los animales no están atados.

Tipo de estabulación para el ganado porcino. Se consideran los siguientes tipos:

- Establos con suelos parcialmente enrejados.
- Establos con suelos totalmente enrejados.
- Estabulación libre sobre cama de paja y con foso de recogida de heces.
- Otro tipo de establos.

La cría de gallinas ponedoras, de acuerdo con la Directiva 1999/74/CE del Consejo, se puede realizar mediante tres sistemas:

- En jaulas acondicionadas donde las gallinas dispongan al menos 750 cm² de superficie de jaula por gallina. Se trata de un tipo de jaulas en batería con unas características estructurales que suministran más espacio a las aves que los sistemas tradicionales y que estimulan un comportamiento más natural. Además disponen de una yacija o lecho de arena, paja o serrín. Normalmente los excrementos son retirados mediante cintas transportadoras de estiércol.
- En jaulas no acondicionadas donde las gallinas dispongan de al menos 550 cm² de superficie de jaula por gallina. A partir del 1 de enero de 2003 no se podrán construir ni se podrán utilizar este tipo de jaula y estará prohibido su uso desde el 1 de enero de 2012.
- Sistemas de nidos sin jaulas (como mínimo un nido para siete gallinas) con perchas o aseladeros convenientes. La densidad de aves no debe superar las nueve gallinas ponedoras por m² de superficie utilizable.

El cuestionario distingue los siguientes tipos de instalaciones:

- **En camas de paja (estabulación libre con yacija).** Se trata de un edificio cerrado, térmicamente aislado y con ventilación forzada o natural. Como mínimo una tercera parte del área del suelo debe estar acolchada (con paja, serrín, etc.) y dos terceras partes organizadas como un foso cubierto con rejilla para recoger los excrementos cada 13-15 meses. Los nidos, comederos y bebederos estarán situados sobre el área con la rejilla para mantener seca la yacija.
- **Jaulas en batería con cinta transportadora de gallinaza.** Jaulas en batería con retirada mecánica de la gallinaza mediante una cinta transportadora situada debajo de las jaulas. Las cintas transportadoras conducen la gallinaza a un almacén cerrado situado fuera de la instalación donde se obtiene estiércol sólido. En algunos sistemas, el secado se realiza en las propias cintas mediante aire insuflado a través de tuberías o en túneles de secado situados encima de las jaulas.
- **Jaulas en batería con fosa de deyecciones.** Las aves están situadas en jaulas en uno o más pisos. Los excrementos caen a un foso profundo o a un canal debajo de las jaulas por sí mismo o con la ayuda de un rastrillo junto con el agua derramada de los bebederos. La gallinaza es retirada una vez al año o más mediante rastrillo o tractor. Algunos sistemas incorporan aire caliente para su secado en la fosa o en un canal.



- **Jaulas en batería sobre zancos.** Caso similar al anterior en que las jaulas están en batería elevadas sobre el suelo y existe una compuerta entre las jaulas y la fosa. Ésta dispone de unas largas aberturas en las paredes que permiten la entrada de aire para acelerar el secado del estiércol. Las jaulas y la fosa están separadas de forma que el abono pueda ser retirado en cualquier momento, sin perturbar a las gallinas.
- **Otro tipo de batería.** Cualquier tipo de batería distinta de las de cinta transportadora de gallinaza, con fosa de deyecciones y batería sobre zancos.
- **Otras instalaciones.** Cualquier tipo de instalación distinta de las anteriores. En particular se incluyen aquí aquellos sistemas en los que las aves se pueden mover libremente por el campo o sobre una superficie de tierra cercada.

MP-09. Apartado 3: Mantenimiento de elementos paisajísticos

3. Mantenimiento de elementos paisajísticos

¿ La explotación ha mantenido en los últimos tres años setos, líneas de árboles o muros de piedra?

- ☐ NO → Pase al apartado 4
- ☐ Sí → Señale la antigüedad de estos elementos paisajísticos

	Instalados en los últimos 3 años	Instalados con anterioridad a los 3 últimos años
Setos	6406 <input type="checkbox"/>	6413 <input type="checkbox"/>
Líneas de árboles	6428 <input type="checkbox"/>	6434 <input type="checkbox"/>
Muros de piedra	6449 <input type="checkbox"/>	6452 <input type="checkbox"/>

Son **elementos paisajísticos** los elementos lineales como setos, líneas de árboles o muros de piedra existentes en la explotación, que reciben cuidados mínimos para evitar su deterioro, independientemente que se reciba o no algún tipo de ayuda por su mantenimiento.

Se trata de líneas continuas de árboles, setos o muros de piedra que delimitan diferentes parcelas o pastos o simples alineamientos en zonas húmedas.

- Los setos son filas de ramas o arbustos formando un seto, algunas veces con una fila central de árboles.
- Las líneas de árboles son líneas continuas de vegetación boscosa, plantadas para delimitar tierras agrícolas o a lo largo de caminos o cursos de agua. Se excluye la vegetación que pueda ser considerada como parte de la SAU (viñedo, plantaciones de árboles frutales, etc.).
- Los muros de piedra son estructuras construidas con piedra o ladrillo como paredes de sillería o paredes con argamasa.

Si existen estos elementos en la explotación, se investiga si éstos han sido instalados en los últimos tres años o en un periodo anterior.



MP-09. Apartado 4: Riego

Para la cumplimentación de este apartado es necesario tener presente la información previa de la que se dispone del cuestionario censal, en relación a la superficie de cultivos en regadío.

4. Riego

	Hectáreas
4.1 Superficie agrícola utilizada (SAU) media regada en los últimos tres años	6503 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
4.2 Indique el porcentaje de superficie regada durante la campaña 2009 según el método de riego	%
Por aspersión	6525 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Localizado (goteo, microaspersión, etc.)	6531 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Por gravedad (a pie, a manta, etc.)	6546 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Se considera **superficie regada** a la suma de todas las parcelas que han sido efectivamente regadas **al menos una vez** durante el periodo de referencia.

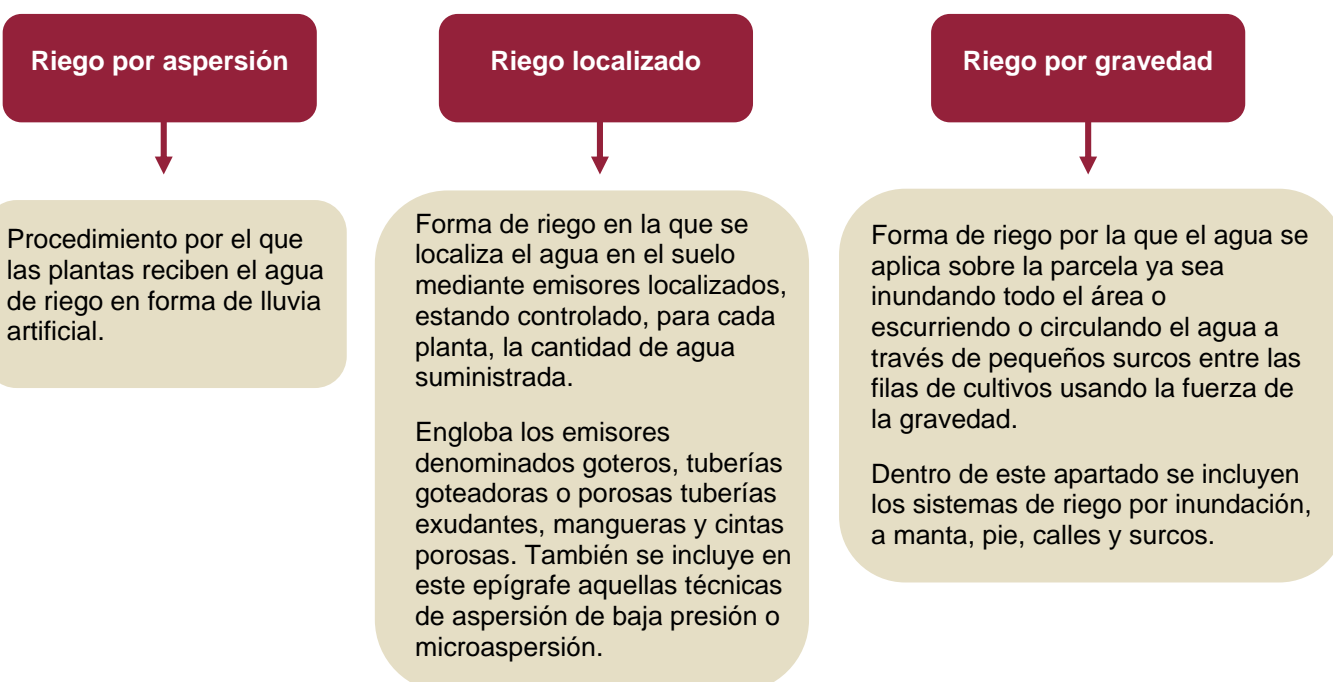
4.1. Superficie agrícola utilizada (SAU) media regada en los últimos tres años

La “superficie agrícola utilizada” (SAU) es la suma de las superficies de cultivos herbáceos, leñosos, barbechos, huertos familiares y tierras para pastos permanentes

El cuestionario solicita el promedio de SAU que ha sido regada durante los **últimos tres años**, incluido el año de referencia.

4.2. Porcentaje de superficie regada durante la campaña 2009 según el método de riego

La superficie regada de la explotación se clasifica atendiendo al método de riego en:



4.3. Porcentaje del volumen de agua consumida en el riego durante la campaña 2009

4.3 Indique el porcentaje del volumen de agua consumida en el riego durante la campaña 2009

A) Según su procedencia:

		%
Con aguas subterráneas de pozo o sondeo	6559	<input type="text"/>
Con aguas superficiales (estanques o presas) de dentro de la explotación	6562	<input type="text"/>
Lagos, ríos o cursos naturales de agua fuera de la explotación	6578	<input type="text"/>
Redes municipales de abastecimiento público de agua	6584	<input type="text"/>
Con aguas regeneradas	6597	<input type="text"/>
Con aguas desaladas del mar o salobres	6601	<input type="text"/>

B) Según régimen de gestión del agua de riego:

		%
Con concesión integrada en una Comunidad de Regantes	6618	<input type="text"/>
Otro régimen de gestión del agua	6623	<input type="text"/>

El volumen de agua consumida para riego se clasifica porcentualmente de dos maneras atendiendo, primero a la procedencia de las aguas y, después al régimen de gestión de las mismas.

a) Según procedencia

- **Con aguas subterráneas** (pozo, sondeo o manantiales en la explotación). Son aquellas situadas bajo la explotación o cerca de ella, extraídas mediante bombas de pozos perforados o excavados, o que fluyen libremente de manantiales naturales o similares. Estas aguas no se utilizan sólo por motivos de riego, sino que también pueden destinarse a otros usos en la explotación.
- **Con aguas superficiales (estanques o presas) de dentro de la explotación.** Son pequeños estanques naturales o embalses artificiales, situados totalmente dentro de la explotación o solamente utilizados por una explotación. El agua puede proceder de la lluvia o de aguas subterráneas. Si las aguas subterráneas se embalsan en la explotación exclusivamente durante la estación de riego, se incluirán en el epígrafe de aguas subterráneas.
- **Lagos, ríos o cursos naturales de agua fuera de la explotación.** Se consideran como tales las aguas superficiales procedentes de lagos, ríos y otros cursos de agua no contruidos artificialmente por motivos de riego. Se incluyen aquí las pequeñas presas (de menos de 1000 m3) contruidas únicamente para el buen funcionamiento de las bombas en pequeñas corrientes acuáticas.
- **Redes municipales de abastecimiento público de agua.** Aguas procedentes de fuera de la explotación, distintas de las mencionadas en el apartado anterior, accesibles al menos a dos explotaciones (en general, previo abono de una tarifa). El abastecimiento del agua puede ser público o privado, independientemente de su procedencia. Se incluyen aquí las presas, canales y ríos artificiales, aunque no se hayan contruido de manera específica por motivos de riego. Por norma general, se consignará aquí el agua transportada a la explotación en depósitos, excepto si procede claramente de aguas superficiales procedentes de lagos, ríos y otros cursos de agua no contruidos artificialmente por motivos de riego.
- **Con aguas regeneradas.** Aguas que son tratadas y depuradas en una estación de aguas residuales (EDAR) y son reutilizadas para riego en la agricultura.
- **Con aguas desaladas del mar o salobres.** Aguas procedentes de fuentes altamente salinas, como el Atlántico o el Mediterráneo, que se tratan para reducir la concentración salina (desalinización) antes de su uso, o de fuentes salobres de determinados ríos o lagunas (con bajo contenido salino), que pueden utilizarse directamente, sin tratar.

b) Según régimen de gestión del agua de riego

Se recoge el porcentaje del volumen de agua utilizada según el tipo de concesión de la que dispone la explotación:

- **Con concesión integrada en una Comunidad de Regantes**, si el titular del derecho de agua para el riego es una Comunidad de regantes.

Según la legislación vigente, las explotaciones agrícolas que utilicen agua de riego y que disfruten de una misma toma o concesión administrativa de agua, deben constituirse como Comunidades de Regantes (CC.RR) las cuales estarán adscritas administrativamente a la Confederación Hidrográfica correspondiente. Las CC.RR se ocupan de la distribución del agua así como de la conservación de las obras necesarias para efectuar su reparto.

El término “Comunidad de Regantes” es una denominación administrativa y en ella se engloban diversas formas entidades jurídicas (Comunidades de Bienes, Sociedades de responsabilidad Limitada, Asociaciones sin clave definida, etc.)

Generalmente, las CC.RR son entidades que utilizan agua superficial (complementada algunas veces con agua subterránea) proporcionada por la Confederación Hidrográfica y pueden recibir diversas denominaciones de carácter local (sindicato de riegos, entidad de regantes, etc.). Hay asociaciones de regantes que utilizan únicamente aguas subterráneas procedentes de pozos de riego. Con anterioridad a la Ley de Aguas de 1985, el derecho al uso del agua subterránea era de apropiación privada. Es por ello que estas entidades toman formas jurídicas diversas como cooperativas de riego, sociedades agrarias de transformación, sociedades civiles de pozos y, en los últimos años, algunas de ellas se han constituido voluntariamente como comunidades de regantes. Cuando el acuífero está sobre explotado, la conversión de dichas entidades en Comunidades de Regantes es obligatoria.

- **Otro régimen de gestión del agua**. Cualquier régimen de gestión distinto a la Comunidad de regantes. En este apartado se incluirán las explotaciones agrícolas no adscritas a una Comunidad de Regantes con las características definidas en el epígrafe anterior.

MP-09. Apartado 5: Utilización y técnicas de abonado

5. Utilización y técnicas de abonado

¿La explotación utiliza algún tipo de abono orgánico?

☐

NO → Pase al apartado 6

☐

SÍ → Indique las superficies que se solicitan

Hectáreas

5.1 Superficie de la explotación abonada con estiércol sólido 6755 ,

De esta superficie, indique las hectáreas sobre las que se aplicó
estiércol sólido con incorporación inmediata o directamente localizado 6768 ,

5.2 Superficie de la explotación abonada con estiércol semilíquido o lisier 6774 ,

De esta superficie, indique las hectáreas sobre las que se aplicó estiércol
semilíquido o lisier con incorporación inmediata o directamente inyectado 6780 ,

Se investiga el total de superficie abonada con fertilizantes orgánicos.

Estiércol

Sólido: se define como excrementos de animales domésticos con o sin “pajas de cama”, que eventualmente contienen una escasa cantidad de orines.

El **purín** es la orina de animales domésticos que eventualmente contiene una escasa cantidad de excremento y/o agua.

Semilíquido o lisier: es una mezcla de excrementos y orines de animales domésticos que eventualmente contienen agua y/o una escasa cantidad de “pajas de cama”.

En las superficies abonadas con estiércol sólido o lisier, se distinguen las superficies en las que se ha realizado una incorporación inmediata del abono, esto es, una incorporación del abono al suelo **antes de cuatro horas** aproximadamente.

La incorporación inmediata del abono sólido o estiércol puede realizarse con la propia **abonadora** o mediante un **pase de chisel o arado de discos posterior**.

En el caso del estiércol semilíquido y con el objetivo de reducir la emisión de amoníaco y evitar olores, la incorporación se hace mediante **inyecciones**. Estas inyecciones pueden ser:

- Poco profundas (a 50 mm.)
- Profundas (a 150 mm. haciendo cortes o ranuras profundas en la tierra mediante cuchillas especiales)
- Inyección en bandas.

MP-09. Apartado 6: Instalaciones para el almacenamiento de abonos naturales de origen animal

6. Instalaciones para el almacenamiento de abonos naturales de origen animal

¿Dispone la explotación de instalaciones para el almacenamiento de abonos naturales?

☐ SÍ ☐ NO → Pase al apartado 7

6.1 Señale para cada abono el tipo de instalación

	Instalación cubierta	Instalación no cubierta	Sin instalación
Estiércol sólido	6814 <input type="checkbox"/>	6840 <input type="checkbox"/>	6872 <input type="checkbox"/>
Purín	6829 <input type="checkbox"/>	6853 <input type="checkbox"/>	6888 <input type="checkbox"/>
Estiércol semilíquido o lisier	6835 <input type="checkbox"/>	6866 <input type="checkbox"/>	6891 <input type="checkbox"/>

6.2 El estiércol semilíquido o lisier

¿se almacena en un tanque de material impermeable? 6912 ☐ SÍ 6927 ☐ NO

¿se almacena en un foso en el suelo? 6933 ☐ SÍ 6948 ☐ NO

6.3 Indique el porcentaje del abono total producido en la explotación y que es vendido o cedido a otras explotaciones o empresas 6951 %

Se investiga si la explotación tiene instalaciones para el almacenamiento de abonos naturales de origen animal, distinguiendo si son de estiércol sólido, purín o estiércol semilíquido y si estas instalaciones están o no cubiertas. **Se excluyen** las instalaciones no utilizadas durante el año de referencia.

También se investiga el uso de tanques y/o fosos para el almacenamiento del lisier y el porcentaje del abono total producido en la explotación y que es vendido o cedido a otras explotaciones para ser usado directamente como fertilizante o a empresas para su tratamiento industrial.

- Por **instalación cubierta** para el almacenamiento de abonos naturales de origen animal se entiende cualquier instalación cubierta de forma que el abono se encuentre protegido de la lluvia y otras precipitaciones y se reduzcan las emisiones de amoníaco. La cubierta puede ser de obra con una tapa de cemento, o con una lona impermeabilizada.
- Las estructuras hechas a medida para cubrir las instalaciones pueden ser simplemente tejados de cemento, madera o metal apoyados sobre pilares colocados en el perímetro de la instalación o tratarse de instalaciones cerradas con paredes y techos de plástico, madera o cemento.
- Otros tipos de cubierta están diseñados para flotar en el estiércol. En las instalaciones circulares, pueden ser **carpas** de plástico reforzadas y sujetas en los bordes y apoyadas sobre un pilar central. Otras veces son simples **lonas flotantes** de plástico reforzado que algunas veces incorporan flotadores y pueden estar sujetas o no a los bordes de la instalación.
- Un **tanque** es un depósito estanco, con o sin cubierta, usado para el almacenamiento del estiércol semilíquido o del lisier.
- Un **foso** es un hoyo excavado en el suelo normalmente impermeabilizado o una balsa revestida para el almacenamiento del estiércol semilíquido o del lisier.
- La estructura es normalmente rectangular o cuadrada con las paredes inclinadas hacia el centro y puede estar forrada de material impermeable. El vaciado se realiza mediante una bomba o una excavadora mecánica.

MP-09. Apartado 7: Laboreo del terreno y acciones para la conservación del suelo (sólo para herbáceos)

7. Laboreo del terreno y acciones para la conservación del suelo (sólo para herbáceos)

¿La explotación ha tenido cultivos herbáceos (excepto en invernadero) durante la campaña agrícola 2009?
(1 octubre de 2008 a 30 septiembre de 2009)

- ☐ NO → Pase al apartado 8
- ☐ SÍ → Indique las superficies que se solicitan:

7.1 Laboreo del terreno para cultivos herbáceos:

		Hectáreas
Convencional (arado con vertedera o discos)	7010	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Mínimo laboreo	7025	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Siembra directa (no laboreo)	7031	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

7.2 Cubierta invernal del suelo en cultivos herbáceos:

Cultivos de invierno	7046	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Cultivos de cobertura o intermedios	7059	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Residuos de plantas	7062	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Suelo desnudo	7078	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

7.3 Cultivos herbáceos fuera de la rotación prevista

Superficie de herbáceos en la que no ha variado el cultivo en los últimos 3 años	7084	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
----------------------------------------------------------------------------------	------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nota: Para la cumplimentación de estos apartados es necesario tener como referencia máxima ciertos datos consignados en el cuestionario CA-09. En concreto:

- Para los apartados 7.1 y 7.2 se tendrá en cuenta el total de Herbáceos (excepto en invernadero) y barbechos del apartado 6 del cuestionario CA-09, es decir:

2008 +...+2361 +3007 +...+3323+3344+3360+ 2481+2494

- Para el apartado 7.3 se tendrá en cuenta el total de Herbáceos (excepto en invernadero, hortalizas en terreno hortícola y forrajes plurianuales) y barbechos del apartado 6 del cuestionario CA-09, es decir:

2008+...+2263+2285+...+2319+2345+2361+3007+...+3262+3284+...+3318+3344+3360+2481+2494

7.1 Laboreo del terreno para cultivos herbáceos

Esta característica se refiere al área de cultivos herbáceos durante el año de referencia. **Sólo se considera el laboreo llevado a cabo en los cultivos principales (no sucesivos)** entre la cosecha y la siguiente siembra.

Se excluye el área de aquellos herbáceos plurianuales no sembrados durante el año de referencia, por ejemplo el lúpulo o los forrajes verdes plurianuales no sembrados en la campaña de referencia (si hubiesen sido sembrados ese año sí se incluirían). También **se excluyen** los huertos familiares, tierras para pastos permanentes, cultivos leñosos y superficies de invernadero.

Se contemplan tres tipos de laboreo:

- **Convencional (arado con vertedera o discos).** Se registra la superficie con un laboreo que conlleva la inversión de la tierra, normalmente con un arado de vertedera o disco en una primera operación seguido de un segundo laboreo con grada de disco.
- **Mínimo laboreo.** Práctica de laboreo de conservación que mantiene los residuos de las plantas (al menos en un treinta por ciento) en la superficie de la tierra para el control de la erosión y la conservación de la humedad, normalmente sin invertir la tierra.

Esta práctica puede incluir los siguientes sistemas:

- Laboreo en bandas o franjas. Se refiere a un sistema donde los surcos con una anchura de cinco a veinte centímetros se preparan para recibir la semilla, mientras que la tierra entre los surcos no se toca y permanece cubierta por residuos. Este sistema causa más trastornos en la tierra y suministra menos cubierta a lo largo de las filas que la siembra directa.
- Laboreo vertical. Se refiere a un sistema donde la tierra se prepara con arado que no invierte la tierra y causa poca compactación. Por esta razón la superficie normalmente permanece con una buena cubierta de residuos en la superficie.
- Laboreo en caballones. Es el sistema de caballones y surcos. Los caballones pueden ser estrechos o anchos y los surcos pueden ser paralelos a las líneas de contornos o contruidos con una ligera pendiente, dependiendo de si el objetivo es conservar la humedad o drenar el exceso de humedad. Los caballones pueden ser semipermanentes o construirse cada año, lo que determinará la cantidad de residuo material que permanece en la superficie. Con el sistema semipermanente, que tiene una buena cubierta de residuos entre los caballones, habrá todavía una menor cubierta que con el sistema de siembra directa. En general, este sistema es menos conservador que el laboreo en bandas.
- **Siembra directa (no laboreo).** Es una práctica de labranza mínima en la cual el cultivo se siembra directamente en el suelo sin cultivar desde la recolección del anterior cultivo. La lucha contra las malas hierbas se consigue mediante el uso de herbicidas y se mantiene el rastrojo para el control de la erosión.

Nota: la suma de las superficies indicadas en estos tres tipos debe ser menor o igual que el total de Herbáceos (excepto en invernadero) y barbechos del apartado 6 del cuestionario CA-09, es decir:

Casillas de CA-09: 2008 +...+2361 +3007 +...+3323+3344+3360+ 2481+2494

7.2. Cubierta invernal del suelo en cultivos herbáceos

En este apartado se ha de incluir la superficie de cultivos herbáceos sembrados/cultivados en el año de referencia, que son cubiertos con plantas o residuos durante el invierno, o quedan desnudos.

Se han de excluir aquellos cultivos herbáceos plurianuales que no son sembrados durante el año de referencia como el lúpulo o los forrajes verdes plurianuales no sembrados en la campaña de referencia (si hubiesen sido sembrados ese año sí se incluirían). **También se excluyen** los huertos familiares, tierras para pastos permanentes, cultivos leñosos y superficies de invernadero.

El terreno agrícola desnudo o sin residuos de plantas en las superficies es especialmente vulnerable a la pérdida de nutrientes. Para reducir estas pérdidas que son dañinas, tanto para el medioambiente como para la economía, una de las herramientas más eficaces es mantener siempre la tierra cubierta con plantas. Con ello se reduce la erosión del suelo y la pérdida de nutrientes, pesticidas y microbios fecales y se incrementa la materia orgánica del suelo.

Se consideran los siguientes **tipos de cubierta**:

- **Cultivo de invierno.** Superficie de cultivos herbáceos que son sembrados en el otoño y que crecen durante el invierno (como los cereales de invierno) y son normalmente recolectados o usados como pasto.
- **Cultivo de cobertura o intermedio.** Son plantas que son sembradas específicamente para reducir la pérdida de sustancias fertilizantes a causa de su dispersión en el aire y en las aguas superficiales o subterráneas durante el invierno u otros periodos en que la tierra pueda estar desnuda y ser susceptible de pérdidas. Normalmente se entierran durante la primavera antes de sembrar otra cosecha y no se recolectan ni se utilizan como pasto.
- **Residuo de plantas.** Tierras cubiertas con residuos de plantas y rastrojos de la última cosecha durante el invierno, independientemente de que procedan de la cosecha anterior o hayan sido añadidos por el agricultor.
 - Los residuos de plantas pueden ser paja, rastrojos u otras partes de las plantas que proporcionen una buena cobertura como la remolacha azucarera. Se excluye la patata porque sus tallos se degradan rápidamente.
 - Las operaciones de labranza se llevan a cabo en primavera, aunque ciertas operaciones pueden ser ejecutadas en otoño siempre que se dejen suficientes residuos de plantas en la superficie. Estos métodos de laboreo pueden ser con chisel, discos o similar. La paja puede ser retirada para energía u otros usos pero debe mantenerse un residuo mínimo de un 10%.
 - **Se incluye la ricia o rebrotado espontáneo de los cereales.**
- **Suelo desnudo.** Superficie que en otoño es arada o labrada, pero no sembrada o cubierta en invierno con ningún residuo de plantas, de forma que permanece desnuda hasta la siembra en primavera.
 - Se excluyen aquellos métodos de laboreo que dejan más de un 10% de residuos de plantas en la superficie, por incluirse en residuo de plantas.

Nota: la suma de las superficies indicadas en estos cuatro tipos debe ser menor o igual que el total de Herbáceos (excepto en invernadero) y barbechos del apartado 6 del cuestionario CA-09, es decir:

Casillas de CA-09: 2008 +...+2361 +3007 +...+3323+3344+3360+ 2481+2494



7.3 Cultivos herbáceos fuera de la rotación prevista

Conceptos:

- La **rotación de cultivos** es la técnica que consiste en la alternancia anual de distintos cultivos sobre una misma superficie o parcela en una secuencia planeada en el tiempo.

La rotación de diferentes especies de cereales se considera una rotación de cultivo.

- Por el contrario, cuando un mismo cultivo es sembrado, año tras año, sobre la misma superficie se habla de **monocultivo**.

Ciertos cultivos plurianuales como plantas ornamentales, industriales u otras (rosas, espárrago, lúpulo, fresas, etc.) se consideran como monocultivos si permanecen en el mismo terreno durante más de tres años.

En este apartado se pregunta por la superficie de herbáceos que **no** forma parte de la rotación de cultivos planeada. Se trata de superficies que son cultivadas con el mismo cultivo por un periodo de tres o más años consecutivos. **Se excluyen** las hortalizas en cultivo hortícola, los cultivos en invernadero y las tierras para pastos permanentes.

Nota: la superficies indicada en este apartado debe ser menor o igual que el total de Herbáceos (excepto en invernadero, hortalizas en terreno hortícola y forrajes plurianuales) y barbechos del apartado 6 del cuestionario CA-09, es decir:

Casillas de CA-09:

2008+...+2263+2285+...+2319+2345+2361+3007+...+3262+3284+...+3318+3344+3360+2481+2494

MP-09. Apartado 8: Mano de obra de la explotación. Otras actividades complementarias.

Por **actividad complementaria** se entiende cualquier actividad, excluida la actividad relativa a los trabajos agrícolas, ejercida en contraprestación de una remuneración (retribución, salarios, beneficios, honorarios u otros ingresos por los servicios prestados, incluido el pago en especie).

Actividad principal es la actividad que ocupa el mayor tiempo, mientras la actividad secundaria es la que ocupa el menor tiempo.

Se distingue entre **actividades relacionadas directamente con la explotación y actividades no relacionadas directamente con la explotación**. Por actividad relacionada con la explotación se entiende cualquier actividad en la que se utilizan los recursos (superficie, edificios, máquinas, ...) o los productos de la explotación.

8.1 Solo para explotaciones cuyo titular sea persona física y, además, sea el jefe de la explotación.

Este subapartado solo se cumplimentará si se dan las condiciones enunciadas en su epígrafe: el titular es una persona física que ejerce como jefe de explotación.

Se solicitan datos tanto del titular, como de su cónyuge (si lo hubiera).

8. Mano de obra de la explotación . Otras actividades complementarias

8.1 Sólo para explotaciones cuyo titular sea una persona física y, además, sea el Jefe de la explotación

¿Ha realizado trabajos agrícolas o ganaderos para la explotación?

Además de la actividad dedicada a los trabajos agrícolas y ganaderos de la explotación ¿ha realizado otra actividad complementaria?
(señale sólo una opción)

¿Esta otra actividad está relacionada con la explotación?

8.1.1 El titular

7157 ☐ SÍ
7180 ☐ NO

7176 ☐ NO
7182 ☐ SÍ, como actividad principal
7195 ☐ SÍ, como actividad secundaria

7209 ☐ SÍ
7216 ☐ NO

8.1.2 El cónyuge del titular

7221 ☐ SÍ
7237 ☐ NO
7242 ☐ NO hay cónyuge

7255 ☐ NO
7268 ☐ SÍ, como actividad principal
7274 ☐ SÍ, como actividad secundaria

7280 ☐ SÍ
7283 ☐ NO

También se recoge el número de otros familiares del titular (excluyendo al cónyuge) que, además de realizar trabajos agrícolas para la explotación, ejercen otra/s actividad/es complementaria/s.

Si ninguno ejerciera actividades complementarias como actividad principal y/o secundaria, se señalará **0** en los epígrafes correspondientes.

8.1.3 Número de otros familiares del titular (excluyendo al cónyuge) que trabajaron en la explotación, y además...

... con otra actividad complementaria como principal	7307	<input type="text"/>
... con otra actividad complementaria como secundaria	7314	<input type="text"/>
... con otra actividad complementaria directamente relacionada con la explotación	7329	<input type="text"/>
... con otra actividad complementaria no relacionada con la explotación	7335	<input type="text"/>

8.2 Mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación

8.2 Mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación

Número de ocupados regularmente en la explotación y que, además, realizan otra actividad complementaria directamente relacionada con la explotación...

... como actividad principal	7340	<input type="text"/>
... como actividad secundaria	7353	<input type="text"/>

Este subapartado se cumplimentará cuando exista otra mano de obra ocupada regularmente en la explotación.

Se recoge el número de ocupados regularmente en la explotación que, además de los trabajos agrícolas, ejercen otra/s actividad/es complementaria/s.

Si ninguno ejerciera actividades complementarias como actividad principal y/o secundaria, se señalará **0** en los epígrafes correspondientes.

6.3. Normas de depuración

Los cuestionarios MP-09 cumplimentados deben ser revisados y depurados por el Entrevistador, comprobando que cumplen las siguientes normas

- La información escrita es legible.
- Las anotaciones se han hecho siguiendo las instrucciones indicadas en este Manual.
- Las superficies se expresan en hectáreas y áreas.
- Las cifras figuran anotadas en cada casilla, y la cifra de las unidades figura siempre en la primera casilla de la derecha. Si aparecen datos en hectáreas, posiblemente los habrá en áreas, completándose con dos ceros las áreas si la cifra de las hectáreas es exacta.
- Siempre que aparece la disyuntiva Sí o No, figura un aspa en uno de las dos casillas.
- Comprobará la completitud y consistencia de los datos consignados en los distintos apartados del cuestionario MP-09, así como su coherencia con los datos del cuestionario CA-09, teniendo en cuenta lo siguiente:

Nota: las verificaciones concretas con respecto al cuestionario CA-09 se somborean en gris. Las 11 variables del cuestionario CA-09 que intervienen en estas normas se describen con detalle al pie de la tabla.

Apartados	Estará correcto si verifica lo siguiente:	En caso contrario se produciría:
Cabecera	Debe estar correctamente cumplimentado el Número de orden de la explotación así como el número del cuestionario CA-09	Error 0
Apartado 1	Si en 1.1 se señala que la explotación SÍ dispone de superficies en las que pasta su propio ganado debe haber dato en el nº de meses (casilla 6102>0 y <=12)	Error 1a
	... debe haber datos en al menos una de las casillas de superficie pastada (6119>0 o 6124>0)	Error 1b
	...la suma de la superficie total pastada por el propio ganado de la explotación (casillas 6119+6124) debe ser menor o igual que la superficie pastable indicada en el cuestionario CA-09) (ver 1 a pie de tabla).	Error 1c
	Si en 1.2 se señala que el ganado herbívoro SÍ ha pastado en tierras comunales...	
	...debe haber dato en el nº de meses (casilla 6130>0 y <=12) ...debe haber datos en la casilla de número de animales (6145>0)	Error 1d Error 1e
Apartado 2	Si se señala que la explotación SÍ tenía establos, debe haber datos en 2.1 o en 2.2 ó en 2.3.	Error 2a
	Debe haber dato de establos para bovinos si en el apartado 5.1 (ganadería) del cuestionario CA-09 hay datos sobre cabezas de bovino (ver 2 a pie de tabla).	
	Debe haber dato de establos para porcinos si en el apartado 5.1 (ganadería) del cuestionario CA-09 hay datos sobre cabezas de porcinos (ver 3 a pie de tabla)	Error 2b
Apartado 3	Debe haber dato de establos para gallinas ponedoras si en el apartado 5.1 (ganadería) del cuestionario CA-09 hay datos sobre gallinas ponedoras (ver 4 a pie de tabla)	
	Si se señala que la explotación SÍ ha mantenido en los últimos tres años elementos paisajísticos, debe estar marcada al menos alguna casilla en setos, o en líneas o en muros (pero sólo una casilla de antigüedad por elemento).	Error 3

Apartado 4	Si existe SAU de regadío del cuestionario CA-09 (ver 5 a pie de tabla):	
	...en 4.1, la SAU media regada en los últimos tres años del apartado 4.1 debe tener dato mayor que cero.	Error 4a
	... En 4.2, la suma de los porcentajes de superficie regada según el método de riego debe ser 100.	Error 4b
	... En 4.3, la suma de los porcentajes de superficie regada según procedencia del agua debe ser 100. Igualmente para la suma de porcentajes según régimen de gestión.	Error 4c
Apartado 5	Si se señala que la explotación SÍ utiliza algún tipo de abono orgánico, debe haber dato en 5.1 o 5.2. y entonces ...	Error 5a
	...en 5.1, la superficie abonada con estiércol sólido "inmediato" debe ser menor o igual que la superficie de la explotación total abonada con estiércol sólido.	Error 5b
	...en 5.2, la superficie abonada con estiércol semilíquido o lisier "inmediato" debe ser menor o igual que la superficie de la explotación total abonada con estiércol semilíquido o lisier.	Error 5c
	...la suma de las casillas 6755+6774 (superficie abonada con estiércol sólido o semilíquido) debe ser menor o igual que la SAU productiva de la explotación del cuestionario censal CA-09 (ver 6 a pie de tabla).	Error 5d
Apartado 6	Si se señala que la explotación SÍ dispone de instalaciones para el almacenamiento de abonos naturales debe haber dato en 6.1 y 6.3.	Error 6a
	... Y en 6.1, para cada tipo de abono, no puede marcarse más de una opción de tipo de instalación (cubierta, no cubierta o sin instalación).	Error 6b
	...Y si en 6.1 hay dato en instalación para el almacenaje del estiércol semilíquido (casillas 6835 o 6866) , debe estar señalado en 6.2 si el estiércol semilíquido se almacena o no en tanque de material impermeable. Igualmente debe cumplimentarse si se almacena o no en un foso del suelo.	Error 6c
Apartado 7	Si se señala que la explotación SÍ ha tenido cultivos herbáceos (excepto en invernaderos) durante la campaña agrícola 2009, debe haber datos en el apdo. 7	Error 7a
	... Y si en hay dato en 7.1 (laboreo), la suma de las 3 superficies de laboreo (casillas 7010+7025+7031) debe ser menor o igual que la superficie total de cultivos herbáceos (excepto en invernadero) y de barbechos del cuestionario censal CA-09. (ver 7 a pie de tabla).	Error 7b
	... Y si hay datos en 7.2 (cubierta invernal), la suma de las 4 superficies (casillas 7046+7059+7062+7078) debe ser menor o igual que la superficie total de cultivos herbáceos (excepto en invernadero) y de barbechos indicada en el cuestionario censal CA-09. (ver 7 a pie de tabla).	Error 7c
	... Y si hay datos en 7.3 (fuera de rotación), la superficie (casilla 7084) debe ser menor o igual que la superficie total de cultivos herbáceos (excepto en invernadero, hortalizas en terreno hortícola y forrajes plurianuales) y de barbechos indicada en el cuestionario censal CA-09. (ver 8 a pie de tabla).	Error 7d
Apartado 8	Si el titular es persona física y jefe de explotación (según se sabe del cuestionario CA-09). (ver 9 a pie de tabla) debe haber datos en 8.1. Y, entonces...:	Error 8a
 En 8.1.1. (titular) deben estar correctamente respondidas las tres disyuntivas o preguntas que se solicitan, es decir: Primera disyuntiva: debe estar señalado SI o NO. En caso afirmativo... Segunda pregunta: debe estar señalada una (y sólo una) de las tres opciones. En caso de SI, como actividad principal o secundaria... Tercera disyuntiva: debe estar señalada SI o NO.	Error 8b

.... En 8.1.2. . (cónyuge del titular) deben estar correctamente respondidas las tres disyuntivas o preguntas que se solicitan, es decir: Primera pregunta: debe estar señalada una (y sólo una) de las tres opciones. En caso afirmativo... Segunda pregunta: debe estar señalada una de las tres opciones. En caso de SI, como actividad principal o secundaria... Tercera disyuntiva: debe estar señalada SI o NO.	Error 8c
...en 8.1.3, si consta un número de otros familiares del titular en casillas 7307 o 7314, su suma ha de ser menor o igual que el número de otros familiares del cuestionario CA-09, en su apartado 14.4. Es decir $7307+7314 \leq 5309+5321$ (ver 10 a pie de tabla).	Error 8d
...en 8.1.3, si consta un número de otros familiares del titular en casillas 7329 o 7335, su suma ha de ser menor o igual que el número de otros familiares del cuestionario CA-09, en su apartado 14.4. Es decir $7329+7335 \leq 5309+5322$ (ver 10 a pie de tabla).	Error 8e
Si en el apartado 8.2 consta mano de obra no familiar regular en casillas 7340 o 7353, su suma ha de ser menor o igual que el número de ocupados regularmente en la explotación del cuestionario CA-09, en su apartado 14.5. Es decir $7340+7353 \leq 5342+5368$. (ver 10 a pie de tabla).	Error 8f

Descripción de las 11 variables del cuestionario CA-09 que intervienen en las normas de consistencia con el cuestionario MP-09

- 1. Superficie pastable** (apdo. 6): Superficie de forrajes plurianuales, prados y praderas permanentes y otras superficies utilizadas para pastos del cuestionario censal, teniendo en cuenta que a los prados con arbolado se les aplica la correspondiente proporción de pasto, es decir:

$$2279+3278+ 2909+3908 + (2916+3915)*P + 2980$$

donde P= 0,75 si está marcada 2955, P= 0,5 si está marcada 2968, P= 0,25 si está marcada 2974

- 2. Bovino** (apdo 5.1): $1009+1016+1021+1037+1042+1055+1068$

- 3: Porcino** (apdo 5.1): $1129+1135+1140$

- 4: Gallinas ponedoras** (apdo 5.1): 1153

- 5: SAU_regadío** (apdo 6): $3007+...+ 3360 +3506+...+3908+ 3915 *P$

- 6: SAU_productiva** (apdo 6): Suma de todos los códigos del apartado 6, excepto superficies de pastos que ya no se utilizan y acogidos a ayudas, teniendo en cuenta que a los prados con arbolado se les aplica la proporción de pasto, es decir:

$$(Suma desde 2008 a 3360)+(2481+2494)+(suma desde 2507a 3632)+ \\ + (2909+ 3908)+ (2916+3915)*P + 2980 + 4006/10.000$$

donde P= 0,75 si está marcada 2955, P= 0,5 si está marcada 2968, P= 0,25 si está marcada 2974

- 7: Herbáceos (excepto en invernadero) y barbechos** (apdo 6):

$$2008 +...+2361 +3007 +...+3323+3344+3360+ 2481+2494$$

- 8: Herbáceos (excepto en invernadero, hortalizas en terreno hortícola y forrajes plurianuales) y barbechos** (apdo 6):

$$2008+...+2263+2285+...+2319+2345+2361+3007+...+3262+3284+...+3318+ 3344+3360+2481+2494$$

- 9: Titular es persona física y jefe de explotación** (apdo. 14.1 y 14.2): 5005 y 5033 marcadas

- 10: Nº de otros familiares del titular que trabajaron en la explotación** (apdo 14.4): $5309 + 5321$

- 11: Nº de ocupados regularmente en la explotación** (apdo 14.5): $5342 + 5368$



Actividades

Selecciona la **respuesta correcta**

- Una hectárea son:
 - ☐ 500 metros cuadrados.
 - ☐ 1.000 metros cuadrados.
 - ☐ 10.000 metros cuadrados.

- Si un agricultor nos dijera que dispone de 3.000 metros cuadrados de un cultivo, deberá consignar en el apartado correspondiente:
 - ☐ 3,00 hectáreas.
 - ☐ 0,30 hectáreas.
 - ☐ 30,00 hectáreas.
 - ☐ 300,00 hectáreas.

- Si un agricultor nos dijera que dispone de 900 áreas de un cultivo ¿qué superficie deberá indicar en el cuestionario?
 - ☐ 9,00 hectáreas.
 - ☐ 90,00 hectáreas.
 - ☐ 9000,00 metros cuadrados.

- Un agricultor dice que dispone de 10 fanegas de cultivos. ¿Qué superficie deberá consignar en el cuestionario? (en ese municipio, 1 fanega = 0,753 hectáreas)
 - ☐ 10 fanegas, indicando en las observaciones la equivalencia de 1 fanega= 0,753 hectáreas.
 - ☐ 0,753 hectáreas.
 - ☐ 7,53 hectáreas.



El cuestionario MO-09 adicional de mano de obra debe cumplimentarse:

- ☐ Siempre.
- ☐ Cuando el número de hombres y mujeres, familiares del titular y no familiares ocupados regularmente, sea 1.
- ☐ Cuando el número de hombres o mujeres, familiares del titular y no familiares ocupados regularmente, sea mayor que 1.
- ☐ Cuando el número de jornadas realizadas por cualquier trabajador supere las 228.

Para aquellas explotaciones que requieren información de los cuestionarios CA-09 y MP-09, la recogida se realizará:

- ☐ Siempre recogiendo ambos cuestionarios en la entrevista presencial.
- ☐ La recogida del cuestionario CA-09 siempre en la fase 1, y la del cuestionario MP-09 en la fase 3 mediante entrevista presencial.
- ☐ Cuando se disponga ya de la información del cuestionario CA-09 se realizará la entrevista solamente para el cuestionario MP-09. En caso contrario, se recogerán ambos cuestionarios durante la entrevista.

Para que ambos cuestionarios representen a la misma explotación:

- ☐ Se debe trasladar el número de orden de la explotación al cuestionario MP-09. Se transcribe también el número del cuestionario CA-09.
- ☐ Es suficiente con copiar al cuestionario MP-09 el nombre de la explotación.
- ☐ Deben tener el mismo informante.

A la hora de proceder a cumplimentar el cuestionario MP-09 conviene tener en cuenta que:

- ☐ Se dispondrá de información previa obtenida a partir de CA-09.
- ☐ El informante será el mismo que el informante de CA-09.
- ☐ Se trata de un cuestionario de cumplimentación voluntaria, luego solo lo cumplimentarán los titulares que deseen hacerlo.





Incidencias y altas



7. Incidencias y su tratamiento

7.1. Introducción

El objetivo del Entrevistador consistirá en recoger, de todas y cada una de las explotaciones que le asignen, el o los cuestionarios correspondientes (según sea cada caso), distinguiéndose entre:

- explotaciones para las que sólo deberá cumplimentar el modelo CA-09 (y si procede el cuestionario relativo al desglose de la Mano de Obra MO-09).
- explotaciones para las que deberá cumplimentar el modelo CA-09 (y si procede el MO-09) y, además el cuestionario sobre métodos de producción MP-09.
- explotaciones de las que sólo hay que obtener los datos de MP-09, pues el cuestionario CA-09 ya fue obtenido en la fase de recogida postal.

Para cada explotación del Directorio censal, el Entrevistador sabrá de antemano si va a ser objeto del cuestionario CA-09, de MP-09 o de ambos.

Pero en el proceso de recogida de la información, el Entrevistador puede encontrarse con situaciones que impidan la obtención del cuestionario correspondiente. O que, aunque haya obtenido un cuestionario CA-09 cumplimentado, éste contenga determinada información que refleje alguna situación particular como explotación dedicada a otros fines, o explotación cedida en su totalidad o explotación sin cultivos ni ganado.

La asignación correcta y el riguroso tratamiento de estas situaciones son de gran importancia pues su análisis va a permitir actualizar el directorio censal e incidir en el tratamiento de la información.

Para cada explotación a censar se utilizará su correspondiente **Hoja de Ruta** (ver sus detalles en el capítulo 10) en la que el Entrevistador ha de consignar el resultado concreto de la entrevista. El Entrevistador resolverá cada situación o incidencia según el tratamiento indicado. En los casos necesarios, trasladará al Inspector de Entrevistadores los problemas que se presenten durante la recogida de información.

Así, **al concluir la entrevista sobre cada explotación**, el Entrevistador deberá indicar en la correspondiente Hoja de Ruta el resultado de la misma, debiendo marcar una de las siguientes posibles claves:

Con cuestionario recogido

RE Para CA-09: cuestionario recogido con cultivos y/o ganado

Para MO-09 y MP-09: cuestionario recogido

AB Sólo para CA-09: cuestionario recogido de explotación "abandonada" (sin cultivos ni ganado)

OF Sólo para CA-09: cuestionario recogido de explotación dedicada a otros fines

CE Sólo para CA-09: cuestionario recogido de explotación cedida

Incidencias sin cuestionario

EI Erróneamente incluida

IL Ilocalizable

NE Negativa

DF Defunción sin sucesor conocido

DU Duplicado

En los siguientes apartados se describen detalladamente estos posibles resultados de la entrevista, incidencias y su tratamiento

7.2. Posibles resultados de la entrevista

7.2.1 Resultados con cuestionario recogido

Clave	Estado	Descripción y tratamiento
RE	Para CA-09: cuestionario recogido con cultivos y ganado	<p>Descripción para CA-09: Se ha recogido un cuestionario que incluye datos en sus apartados 5 y/o 6 y/o 11, es decir, dispone de ganado y/o cultivos, barbechos o tierras para pastos y/o champiñón, setas u otros hongos.</p> <p>Se trata, pues, de una explotación con algún aprovechamiento agrícola o ganadero.</p>
	Para MO-09 y MP-09: cuestionario recogido	<p>Descripción para MO-09 y MP-09: Se asignará esta clave a los cuestionarios MO-09 y MP-09 cumplimentados.</p>
AB	Cuestionario recogido de explotación “abandonada” (o de otro aprovechamiento no agrario, pero de interés censal)	<p>Aplicable solo a cuestionarios CA-09.</p> <p>Descripción: Se ha recogido un cuestionario CA-09 de una explotación que aunque pueda tener tierras de interés censal (concretamente las que se especifican en el apartado 8 del cuestionario CA-09), no dispone ni de cultivos ni de ganado ni de champiñón, setas u otros hongos, es decir, no tiene actividad agrícola o ganadera aunque continúe con esa vocación.</p> <p>Es, pues, una explotación con otro aprovechamiento distinto del agrícola o ganadero, pero de interés censal: puede tener un pequeño huerto para autoconsumo familiar, eriales sin pasto, tierras forestales, terrenos infértiles y tierras cultivables no labradas. <i>Por ello, nos podemos referir a estas explotaciones como de “Aprovechamiento B”, siendo las “abandonadas” (las que solo tienen tierras cultivables no labradas,) una de sus posibilidades.</i></p> <p>Estos cuestionarios no dispondrán de datos en sus apartados 5, ni 6, ni 11.</p> <p>Pero necesariamente tendrán datos en sus apartados 1, 3, 4, 8, 9 y 14. Además, podrían tener datos en 2, 10, 12, 15 y 16 (aunque no necesariamente)</p>

Nota: Si una explotación que ha de ser objeto de cumplimentación de CA-09 y de MP-09, resultara ser en CA-09 con la clave AB, no se deberá recoger ya ni el cuestionario MO-09 ni el MP-09.

OF Cuestionario recogido
de explotación
dedicada a otros fines

Aplicable solo a cuestionarios CA-09.

Descripción: Se consignará esta clave cuando el informante indica que **TODAS** las tierras y/o animales con los que cuenta **están dedicados a otros fines** o actividades no agrarias, por ejemplo, los siguientes casos:

- Terrenos parcelados que en el día de la entrevista estén urbanizados, o se hayan iniciado los trabajos de urbanización, o hayan sido ya recalificados como urbanos.
- Picaderos, cuadras y terrenos utilizados para ejercicio de los caballos de carreras (*).
- Perreras (*).
- Comercios de animales, mataderos etc. (sin cría) (*).
- Explotaciones de animales de tiro o trabajo, si la unidad no se dedica a la cría de los mismos (*).
- Parques zoológicos, criaderos de animales para peletería y repoblación cinegética y de especies como perros gatos, aves ornamentales, etc. (*).
- Empresas de servicios agrarios (*).

(*) Lo que otorga a estos casos el carácter de “otros fines” no es su actividad no agraria, sino que no dispongan de tierras o ganado de interés censal. Así pues, por ejemplo, una empresa de servicios agrarios que sí disponga de tierras cultivables sí se considera censable. Se insiste en que esta situación de OF se produce cuando el titular sí tiene tierras no urbanas y/o animales pero **TODO** está dedicado otros fines como los señalados.

Nota: aunque en principio las explotaciones exclusivamente forestales han sido excluidas del Directorio censal, si en las entrevistas se diera algún caso, se recogerá su correspondiente cuestionario.

Tratamiento:

Se cumplimentará el cuestionario CA-09 (solo en sus apartados 1, 2 y 3) y en la correspondiente Hoja de Ruta se anotará la incidencia OF, especificando en el apartado de “Observaciones del Entrevistador” la finalidad a la que se dedica la explotación (por ejemplo: terreno urbanizado).

CE Cuestionario
cumplimentado de
explotación cedida o
vendida. Cesión total

Aplicable solo a cuestionarios CA-09.

Descripción: Se consignará esta clave cuando el informante de la explotación indique que ésta fue **vendida o cedida en su TOTALIDAD** y, por tanto, no se conservan ni tierras ni instalaciones ganaderas fijas.

Si la cesión de tierras no es total, y el titular aún conserva algún terreno o ganado, aunque sea de pequeñas dimensiones o cantidades, se deberá cumplimentar el cuestionario censal con las tierras o ganado que conserva.

No se tratarán como "Cesión" los siguientes casos:

- Si se ha producido una **transmisión familiar** de la titularidad de la **explotación completa**, por ejemplo del padre a un hijo, u otro tipo de transmisión familiar que no haya implicado una escisión o división de la explotación (podría tratarse de una explotación que permanece "pro-indiviso" entre distintos herederos). En estos casos se deberá indicar al informante que el sucesor (o en caso de "pro-indivisos", uno de ellos) **sí** debe cumplimentar el cuestionario correspondiente a esta explotación, modificando ^(Nota 1) los datos de identificación del apartado 1 del cuestionario CA-09 con los del nuevo titular, es decir del sucesor. Se recuerda que, en caso de cotitulares (una explotación "pro-indiviso" realmente tiene varios cotitulares) uno de ellos será el que ejerza como titular principal a efectos censales. (Ver más detalles sobre transmisiones familiares en el apartado 7.3)

*Sin embargo **sí se tratará como cesión** los casos en los que una explotación se halla dividido en varias por herencias, venta etc.(y, se insiste, siempre que su titular no conserve ni tierras ni ganado)*

- Tampoco se tratará como cesión el caso de un titular que es persona jurídica y que cambia de nombre o forma jurídica. Igual que en el caso anterior, en estas situaciones se han de modificar ^(Nota 1) los datos de identificación del titular en el apartado 1 del cuestionario CA-09 con los datos correctos de nuevo titular y proceder a la cumplimentación normal del cuestionario

Nota1: Siempre que se produzca un cambio de NIF se deberá indicar en la Hoja de Ruta correspondiente a esta explotación la causa de dicho cambio (por error de NIF, por transmisión familiar o por cambio de forma jurídica).

Tratamiento:

En los casos de cesión total, se cumplimentará el cuestionario CA-09 (sólo en sus apartados 1, 2 y 3, incluyendo el dato de la casilla relativa a las hectáreas vendidas o cedidas) y se anotará la incidencia CE en la correspondiente Hoja de Ruta, así como las hectáreas cedidas.

7.2.2. Incidencias sin cuestionario

Clave	Estado	Descripción y tratamiento
EI	Erróneamente incluida en el directorio	<p>Aplicable solo a cuestionarios CA-09.</p> <p>Descripción: Se consignará esta incidencia cuando se averigua que el registro ha sido erróneamente incluido en el Directorio Censal, es decir que no hubiera debido constar en él.</p> <p>Son los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> Situaciones excepcionales de personas físicas o jurídicas que no tienen nada que ver con “disponer” ni de tierras no urbanas ni de ganado. <p>Siempre hay que asegurarse antes de asignar esta incidencia, pues, por ejemplo esta situación podría ser alegada por un titular que sí hubiera facilitado datos en la Encuesta de Explotaciones Agrícolas 2007 o en el Censo de 1999 (lo cual será conocido por el Entrevistador, a partir de su Hoja de Ruta, que se detallará en el apartado 10). En estos casos, en la entrevista se deberá indagar sobre la situación pues, posiblemente, se trata de una situación de “Otros fines” (OF) o “Cesión total” (CE), o, quizás, realmente se trate de una explotación normalmente censable. Situaciones en las que en el Directorio censal aparecen “n” explotaciones para un mismo titular, y realmente dicho titular solo dispone de “m” explotaciones (siendo $m < n$). Es decir, tiene menos explotaciones de las que se ha previsto, por lo que a las explotaciones sobrantes hay que darles la clave de EI. <p>Tratamiento:</p> <p>Se consignará la clave "EI" en la correspondiente Hoja de Ruta especificando en el apartado de “Observaciones del Entrevistador”, el motivo por el que la unidad no hubiera debido formar parte del Directorio.</p> </p>
IL	Ilocalizable	<p>Descripción: No se puede localizar al titular o a un informante idóneo que facilite la información. Se puede deber a direcciones erróneas, cambios de domicilio, etc. También se incluyen los casos de informante o titular inaccesible.</p> <p>Tratamiento: El Entrevistador y el Inspector de Entrevistadores, antes de asignar esta incidencia, realizarán todas las gestiones posibles para identificar y localizar al titular o a un informante y obtener el cuestionario cumplimentado. Estas gestiones se acentuarán aún más, cuanto mayor sea el valor de la variable “grado de influencia” (ver sus detalles en el capítulo 10 de la Hoja de Ruta). Esta variable puede tomar los valores 0 a 6, significando una graduación creciente de la importancia o tamaño que presumiblemente tiene la explotación. Así, el valor 6, significa que se trata de una explotación muy importante y de gran relevancia a efectos censales o de la encuesta de métodos de producción.</p> <p>Si, finalmente, no es posible la localización, se consignará en la Hoja de Ruta la clave de incidencia "IL", debiendo reflejar en “Observaciones” un resumen de las gestiones realizadas para la localización del titular.</p>

NE	Negativa final	<p>Definición: el titular de la explotación o el informante se niegan a facilitar los datos.</p> <p>Tratamiento: el Entrevistador y el Inspector de Entrevistadores realizarán todas las gestiones posibles para obtener los datos solicitados, exponiendo al informante la importancia de su colaboración y haciéndole notar la obligatoriedad de facilitar la información, según la Ley de la Función Estadística Pública.</p> <p>Estas gestiones se acentuarán aún más, cuanto mayor sea el valor de la variable “grado de influencia” (variable que toma los valores de 0 a 6) (ver su sus detalles en el capítulo 10 de la Hoja de Ruta).</p> <p>Si, finalmente, no es posible obtener la colaboración, se consignará en la Hoja de Ruta la clave de incidencia "NE" debiendo reflejar en el apartado de “Observaciones” la causa de la negativa y las gestiones llevadas a cabo para intentar evitar la negativa a colaborar.</p>
DF	Defunción, sin sucesor conocido	<p>Descripción: Se consignará este estado si el titular ha fallecido y no ha resultado posible identificar o encontrar al sucesor de la explotación.</p> <p>Tratamiento: Antes de asignar esta clave, el Entrevistador y el Inspector de Entrevistadores realizarán todas las gestiones posibles para identificar a un posible sucesor de la explotación. Si, finalmente, no es posible identificar o localizar a nadie como sucesor, se consignará en la Hoja de Ruta la clave de incidencia "DF" y en “Observaciones” se detallarán las gestiones relativas a la búsqueda de dicho sucesor.</p>
DU	Duplicado	<p>Descripción: Un titular o una explotación se encuentran duplicados en el directorio censal, por lo que la información se encontrará ya en el otro registro, debiendo asignar la clave DU a éste que lo duplica. En principio, el Directorio Censal está construido evitando la duplicidad de NIFs. Sin embargo, la situación de “duplicado” podría darse por el hecho de haber elaborado el directorio a partir de distintas fuentes administrativas, o también por haber algún error de identificación en los NIFs de los titulares. Así es posible que:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Un mismo titular pueda aparecer más de una vez en el directorio, si en algún/os de los registro/s el NIF estuviera incorrecto, por lo que al corregirlo, se hubiera generado el duplicado. b) Una misma explotación agraria cuenta con varios cotitulares, y todos ellos aparecen en el directorio censal (por ejemplo, el titular y su cónyuge, o el titular y varios de sus hijos). Sólo uno de los cotitulares deberá ser considerado, a efectos censales, como titular principal, y los restantes serán tratados como duplicados. <p>Tratamiento: se consignará la clave “DU” en la correspondiente Hoja de Ruta así como el nº de orden de la explotación con la que se duplica.</p>

Nota:

El Entrevistador, para dar por concluida la gestión sobre las explotaciones agrarias que le hayan asignado, deberá consignar para cada una de ellas alguna de las claves que se han descrito en este capítulo.

7.2.3. Derivar la recogida de una explotación a otro municipio o provincia.

Existe un último motivo que podría impedir a un Entrevistador la obtención del cuestionario cumplimentado. Se produce cuando al acudir a la cita para realizar la entrevista, le comunican que el titular o su informante ha de ser localizado en otra dirección que queda fuera de su competencia. Para tratar debidamente estos casos se contempla el procedimiento de “**Otro municipio u Otra provincia (casos OM y OP)**”, según que el nuevo municipio de residencia pertenezca o no a la provincia.

Esta situación podrá suceder al haber organizado el Directorio Censal por los el **lugar de residencia** del titular, cuando, en muchas ocasiones, la explotación está ubicada (**lugar de adscripción**) en otro municipios o incluso otra provincia. Así, en grandes ciudades o capitales residen muchos titulares cuyas explotaciones se encuentran en otros municipios. En estos casos, el titular podrá manifestar su deseo que los datos censales se faciliten en el municipio en el que se encuentra físicamente ubicada la explotación, debido, fundamentalmente a que allí reside la persona (encargado, gerente, familiar) que lleva la gestión ordinaria de la misma.

Antes estos casos, el procedimiento consiste en anotar todos los nuevos datos de localización en la Hoja de Ruta (ver detalles en el apartado 10) para **transmitirlos debidamente a su Inspector de Entrevistadores**, quien derivará oportunamente la gestión sobre esta explotación a otro Entrevistador u otros equipos de recogida.

El tratamiento completo de esta situación OM u OP aparece descrito en el Manual del Encargado de Inspección.



7.3. Aclaraciones y casos especiales

No se consideran incidencias:

- Los **errores en la identificación** del titular de la explotación. En este caso, se corregirán los datos erróneos y se procederá a la cumplimentación del cuestionario.
- La **transmisión familiar** de la explotación completa a un sucesor, por ejemplo, de padre a hijo o a una persona vinculada por parentesco con el titular (**Nota1**). Este caso **no se tratará como cesión** de la explotación, sino que se modificarán los datos de identificación con los del sucesor y se procederá a la cumplimentación del cuestionario.

Nota 1: Si este sucesor figurara ya, a su vez, en el Directorio censal, deberá tenerse cuidado, pues quizás sí estemos hablando de una incidencia pero de tipo Duplicado. Es decir, supongamos que el padre era titular de la explotación X, y la transmite completamente a su hijo.

- Si el hijo no era, antes de la transmisión, titular de otra explotación, se cambian los datos de identificación de la explotación por los del hijo y se cumplimenta el cuestionario.
 - Pero si el hijo también figura en el Directorio como titular de la explotación X (es decir, existe otro registro para el hijo, pues posiblemente ejercía ya como cotitular de la explotación), se asignará al registro del padre la incidencia DU.
 - Y, atención, otra situación distinta se daría si el hijo figura en el Directorio pero porque es, a su vez, titular de otra explotación Y distinta de la X. En este caso, en la explotación del padre se cambiarían los datos de identificación por los del hijo, quien, al disponer ahora de dos explotaciones, deberá cumplimentar dos cuestionarios: uno para la explotación X y otro para la explotación Y.
- El **cambio de denominación del titular** de la explotación (por ejemplo, por cambio de forma jurídica o cambio de razón social). En este caso (tras verificar que se trata de la misma explotación y titular, aunque con otra denominación), no se tratará como cesión de la explotación, sino que se modificarán los datos de identificación y se procederá a la cumplimentación del cuestionario.

Nota importante ante un cambio de NIF:

Todo cambio de NIF, ya sea por error, por transmisión familiar de la explotación o por cambio en la forma jurídica, debe quedar reflejado en la Hoja de Ruta de la explotación. El Entrevistador anotará debidamente el nuevo NIF y el motivo del cambio.

Los cambios de NIF deberán ser comprobados en las Delegaciones Provinciales para asegurarse que con ello no se genera un duplicado con otro registro del directorio censal, en cuyo caso se deberá asignar la incidencia DU. Este tratamiento quedará más detallado en el Manual del Encargado de Inspección.

En resumen, es muy importante no generar duplicados en el Directorio Censal.

Atención a las siguientes situaciones:

- Un titular jubilado, si sigue “disponiendo”, en propiedad o en arrendamiento, de tierras y/o ganado, incluso si la producción no se dedica a la venta, **continúa siendo titular agrario a efectos censales**, y por tanto, deberá cumplimentar el cuestionario.
- Para un titular fallecido, si se puede conocer al sucesor de la titularidad de esa explotación, se deberá conseguir el cuestionario cumplimentado de dicho sucesor (teniendo en cuenta los aspectos comentados en la página anterior, relativos a estas transmisiones), debiendo cambiar los datos de identificación de titular por los del sucesor e indicando en la Hoja de Ruta el motivo de este cambio de NIF (transmisión familiar).

Si no fuera posible dar con el sucesor de esta explotación, se asignará la clave de estado "DF" (defunción, sin sucesor conocido)

- Las situaciones de “Cesión total” y de “Otros fines” se refieren a la **totalidad de la explotación**. Si el titular aún conservara algunas tierras, cultivadas o no, o terrenos forestales u otras tierras no urbanas, o dispone aún de algún ganado, su explotación continúa siendo censable.
- Las explotaciones pequeñas o las explotaciones cuya producción no se dedica a la venta también son censables. Los titulares (especialmente los propietarios) pueden tender a minimizar la existencia de su explotación porque piensen que es pequeña o cuentan con poco ganado, o porque tengan las tierras improductivas o apenas saquen rendimiento de sus tierras o del ganado.



Ideas clave

Es necesario aclararles que, a efectos de este censo, han de ser recogidos los cuestionarios de **todos los titulares incluidos en el Directorio censal**, aunque sus tierras sean de tamaño muy pequeño o dispongan de pocas cabezas de ganado. Es decir **"toda explotación, aunque sea pequeña o esté improductiva, interesa a los efectos censales"**.

- Los titulares que no son propietarios (por ejemplo arrendatarios o aparceros), querrán indicar que, "como no son propietarios, no se consideran titulares". Y realmente, **SÍ** son titulares censales, independientemente de quien tenga la "propiedad", pues lo que importa es la "titularidad de la gestión", es decir el poder decidir/gestionar esas tierras y/o ganado. Luego, sí deberán cumplimentar su correspondiente cuestionario de su explotación agraria.



Ideas clave

Es necesario aclararles que un arrendatario o aparcero es también un titular agrario a efectos del Censo, pues lo que importa es la **titularidad de la gestión** y no la de la propiedad.

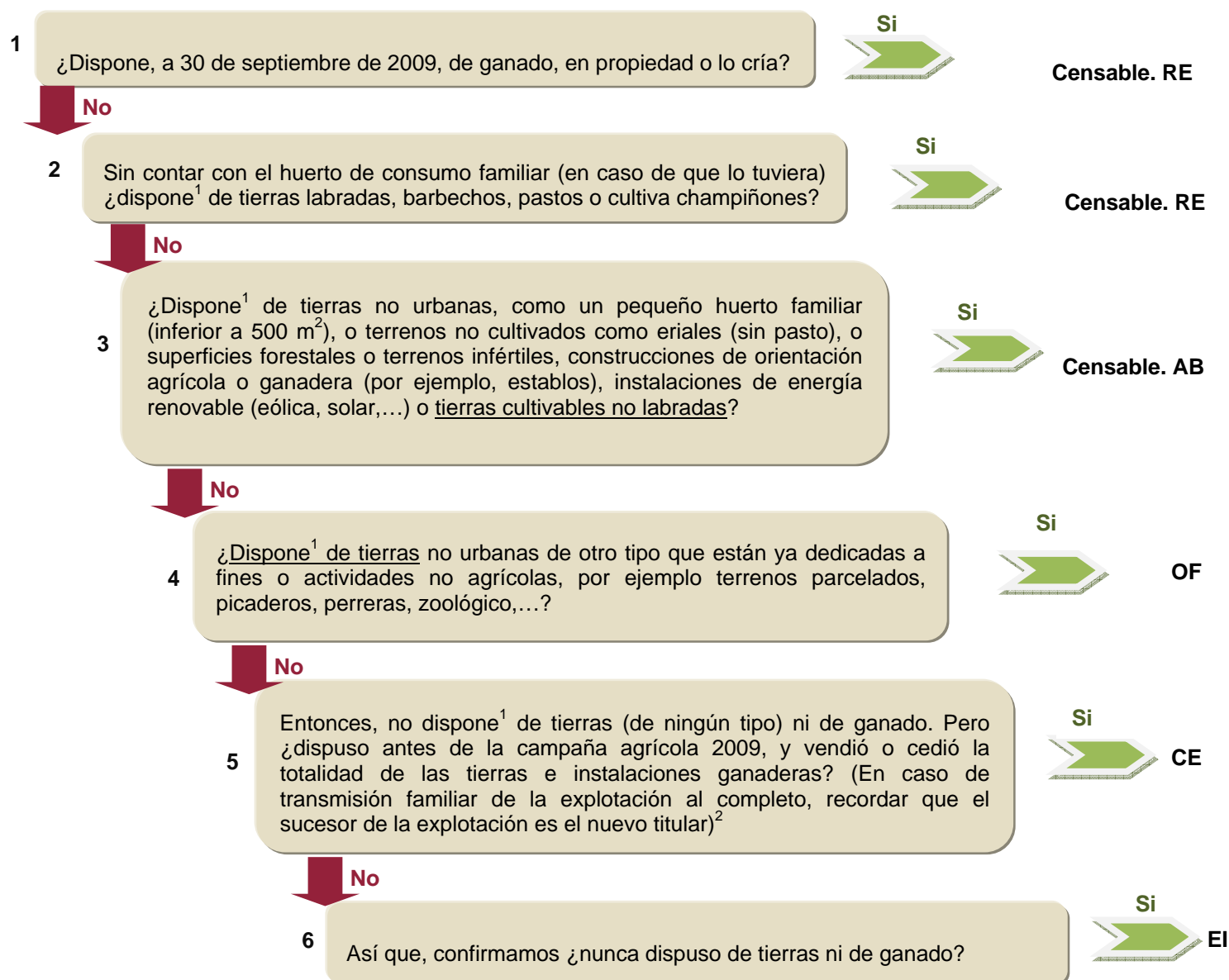
Atención al asignar incidencias:

Es especialmente importante, antes de asignar una determinada incidencia, asegurarse de que se verifican todos los requisitos que la definen.

Hay que ser conscientes de que si se asigna incorrectamente una incidencia a una explotación que realmente sí dispone de cultivos o ganado, se causa un grave error en los datos censales que se pretenden obtener.

Dejando aparte las incidencias de IL, NE, DF y DU (Ilocalizable, Negativa, Defunción sin sucesor conocido y Duplicado), para distinguir una situación censable (RE y AB) de las que originan las distintas incidencias, puede resultar útil el siguiente esquema:

¿Cómo ir identificando las situaciones censables y las posibles incidencias?



1. Dispone, durante la campaña agrícola 2009, en propiedad o bajo otro régimen de tenencia.

2. Recordar que en caso de transmisión familiar de la explotación al completo, se considera que el sucesor de la explotación es el nuevo titular, por lo que, como tal, se le aplica a este sucesor todas las verificaciones de este esquema.

8. Altas al Directorio Censal

En el trabajo de campo se pueden presentar las siguientes situaciones que originan la necesidad de crear un alta al Directorio censal:

- Cuando un titular o informante indica que cuenta con más explotaciones de las que ya constan en el Directorio censal.
- Puede ocurrir también, aunque más excepcionalmente, que se identifique a un titular agrario que, por omisión, no consta en el directorio inicial del Censo.

Actuaciones a seguir ante una Alta

Sea cual sea el tipo de **Alta**, el Entrevistador:

- a) Procederá a asignar un nuevo N° de orden (8 dígitos para el titular y 3 dígitos para esta explotación adicional), que deberá reflejar tanto en los cuestionarios como en los documentos que proceda (Hoja de Ruta, Parte de trabajo, etc.). Este nuevo número de orden debe generarse siguiendo un patrón determinado, que se describe en el apartado 14.7 de este Manual.
- b) Cada Alta deberá disponer de su correspondiente Hoja de Ruta, que en este caso es el modelo CA-HRA-09. Si el Alta es por una explotación adicional de un titular ya incluido en el Directorio, se deberá anotar en su Hoja de Ruta la denominación de la misma para que pueda ser distinguida de otra/s explotación/es del mismo titular.
- c) Cada Alta deberá ser objeto del cuestionario CA-09 y en los casos que proceda (según sea el número de hombres/mujeres de mano de obra familiar y mano de obra no familiar regularmente ocupada en la explotación) de la Hoja Adicional sobre Mano de Obra MO-09
- d) Pero ¿deberá además cumplimentarse el cuestionario MP-09?

Sólo deberá cumplimentarse el MP-09 en ciertos casos de explotaciones “importantes”, lo cual queda determinado según cuáles hayan sido los datos recogidos de la explotación en el cuestionario CA-09.

El criterio concreto es que se procederá a cumplimentar MP-09 si la explotación **tiene alguna de las siguientes características** (bastaría con que sólo una se cumpliera):

Si el titular dispone de 5 o más explotaciones

Si la explotación supera alguno de los siguientes límites:

- Si SAU \geq 100 hectáreas
- Si Bovinos \geq 100 animales
- Si Caprinos \geq 1.000 animales
- Si Ovinos \geq 1.000 animales
- Si Porcinos \geq 300 animales
- Si Aves \geq 5.000 animales

Si N° de personas ocupadas en la explotación \geq 20 personas

- e) El Entrevistador procederá a realizar la entrevista cumplimentando el o los cuestionarios que procedan. Luego consignará en la Hoja de Ruta (modelo CA-HRA-09) el resultado de la entrevista.
- f) Para el caso de Alta por nuevo titular, se anotarán los en la Hoja de Ruta los siguientes datos de identificación: NIF, nombre, y si el informante lo indicara, los posibles cotitulares.
- g) Las explotaciones que son Altas también se deben anotar en el Parte de trabajo del Entrevistador indicando el resultado de la entrevista.

Nota 1: No se darán de alta a explotaciones exclusivamente forestales.

Nota 2: Antes de incluir la información del Alta en la aplicación informática, será necesario verificar que el titular o la explotación no figuren ya en el directorio. Es preciso asegurar que, con el Alta no se generan registros duplicados. Esta comprobación será descrita con más detalle en el Manual dedicado a las tareas que realizará el Encargado de Inspección.





Material para la recogida censal



9. Relación completa de materiales

Para llevar a cabo el trabajo de recogida, se dispone del siguiente material:

Cuestionarios

- Cuestionario censal, modelo CA-09.
- Hoja Adicional sobre Mano de Obra, modelo MO-09.
- Cuestionario sobre Métodos de Producción, modelo MP-09.

Hojas de Ruta

- Hoja de Ruta, modelo CA-HR-09.
- Hoja de Ruta para Altas, modelo CA-HRA-09.

Resto de material

- Credencial identificativa.
- Cartas de citación o visita a enviar al informante previamente a la entrevista.
- Volantes de nueva visita para el caso de titular ausente el día de la entrevista.
- Hoja auxiliar de cálculos (para superficies).
- Hoja auxiliar de cálculos (para jornadas).
- Parte de Trabajo. En él se enumera la relación de las entrevistas realizadas por el Entrevistador.
- Listados de Explotaciones y Listados de Citas

Otros

- Manual de formación: contiene la metodología del Censo, las normas de actuación en la entrevista personal y las normas de cumplimentación del cuestionario.
- Vídeo de formación.
- Cartera, calculadora, carpetas, carpetillas,...

Los tres modelos de cuestionarios quedaron descritos en los capítulos 5 y 6. Añadir respecto a ellos, que los Entrevistadores de los territorios con otras lenguas cooficiales además del castellano (gallego, euskera para territorio vascofónico de Navarra, catalán y valenciano), dispondrán del cuestionario CA-09 en dichas lenguas, si bien la cumplimentación de los cuestionarios MO-09 y MP-09 debe ser realizada en los modelos en castellano.

A continuación se detalla el resto del material.

10. Hoja de Ruta

La Hoja de Ruta es un documento en papel, **esencial para la recogida censal**. Cada explotación agraria va siempre acompañada de su correspondiente Hoja de Ruta. Existe un modelo general para las explotaciones del Directorio Censal y un segundo modelo adaptado a las situaciones en las que sea necesario recoger una Alta.

10.1. Hoja de Ruta para explotaciones del Directorio Censal



La Hoja de Ruta modelo CA-HR-09 es un documento que acompaña **a cada explotación del directorio** y que tiene un triple objetivo:

- a) Contiene el **número de orden de la explotación en el Directorio**, así como los datos disponibles de localización del titular. Además, **indica si la explotación ha de ser objeto solo del cuestionario CA-09, solo de MP-09 o de ambos cuestionarios**.
- b) Contiene cierta información inicial disponible de la explotación y de su titular. Estos datos pueden ser útiles durante las entrevistas, pudiendo indicar en qué sentido dirigir la conversación mantenida con el titular o informante, por lo que el Entrevistador debe prestar especial atención a su significado.
- c) Permite reflejar en ella el resultado de la entrevista así como las observaciones necesarias.

La Hoja de Ruta personalizada para cada explotación se obtiene de la aplicación informática, a partir del Directorio Censal.

El Entrevistador recibe las Hojas de Ruta de las explotaciones que le asignen. Antes de realizar cada entrevista deberá analizar los datos que en ella se presentan para conocer las referencias disponibles de esa explotación. Tras la entrevista, la completará según el desarrollo del trabajo de campo.

La Hoja de Ruta consta de varios apartados que se describen a continuación:

*Nota: Durante toda la descripción de la Hoja de Ruta **se somborean en color canela aquellos campos que vienen impresos desde la aplicación informática**, para distinguirlos así de otras casillas de la Hoja de Ruta que el Entrevistador sí deberá cumplimentar.*



1.Datos de cabecera					
Prov:	<input type="text"/>			Nº de orden:	<input type="text"/> - <input type="text"/>
Mun:	<input type="text"/>			Nombre explotación:	<input type="text"/>
CodPostal	<input type="text"/>	Dist.	<input type="text"/>	Cumplimentar:	CA09 <input type="text"/> - <input type="text"/> MP09 <input type="text"/> - <input type="text"/>
Zona:	<input type="text"/>			Entrevistador:	<input type="text"/>

Comenzando por la sección de la derecha:

- **Número de orden.** Cada explotación queda identificada en el Directorio censal por su nº de orden que consta de 11 dígitos. Los 8 primeros quedan referidos al titular y los 3 últimos sirven para numerar correlativamente las explotaciones de cada titular.

Si el titular 11223344 dispone de dos explotaciones, su nº de orden serán 11223344-001 y 11223344-002

Este nº de orden es el que debe transcribir el Entrevistador tanto al cuestionario CA-09 como, cuando proceda, a la Hoja Adicional sobre Mano de Obra MO-09 y al cuestionario MP-09.

En la mayoría de los casos, un titular solo posee una explotación, que queda identificada con el código 001

- **Nombre de la explotación.** En el caso de que un titular disponga de más de una explotación, este campo indicará una denominación para distinguirlas. Puede ser una denominación que el propio titular facilitó en fases anteriores del Censo (este, norte, la del cultivo A o B, finca X o finca Y, etc.), o puede tratarse de un nombre ficticio (explotación 1, explotación 2...).
- **Cumplimentar CA-09 y MP-09.** Aparecerá señalado con un aspa si la explotación ha de ser objeto de la cumplimentación sólo del cuestionario CA-09, sólo del MP-09, o de ambos cuestionarios.

Tras cada tipo de cuestionario a cumplimentar, aparece un dígito que puede tomar los valores desde 0 hasta 6, que indican una graduación de la importancia o tamaño que “presumiblemente” tiene la explotación. Téngase en cuenta que esta graduación se ha realizado sobre los datos disponibles antes de realizar las entrevistas, que pueden estar más o menos obsoletos. Se trata, en todo caso, de una orientación; a esta variable la llamaremos “**Grado de influencia**”

- El 0 indica que, en principio, es una explotación de pequeño tamaño.
- El 6 indica una explotación de gran relevancia a efectos censales o de la encuesta de métodos de producción, debido a su tamaño u otras características. Para las explotaciones que lleven este dígito 6, debe tenerse en consideración que es muy importante obtener sus datos, por lo que habrá que cuidar más, si cabe, la relación con el informante.

- **Entrevistador.** Código de 3 cifras que identifica al Entrevistador a quien inicialmente se le ha asignado esta explotación

A la izquierda, se presentan los códigos de provincia, municipio, código postal, distrito y sección en los que se ubica la residencia del titular de esta explotación (Nota1). También figura la denominación de la “zona” (Nota 2) a la que está asignada. Todos estos datos facilitan una posible ordenación o clasificación de las explotaciones.

Nota 1: para ciertos casos en los que el titular hubiera autorizado a un informante a facilitar los datos censales, estos códigos se refieren a la ubicación del lugar de residencia de dicho informante.

Nota 2: Las zonas son sub-territorios en los que, a efectos de la recogida censal, ha quedado dividida la provincia. Dependiendo de cada provincia, una zona puede ser un conjunto de municipios próximos, o un único municipio, o, incluso, una parte concreta de un gran municipio.

CA-HR-09. Apartado 2: Identificación y localización del titular

2. Identificación y localización del titular		Modificaciones	Mismos datos que: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Nombre/R. Social	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
NIF	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Cot.1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Cot.2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Dirección	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Municipio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Entidad /CodPos	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Provincia	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Tfo1/ Tfo2/ Tfo3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Tfo4/ Tfo5/ Tfo6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Motivo del cambio: ☐ Error ☐ Transm. familiar ☐ Otra razón social

En este apartado se incluyen los datos de identificación y de localización del titular (nombre o razón social, dirección postal completa y teléfonos). Se dispone de un espacio paralelo para que el Entrevistador anote las modificaciones de cualquiera de dichos datos.

Al comenzar la entrevista, siempre habrá que verificar los datos del titular que figuran impresos en este apartado. Si es necesario corregir alguno, el Entrevistador anotará la corrección en el espacio correspondiente de la derecha de la Hoja de Ruta. Para la cumplimentación del cuestionario CA-09, en su apartado 1, el Entrevistador deberá transcribir todos los datos ya corregidos de identificación del titular.

Recordemos que, en caso de que se hubiera producido una transmisión de la titularidad de la explotación completa a un sucesor, se deberán cambiar los datos con los de dicho sucesor, tanto aquí, en la Hoja de Ruta, como en el cuestionario CA-09 en su apartado 1.

Cuestiones a destacar:

- **Nombre del titular:** Aparece impreso el nombre de la persona física o jurídica inicialmente identificado como titular de la explotación. Si estuviera incorrecto o fuera otro (por ejemplo, casos de transmisión familiar), se anotará a la derecha el dato corregido.
- **NIF del titular:** Es el DNI o número de identificación fiscal de la persona física o jurídica inicialmente identificada como titular. En el caso de extranjeros podría disponerse, o consignarse por el entrevistador, el NIE (número de identificación de extranjero) o el número de pasaporte de extranjero.

En caso de que, durante la entrevista, se detectara una situación de cambio de NIF respecto del señalado en el directorio, se anotará el correcto en la parte derecha, debiéndose señalar el **motivo de dicho cambio: por error de NIF, por transmisión familiar o por cambio razón social o forma jurídica.**

- **Cot.1 y Cot.2:** La explotación puede tener otros cotitulares, además de su titular principal. Para los casos en los que esta situación es conocida, figurarán los nombres de un máximo de dos cotitulares, lo cual deberá tenerse en cuenta en la entrevista al titular.
- **Datos de localización del titular:** Dirección, entidad de población, código postal, municipio y provincia.
- **Teléfonos** disponibles del titular, hasta un máximo de 6.
- **Mismos datos que <código de explotación>:** Si se produjeran cambios de identificación o localización de un titular que dispone de varias explotaciones, para evitar repetir tales cambios en todas las Hojas de Ruta del titular, se indicarán los cambios solamente en una de ellas (normalmente sería en la explotación con nº 001) y en las restantes Hojas se podrá indicar que son los "mismos datos que 001".

CA-HR-09. Apartado 3: Datos disponibles de Directorio

En este apartado se reflejará un conjunto de informaciones disponibles relativas al titular y a su explotación.

¿De qué información se dispone y por qué?

- Para las explotaciones que sean ahora solamente objeto del cuestionario MP-09, se dispone de la información del cuestionario CA-09 ya recogido en la fase postal.
- Para las restantes explotaciones (de las que aún no se ha recogido el cuestionario CA-09), se dispone de información **no actualizada** obtenida de alguna de las fuentes con las que se ha confeccionado el Directorio censal. Dichas fuentes han sido las siguientes:
 - La encuesta de explotaciones agrícolas de 2007, realizada por el INE.
 - El anterior Censo Agrario de 1999, realizado asimismo por el INE.
 - Otras fuentes administrativas, de carácter agrario fundamentalmente.

Cada registro incluido en el Directorio censal, procede de una o de varias de estas fuentes.

- Por otro lado, desde marzo a junio de 2009, se llevó a cabo en las delegaciones provinciales del INE una fase de depuración del directorio. Como consecuencia de esta depuración, los registros iniciales han sido ya marcados con alguna clave de interés (se detallarán más adelante).
- También se ha de señalar que, durante el mes de mayo de 2009, se llevó a cabo una prueba piloto del Censo 2009 sobre unas 1.000 explotaciones, a las que ya se les remitió el cuestionario censal, si bien éste era aún una versión provisional que después fue levemente modificada. Por tanto, aunque se dispone de información ya recogida, es necesario confirmar ahora ciertos datos con sus titulares.

Todos estos factores e informaciones quedan señalados en este apartado de la Hoja de Ruta, para indicar al Entrevistador aspectos de interés de la explotación y de su titular, y así poder dirigir las entrevistas cuando el informante alegue, por ejemplo, que nunca ha tenido tierras o ganado, etc.

Este apartado adopta dos variantes distintas:

Variante A: Si la explotación ha de ser objeto de cuestionario CA-09 (con o sin MP-09)

Variante B: Si la explotación ha de ser objeto sólo de cuestionario MP-09

Atención: algunos de los campos son comunes en ambas variantes, pero sus posibles valores pueden ser diferentes en una o en otra versión. Por ello, se describen íntegramente ambas variantes, aunque en algún caso resulte redundante.

Variante A: Para explotaciones que han de ser objeto de cuestionario CA-09 (con o sin MP-09)

3. Datos disponibles de Directorio									
Incluido en:	Censo 2009:	Fase:	0/1/2	Estado:	PI/BL/F3/IL/NE/GR	Ncuestionario:			
	Fuentes anteriores:	Dep.DIR:	ST/TR/F3	EEA07:	SI/NO	CA99:	SI/NO	Otras:	SI/NO
Datos disponibles						Nº de explotaciones de este titular			
Ganado		Tierras		Otros datos:					
Bovinos	Tramo	ST	hect.					Nº exp según DIR	
Ovinos	Tramo	SAU	hect.						
Caprinos	Tramo	Tierras labradas	hect.	SAU_OF:		hectáreas		Nº exp finales	
Porcinos	Tramo	Olivar	hect.	Tramo asal:		Tramo			
Equinos	Tramo	Viñedo	hect.						
Aves	Tramo	Prados Perman.	hect.						
Conejas	Tramo	Otros pastos	hect.						
Colmenas	Tramo	Pastos no prod.	hect.						
Adscrip.de explot.:		Prov:				Muni:			
Observaciones:		Observaciones procedentes de la Depuración del Directorio realizada en DD.PP, o de las fases 1 y 2 de la recogida censal							

■ Incluido en Censo 2009:

- **Fase:** Indica la fase de la recogida de CA-09 de donde proviene este caso. Puede tomar los siguientes valores:

- 0: No ha estado incluido en las fases postal ni telefónica. Son los casos de la Prueba Piloto y aquellos titulares que fueron derivados directamente a la fase presencial.
- 1: Proviene de la fase postal.
- 2: Proviene de la fase telefónica.

- **Estado:** Indica en qué estado quedó este registro al concluir la fase indicada en el epígrafe anterior. Puede tomar los siguientes valores:

- PI: indica que procede de la Prueba Piloto.
- BL: en las fases anteriores no se ha conseguido respuesta alguna.
- F3: en las fases anteriores se ha visto conveniente derivar a este titular a la entrevista presencial.
- IL: en las fases anteriores se consideró ilocalizable al titular.
- NE: en las fases anteriores el informante se negó a colaborar.
- GR: en las fases anteriores se recibió el cuestionario pero no fue posible entonces su completa depuración.

- **Ncuestionario:** Aparecerá un peine de 8 dígitos en blanco, para que el Entrevistador, cuando termine la cumplimentación del cuestionario CA-09, consigne aquí el número que aparece en la esquina superior derecha del mismo.

■ Incluido en Fuentes anteriores:

- **Dep. Dir:** Indica ciertos valores según fue la depuración del directorio que realizaron las delegaciones durante 2009. Puede tomar los siguientes valores

ST: Sin tratar. Este titular no fue tratado en la fase de depuración del directorio.

TR: este titular fue tratado en la fase de depuración del directorio, por lo que, en principio se ha confirmado que efectivamente es titular agrario de alguna explotación censable.

F3: en la fase de depuración del directorio se señaló a esta explotación para reservarla a la Fase 3 de recogida, es decir bajo entrevista presencial. Esta decisión pudo obedecer a diversos motivos: que el titular disponga de más de 4 explotaciones, que el titular sea un organismo público, etc....

- **EEA07 (SI/NO):** Indica si el titular formó parte de la Encuesta de Explotaciones Agrícolas de 2007 realizada por el INE y se recogió información de alguna explotación de dicho titular.

- **CA99 (SI/NO):** Indica si el titular fue entrevistado en la realización del Censo Agrario de 1999, realizado también por el INE.

- **Otras (SI/NO):** Indica si el titular consta en Otras fuentes administrativas, generalmente de tipo agrario.

- **Datos disponibles.** Se presenta información disponible del titular, procedente de alguna de las fuentes con las que se ha creado el Directorio. Es importante señalar que estas informaciones son exclusivamente orientativas y de ninguna forma pueden sustituir a la información actualizada a obtener en las entrevistas. **Además hay que advertir que en caso de que un titular hubiera contado en dicha fuente con más de una explotación, los datos que aquí se recogen son los totales de ese titular para el conjunto de sus explotaciones.**

- **Ganado.** Aquí se presenta información sobre el ganado (por tramos) que el titular declaró en la última fuente disponible de datos.

Bovino:	no tiene,	menos de 10,	de 10 a 20,	más de 20
Ovino:	no tiene,	menos de 100,	de 100 a 1.000,	más de 1.000
Caprinos:	no tiene,	menos de 100,	de 100 a 500,	más de 500
Porcino:	no tiene,	menos de 50,	de 50 a 3.000,	más de 3.000
Equino:	no tiene,	menos de 5,	de 5 a 10,	más de 10
Aves:	no tiene,	menos de 100,	de 100 a 10.000,	más de 10.000
Conejas:	no tiene,	menos de 50,	de 50 a 500,	más de 500
Colmenas:	no tiene,	menos de 100,	de 100 a 300,	más de 300

- **Tierras:** Aquí se presenta información sobre las tierras y cultivos que el titular declaró en la última fuente disponible de datos (EEA2007 o CA99).

ST:	Superficie total, en hectáreas.
SAU:	Superficie agrícola utilizada, en hectáreas.
TL:	Tierras labradas, en hectáreas.
Olivar:	Superficie de olivar, en hectáreas.
Viñedo:	Superficie de viñedo, en hectáreas.
Prados Perman.:	Prados o praderas permanentes, en hectáreas.
Otros pastos:	Otras superficies de pastos, en hectáreas.
Pastos no prod.:	Pastos que no se utilizan a efectos de producción y están acogidos a régimen de ayudas.

- **Y Otros datos:**

SAU_OF:	Superficie agrícola utilizada según otras fuentes que no sean EEA07 ni CA99.
Tramo asalariados:	Indica, por tramos, el personal asalariado vinculado a ese NIF. Puede tomar los valores siguientes: no tiene, tiene menos de 5 asalariados, tiene de 5 a 10, tiene más de 10.

- **Nº de explotaciones de este titular:**

- **Nº de explotaciones según directorio:** indica el nº de explotaciones según la última fuente disponible, es decir, por orden de actualidad:

- de la fase de depuración del Directorio (si la explotación fue tratada en dicha fase)
- del Directorio sin depurar.

Se insiste en que esta información sería exclusivamente orientativa y de ninguna forma pueden sustituir a la información actualizada a obtener en las entrevistas.

Se ha de señalar que la gran mayoría de titulares disponen de una sola explotación.

- **Nº de explotaciones finales:** esta casilla estará en blanco y servirá para que el Entrevistador anote el número de explotaciones que le indica el informante, y así, para los casos de titulares con más de una explotación, pueda organizar adecuadamente la entrevista y la documentación a recoger de cada titular.

Conviene realizar la anotación del modo “? de n”, por ejemplo, si dispone de 3 explotaciones anotaría en cada una de las Hojas de Ruta “1 de 3”, “2 de 3” y “3 de 3”, respectivamente.

Durante la entrevista, un titular podría indicar que dispone de más explotaciones de las que consta en el directorio. En estos casos hay que dar de alta a esta/s explotación/es adicional/es y cumplimentar su/s correspondiente/s Hoja de Ruta (mod. CA-HRA-09) y el cuestionario CA-09 (y si procede el MO-09 y MP-09).

En sentido contrario, también podría suceder que el titular indique disponer de menos explotaciones de las que constan en el directorio, y que nunca dispuso de tal número de explotaciones. En este caso, a las explotaciones sobrantes se le ha de asignar en su correspondiente Hoja de Ruta (mod. CA-HR-09) la incidencia EI.

- **Adscripción de la explotación:** Para esta variante A (aún no se ha obtenido el cuestionario CA-09), este dato solo estará disponible en los casos de titulares con una única explotación, o también con varias explotaciones pero todas ellas adscritas a un mismo municipio. Si se dispone de esta información, aparece la provincia y municipio donde, según la fuente de información, está ubicada la explotación, es decir donde se encuentren las tierras (o la mayor parte de ellas), y para las explotaciones exclusivamente ganaderas, donde se hubiera declarado el ganado.

Se recuerda de nuevo que esta información es exclusivamente orientativa y de ninguna forma puede sustituir a la información actualizada a obtener en las entrevistas

- **Observaciones.** Son comentarios que las propias Delegaciones del INE han consignado en la fase de depuración y, en otros casos, observaciones aportadas por los equipos de recogida de las fases 1 y 2 del Censo



Variante B: Para explotaciones que han de ser objeto solo de cuestionario MP-09

3. Datos disponibles de Directorio					
Incluido en:	Censo 2009:	Fase:	1	Estado:	RE/GR
	Fuentes anteriores:	Dep.DIR:	ST/TR	EEA07:	SI/NO
		CA99:	SI/NO	Otras:	SI/NO
Ncuestionario:					<nº de cuestionario CA-09>
Datos disponibles de CA-09					Nº de explotaciones de este titular
0 Superficie total		5 SAU_regadio			Nº exp según CA-09
1 Superficie pastable		6 SAU_productiva			Incluidas en MP-09
2 Bovino		7 Herb. y barb, sin invernadero			
3 Porcino		8 Herb. y barb, sin inver., ni hort ni FP			
4 Gallinas poned.		9 Tit. persona física y jefe de explot.			
		10 Nº otros fam. ocup			
		11 Nº otros ocup. reg.			
Adscrip.de explot.: Prov:				Muni:	
Observaciones: Observaciones procedentes de la Depuración del Directorio realizada en DD.PP, o de la fase 1 de la recogida censal					

▪ Incluido en Censo 2009:

- **Fase:** Indica la fase de la recogida de CA-09 de donde proviene este caso. Sólo puede tomar el valor 1 indicando que proviene de la fase postal.
- **Estado:** Para esta variante B, este campo solo puede tomar los valores:
RE (cuestionario CA-09 recogido y depurado en la fase 1)
GR (aunque el cuestionario CA-09 fue recogido, no está del todo depurado).
- **Ncuestionario:** Si el cuestionario CA-09 fue cumplimentado en papel, aparecerá un código de 8 dígitos que corresponden al número de la esquina superior derecha del cuestionario utilizado.
- **Incluido en Fuentes anteriores:** Los datos que figuran aquí (si estaba incluido en la fase de Depuración del Directorio, o en EEA07, o en CA99, o en otras fuentes) no son, en los casos que ahora nos ocupan (explotaciones objeto sólo de MP-09), demasiado relevantes. No obstante se mantienen en la Hoja de Ruta, con el mismo significado que el descrito en la variante A.

▪ Datos disponibles de CA-09. Se presentan, enumeradas, una serie de variables obtenidas de la información del cuestionario ya cumplimentado CA-09. Es imprescindible que el Entrevistador tenga estos datos en cuenta para realizar la entrevista sobre MP-09 de forma coherente y consistente entre ambos cuestionarios.

- 0 Superficie total de la explotación: hectáreas
- 1 Superficie pastable: hectáreas
- 2 Bovino: Nº de cabezas
- 3 Porcino: Nº de cabezas
- 4 Gallinas poned.: Número
- 5 SAU_reg. SAU de regadío: hectáreas
- 6 SAU_prod. Superficie agrícola utilizada productiva (es decir, excluyendo los pastos que no se utilizan a efectos de producción y que están acogidos a un régimen de ayudas).
- 7 Herbáceos (excepto invernadero) + barbechos
- 8 Herbáceos (excepto invernadero, hortalizas en terreno hortícola y forrajes plurianuales) y barbechos
- 9 Titular es persona física y jefe de explotación: SI/NO
- 10 Nº de otros familiares ocupados en la explotación.
- 11 Nº otra mano de obra no familiar, ocupada regularmente en la explotación

La variable 0 nos describe de un modo general la explotación. **Las variables 1 a 11 intervienen en las normas de depuración para garantizar la consistencia entre CA-09 y MP-09, luego es esencial que el Entrevistador las tenga como referencia obligada durante la entrevista.**

Nº de explotaciones de este titular: Figuran dos casillas:

- **Nº de explotaciones según directorio:** indica el nº de explotaciones según los propios cuestionarios de CA-09 ya recogidos.

Se ha de señalar que la gran mayoría de titulares disponen de una sola explotación.

- **Incluidas en MP-09** Esta casilla estará en blanco y servirá para que el Entrevistador anote el número de explotaciones de este titular que han sido incluidas en la encuesta MP-09, y así para los casos de titulares con más de una explotación, pueda organizar adecuadamente la entrevista y la documentación a recoger de cada titular.

Conviene realizar la anotación del modo “? de n”, por ejemplo, si han sido incluidas en la encuesta de métodos de producción 3 explotaciones anotaría en cada una de las Hojas de Ruta “1 de 3”, “2 de 3” y “3 de 3”, respectivamente.

- **Adscripción de la explotación:** Se presenta el municipio donde, según el cuestionarios CA-09, se encuentran la mayor parte de las tierras, o en caso de explotaciones exclusivamente ganaderas donde se encuentra declarado el ganado.

CA-HR-09. Apartado 4: Posible informante

4. Posible informante		Autorizado	SI/NO
Procede:	CA09/EEA07/DEPU	Nombre	Tfo1
Dirección			
Municipio		Entidad	
Provincia		CP	

Para algunas explotaciones se dispone de datos sobre un posible informante (persona distinta del titular, que cumplimentó datos en alguna entrevista anterior). Es necesario distinguir entre “informante autorizado para este Censo 2009” de un informante que ejerció como tal en anteriores encuestas o en el Censo de 1999.

Se muestran los siguientes datos:

- **Autorizado (SI/NO).** Si aparece SÍ significa que el titular, en este Censo de 2009, sí ha autorizado a cierto informante a facilitar los datos. En estos casos, la entrevista se va a dirigir directamente a dicho informante, situándola en el lugar de localización del mismo.
- **Procedencia de los datos del informante:** Por orden de actualidad, figurarían las siguientes posibles procedencias:
 - CA09: del propio Censo de 2009, en su fase postal o telefónica. Sólo bajo esta procedencia, un informante puede tener la categoría de “autorizado”
 - DEPUDIR: de la fase de depuración de datos realizada antes del inicio de la recogida.
 - EEA07: de la encuesta de Explotaciones Agrícolas 2007
 - CA99 : del Censo Agrario de 1999

Téngase en cuenta que los casos de informantes procedentes del Censo de 1999 (que tendrán la consideración de “no autorizado” -según se ha descrito anteriormente), pueden estar, obviamente, totalmente desactualizados.

- **Datos del informante:** Nombre, teléfono, dirección, municipio, entidad de población, provincia y código postal del informante.

CA-HR-09. Apartado 5: Resultado de la entrevista

5. Resultado de la entrevista									
Con cuestionario cumplimentado (Marcar y pasar a "7. Otros datos de la entrevista")					Incidencias sin cuestionario (Marcar y cumplimentar "8. Observaciones")				
RE	AB	OF	CE	Ha cedidas	EI	IL	NE	DF	DU
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	→ <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					Norden con quien duplica <input type="text"/>				
CA09	MO09	MP09							

En este apartado de la Hoja de Ruta se debe reflejar el resultado de la entrevista, señalando con un aspa en alguna de las siguientes situaciones.

Con cuestionario cumplimentado

- RE Para CA-09. Cuestionario recogido con cultivos y/o ganado.
Para MO-09. Si procediendo realizar su cumplimentación, se ha obtenido el cuestionario.
Para MP-09. Si procediendo realizar su cumplimentación, se ha obtenido el cuestionario.

Así pues, según cual sea el caso, se podrán marcar una, dos o las tres aspas de RE.

- AB Si se ha recogido un cuestionario CA-09 para explotación de tipo "AB" (es decir, sin cultivos ni ganado)
- OF Si se ha recogido un cuestionario CA-09 para explotación dedicada a otros fines (es decir, solo cumplimentado hasta apartado 3 de CA-09, con la marca en la casilla 0213).
- CE Si se ha recogido un cuestionario CA-09 de explotación cedida (es decir, sólo hasta apartado 3 de CA-09, con marca en la casilla 0228). En este caso hay que reflejar, además, en la Hoja de Ruta las hectáreas cedidas o vendidas.

Incidencias sin cuestionario

- EI Erróneamente incluida
- IL Ilocalizable
- NE Negativa
- DF Defunción sin sucesor conocido
- DU Duplicado, debiendo señalar en este caso el N° de orden de la explotación a la que duplica.

Las marcas AB, OF y CE sólo se podrán producir para un cuestionario CA-09 (que se ha cumplimentado, aunque ya sabemos que solamente en ciertos apartados). En estos casos, aunque la explotación hubiera sido seleccionada para MP-09, ya no se cumplimentará ese segundo cuestionario de métodos de producción.

Las marcas EI, DF y DU, en principio, no se producirán para explotaciones que vayan a ser objeto sólo de MP-09.

Las marcas IL y NE pueden producirse tanto para explotaciones objeto de CA-09 (con o sin MP-09), como para aquellas que lo sean solo de MP-09.

Cada explotación "resuelta" deberá disponer, o bien de marca/s en los resultados RE (pudiendo ser 1, 2 o 3 marcas según el/los cuestionario/s recogidos/s), o bien una única marca en alguno de los posibles restantes resultados.

Es muy importante conocer el significado exacto de cada situación y el tratamiento a seguir, todo lo cual se indica en el capítulo 7. Incidencias y su tratamiento.

CA-HR-09. Apartado 6: Tratamiento de Cambio de municipio o Provincia

6. Tratamiento de Cambio de Municipio o Provincia				Mismos datos que: <input type="text"/>	
<input type="checkbox"/> OP <input type="checkbox"/> OM					
Cambio de lugar por motivo de: <input type="checkbox"/> Otra dirección del titular <input type="checkbox"/> Dirección del informante					
Nombre <input type="text"/>					
Dirección <input type="text"/>					
Municipio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Entidad	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Provincia	<input type="text"/>	<input type="text"/>	CP	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Tfo1	<input type="text"/>	Tfo2	<input type="text"/>	Tfo3	<input type="text"/>
Observaciones a este cambio: <input type="text"/>					

Se puede presentar la situación de que, al acudir a cierta entrevista, algún interlocutor nos derive a otra dirección ya sea del propio titular o de un posible informante. En esta apartado se anotarán los datos necesarios para llevar a cabo tal derivación.

- **OP u OM.** Se marcará con un aspa si nos derivan a una dirección de otra provincia (OP) o a otro municipio de nuestra provincia (OM)
- **Cambio de lugar por motivo de:** Se marcará si el cambio se debe a otra dirección del titular o bien a la dirección del informante.
- **Datos completos de la nueva dirección:** Se deberá anotar la nueva dirección postal completa y demás datos que se solicitan del modo más detallado posible, de manera que permitan la identificación del titular o su informante en el nuevo municipio.
- **Mismos datos que <código de explotación>:** Si se produjera esta situación para un titular que dispone de varias explotaciones, para evitar repetir los datos en todas las Hojas de Ruta del titular, se indicarán los cambios solamente en una de ellas (normalmente sería en la explotación con nº 001) y en las restantes Hojas se podrá indicar que son los "mismos datos que 001".

Cuando la nueva dirección no pertenezca al territorio de trabajo del Entrevistador, la Hoja de Ruta correspondiente debe ser entregada a su Inspector para que éste pueda gestionar la forma de derivar convenientemente el caso a otro Entrevistador o a otros equipos de trabajo.

CA-HR-09. Apartado 7: Otros datos de la entrevista

7. Otros datos de la entrevista			
Fecha de realización (dd/mm/aa)	<input type="text"/>	Concluido por: Entrevistador	<input type="text"/>
Duración (en minutos)	<input type="text"/>	Inspector	<input type="text"/>

En este apartado se indicará la fecha y duración de la entrevista, así como el código del Entrevistador que la hubiera concluido (puede coincidir o no con el Entrevistador inicialmente asignado que figuraba en el apartado 1 de la Hoja de Ruta).

Puede darse el caso de que la entrevista sea finalmente realizada o concluida por el Inspector, en cuyo caso reflejará en este apartado su correspondiente código.

CA-HR-09. Apartado 8: Gestión de citas y entrevistas

8. Gestión citas y entrevistas				
	Fecha	Horario	Lugar	Observaciones
Primera convocatoria				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio <input type="checkbox"/> Oficina <input type="checkbox"/> Otro	
Segunda convocatoria				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio <input type="checkbox"/> Oficina <input type="checkbox"/> Otro	
Otras				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio <input type="checkbox"/> Oficina <input type="checkbox"/> Otro	

Este apartado sirve para que el Entrevistador pueda anotar en él las fechas y lugares de las citas para la realización de las entrevistas que le hayan encomendado.

Como sabemos, las entrevistas son previamente anunciadas mediante una carta a su titular, en la que se le cita, ya sea en un local o en su domicilio, en una fecha y horario concreto.

Tras la asignación de citas (tarea que planifican el Encargado de Inspección junto al Diplomado en Estadística), se imprimen desde la delegación provincial estas cartas de anuncio de la entrevista y se extrae, para cada Entrevistador, su correspondiente **Listado de Citas**.

Con esta información, el Entrevistador anota en la Hoja de Ruta de la explotación, la fecha anunciada de la visita o cita, la hora aproximada y el lugar previsto de la entrevista. Anotará también si la carta fue devuelta por correo (pues ello le indicará que existe una dificultad en la localización del titular) y las observaciones que considere necesarias.

Si hubiese una segunda citación (que puede haberse realizado también por carta, o puede haberse establecido cuando el propio Entrevistador deja un volante de re-visita en un domicilio), se realizarán también las anotaciones oportunas.

CA-HR-09. Apartados 9 y 10. Observaciones

9. Observaciones del Entrevistador (para OF especificar los otros fines no agrícolas, para EI indicar comentario, para IL, NE y DF gestiones realizadas, para DU por cotitularidad indicar NIF y nombre de con quien se cotitulariza)
10. Observaciones del Inspector

Por último, en la Hoja de ruta hay dos apartados para Observaciones: uno para las que considere necesarias el Entrevistador y otra para la posterior revisión del Inspector de Entrevistadores.

10.2. Hoja de Ruta para Altas (mod. CA-HRA-09)

IN e Instituto Nacional de Estadística		Censo Agrario 2009. Hoja de Ruta. Altas		censo agrario 2009	
1. Datos de cabecera					
Prov:	<input type="text"/>	Nº de orden:	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
Mun:	<input type="text"/>	Nombre explotación	<input type="text"/>		
CodPostal	<input type="text"/>	Cumplimentar:	CA09	<input checked="" type="checkbox"/>	MP09
Zona	<input type="text"/>	Entrevistador	<input type="text"/>		

Como ya se indicó en el apartado 8 de este Manual, en el trabajo de campo se pueden presentar las siguientes situaciones que originan la necesidad de crear un alta al Directorio censal:

- Cuando un titular o informante indica que cuenta con más explotaciones de las que ya constan en el directorio censal.
- Puede ocurrir también, aunque más excepcionalmente, que se identifique a un titular agrario que, por omisión, no consta en el directorio inicial del Censo.

Cada Alta ha de contar también con su respectiva Hoja de Ruta cumplimentada, cuyo diseño (ver Anexo 5) es algo diferente al modelo general ya explicado, pues queda debidamente adaptado a las situaciones de Alta, del siguiente modo:

- Las secciones 1 a 3 no están, obviamente, personalizadas sino que se convierten en casillas susceptibles de ser cumplimentadas.
- La sección 5 (Resultado de la entrevista) presenta menos opciones, pues algunas incidencias no procederían en los casos de Altas.
- Las restantes secciones son similares a las del modelo general de Hoja de Ruta.

Consideraciones:

- a) Cada Alta ha de disponer de un nuevo Nº de orden (8 dígitos para el titular y 3 dígitos) que debe generarse siguiendo un patrón determinado, que se describe en el apartado 14.7 de este Manual.
- b) Cada Alta deberá ser objeto del cuestionario CA-09 y en los casos que proceda (según sea el número de hombres/mujeres de mano de obra familiar y mano de obra no familiar regularmente ocupada en la explotación) de la Hoja Adicional sobre Mano de Obra MO-09
- c) Pero **¿deberá además cumplimentarse el cuestionario MP-09?**

Sólo deberá cumplimentarse el MP-09 si, de la entrevista para el cuestionario CA-09 se sabe que la explotación **tiene alguna de las siguientes características** (bastaría con que sólo una se cumpliera):

Si el titular dispone de 5 o más explotaciones

Si la explotación supera alguno de los siguientes límites:

Si SAU \geq 100 hectáreas
 Si Bovinos \geq 100 animales
 Si Caprinos \geq 1.000 animales
 Si Ovinos \geq 1.000 animales
 Si Porcinos \geq 300 animales
 Si Aves \geq 5.000 animales

Si Nº de personas ocupadas en la explotación \geq 20 personas

11. Resto del material

11.1. Credencial identificativa



Todo el personal implicado en la recogida de información debe ir en todo momento debidamente acreditado como personal del INE.

Esta credencial identifica al Entrevistador, al Inspector de Entrevistadores y al Encargado de Inspección como personal del INE para realizar los trabajos del Censo Agrario 2009.

El personal implicado en la recogida la debe llevar siempre consigo y mostrarla al informante al comenzar la entrevista.

11.2. Cartas de citación o visita

Todos los titulares incluidos en esta fase de entrevistas presenciales deberán recibir una carta, firmada por el Delegado provincial, anunciando la fecha y lugar de la entrevista.

Los titulares a entrevistar en esta fase pueden ser agrupados en dos diferentes categorías:

- Tipo A.** Titulares cuyas explotaciones son objeto del cuestionario censal CA-09 (con o sin MP-09).
- Tipo B.** Titulares cuyas explotaciones son objeto sólo del cuestionario MP-09, pues ya cumplimentaron CA-09 en la fase postal del Censo.

Para cada una de estas dos categorías, se dispone de tres modelos de cartas:

- Carta de anuncio de visita en domicilio del titular. En ella se fija la fecha y horario de la visita, se relacionan los datos de los que se va a solicitar información y se indica la persona y teléfono de contacto por si el informante necesita alguna aclaración.
- Carta de citación en un local del municipio. Su contenido es similar al anterior pero se fija la entrevista en un local público (Ayuntamiento, por ejemplo) y no en el domicilio del titular.
- Carta de nueva citación, para enviar a titulares que no acudieron a su primera cita en local.

Así pues, existen los siguientes modelos de carta según las distintas situaciones:

Modalidad de carta	Tipo A Para titulares objeto de CA-09 (con o sin MP-09).	Tipo B Para titulares objeto sólo de MP-09 (pues ya han cumplimentado CA-09):
Carta de anuncio de visita en domicilio del titular.	Carta Modelo CA-CV-09	Carta Modelo MP-CV-09
Carta de citación en un local del municipio.	Carta Modelo CA-CC-09	Carta Modelo MP-CC-09
Carta de nueva citación	Carta Modelo CA-NC-09	Carta Modelo MP-NC-09

11.3. Volantes de nueva visita

Para las entrevistas concertadas en el domicilio, si, llegado el momento no resulta posible llevar a cabo la entrevista (por ausencia del titular o de su informante), el Entrevistador dispone de un **talonario adicional con volantes de nueva visita**, en los que se anuncia una nueva fecha para la visita.

Censo Agrario

Con motivo de solicitar la información necesaria del Censo Agrario, un Entrevistador del Instituto Nacional de Estadística, ha visitado su domicilio.

Al no haber sido posible realizar la entrevista, le volverá visitar en la fecha y hora que se indican.

Próxima visita:

Fecha: _____

Hora: _____

Para contactar con el INE

Nombre del Entrevistador: _____

Teléfono: _____

Nº de orden: _____

El Entrevistador anotará en dicho volante la fecha y hora de la próxima cita, así como un teléfono de contacto y el número de orden de la explotación (para facilitar la identificación de esta explotación en el caso de una llamada del titular).

Cuando se considere oportuno, en lugar de utilizar estos volantes, se enviará una nueva carta desde la delegación provincial.

11.4. Hoja auxiliar de cálculos para superficies. Mod. CA-AC-09

Censo Agrario 2009. Hoja auxiliar de cálculos

Nº de orden

Medida de superficie local y su equivalencia a hectáreas

Parcela	Forma de tenencia			Cultivos	Superficie ocupada		¿Asociación de cultivos?	Nombre de los cultivos asociados y %	Superficie ocupada por cada cultivo de la asociación	
	P: propiedad	A: arrendamiento	O: otras formas		secano (ha)	regadío (ha)			secano (ha)	regadío (ha)
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no →	_____	_____, ____	_____, ____

Con el fin de facilitar la cumplimentación del cuestionario CA-09 durante la entrevista, se dispone de este documento que el Entrevistador utilizará si lo considera necesario, y que le permitirá realizar ciertos cálculos. En la cabecera de la misma, el Entrevistador anota siempre el número de orden de la explotación.

Aunque la cumplimentación del cuestionario no es complicada, el apartado de Cultivos comprende muchos epígrafes totalizados. Muchas veces, a la hora de facilitar la información, el titular de la explotación va describiendo los cultivos por parcelas, tipos de cultivos, si las tierras son o no de su propiedad, etc. Es decir, que hay que partir de datos parciales de superficie y características diferentes de las parcelas para acabar llegando a la superficie total del cultivo.

Por otro lado, es frecuente que en la agricultura se utilicen **unidades de superficie locales** cuya equivalencia a hectáreas es propia de cada municipio. Para muchos municipios se dispone de información sobre las unidades de superficie que allí se utilizan. El Entrevistador contará con dicha relación, aunque, en todo caso, siempre que el informante facilite los datos en unidades de superficie locales, deberá confirmar con el informante su equivalencia en hectáreas y anotarla en la parte superior de la Hoja de cálculos con el fin de realizar correctamente la conversión a la unidad que se solicita en el cuestionario.

En la Hoja auxiliar de cálculos, para cada parcela o cultivo y de acuerdo con los datos del informante, va señalando la forma de tenencia de la tierra y la superficie del cultivo distinguiendo entre secano y regadío. Se distingue si en la parcela existe asociación de cultivos con el fin de asignar correctamente la superficie de cada uno de los cultivos asociados. Totalizará después los cultivos según lo requiera el correspondiente epígrafe del cuestionario.

11.5. Hoja auxiliar de cálculos para jornadas. Mod. CA-ACJ-09

Esta Hoja está diseñada para facilitar al Entrevistador la cumplimentación del apartado 14 del cuestionario CA-09, en especial, en lo relativo a las jornadas trabajadas. En caso de ser usada, el Entrevistador anotará siempre el número de orden de la explotación.

En esta Hoja auxiliar el Entrevistador podrá anotar las informaciones que le vaya facilitando el entrevistado sobre la dedicación laboral de las distintas personas a la explotación agraria, distinguiendo entre otra mano de obra familiar y no familiar regular, y por sexo. También anotaría los datos del personal eventual.

Así podrá totalizar, para el apartado 14.4 (otra mano de obra familiar) y el apartado 14.5 (otra mano de obra no familiar, regularmente ocupada en la explotación), el número de hombres o mujeres según los cinco intervalos de dedicación. Este desglose se transcribe al cuestionario MO-09.

Igualmente, para la mano de obra eventual, se realizan los oportunos cálculos y sus resultados se traspasan al cuestionario CA-09, apartado 14.5.

Censo Agrario 2009. Hoja auxiliar de cálculos para Mano de Obra

Nº de orden:

14.4. Otra mano de obra familiar ocupada en la explotación: Familiares del titular (excluyendo al titular y al Jefe de la explotación)

Especificar familiares y su dedicación a la explotación	Nº de personas	Jornadas por persona	Sexo	Intervalo	

Intervalos de jornadas
I1 Menos de 57
I2 De 57 a 113
I3 De 114 a 170
I4 De 171 a 227
I5 228 o más
Total

Hombres	Mujeres

14.5 Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación (excluyendo al titular y al Jefe de explotación)

Especificar ocupados regularmente y su dedicación a la explotación	Nº de personas	Jornadas por persona	Sexo	Intervalo	

Intervalos de jornadas
I1 Menos de 57
I2 De 57 a 113
I3 De 114 a 170
I4 De 171 a 227
I5 228 o más
Total

Hombres	Mujeres

14.6 Resto de mano de obra

Especificar si son eventuales o trabajadores autónomos... y su dedicación	Nº de personas (a)	Jornadas por persona (b)	Total de jornadas (a x b)	

Eventuales

Trabajadores autónomos y empresas de servicios agrarios

Nº total de jornadas

11.6 Parte de trabajo. Mod. CA-PT-09

Censo Agrario 2009. Parte de trabajo del Entrevistador										Control de calidad		Encuesta Agraria 2009	
Provincia	____	Código Entrevistador	____	Código Insp. Entrevistadores	____	Carpetilla devuelta							
Parte nº	____	Fecha entrega parte	____/____/____	Fecha Vº Bº	____/____/____	Con algún error							
Fdo: El Entrevistador				Fdo: El Inspector de Entrevistadores		Vº Bº							

Nº de orden de la explotación	Cuestionarios a recoger		Cuestionarios obtenidos e incidencias										Casos OP				
	CA09	MP09	Con cuestionario cumplimentado					Incidencias sin cuestionario									
			RE	AB	OF	CE	ha cedidas	EI	IL	NE	DF	DU		Nº de orden de la duplicada			
1	____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Es un documento resumen del trabajo del Entrevistador. En él se enumerará el resultado de sus entrevistas y lo entregará al Inspector de Entrevistadores junto con los cuestionarios y las Hojas de Ruta.

En la cabecera:

- se anota el código de la provincia y del Entrevistador.
- Cada parte que entrega el Entrevistador llevará además un número correlativo. Deberá indicarse la fecha de entrega del parte y quedar firmado por el Entrevistador.
- Los restantes datos de la cabecera quedan reservados para anotación del Inspector y del Encargado de Inspección al realizar cada uno de ellos la labor de inspección que les corresponda.

En la tabla, se irá anotando en cada línea, las explotaciones resueltas señalando para cada una de ellas el resultado del trabajo de campo.

- Nº de orden: se transcribe aquí el número de orden que aparece en la Hoja de Ruta y en los cuestionarios.
- Cuestionarios a recoger. Se señalará si la explotación era objeto de CA-09 y/o de MP-09.
- Y se consignará con aspa el resultado de la entrevista, transcribiendo aquí las marcas e informaciones de la sección 5 de la Hoja de Ruta, incluyendo para el caso de CE las hectáreas cedidas y para el caso de DU el número de orden de la explotación a la que duplica.
- Casos OP. Se marcará un aspa en las explotaciones afectadas por este tratamiento de **Cambio de Provincia**. (Nota: los casos de OM no se incluyen en el Parte de Trabajo)

Importante:

- No se incluirá en el Parte ninguna explotación que no hay sido resuelta completamente, es decir si no se hubiera/n resuelto totalmente su/s correspondiente/s cuestionario/s (los que procedan entre CA-09, MO-09 y MP-09).
- Cada explotación deberá disponer, o bien de marca/s en los resultados RE (pudiendo ser 1, 2 o 3 marcas según el/los cuestionario/s recogidos/s), o bien una única marca en alguno de los posibles restantes resultados.

Al acabar el trabajo del Entrevistador todas las explotaciones de su cupo de trabajo deben haber sido reflejadas en el Parte (ya sea con cuestionario obtenido o con incidencia asignada).

11.7 Listados de Explotaciones y Listados de Citas

A partir del Directorio Censal, y mediante la aplicación informática, se pueden obtener diversos listados o informes útiles para la recogida.

El Entrevistador dispondrá en concreto de los siguientes listados:

- Listado de las explotaciones que le hayan sido asignadas.
- Listado de Citas: tras haber asignado las fechas y lugares de las citas de las primeras semanas de recogida y haber impreso las correspondiente cartas, se obtendrá un Listado de Citas para cada Entrevistador, quien así conocerá exactamente qué titulares están convocados o han de ser visitados cada día.

En las siguientes semanas y periódicamente, el Entrevistador irá recibiendo Listados de las nuevas explotaciones asignadas y de sus correspondientes citaciones.





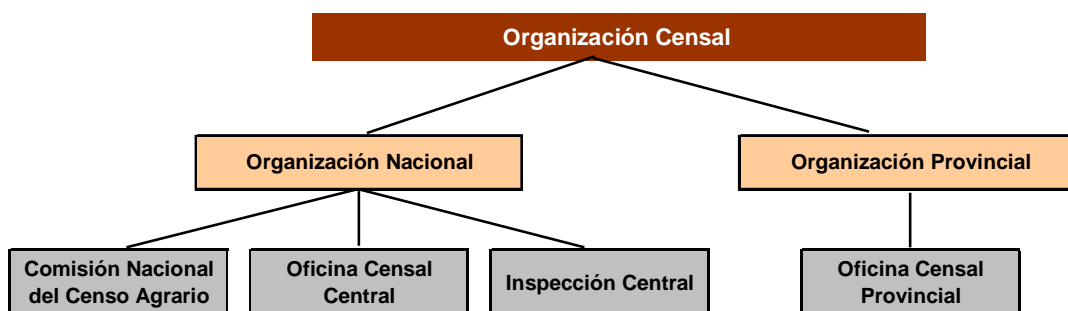


Procedimiento general de la recogida censal



12. Estructura censal y personal implicado en la recogida

Con el fin de planificar la programación, desarrollo y control de la recogida de datos del Censo Agrario se crea la siguiente organización censal:



Para la recogida censal en la Fase 3, se opera bajo la siguiente estructura:

- **Oficina Censal Central.** Es la coordinadora global de la recogida de datos a nivel nacional. Tiene su sede en los Servicios centrales del INE.
- **Oficinas Censales Provinciales.** Se fija en cada una de las delegaciones provinciales del INE. Desde ellas se organiza y desarrolla la recogida de información de su respectiva provincia.

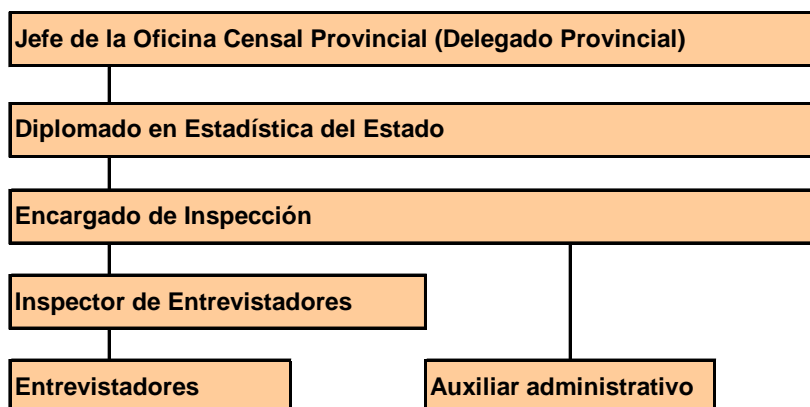
La Jefatura de la Oficina Censal Provincial corresponde al **Delegado Provincial** del Instituto Nacional de Estadística. Forman parte de la misma los **Diplomados en Estadística del Estado** de la delegación asignados a la organización de la recogida censal y el personal de gestión administrativa o informática que determine el Delegado.

A los efectos de la recogida del Censo, cada provincia se podrá dividir geográficamente en las comarcas o zonas que se considere conveniente en orden a una buena planificación de la misma. El número de zonas de la provincia depende de las explotaciones a censar y su distribución.

Además, en cada delegación provincial y como personal implicado en la recogida se contemplan las siguientes figuras:

- ➔ **Encargado de Inspección.** Depende directamente del Diplomado en Estadística del Estado y tiene a su cargo la supervisión del trabajo de los Entrevistadores e Inspectores de Entrevistadores que le asignen.
- ➔ **Inspector de Entrevistadores.** Tiene a su cargo, generalmente, a seis Entrevistadores. Coordina su trabajo, depura los cuestionarios y resuelve las incidencias.
- ➔ **Entrevistador.** Es el responsable directo de la entrevista con el titular o informante de la explotación y la cumplimentación de los cuestionarios del cupo de trabajo que tiene asignado.
- ➔ **Auxiliar Administrativo.** Con sede en la delegación provincial, realiza labores administrativas de apoyo al Censo.

Gráficamente:



13. Organización general del trabajo

13.1. Objetivos

La Fase 3 de la recogida censal tiene dos objetivos fundamentales:

- Recoger el **cuestionario censal CA-09** de las explotaciones aún no censadas en las fases anteriores postal y telefónica. Adicionalmente, para las que verifiquen ciertas condiciones sobre su trabajo agrícola, la información se ha de completar con el desglose de la Mano de Obra (**cuestionario MO-09**).
- Obtener, sobre una muestra seleccionada de explotaciones agrarias, el **cuestionario complementario sobre métodos de producción MP-09**, cuyos datos son exigidos por el Reglamento de la Unión Europea.

Ambos objetivos se llevarán a cabo, de forma simultánea, realizando entrevistas con los titulares de las explotaciones agrarias afectadas, para recoger, según sea cada caso, uno, dos o los tres cuestionarios. Los trabajos de campo de esta fase de recogida comienzan en enero de 2010 y deben haber concluido a 31 de marzo. El mes de abril queda reservado para tareas finales sobre la documentación censal recogida.

La información se obtiene mediante **entrevista presencial** con el titular de la explotación o persona autorizada por él. La cumplimentación del/los cuestionario/s la hace el Entrevistador previa concertación de la entrevista a través de una carta personal en la que se fija fecha, lugar y hora de la misma.

Teniendo en cuenta los dos objetivos enunciados anteriormente, las explotaciones agrarias objeto de las entrevistas en esta fase 3 pueden ser clasificadas del siguiente modo:

- Explotaciones que han de ser objeto **sólo de CA-09** (y cuando proceda, MO-09)
- Explotaciones que han de ser objeto **de CA-09** (y cuando proceda, MO-09) **y, además, de MP-09**
- Explotaciones que han de ser objeto **sólo de MP-09**, pues su cuestionario CA-09 ya fue cumplimentado durante la fase postal.

Para las dos primeras categorías es importante distinguir, en cada caso, cuáles han sido las gestiones de recogida previas, que pueden haber sido las siguientes:

- Que la explotación ya hubiera sido incluida en la fase postal, sin haberse recibido su cuestionario cumplimentado.
- Que la explotación hubiera sido incluida, además, en la fase telefónica. Estos casos han podido conllevar contactos telefónicos con el titular o el informante, habiendo resultado éstos infructuosos.
- Que la explotación hubiera sido, de inicio, reservada a esta fase de entrevistas presenciales, debido a sus especiales características: explotaciones agrícolas cuya titularidad sea un Organismo Público (Ayuntamientos, Consejerías de Medio Ambiente de las comunidades autónomas, Departamentos Ministeriales, etc.), titulares con más de cuatro explotaciones agrarias, y otros casos de explotaciones importantes o significativas.

Esquemáticamente podemos clasificar las distintas situaciones según el/los cuestionarios objeto de la entrevista y según de qué fase de recogida previa proviene cada caso, del siguiente modo:

Tabla 1

Explotaciones a recoger en Fase 3	Objeto solo de CA-09	Objeto de CA-09+MP-09	Objeto solo de MP-09
Provenientes de Fase 1 (postal)	(1)	(2)	(3)
Provenientes de Fase 2 (telefónica)	(4)		
De inicio, en Fase 3 (presencial)	(5)	(6)	
De la Prueba Piloto	(7)		

Consideraciones:

- **Explotaciones de tipo (1) y (2).** Sus titulares fueron incluidos en la fase postal, pero no se obtuvo su cuestionario cumplimentado por diversos motivos: por falta de colaboración, dificultad del informante para cumplimentar por sí mismo el cuestionario, dirección postal incorrecta, etc.

Algunos de estos informantes, dependiendo del caso, han recibido durante la fase postal varios comunicados del INE (carta de presentación con la documentación censal y cartas de reclamación), sin haber conseguido aún su colaboración.

- **Explotaciones de tipo (3).** Sus titulares o informantes ya cumplimentaron en la fase postal el cuestionario CA-09 y ahora son requeridos para facilitar los datos adicionales sobre métodos de producción MP-09.
- **Explotaciones de tipo (4).** Para estos casos, tras resultar infructuosa la fase postal, se ha intentado conseguir la información telefónicamente, sin haberse conseguido tampoco obtener la información censal. Irán pasando a formar parte de las entrevistas presenciales progresivamente, desde enero y hasta la primera semana de marzo de 2010, tras agotar los posibles intentos de contacto telefónico. Estas unidades se irán añadiendo semanalmente al directorio a investigar por las Delegaciones y deberán ir distribuyéndose a los Entrevistadores en las reuniones semanales.
- **Explotaciones de tipo (5) y (6).** Sus titulares no fueron incluidos en la fase postal, debido a que sus especiales características aconsejaban un tratamiento presencial en la recogida. Como ya se indicó son, por ejemplo, explotaciones agrícolas cuya titularidad sea un Organismo Público, los titulares con más de cuatro explotaciones agrarias y otros casos de explotaciones muy importantes o especiales.

Para estos casos, la carta de citación o visita de esta fase presencial significa su primer requerimiento de información para el Censo.

- **Explotaciones de tipo (7).** Un pequeño grupo de titulares formó parte de un estudio piloto del Censo, recogido durante mayo de 2009. Para estos casos, aunque se dispone de cierta información ya recogida, es necesario actualizarla y confirmarla, pues cuando fue recabada aún no había concluido la campaña agrícola de referencia.

13. 2. Descripción general del procedimiento de recogida

Cada Oficina Censal Provincial tiene asignado el directorio de los titulares de explotaciones que le corresponde censar en la provincia, es decir **aquellos cuyo lugar de residencia radique en dicha provincia**. Dichos titulares pueden tener su/s explotación/es ubicada/s en esa misma provincia o en cualquier otra.

*Nota: Es posible que, durante alguna de las fases de la recogida censal, el titular **autorice** a un representante o informante para facilitar los datos requeridos. En estos casos, y a efectos de las entrevistas, se toma en cuenta el lugar de residencia o de localización de dicho informante.*

Antes del comienzo de la recogida de datos, el INE a través de su estructura censal, habrá contactado con los Ayuntamientos, Organizaciones agrarias y otras instituciones con el fin de crear un ambiente favorable de colaboración de los informantes.

Asimismo, se habrá decidido para cada municipio, si la recogida se va a efectuar mediante visita a los domicilios, mediante citación en oficinas censales o mediante procedimiento mixto.

La planificación, organización y distribución del trabajo de recogida implica las siguientes acciones de la Oficina Censal Provincial:

- Realizar en primer lugar una “zonificación” de la provincia. Dependiendo de cada provincia, una zona puede ser un conjunto de municipios próximos, o un único municipio, o, incluso, una parte concreta de un gran municipio.
- Distribuir el trabajo entre los Entrevistadores en función del número de titulares en los municipios, la distancia entre los municipios y la capital, etc. La asignación de los cupos de trabajo se debe hacer teniendo en cuenta los días festivos del periodo de recogida, las vacaciones reglamentarias del personal, la climatología de la zona, etc. Asimismo, se fija el ritmo de envíos de cartas a los titulares.
- Durante los dos primeros meses de la recogida, el directorio provincial inicial podrá verse ligeramente incrementado por ciertos casos que vienen derivados de otras provincias (por cambio de dirección del titular o su informante), además del incremento ya comentado de las unidades provenientes de la fase telefónica (tras haber resultado ésta infructuosa).

El procedimiento general de la recogida es el siguiente:

- ➔ Se envía la carta de citación a los titulares que vayan a ser entrevistados (o, como ya se explicó anteriormente, al “informante autorizado”). Este envío se hace desde la Oficina Censal Provincial.

Existen dos variantes de carta: de visita en el domicilio del titular o de citación en un local habilitado para ello. Además, deben distinguirse los casos de titulares que son objeto del cuestionario censal CA-09 (con o sin cuestionario MP-09), de los casos de titulares que, habiendo ya cumplimentado el cuestionario CA-09 en la fase postal anterior del Censo, son ahora objeto del cuestionario MP-09. **En total, pues, existen cuatro posibles modelos de carta para esta primera citación.**

En todos los modelos de carta se indica la fecha, horario previsto y lugar de la entrevista. Se relacionan los datos que se van a solicitar y un teléfono de contacto con el INE.

El envío de las cartas se hará siempre con tiempo suficiente para que el envío postal pueda llegar al destinatario.

- ➔ El Entrevistador dispondrá del material necesario para las entrevistas a realizar cada semana: listado de sus citas, cuestionarios, Hoja de Ruta de las explotaciones, Hoja de Ruta de altas, Hoja auxiliar de cálculos de superficies y de jornadas, volante de nueva visita, etc. Realizará la entrevista de acuerdo con la fecha, horario y lugar señalado.



Para cada explotación del directorio censal, el Entrevistador dispondrá de su correspondiente Hoja de Ruta, en la que aparecerá señalado si hay que recoger solamente el cuestionario CA-09, solamente el cuestionario MP-09 o ambos cuestionarios. Cada Hoja de Ruta es exclusiva de cada explotación agraria. Como el titular que figura en el directorio puede ser titular de más de una explotación, puede haber más de una Hoja de Ruta por titular. Además, la Hoja de Ruta contendrá información necesaria o útil para la realización de la entrevista:

- Para los casos de explotaciones objeto de CA-09 (con o sin MP-09), la Hoja de Ruta mostrará, entre otras informaciones, de dónde procede la información agraria que se dispone de esa explotación (de Censo Agrario 99, de la Encuesta de Explotaciones Agrícolas de 2007, o de otras fuentes) y otros datos de referencia sobre los cultivos o ganado en ejercicios pasados. Es preciso señalar, a efectos de los Entrevistadores, que estos **datos de ejercicios estadísticos anteriores son meramente orientativos** y que de ninguna forma pueden sustituir a la información actualizada a obtener en las entrevistas.
- Para los casos de explotaciones objeto sólo de MP-09, la Hoja de Ruta mostrará los datos ya recabados del cuestionario CA-09.

→ El **Entrevistador**, según su listado de citas, acude a realizar las entrevistas que le hayan sido asignadas.

- Si el informante no acude a la cita convenida:
 - para las visitas al domicilio, el Entrevistador le dejará un volante de nueva visita fijando otra fecha para ello.
 - en el caso de cita en una oficina local, se enviará por vía postal una segunda citación (existen otros dos modelos de carta de segunda citación, uno para los casos de sólo MP-09, y otro para los restantes casos).
 - Si se detecta alguna incidencia que no permita la obtención de la información, se reflejará en la correspondiente Hoja de Ruta de la explotación.
 - Todo cambio de NIF y/ o nombre del titular se reflejará debidamente en la Hoja de Ruta.
 - En los casos censables, el Entrevistador procederá a realizar la entrevista para cumplimentar los cuestionarios que procedan.
 - En los casos a los que hay que recoger el cuestionario censal CA-09 (con o sin MP-09), comenzará la entrevista confirmando con el titular el número de explotaciones que dispone, para indicarle la necesidad de cumplimentar un cuestionario por cada una de sus explotaciones. Si el titular indica que dispone de más explotaciones de las que consta en el directorio, el Entrevistador generará un alta para poder recoger los datos de dicha/s explotación/es adicional/es.
- La generación de altas conlleva una serie de actuaciones que se detallan en otros capítulos de este Manual.
- En los casos a los que hay que recoger sólo el cuestionario MP-09, el Entrevistador tendrá presentes los datos ya recabados del cuestionario CA-09, que figuran resumidos en la Hoja de Ruta de estas explotaciones, con el fin de que exista coherencia entre ambas informaciones.

El Entrevistador cumplimenta durante la entrevista los cuestionarios que procedan y antes de despedirse, comprobará que el/los cuestionario/s está/n completo/s y pedirá las aclaraciones necesarias. Confirmará que se dispone de un teléfono de contacto con el informante.

- Una vez concluida la entrevista, actualizará la/s Hoja/s de Ruta de la/s explotación/es correspondiente/s a ese titular de acuerdo con el desarrollo de la entrevista. Señalará si se ha recogido el cuestionario CA-09, y si procediera, los cuestionarios MO-09 y MP-09.
- Finalmente se asegurará que el/los cuestionario/s recogido/s cumplen todas las normas de depuración.

→ Al menos semanalmente, el **Entrevistador** organiza la documentación de las explotaciones cuya recogida está completamente resuelta, agrupándola y ordenándola del siguiente modo:

- En un primer bloque, **guarda las Hojas de Ruta de aquellas explotaciones** que han de ser objeto del procedimiento de “Cambio de provincia o cambio de municipio” (recordar el apartado 10 del manual donde se describe la Hoja de Ruta, **con las situaciones OP y OM**).
- Por otro lado, **agrupa los cuestionarios recogidos**, introduciendo dentro del cuestionario CA-09 tanto la Hoja de Ruta como, si proceden, los cuestionarios MO-09 y MP-09. Incluye también la documentación auxiliar que hubiera podido utilizar (hojas auxiliares de cálculo).
- En el último grupo, **guarda las Hojas de Ruta de aquellas explotaciones con incidencia final** sin cuestionario recogido (**EI, IL, NE, DF, DU**).

Antes de reunirse con su Inspector de Entrevistadores, **cumplimenta el Parte de Trabajo** en el que enumera las explotaciones de los tres grupos anteriores (y en ese mismo orden) consignando el resultado de cada entrevista (con cuestionario recogido o incidencia) o bien la actuación OP (los casos OM no se reflejarán en el Parte de trabajo). El Parte de trabajo actúa, pues, como índice y resumen de la documentación recogida durante una semana por el Entrevistador.

Guarda toda la documentación recogida junto al Parte de trabajo en un carpetilla (que llamaremos “**Carpetilla PT**”) que será entregada a su Inspector de Entrevistadores para su revisión y control.

→ El **Inspector de Entrevistadores** realiza los siguientes controles y actuaciones sobre la documentación de la “Carpetilla PT” que le entrega su Entrevistador:

- **Examina las Hojas de Ruta con las marcas OM y OP.** Si el nuevo municipio al que se deriva la gestión es de la competencia de otro de sus Entrevistadores, se la hace llegar inmediatamente. Con los restantes casos de OM y los casos OP, comprueba que los datos necesarios están correctamente consignados.
- Sobre los cuestionarios recogidos, realiza la **revisión exhaustiva de cada uno de ellos, según las normas de depuración indicadas en el Manual**.
- Sobre las **incidencias finales**, comprueba su correcta consignación con las observaciones indicadas en la Hoja de Ruta por el Entrevistador.
- **Comprueba que el Parte de Trabajo** recoge correctamente todos los casos resueltos (incluidos las situaciones OP).
- Además, el Inspector de Entrevistadores **resuelve las dudas** y aclara los criterios a sus Entrevistadores y da el tratamiento adecuado a las incidencias pendientes de resolución.
- Una vez verificada la corrección de toda la documentación, entrega al Encargado de Inspección la “Carpetilla PT”, ordenada del mismo modo, y junto al Parte de Trabajo del Entrevistador que la resume.

→ El **Encargado de Inspección** realiza a su vez los siguientes controles:

- **Examina las Hojas de Ruta** con la marca **OM** para darle el traslado que corresponda, entregándosela al equipo de trabajo encargado del nuevo municipio en donde hay que localizar al titular o informante.
- **Traspasa las Hojas de Ruta con la marca OP al Auxiliar Administrativo** para su grabación inmediata para que, “vía aplicación informática”, queden derivadas a la provincia correspondiente.
- Realiza un **control de calidad** sobre los cuestionarios de todos los Entrevistadores, cumpliendo rigurosamente las normas de inspección establecidas.
- Examina las Hojas de Ruta de Altas y otras Hojas de Ruta que tengan anotado un cambio de NIF, para verificar que estas situaciones no generan un **duplicado** en el Directorio censal.
- Con la ayuda del Auxiliar, organiza el encarpetao de cuestionarios para su envío al centro de escaneo y grabación, así como del resto de la documentación censal, según las instrucciones que se establezcan.

Todo el proceso descrito está supervisado en cada una de sus fases por el Diplomado en Estadística.





El Entrevistador



14. El Entrevistador

14.1. Dependencia y cometidos

Es el responsable inmediato de la recogida de información y, por lo tanto, de la cumplimentación del cuestionario censal CA-09, y en los casos que proceda de los cuestionarios MO-09 y MP-09, de todas las explotaciones agrarias que le sean asignadas. La obtención directa de la información se lleva a cabo mediante entrevista personal al titular o informante de la explotación. Esta entrevista se concierta previamente por carta.

Además, deberá cumplimentar debidamente la Hoja de Ruta de cada explotación y plasmar, periódicamente, el resultado de su recogida en el Parte de trabajo del Entrevistador.

Todo Entrevistador realizará el trabajo bajo la supervisión de un Inspector de Entrevistadores. Le corresponde un cupo de explotaciones que debe censar durante los tres meses de trabajo de campo, desde enero a marzo de 2010.

Para llevar a cabo su trabajo, el Entrevistador deberá tener muy presentes los siguientes principios:

- Debe tener una **buena formación** relativa a los conceptos teóricos contenidos en los cuestionarios y conocer las técnicas relacionadas con la realización de entrevistas. Ambos aspectos apoyarán la obtención de una buena recogida.
- El Entrevistador llevará a cabo las entrevistas de las explotaciones que le sean asignadas, **ya sea en local o en domicilio**, según se establezca en cada caso y según el ritmo que le indique su Inspector.
- Las explotaciones asignadas a cada Entrevistador **pueden pertenecer a un solo municipio o a varios.**
- El Entrevistador, como todo personal censal, está obligado a guardar el secreto estadístico (artículo 17 de la Ley de la Función Estadística Pública):

“Todo el personal estadístico tendrá la obligación de preservar el Secreto Estadístico”.

“Este deber se mantendrá aún después de que las personas obligadas a preservarlo concluyan sus actividades profesionales o su vinculación a los servicios estadísticos”

En los siguientes apartados de este capítulo se describen detalladamente las diversas funciones y tareas del Entrevistador, que resumidamente son las siguientes:

- **Realización de las entrevistas** a los titulares de las explotaciones que le hayan sido asignadas. Estas entrevistas podrán celebrarse en el domicilio del titular o en un local habilitado para ello, según se haya determinado.
- **Cumplimentación y depuración de los cuestionarios.**
- **Cumplimentación de las Hojas de Ruta**, realizando el adecuado tratamiento y consignación de las incidencias que se produzcan, así como de la situación de “Cambio de provincia o de municipio”.
- **Cumplimentación de los Partes de Trabajo** y entrega periódica al Inspector de Entrevistadores de la documentación recogida.
- Otras tareas relativas a la localización de titulares que pudiera encargarle el Inspector de Entrevistadores.

Nota: En general, los Entrevistadores están adscritos a la **Oficina Censal Provincial** situada en la capital de la provincia. En ella tendrá lugar las reuniones periódicas con su Inspector de Entrevistadores y otro personal censal. Pero en algunas provincias, además de la Oficina Censal Provincial, se han podido habilitar en ciertos municipios otros Locales censales en los que se realizarán entrevistas a los titulares. Estos locales pueden ser:

- Locales censales permanentes, que estarán habilitados durante todo el periodo de la recogida censal. Algunos de ellos, con un número de explotaciones a censar elevado, acogerán a algún equipo completo de Entrevistadores. En estos casos, las reuniones con el Inspector de Entrevistadores podrían celebrarse en estos mismos locales.
- Locales censales temporales: son locales en municipios con un número de explotaciones a censar inferior, que no precisarán ser utilizados durante todo el periodo censal.



14.2. Formación y reuniones con el Inspector de Entrevistadores

- a) Formación:** Al comienzo de los trabajos, el Entrevistador recibirá la necesaria formación para el desempeño de sus tareas. Dicha formación abarca todos los conceptos y definiciones de los cuestionarios y se complementa con supuestos prácticos que el Entrevistador deberá resolver adecuadamente. Comprende igualmente la depuración de los cuestionarios, la resolución de las incidencias que se puedan presentar al realizar la entrevista, la forma de completar la Hoja de Ruta y cómo rellenar el Parte de Trabajo del Entrevistador. Además, **es imprescindible, por parte del Entrevistador, un detenido estudio de este Manual.**
- b) Reunión inicial.** Concluida la formación, los Entrevistadores **se reunirán** con su correspondiente Inspector de Entrevistadores. Cada Entrevistador recibirá la siguiente documentación e información:
- **Un código de identificación** como Entrevistador. Este código de 3 dígitos, que es único por cada Entrevistador y que no se modificará a lo largo del Censo, deberá ser reseñado en algunos documentos a utilizar durante los trabajos de campo.
 - **Listado de explotaciones inicialmente asignadas** a cada Entrevistador, que puede incluir explotaciones de uno o de varios municipios. En reuniones posteriores, el Entrevistador podrá recibir listados complementarios con otras explotaciones adicionales.
 - **Listado de citas para las entrevistas de las dos primeras semanas**, con indicación de las fechas y horarios, y lugar de la entrevista (que podría ser en el domicilio del titular o en local habilitado a efectos censales). En reuniones posteriores, el Entrevistador irá recibiendo los sucesivos Listados de nuevas citas.
 - **Conjunto de Hojas de Ruta de las explotaciones que le han sido inicialmente asignadas.**
 - **Resto del material** censal que precisa cada Entrevistador (cartera, cuestionarios, hojas de ruta para altas, hojas auxiliares de cálculo, calculadora,...).
 - **Información de interés** para la realización de la recogida: unidades de superficie locales por municipios, denominación de municipios de la provincia, etc....
- c) Reuniones periódicas.** La organización del trabajo está programada de forma que el Inspector de Entrevistadores **se reúna al menos una vez a la semana** con los Entrevistadores a su cargo.

En dichas reuniones, el Entrevistador:

- consultará al Inspector de Entrevistadores **las dudas** que se le hayan presentado en las entrevistas mantenidas hasta entonces y comentará las incidencias producidas.
- entregará al Inspector el/los **Partes de trabajo** que procedan y toda la documentación de las explotaciones resueltas, organizada según unas indicaciones concretas que se detallarán más adelante.
- analizará con su Inspector su **ritmo de explotaciones resueltas**, así como las que han quedado pendientes de nueva visita o citación.
- si le hubieran de asignar explotaciones adicionales, recibirá el correspondiente listado de las mismas. En general, serán casos que vienen derivados de otras provincias (por cambio de dirección del titular o su informante) o de la fase telefónica (tras haber resultado ésta infructuosa).
- recibirá los nuevos Listados de citas para las siguientes semanas, y las correspondientes Hojas de Ruta.



14.3. Tareas previas a la entrevista

Antes de acudir a cada una de las citas con el titular, el Entrevistador debe realizar las siguientes tareas:

a) Estudio de los datos disponibles en la Hoja de Ruta: El Entrevistador debe estudiar detenidamente los datos disponibles de la explotación que va a ser objeto de la entrevista para tener una idea clara de las características y antecedentes que rodean a dicha explotación. En concreto examinará los siguientes datos:

- **Apartado 1. Datos de cabecera:** Comprueba si la explotación ha de ser objeto de CA-09, de MP-09 o de ambos cuestionarios, así como del “grado de influencia” de cada uno de dichos cuestionarios (valor de 0 a 6 que figura detrás de las marcas CA-09 y MP-09 respectivamente).
- **Apartado 2. Identificación del titular:** El nombre de titular y si figuran posibles cotitulares. Comprueba, en el **apartado 4**, si existe “informante autorizado”, pues en ese caso, dicho informante va a ser nuestro interlocutor en la entrevista.
- **Apartado 3. Datos disponibles de Directorio:**

Existen dos variantes a este apartado según si la explotación:

- es objeto del cuestionario censal CA-09 (con o sin MP-09). Variante A
- es objeto sólo de MP-09. Variante B

En ambos casos, el Entrevistador comprueba el dato relativo al **número de explotaciones que consta en el directorio. Para la variante A se trata de una información orientativa y para la variante B es un dato ya confirmado. En todo caso, es esencial tener en cuenta esta información para el desarrollo de las entrevistas y para prever su posible duración.**

Para Variante A: la explotación es objeto de CA-09 (con o sin MP-09):

El Entrevistador analizará especialmente las siguientes informaciones:

- **Número de explotaciones que presuntamente dispone ese titular según el Directorio.**

Si **nº de explotaciones=1**, se analizarán los datos relativos al ganado y a las tierras y al municipio de adscripción de la explotación. Todos estos datos disponibles, al haberse obtenido de ejercicios estadísticos anteriores, no están actualizados por lo que pueden no ser coincidentes con los actuales. Ofrecen tan sólo una información orientativa sobre la explotación a censar.

Si **nº de explotaciones>1**, se tendrá en cuenta que los datos que figuran en la Hoja de Ruta se refieren a la totalidad del titular en todas sus explotaciones. En estos casos, **el lugar de adscripción de la explotación sólo contendrá información si todas las explotaciones del titular se adscriben a un mismo municipio.** En otro caso, el lugar de adscripción estará en blanco.

- Si este registro constaba en EEA07, en Censo 1999 y/o en Otras fuentes
- El estado de la recogida en cuanto a CA-09, es decir si la explotación fue incluida en la fase1, en la fase 2 o si fue derivada directamente a la fase 3. Para los dos primeros casos tendrá en cuenta el estado en el que quedó el registro en dicha fase (BL, NE, IL, GR, ...)
- El estado de este registro durante la fase de depuración del Directorio: si fue tratado (TR) o no (ST).
- Observaciones de interés de las anteriores fases de la recogida.

Para Variante B: la explotación es solamente objeto de MP-09

En este apartado aparece un conjunto de datos procedentes del cuestionario CA-09 que ya fue recogido en la fase postal. **Es muy importante tener en cuenta cada uno de estos datos, pues la cumplimentación del cuestionario MP-09 ha de guardar total coherencia con esta información.**

Son las siguientes informaciones, **procedentes todas ellas del cuestionario CA-09:**

- **Número de explotaciones según CA-09.**
- **Superficie total en hectáreas según CA-09.**
- Datos necesarios para garantizar la coherencia entre CA-09 y MP-09
 1. Superficie pastable: hectáreas
 2. Bovino: Nº de cabezas
 3. Porcino: Nº de cabezas
 4. Gallinas poned.: Número
 5. SAU_regadío: hectáreas
 6. SAU_productiva: Superficie agrícola utilizada productiva (es decir, excluyendo los pastos que no se utilizan a efectos de producción y que están acogidos a un régimen de ayudas).
 7. Herbáceos (excepto invernadero) + barbechos.
 8. Herbáceos (excepto invernadero, hortalizas en terreno hortícola y forrajes plurianuales) + barbechos.
 9. Titular es persona física y jefe de explotación: SI/NO
 10. Nº de otros familiares ocupados en la explotación.
 11. Nº otra mano de obra no familiar, ocupada regularmente en la explotación.
- Adscripción de la explotación
- Observaciones de interés en las fases anteriores de la recogida.

b) Anotaciones sobre las citas en la Hoja de Ruta: El Entrevistador completará debidamente el apartado 8: *Gestión de citas y entrevistas* de cada una de sus Hojas de Ruta, a partir de sus Listados de Citas y del propio proceso de realización de nuevas citas.

c) Información general sobre la zona donde se ubica la explotación: Es conveniente que el Entrevistador conozca la zona geográfica que va a censar y que se fije en los cultivos, tipo de ganado, etc., del municipio, porque esos conocimientos le pueden ayudar en su trabajo. Además deberá conocer las posibles unidades de superficie que se utilizan en dicha zona, así como su equivalencia en hectáreas. Su Inspector le asesorará a este respecto.

En todo caso, se recuerda que aunque el titular resida en el municipio en el que estamos realizando las entrevistas, su explotación puede estar ubicada en ese mismo municipio o en cualquier otro, incluso de otra provincia.

d) Preparación de todo el material necesario para la entrevista: El Entrevistador se asegurará de disponer de todo el material necesario:

- Cuestionarios CA-09, MO-09 y MP-09
- Hojas de Ruta: la/s correspondiente/s a ese titular y ejemplares de Hojas de Ruta para posibles altas.
- Hojas auxiliares de cálculo de superficies y de jornadas.
- Volantes de re-visita.
- Calculadora, bolígrafo...etc.

e) Confirmación telefónica de las citas: Para las visitas a domicilio, en los casos que sea posible, el Entrevistador confirmará telefónicamente la cita con el informante.

f) Es posible que al acudir a una cita en domicilio, resultara que el informante está ausente. Para estos casos el Entrevistador recibirá las debidas instrucciones sobre si ha de dejar un volante de revisita o si se decide citar al informante en un local, mediante un envío de carta.

Nota: Así, en una semana determinada, un Entrevistador deberá entrevistar a los titulares a los que se ha enviado la carta de citación para esa semana, más los que no pudo entrevistar en su momento y a los que ha dejado volante de visita para esa semana en concreto.

14.4. Desarrollo de la entrevista

a) Pautas generales

- Es de la mayor importancia que el Entrevistador **respete y cumpla las fechas y horario** aproximado de entrevista anunciados para cada titular citado. En los casos de citación en local, el Entrevistador generalmente permanecerá en el local durante todo el horario laboral, pero en caso de visita en el domicilio, la puntualidad es importante para recibir una buena acogida por parte del informante.
- En el apartado 15 de este manual se describen detalladamente las principales pautas de actuación en la entrevista presencial. Es evidente que la **buena actitud personal** del Entrevistador condiciona favorablemente el resultado de la entrevista.
- El Entrevistador será siempre claro y preciso en sus aclaraciones y respuestas.
- No debe hacer las preguntas delante de personas ajenas ni hacer comentarios sobre la información obtenida de titulares de otras explotaciones.
- Seguirá de manera ordenada las preguntas del cuestionario y no omitirá preguntas dando la respuesta por supuesta (se insiste en que los datos agrarios que figuren en la Hoja de Ruta de ejercicios estadísticos anteriores, son exclusivamente orientativos).
- Si la explotación fuera objeto del cuestionario CA-09 y MP-09, **comenzará la entrevista siempre por el cuestionario CA-09.**

b) Introducción a la entrevista

- El Entrevistador llevará consigo siempre la credencial que le identifica como personal del INE para la realizar el Censo Agrario y lo mostrará al informante al iniciar la entrevista.
- El Entrevistador explicará siempre al titular:
 - El **motivo** por el que se realiza el Censo Agrario y su importancia. Se incidirá en la necesidad de obtener resultados de calidad, mediante la aportación por parte de los titulares de datos veraces que representen fielmente la realidad del sector agrario nacional
 - Comentaré siempre que los datos que obtenga están protegidos por el **secreto estadístico**
 - **Aclararé cuantas dudas** le plantee el informante
- Si nos indicaran que se debe pedir la información de la explotación agraria en otra dirección del titular o bien a un informante residente en otro lugar se pedirá la nueva dirección de la manera más completa posible para reflejarla en la Hoja de Ruta en el apartado 6. *Tratamiento de cambio de Municipio o de provincia*, para permitir la localización posterior del informante.
- Si el informante se niega a facilitar la información, el Entrevistador hará mención otra vez de la importancia del Censo, de la necesidad de la colaboración de todos y de la obligatoriedad de facilitar la información. Si aún persiste en su negativa, el Entrevistador lo reflejará en la Hoja de Ruta (incidencia Negativa NE) y lo pondrá en conocimiento del Inspector de Entrevistadores. **Nunca entrará en polémica** con el informante.

c) Desarrollo de la entrevista:

■ **Cumplimentación del cuestionario CA-09.**

- **Identificación del titular agrario.** Es esencial identificar correctamente al titular agrario, partiendo de los datos de la Hoja de Ruta (Nombre y NIF del titular) y verificándolos con el entrevistado, para reflejar los datos correctos en el apartado 1 del cuestionario "Datos del receptor censal".
- **El titular dispone de una o de varias explotaciones:** Aunque el Entrevistador dispone de información sobre el número de explotaciones que presuntamente tiene este titular (nº de explotaciones según DIR), deberá preguntarlo expresamente, para confirmar esta información (nº de explotaciones finales).



¿Es usted titular de una sola explotación agraria o de varias?

Nota: Recordemos que una explotación del tipo AB (abandonada o con sólo tierras del apartado 8 del cuestionario) sí se ha de cumplimentar el cuestionario completo en los apartados que corresponda.

Para las situaciones de "Otros fines" (OF) o de "Cesión total" (CE), recordemos que, para poder asignarlas, se han de referir a la totalidad de la explotación. En todo caso, en ambas situaciones se cumplimentará el cuestionario hasta el apartado 3. Para OF se deberá además anotar en Observaciones del cuestionario la finalidad de las tierras.

En cuanto al nº de explotaciones del titular pueden darse los siguientes casos:

- Que el titular disponga **exactamente** de las explotaciones que constan en el Directorio. Se procede a cumplimentar los cuestionarios y las correspondientes Hojas de Ruta.
- Que el titular disponga **de más explotaciones** de las que constan en el Directorio. El Entrevistador aclarará que será necesario cumplimentar un cuestionario por cada una de las explotaciones y procederá a generar la correspondiente Alta, siguiendo las actuaciones que se indican en el apartado 14.7 de este Manual, y cumplimentando los cuestionarios que se procedan.
- Que el titular disponga **de menos explotaciones** de las que constan en el Directorio. En estos casos, habrá que asignar a las explotaciones sobrantes la incidencia de Erróneamente incluida (EI).

También podría detectarse en este momento alguna otra incidencia que no conlleva cumplimentación del cuestionario: EI (pues el titular no dispone, ni dispuso, de explotación agraria), NE, DF o DU. El Entrevistador debe pedir las aclaraciones suficientes para asignarla correctamente en la Hoja de Ruta.

- **Posibles cotitulares:** Se preguntará siempre sobre si existen, además, cotitulares de la explotación, y en caso afirmativo se anotarán (los dos primeros) en la sección 2 de la Hoja de Ruta, en su parte derecha. Téngase en cuenta que en algunos casos en los que esta situación era conocida, ya figuran impresos dos cotitulares en la parte izquierda de dicha sección.



¿Es Vd. el único titular de la explotación?

- **Cumplimentación del cuestionario.** El Entrevistador comienza la entrevista. Cumplimentará el cuestionario de acuerdo con las indicaciones descritas en el apartado 5 de este Manual cumpliéndolas en todo momento.

Si los datos que va obteniendo son muy diferentes de los orientativos iniciales de la Hoja de Ruta de la explotación (especialmente si éstos procedían de la Encuesta Agrícola de 2007 o del Censo Agrario de 1999), hará al informante algún comentario adecuado para confirmar que la información obtenida es correcta. Anotará los comentarios oportunos en el apartado de Observaciones del cuestionario.

Según los datos facilitados por el informante sobre las personas que han trabajado en la explotación, puede ser necesario pedir información adicional sobre el desglose de dicha mano de obra según sus jornadas de dedicación. De acuerdo con las normas de cumplimentación del cuestionario, el Entrevistador desarrollará esa información cumplimentando adecuadamente el **cuestionario MO-09. No debe olvidar consignar los datos de la cabecera de este cuestionario**, para poderlo vincular de forma inequívoca al cuestionario censal.

Si le resultara necesario, hará uso de la **Hoja auxiliar de cálculos de superficie** para anotar los datos parciales y transcribirá la información de manera adecuada al cuestionario. Igualmente procederá con la **Hoja auxiliar para jornadas**.

- Antes de dar por terminada la entrevista, revisará el cuestionario para comprobar que ha cumplimentado los apartados que correspondía en cada caso. Resumirá al informante los datos anotados para contrarrestar si está de acuerdo con la información facilitada.

▪ Si procede, cumplimentación del cuestionario MP-09.

- **Consignará los datos de la cabecera de este cuestionario** para poderlo vincular de forma inequívoca al cuestionario censal.
- Tendrá en cuenta los datos del cuestionario CA-09, bien porque acabe de obtenerlos en el momento anterior, o bien porque conste su resumen en la Hoja de Ruta. Es fundamental que se asegure la **total coherencia de los datos entre ambos cuestionarios**, según las normas de depuración indicadas en este Manual.
- Para los casos de **titulares con varias explotaciones**, y que ya hubieran cumplimentado el cuestionario CA-09 en fases anteriores de este censo, el Entrevistador debe cumplimentar cada cuestionario MP-09 asociándolo debidamente a la correspondiente explotación. En algunos casos existirá una denominación clara de cada explotación, para distinguir unas de otras (Finca la Solana, Finca de Cifuentes...). Cuando no exista tal denominación, el Entrevistador dará al informante las referencias de cada explotación que figuran en la correspondiente Hoja de Ruta.



Comencemos por la explotación que, según el cuestionario censal que nos envió anteriormente, se encuentra en Sacedón (Guadalajara) y que cuenta con 4 hectáreas de cultivos herbáceos.

- Cumplimentará el cuestionario de acuerdo con las indicaciones descritas en el apartado 6 de este Manual cumpliéndolas en todo momento.

d) Finalización de la entrevista:

- Antes de despedirse, el Entrevistador se asegurará que todos los datos necesarios están cumplimentados.
- Confirmará el número de teléfono de contacto del informante por si fuera preciso realizar alguna aclaración posterior.
- El Entrevistador **agradecerá** al informante su colaboración y se despedirá correctamente.

14.5. Tareas posteriores a la entrevista

Después de la entrevista, y ya sin la presencia del informante, el Entrevistador debe realizar las siguientes tareas:

- a) Se asegurará de haber anotado (o anotará ahora) en la Hoja de Ruta todo cambio de NIF y/o de nombre o razón social del titular.** Es importante realizar esta anotación, para posteriores comprobaciones que se realizarán en la delegación provincial.
- b) Completará el apartado 5. Resultado de la entrevista de la Hoja de Ruta,** señalando con un aspa la/s clave/s resultante/s: con cuestionario recogido (RE- señalando convenientemente las casillas de CA09, MO09 y/o MP09 según sea el caso-, AB, OF o CE) o de incidencia sin cuestionario (EI, IL, NE, DF, DU) y la información que de ella se deriva en cada caso (hectáreas cedidas en caso de CE, y nº de orden con la que duplica en caso de DU). Indicará en las Observaciones los comentarios que procedan, especialmente en los casos de incidencias.

Si se hubiera detectado un duplicado por cotitularidad, en Observaciones indicará el nombre y NIF del cotitular principal (que debería estar en el Directorio). Esta anotación será especialmente necesaria cuando el Entrevistador no pueda conocer aún el Nº de orden de la explotación con quien duplica, pero sí ha tenido constancia durante la entrevista, de esta situación de cotitularidad con duplicado.

- c) Revisará detenidamente el/los cuestionario/s recogidos de este titular (CA-09 y MO-09 si procedió, y/o MP-09) en todos sus apartados siguiendo las normas de depuración establecidas y que están descritas en este Manual.**
- d) Guardará dentro de cada cuestionario CA-09, la Hoja de Ruta correspondiente, los cuestionarios MO-09 y MP-09 que hubieran procedido así como las Hojas auxiliares de cálculo que hubiera precisado utilizar.**

14.6. Tareas de organización de la documentación recogida para su entrega al Inspector

Para realizar la entrega periódica de la documentación recogida al Inspector (en principio, semanalmente), el Entrevistador organiza la documentación de las explotaciones ya resueltas del siguiente modo, distinguiendo tres grupos distintos de documentos:

- En un primer bloque, **agrupa las Hojas de Ruta de aquellas explotaciones** que han de ser objeto del procedimiento de “Cambio de provincia o cambio de municipio” (recordar el apartado 6 de la Hoja de Ruta, con las situaciones **OP y OM**).

Nota: dada la necesidad de derivar estos casos a otros Entrevistadores (de esa o de otra provincia) es imprescindible que la transmisión de estas Hojas de Ruta al Inspector de Entrevistadores se produzca a la mayor brevedad posible.

- En un segundo bloque, **agrupa los cuestionarios recogidos**, introduciendo dentro del cuestionario CA-09, la Hoja de Ruta así como, si procede, el o los cuestionarios MO-09 y MP-09. También incluirá las Hojas Auxiliares de cálculo, si las hubiera utilizado para esa explotación.
- En el último grupo, **guarda las Hojas de Ruta de aquellas explotaciones con incidencia final** sin cuestionario recogido (**EI, IL, NE, DF, DU**).

Una vez agrupada la documentación de este modo, el Entrevistador **cumplimenta el Parte de Trabajo** anotando, en cada línea, el número de orden de la explotación, si es objeto de CA-09 y/o de MP-09, y el resultado obtenido, señalando las aspas en las claves que correspondan. **Y todo ello, lo incluye en una “Carpetilla PT”.**



Carpetilla PT

Cada “Carpetilla PT” con su correspondiente documentación, será entregada, al menos semanalmente, al **Inspector de Entrevistadores** quien realizará las siguientes gestiones y comprobaciones:

- Tramitará debidamente las situaciones OP y OM.
- **Depurará exhaustivamente** cada uno de los cuestionarios cumplimentados y comprobará la cumplimentación de todas las Hojas de Ruta entregadas.
- Si detecta errores en los cuestionarios o en el tratamiento de incidencias, devolverá la documentación de la/s explotación/es afectada/s al Entrevistador para su corrección y la tachará del Parte de trabajo.
- Comprobará los Partes de trabajo entregados verificando su correcta cumplimentación, según la documentación censal recogida.

14.7. Altas al Directorio censal

En el trabajo de campo se pueden presentar las siguientes situaciones que originan la necesidad de crear un alta al Directorio censal:

- Cuando un titular o informante indica que cuenta con más explotaciones de las que ya constan en el directorio censal.
- Puede ocurrir también, aunque más excepcionalmente, que se identifique a un titular agrario que, por omisión, no consta en el directorio inicial del Censo. Para estos casos, el Entrevistador seguirá rigurosamente las normas que reciba para el tratamiento de estas situaciones.

En los casos de Altas, el Entrevistador deberá asignar un nuevo N° de orden (8 dígitos para el titular y 3 dígitos para la explotación) a la explotación que causa Alta y deberá proceder a censarla como a las demás explotaciones. El nuevo n° de orden deberá ser reflejado tanto en los cuestionarios que se cumplimenten como en los documentos que proceda (Hoja de Ruta, Parte de trabajo, etc.).

Cómo asignar un nuevo Número de orden a un Alta

- Si se trata de una **explotación adicional de un titular ya existente** en el Directorio, el N° de orden de la Alta se genera, conservando los primeros 8 dígitos que corresponden al titular, y numerando el código de explotación como 9xx, del siguiente modo:

Código del titular		Código de la explotación	
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></div>	-	<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; background-color: #ffcc00; text-align: center;">9</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">x</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">x</div>	siendo xx el siguiente código correlativo a la explotación ya existente.

Por ejemplo, si ya existe la explotación 11223344-004, un alta de explotación para ese mismo titular tendrá por Número de orden 11223344-905

- Si se trata de una **alta de un titular** que no estaba incluido en el Directorio, se ha de generar un nuevo N° de orden cuyos 8 primeros dígitos comenzarán siempre por 9, sus últimos 3 dígitos también comenzarán por 9 y el resto se compondrá del siguiente modo:

Código del titular		Código de la 1ª explotación		Siendo:
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; background-color: #ffcc00; text-align: center;">9</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">p</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">p</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">e</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">e</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">e</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">t</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">t</div>	-	<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; background-color: #ffcc00; text-align: center;">9</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">x</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">x</div>		pp el código de la provincia eee el código del entrevistador tt un número correlativo desde 01,02... xx es la numeración de explotaciones de este nuevo titular desde 01, 02...

Por ejemplo, el Entrevistador n° 015 de la provincia 28, ha de asignar varias altas de titular: para el titular A que tiene 2 explotaciones y para el titular B que tiene sólo una explotación. Los números de orden serían:

Para el titular A. Para su primera explotación: 92801501-901

Para el titular A. Para su segunda explotación: 92801501-902

Para el titular B. Para su explotación: 92801502-901

Actuaciones a seguir ante un Alta

Sea cual sea el tipo de **Alta**, el Entrevistador:

- a) Procederá a asignar un nuevo N° de orden, de la forma explicada en la página anterior, el cual deberá reflejar tanto en los cuestionarios como en los documentos que proceda (Hoja de Ruta, Parte de trabajo, etc.).
- b) Cada Alta deberá disponer de su correspondiente Hoja de Ruta que en este caso es el modelo CA-HRA-09. Si el Alta es por una explotación adicional de un titular ya incluido en el Directorio, se deberá anotar en su Hoja de Ruta la denominación de la misma para que pueda ser distinguida de otra/s explotación/es del mismo titular.
- c) Cada Alta deberá ser objeto del cuestionario CA-09 y en los casos que proceda (según sea el número de hombres/mujeres de mano de obra familiar y mano de obra no familiar regularmente ocupada en la explotación) de la Hoja Adicional sobre Mano de Obra MO-09
- d) Pero **¿deberá además cumplimentarse el cuestionario MP-09?**

Sólo deberá cumplimentarse el MP-09 en ciertos casos de explotaciones “importantes”, lo cual queda determinado según cuáles hayan sido los datos recogidos de la explotación en el cuestionario CA-09.

El criterio concreto es que se procederá a cumplimentar MP-09 si la explotación **tiene alguna de las siguientes características** (bastaría con que sólo una se cumpliera):

Si el titular dispone de 5 o más explotaciones

Si la explotación supera alguno de los siguientes límites:

Si SAU \geq 100 hectáreas

Si Bovinos \geq 100 animales

Si Caprinos \geq 1.000 animales

Si Ovinos \geq 1.000 animales

Si Porcinos \geq 300 animales

Si Aves \geq 5.000 animales

Si N° de personas ocupadas en la explotación \geq 20 personas

- e) El Entrevistador procederá a realizar la entrevista cumplimentando el o los cuestionarios que procedan. Luego consignará en la Hoja de Ruta (modelo CA-HRA-09) el resultado de la entrevista.

Para el caso de Alta por nuevo titular, **se anotarán en la Hoja de Ruta al menos los siguientes datos de identificación: NIF, nombre, y si el informante lo indicara, los posibles cotitulares.**
- f) Las explotaciones que son Altas también se deben anotar en el Parte de trabajo del Entrevistador indicando el resultado de la entrevista.
- g) Además, el Entrevistador anotará en su Listado de explotaciones, las altas que genere, incluyendo el N° de orden, NIF y nombre del titular. Ello le permitirá tener siempre presentes las Altas que ya hubiera generado, para numerar correctamente las siguientes Altas que le pudieran surgir.

Antes de incluir la información de la Alta en la aplicación informática, será necesario verificar que el titular o la explotación no figuren ya en el directorio. Es preciso asegurar que, con el Alta, no se generan registros duplicados. Esta comprobación será descrita con más detalle en el Manual dedicado a las tareas que realizará el Encargado de Inspección.

14.8. Aclaraciones y otros aspectos a destacar

Destaquemos algunas consideraciones a tener en cuenta por el Entrevistador.

14.8.1. Sobre la cumplimentación del cuestionario CA-09

a) Casos en que el titular lo es de más de una explotación agraria. Es importante comenzar las entrevistas para CA-09 averiguando si el titular dispone de solo una o de más de una explotación agraria.

En caso de disponer de más de una, el Entrevistador debe recordar que **es preciso cumplimentar un cuestionario por cada explotación**. Hará ver al informante la necesidad de reflejar la información de cada explotación en un cuestionario diferente, explicando que cada explotación tiene su propia gestión y estructura, y que para los objetivos del Censo, cada tipo de explotación ha de ser censada de forma separada.

Gracias a la fase de depuración del directorio, algunos titulares con más de una explotación ya cuentan, en el Directorio censal, con tantos registros como explotaciones disponen. En todo caso, siempre será necesario preguntar al informante sobre ello, y en caso de disponer de otra/s explotaciones que aún no estuvieran contempladas en el Directorio censal, habrá que considerar nueva/s Alta/s (ver apartado 14.7 de este Manual) y cumplimentar su/s respectivo/ cuestionario/s.

b) El titular de la explotación. La asignación correcta del titular a la explotación agrícola es decisiva para cumplimentación del cuestionario CA-09. Todo cambio de titular y de su NIF deberá quedar reflejado en la Hoja de Ruta.

Recordemos que en el Directorio consta siempre un nombre y NIF del presunto titular agrario. Pero durante la entrevista, el informante puede plantear situaciones que lleven a confusión sobre la titularidad de la explotación. Así, en explotaciones agrarias de tipo familiar, podría haber cotitulares, o podría haberse producido una transmisión de la explotación a un sucesor. Por su parte, en las explotaciones cuyo titular es una sociedad o empresa, ésta podría haber cambiado de nombre o de forma jurídica.

Habrà, pues, situaciones en las que es necesario corregir dicho NIF. **El nuevo NIF ha de quedar reflejado, no solo en el apartado 1 del cuestionario CA-09, sino también en la Hoja de Ruta**, debiendo señalar además el motivo de dicho cambio. Así:

- Cuando el cambio de NIF obedezca a una transmisión familiar de la totalidad de la explotación, en el cuestionario CA-09 se reflejarán los datos del sucesor de la explotación y en la Hoja de Ruta, se anotará la modificación del NIF y, como motivo del cambio, se marcará la casilla de “Transmisión familiar”. También se utilizará este motivo si, en casos de cotitularidad, el directorio hubiera señalado a cierta persona como titular principal y, realmente otro de los cotitulares ejerce este papel.
- Cuando el titular es una persona jurídica (empresa, sociedad, etc.) y ésta hubiera cambiado su forma jurídica, y por tanto su NIF, se procederá igualmente, marcando en la Hoja de Ruta como motivo de cambio la casilla “Cambio de razón social o forma jurídica”.
- Cuando el NIF del directorio sea erróneo, se corrige, tanto en cuestionario como en Hoja de Ruta y se marcará en la Hoja de Ruta como motivo de cambio la casilla “Error de NIF”.

Los cambios de NIF serán debidamente comprobados, posteriormente, en la Oficina Censal Provincial, pues deberá asegurarse que no producen registros duplicados en el Directorio.

También es importante detectar **casos de cotitularidad**, por si pudieran dar lugar a duplicados en el Directorio Censal. De ahí la necesidad de preguntar sobre ello al informante y de que, en caso de que existan cotitulares, anotarlos en la Hoja de Ruta, en su sección 2.



c) Completitud y consistencia de la información recogida. El Entrevistador, durante la entrevista, deberá ir asegurándose de que cumplimenta todos los apartados necesarios y que los datos guardan la consistencia que se requiere. Si observa diferencias muy significativas con respecto a los datos orientativos disponibles de la Hoja de Ruta, y si esos datos procedían de Censo Agrario de 1999 o de la Encuestas Agrícola de 2007, lo comentará con el informante para indagar el motivo que justifica tales diferencias.

Además, y si la situación lo requiere, deberá proceder a la cumplimentación del desglose de mano de obra MO-09.

Posteriormente a la entrevista, efectuará una depuración completa de los cuestionarios, siguiendo las normas de este Manual.

d) Consignación correcta de las incidencias detectadas. Un correcto tratamiento y consignación de las incidencias (origen en o no cuestionario cumplimentado) son esenciales para los objetivos censales, pues a partir de estas incidencias se actualizará el Directorio censal que, entre otras funciones, servirá para la realización de futuras encuestas agrarias.

14.8.2. Sobre la cumplimentación del cuestionario MP-09

a) Correcta identificación del cuestionario MP-09. El Entrevistador **debe consignar correctamente el número de orden de la explotación en la cabecera del cuestionario**. Esto asegurará la vinculación inequívoca entre este cuestionario y el cuestionario CA-09.

Se recuerda que para los casos de **titulares con varias explotaciones**, y que ya hubieran cumplimentado CA-09 en fases anteriores de este censo, el Entrevistador debe cumplimentar cada cuestionario MP-09 asociándolo debidamente a la correspondiente explotación. Para ello, el Entrevistador indicará al informante la denominación de la explotación, o si esta denominación no fuera indicativa, le facilitará las referencias de la misma que figuran en la correspondiente Hoja de Ruta (por ejemplo: "Comencemos por la explotación que se encuentra en Sacedón (Guadalajara) y que cuenta con 4 hectáreas de cultivos herbáceos").

En todos los casos de titulares con más de una explotación, el Entrevistador indicará en la cabecera de cada cuestionario MP-09 una posible denominación de la explotación que permita distinguir unas de otras.

b) Completitud y consistencia de la información recogida. Para conseguir la necesaria coherencia entre el cuestionario CA-09 y el MP-09, el Entrevistador debe tener muy presentes los datos ya recabados del cuestionario censal, ya sean los datos que acaba de cumplimentar en esta entrevista, o bien los datos que figuran en la correspondiente Hoja de Ruta. Se recuerda que existen hasta 11 variables del cuestionario censal que van a intervenir en la depuración del cuestionario MP-09.

Posteriormente a la entrevista, efectuará una depuración completa de los cuestionarios, siguiendo las normas de este Manual.

14.8.3. Otros aspectos y tareas

a) Organización del propio Entrevistador. Para conseguir los objetivos de la recogida censal en el plazo establecido (todas las explotaciones habrán de ser censadas antes del 31 de marzo), es necesario que el Entrevistador lleve un riguroso control de sus citas, su ritmo de recogida y posibles desviaciones, etc. Para ello, **hará sus oportunas anotaciones tanto en sus Hojas de Ruta como en el Listado de explotaciones y de Citas que disponga.**

b) Otras tareas.

- Cuando el Inspector de Entrevistadores lo juzgue necesario, se realizará una visita al Ayuntamiento de ciertos municipios con un número de explotaciones no muy elevado, con la finalidad de conseguir una depuración de la relación de explotaciones y titulares a investigar. Para ello, se mostrará a la persona colaboradora del Ayuntamiento el directorio municipal de explotaciones para proceder a detectar posibles duplicados (cotitulares), erróneamente incluidos, casos de transmisión familiar y su posible sucesor, corrección de direcciones, etc.
- Aunque ya se indicó al comienzo de este capítulo, se recuerda que a cada Entrevistador, además de las explotaciones que le asignen inicialmente, le podrán adjudicar la recogida de explotaciones adicionales que vengan derivadas, bien desde otras provincias o bien desde la fase de recogida telefónica (tras haber resultado ésta infructuosa). Además, si el Inspector o el Encargado de Inspección se lo indicaran, colaborará con ellos en la realización de ciertas entrevistas de confirmación de datos para los titulares que fueron incluidos en la Prueba Piloto del Censo.





Trato con los informantes



15. Pautas y condicionantes en la relación con los informantes del Censo

Importante



Durante esta fase de la recogida censal se trata de recoger mediante entrevistas presenciales la información de aquellos titulares cuyas explotaciones aún no hubieran sido censadas en las fases anteriores (postal y telefónica). Y, en ciertos casos, recabar la información adicional sobre Métodos de Producción.

Para conseguir la colaboración de estos titulares, las personas implicadas en la recogida de información presencial han de ofrecer un trato al informante especialmente cuidadoso y sensible a la exposición de todos sus argumentos.

15.1. Pautas generales

El personal implicado en la recogida de información debe tener muy claro cuál es su función, así como tener presente que su trabajo es fundamental para la obtención de un buen resultado final: si los cuestionarios recogidos no contienen datos correctos y veraces, no están bien depurados o no se recogen en un porcentaje elevado, o si las incidencias que se presenten no están debidamente tratadas y consignadas, la calidad final del Censo se resiente.

La **relación con los informantes** debe alejarse de principios de autoridad y regirse por principios de reciprocidad y respeto, estableciendo estrategias que les animen y motiven a colaborar. Durante el contacto con los informantes, el Agente o Entrevistador debe mostrar siempre un **talante cordial y una actitud positiva**, destacando en dicho comportamiento:

- El respeto a las personas como principio básico.
- Interés por el informante, su entorno y sus argumentos.
- Responsabilidad por el trabajo que se está realizando.

Bajo estos preceptos, El Entrevistador deberá:

<p>1. Poseer los conocimientos necesarios sobre el Censo Agrario, su metodología y procedimientos, que le permita desenvolverse antes las cuestiones y preguntas que los informantes le puedan plantear.</p>	<p>Entre estos conocimientos deberán figurar cuáles son los objetivos del Censo, a quién está dirigido, así como las definiciones y conceptos de los distintos apartados de los cuestionarios.</p> <p>Proporcionar una eficaz ayuda, diluye el posible rechazo que puede producir la cumplimentación de los cuestionarios que nos ocupan.</p>
<p>2. Saber que el Censo Agrario 2009 está incluido en el Plan Estadístico Nacional (PEN) y, por lo tanto, es obligatoria su realización.</p>	<p>Al estar incluido en el PEN las leyes 4/1990 y 13/1996 obligan a la cumplimentación del cuestionario.</p> <p>Además el Reglamento 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo establece la obligatoriedad de la realización del Censo en todos los países comunitarios.</p>

3. Tener presente que:



- Hay que **saber escuchar** y no ofuscarse. Ello es suficiente, muchas veces, para rebatir algunas opiniones y malas formas.
- Existen **variedad de argumentos** para convencer a los informantes. El diálogo ha de ser simple y sin frases rimbombantes pues, si bien las empresas agrarias pueden ser, en general, conscientes de la importancia de la estadística, el pequeño agricultor o ganadero, no comprende en muchos casos su utilidad y, menos, que sea una obligación facilitar los datos.
- La **actitud nunca** ha de ser **amenazante**. El hecho de que el Censo sea de cumplimentación obligatoria, no faculta a nadie para amenazar con una sanción.
- Cuando no se sepa con certeza una respuesta, es mejor reconocerlo y **evitar confundir al informante**. Si no se puede dar respuesta inmediata, lo que procede es realizar la consulta al inmediato superior para transmitir después la solución correcta.
- Siempre hay que **cumplir los compromisos**. En ningún caso, se puede decir a un informante que se le va a visitar o llamar para acciones concretas y no hacerlo.
- Las entrevistas serán lo más breve posible. El tiempo es muy importante para todos y no se puede retener al informante más tiempo del estrictamente necesario.

15.2. Condicionantes de la entrevista

Antes de entrar en la entrevista propiamente dicha, recordemos unos planteamientos previos sobre la situación de los titulares a los que nos vamos a dirigir, así como de su entorno:

- El titular habrá recibido una carta de citación en una oficina censal o una carta anunciándole la visita en su domicilio de un agente del INE, con información sobre la solicitud de unos datos estadísticos relacionados con el Censo Agrario.
- El motivo de la entrevista consistirá, dependiendo de cada caso, en:
 - cumplimentar únicamente el cuestionario censal **CA-09**.
 - cumplimentar el cuestionario **CA-09** y, además el **MP-09**.
 - cumplimentar exclusivamente el cuestionario **MP-09**.
- La **HR** (Hoja de Ruta) dará información de la explotación que nos ocupa con referencia de los datos que en ella se recogen, y por supuesto, la indicación del cuestionario/s que procede cumplimentar.

La forma de afrontar la entrevista, su evolución y éxito (conseguir todos los datos solicitados), estará marcada por una serie de condicionantes que se describen a continuación:

15.2.1. La situación del titular o informante ante el censo

15.2.2. La persona de contacto

15.2.3. El lugar de la entrevista



15.2.1. La situación del titular o informante ante el Censo

Recordemos las posibles situaciones del informante con anterioridad a la recepción de la carta de citación o de visita, y dependiendo de si han de ser objeto de CA-09, de MP-09 o de ambos cuestionarios:

Explotaciones a recoger en Fase3	Objeto solo de CA-09	Objeto de CA-09+MP-09	Objeto solo de MP-09
Provenientes de Fase 1 (postal)	(1)	(2)	(3)
Provenientes de Fase 2 (telefónica)	(4)		
De inicio, en Fase 3 (presencial)	(5)	(6)	
De la Prueba Piloto o casos pendientes de depuración	(7)		

En el capítulo 13.1 ya se expusieron diversas consideraciones sobre cada una de las siete posibles categorías identificadas en esta tabla.

Así pues, al realizar ahora las entrevistas, podemos encontrarnos con los siguientes casos:

- Titulares **reticentes**: los indicados en las categorías (1)+(2)+(4).
- Titulares **posiblemente enojados** por las molestias estadísticas: especialmente la categoría (3).
- Titulares **ante su primer contacto con el Censo**: los indicados en las categoría (5)+(6).
- Titulares a los que hay que pedir **correcciones a datos** que facilitaron en momentos anteriores (7).

Tener conocimiento de la situación concreta en la que se encuentra nuestro entrevistado nos va a permitir planificar nuestro discurso y la forma de afrontar e iniciar la entrevista.

Es muy diferente realizar una entrevista a una persona a la que se contacta por primera vez, o a otra, a la que se le ha demandado su colaboración en distintas ocasiones con el mismo fin pero por distintos motivos. Las explicaciones y argumentos difieren considerablemente en uno u otro caso ya que todo el planteamiento sobre la información censal, válido para un primer contacto, no aporta mucho para contactos sucesivos. Probablemente tengamos que contestar a mas de una pregunta del informante y encontrar argumentos válidos y muy claros que le animen a seguir colaborando ya que todo lo que le podamos decir sobre el Censo, lo habrá escuchado anteriormente.



15.2.2. La persona de contacto

Distinguir a la persona que tenemos como interlocutor, sin duda facilitará nuestro cometido. No deberíamos generalizar en el trato, sobre todo cuando nos podemos encontrar con perfiles de informantes muy distintos que van desde responsables de una empresa agrícola a pequeños agricultores o ganaderos, pasando por otros con grandes explotaciones con poca o mucha mano de obra, etc.

Podríamos distinguir los siguientes dos perfiles de informantes:

- ➔ Informante con conocimientos técnicos y habituado a formularios administrativos y estadísticos. Este informante suele entender la utilidad de las estadísticas y del Censo, tiene conocimientos sobre la agricultura y su mercado y suele saber quién es el INE y para qué sirven las estadísticas. Pero podrá plantear preguntas concretas sobre la metodología del Censo y de sus cuestionarios. El Entrevistador deberá disponer de todos los conocimientos indicados en el Manual para responderlas adecuadamente.
- ➔ Informante no habituado a las estadísticas o formularios administrativos. Suelen plantear cuestiones sobre la necesidad y utilidad de estas estadísticas, siendo, en general, recelosos con la información que se solicita. El Entrevistador debe deshacer dicha desconfianza, facilitando al informante todos los argumentos necesarios para convencerles de la utilidad del Censo y de la garantía del secreto estadístico. Puede tratarse de un pequeño agricultor o ganadero que minimiza su explotación y limita su actuación a un entorno muy limitado.

En todo caso, el Entrevistador ofrecerá las aclaraciones que se le requieran, debiendo adecuar su discurso y manera de formular las preguntas o explicaciones a cada caso.

Además, deberá siempre tener en cuenta también el tiempo para la entrevista. Será importante darse cuenta, cuando una entrevista se puede alargar o cuando es necesario acortarla lo máximo posible.

15.2.3. El lugar de la entrevista

Que la entrevista se realice en una Oficina censal o en el domicilio del informante, también puede condicionar el modo de proceder.

OFICINA



→ En oficina o local

El que un informante acuda a la oportuna cita a proporcionar los datos que se le requieren, nos induce a pensar que será menor el esfuerzo para convencerle de la importancia de sus datos para el Censo Agrario y en consecuencia, el desarrollo de la entrevista será más distendido.

Estamos en nuestro terreno, debiendo crear el ambiente adecuado de seriedad y trabajo. Así:

- No se dejará a la vista ningún documento (cuestionarios, hojas de cálculo, etc.) con anotaciones que de lugar a que el informante piense que sus datos pueden seguir el mismo camino y estar a la vista de cualquiera.
- Salvo extrema necesidad la entrevista se realizara sin cortes ni interrupciones que puedan provocar el enojo del informante.
- Se han de evitar conversaciones no relacionadas con el censo, sobre todo para no aumentar el tiempo de espera de otros informantes.

EN EL DOMICILIO



→ En el domicilio del informante

Estamos en el terreno del informante y va a ser muy importante la labor de convencimiento, a su vez condicionada por la actitud o disposición del informante ante nuestra presencia.

Algunas consideraciones a tener en cuenta son:

- Realizar una referencia inicial a la carta remitida y, a su vez, mostrar nuestra credencial del INE.
- Realizar una presentación adecuada del Censo, con las explicaciones pertinentes y respuesta a las preguntas que nos puedan plantear relacionadas con el mismo.
- Conveniencia de hacer un resumen de los datos principales que se van a preguntar por si el informante requiere de algún tiempo para buscarlos o recopilarlos.
- No se comentará nada de cualquier otro informante. El informante puede pensar que sus datos estarán expuestos a la misma circunstancia. El secreto estadístico se extiende también a las conversaciones y la discreción y el respeto son muy importantes.
- Sabremos disculparnos si nos retrasamos y hacemos esperar al informante. Obviamente, ha de existir un motivo adecuado: retraso en la entrevista anterior, estado de las carreteras, no localizar el lugar, etc.
- El informante puede tener prisas y en función del lugar concreto de la cita (a veces en la propia explotación), podemos estar sujetos a interrupciones varias. Es importante conseguir que la entrevista se realice en un tiempo breve por lo que será fundamental nuestro dominio y rapidez a la hora de realizarla.

15.3. La entrevista

Es imprescindible que se desarrolle profesional y amablemente. Actitudes a tener en cuenta:

■ El comienzo correcto

- Un **saludo adecuado** con educación y sonrisa y alguna frase amable condicionan favorablemente incluso en una situación difícil.



Buenos días, buenas tardes...

- La **identificación verbal**, a la vez que se muestra la credencial, facilita el prólogo para hablar del INE, sus competencias y de la operación censal que nos ocupa.



Mi nombre es Ramón Fernández. Soy Entrevistador Censal del Instituto Nacional de Estadística.

- Es muy importante dar una **imagen adecuada** de nosotros mismos y en consecuencia del Organismo (INE) al que representamos. Las herramientas de trabajo (cartera, cuestionarios y otros documentos, bolígrafos, etc.) han de estar en buen estado y fácilmente localizables. Demostrar dejadez teniendo que buscar los útiles de trabajo porque todo está mezclado y sin orden no es un buen principio.
- Hay que evitar que nuestro interlocutor pueda visualizar cuestionarios ya cumplimentados o papeles con el nombre de otro titular, pues de lo contrario se comprometería la garantía sobre el secreto estadístico, el cual, todo personal del INE está estrictamente obligado a respetar.
- Es conveniente realizar una indicación de que si nada interfiere, procuraremos ser **lo más breve posible**. (*“la entrevista nos llevará solo unos minutos”*). Con ello, no sólo se destaca ante el informante que su tiempo es importante, sino también para nosotros, que hemos de seguir trabajando en otras entrevistas.

■ Las explicaciones y el desarrollo de la entrevista

- Aún siendo reiterativo, en los contactos con los informantes se ha de tener siempre presente y saber transmitir la siguiente información:
 - Obligatoriedad del Censo: Las leyes 4/1990 y 13/1996 obligan a la cumplimentación del cuestionario, así como el Reglamento 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo
 - Oficialidad del Censo: el INE es el organismo responsable de la realización del Censo. Realiza su recogida en todo el territorio nacional. Excepcionalmente, la recogida del País Vasco se realiza, bajo un convenio de colaboración, por el Instituto Vasco de Estadística (EUSTAT).
 - Confidencialidad de los datos y Secreto Estadístico.
 - Objetivos del Censo Agrario.
 - Utilidad e importancia de su colaboración.



Se han de **evitar** en todo momento posiciones autoritarias respecto al informante

No se realizará ninguna alusión sobre el procedimiento sancionador, salvo que el informante expresamente lo pregunte.

- Para titulares que disponen de más de una explotación, será necesario comenzar explicando que es necesario cumplimentar un cuestionario por cada una de ellas.
- En cualquier caso, las aclaraciones han de ser **concisas pero claras y completas**, evitando divagaciones que puedan confundir.
- Terminadas las explicaciones, el entrevistador, antes de pasar a la cumplimentación del cuestionario, ha de ser consciente de que el informante ha comprendido nuestro propósito y cuál es nuestra labor. *Una opción podría ser:*



Antes de cumplimentar el cuestionario ¿necesita que le explique alguna cosa?, en cualquier caso a medida que avancemos le iré haciendo las aclaraciones que precise, ¿de acuerdo?

- Es fundamental dar la impresión de que los datos que vamos a solicitar son **importantes** a la vez que sencillos y fáciles de conocer o recordar.
- Y tras todo ello, comienza la entrevista propiamente dicha y con ella las preguntas que se demandan en el cuestionario y que se han desarrollado en otros apartados de este Manual. Unos **conceptos claros** facilitarán el progreso de la misma, con el correspondiente ahorro de tiempo y el agradecimiento sin duda del informante.

■ Preguntar con tacto y saber escuchar

- Las preguntas han de ir efectuándose con el **ritmo adecuado, con tacto y con cortesía**. No hacerlas correctamente, sin que el agricultor tenga un mínimo de tiempo para pensar, puede dar lugar a datos erróneos y a que el informante no capte el sentido de la pregunta ni vea su objeto y validez.
- Hay que **"saber" escuchar**, manteniendo la total atención hacia nuestro interlocutor y evitando distracciones que interfieran la conversación. Hay que entender las explicaciones e indicaciones que nos va facilitando, y extraer así las respuestas correctas para la cumplimentación completa y consistente de los diferentes apartados del cuestionario.
- entendiendo por "saber escuchar", no solo es oír lo que los informantes están diciendo sino que se ha de mantener la atención de nuestro interlocutor evitando distracciones que interfieran la conversación.
- Si procede, se ofrecerán las **explicaciones que sean menester** y las veces que el informante lo demande. En ocasiones, habrá que pensar que nuestra explicación puede no ser la adecuada si nuestro entrevistado nos solicita repetirla más de una vez.
- Los interlocutores han de sentir una **sensación amistosa de trato**.

■ Despedida

- Es importante **controlar el tiempo** ya que suele ser fácil y peligroso alargarse excesivamente.
- Antes de despedirse es necesario realizar una **visión completa** del cuestionario por si se detecta alguna omisión o inconsistencia.
- **En todo caso, es fundamental la confirmación del teléfono del informante por si procede algún contacto posterior.**
- Finalizada la entrevista es conveniente acabar sin rodeos.
- Se agradece la colaboración prestada y se proceder a una **despedida adecuada**.



16. Argumentario ante preguntas frecuentes

La recogida de información mediante entrevista presencial suele contribuir a una favorable colaboración por parte de los informantes. Puede señalarse que en las campañas anteriores del Censo Agrario y de las encuestas de estructuras agrarias realizadas por el INE, la colaboración de los titulares agrarios ha sido siempre bastante satisfactoria.

A pesar de todo, obtener una buena información estadística, completa y veraz, no está exenta de dificultades.

Nos encontraremos con una gran diversidad de situaciones y alegaciones por parte de los entrevistados, muchas de ellas manifestadas como rechazo a la colaboración o explicativas de cierta situación por la que los titulares creen que no han de ser objeto del Censo Agrario.

Agrupemos estas situaciones de la siguiente forma:

16.1 Quejas, disculpas, posibles negativas (recelo o rechazo a la colaboración estadística).

16.2 Alegaciones sobre posibles incidencias o pseudo-incidencias.

16.1 Quejas, disculpas, posibles negativas (recelo o rechazo a la colaboración estadística).

En el caso del Censo Agrario, la recepción de la comunicación de la entrevista mediante cita/visita, ya ha creado sobre el titular agrario, una reacción inicial de posicionamiento respecto a la colaboración estadística.

Este titular podrá esgrimir los siguientes motivos de rechazo a la colaboración:

Situación	Argumentación	Posición a adoptar
La falta de tiempo	<p><i>"Tengo mucho trabajo y no puedo perder el tiempo con este cuestionario".</i></p> <p><i>"Tenemos una plantilla muy ajustada y nadie tiene tiempo para esto"</i></p>	<p>Con la máxima corrección debemos recordar que la ley obliga a facilitar los datos estadísticos en un período de tiempo determinado y que esta ley es del mismo rango que la que obliga a presentar ciertos datos ante otros organismos públicos.</p> <p>Trataremos de dar al informante todas las explicaciones necesarias que nos permitan obtener la información solicitada.</p> <p>Nos pondremos a su disposición y se le hará ver que con nuestras preguntas y su colaboración, la entrevista será breve, ya que los datos que le vamos a solicitar, aunque importantes, son en general sencillos y fáciles de recordar.</p>

Situación	Argumentación	Posición a adoptar
<p>Reparos sobre la utilización de la información que se le solicita</p> <p>Falta de utilidad de las estadísticas</p>	<p><i>“Pero ¿qué van a hacer con mis datos?”</i></p> <p><i>“Las estadísticas no sirven para nada, solo para hacernos perder el tiempo”</i></p>	<p>Se debe recordar al informante que los datos que facilita están protegidos por ley (secreto estadístico) y su trasgresión está tipificada como falta muy grave, e insistir en que el INE sólo puede publicar datos de manera agregada, de forma que sea imposible cualquier identificación individual.</p> <p>En cuanto a la utilidad posterior de los datos que elabora el INE, las empresas sí suelen reconocer el beneficio que representa disponer de estadísticas fiables y completas.</p> <p>Es al pequeño empresario (autónomo ganadero o trabajador del campo), al que tenemos que procurar transmitir un mayor grado de convencimiento, incidiendo en el argumento de que sus datos son necesarios para el conocimiento de la realidad del sector. El conocimiento del sector es imprescindible para la supervivencia de la actividad, aunque no sea consciente de este hecho.</p> <p>El informante ha de tener presente que los resultados que el INE publica, sirven a agricultores y empresarios para planificar su futuro y ayudan a los administradores públicos a elaborar leyes y tomar decisiones con las que podemos no estar de acuerdo pero que, sin duda, serán más justas cuanto más reales sean los datos de que disponen.</p>
<p>Duplicidad en los datos solicitados</p>	<p><i>“¿Por qué no dejan de molestar y se coordinan ustedes y piden los datos a otros organismos a los que ya hemos proporcionado la misma información?”</i></p> <p><i>“Estos datos los pueden obtener pulsando el teclado de un ordenador así que no me hagan perder el tiempo”.</i></p>	<p>Si los informantes se refieren a que han facilitado datos al INE en ejercicios pasados (por ejemplo para la Encuesta de Explotaciones Agrícolas) se indicará que los datos estadísticos, lógicamente tienen su validez y utilidad para cierto periodo de tiempo. La propia evolución de cada sector obliga a que se demanden datos actualizados, acordes con cada momento.</p> <p>Si los informantes se refieren a otros datos administrativos, el planteamiento es distinto, pues, al igual que el INE se debe al Secreto Estadístico, y no puede ceder ni publicar datos si no es de forma agregada evitando la identificación individual, en otros organismos sucede prácticamente lo mismo. Por ello, no siempre es posible la utilización de datos procedentes de otros registros administrativos.</p> <p>La idea general es hacer comprender al informante que el Censo Agrario, realizado por el INE cada 10 años, es la única fuente de datos agrarios tan completa y exhaustiva.</p>
<p>El agravio comparativo (es posible algunas empresas agrarias formen parte, además, de otras encuestas del INE o de otros organismos)</p>	<p><i>“¿Por qué siempre me toca a mí? Ya he colaborado en otras ocasiones y ya es hora de que le toque a otros”.</i></p> <p><i>“Conozco a otros a los que nunca les llega ninguna encuesta o ningún cuestionario. ¿Por qué?”</i></p>	<p>Ante estas situaciones, debemos comentar al informante que tratándose de un Censo Agrario, se seleccionan a <u>todos</u> los titulares <u>incluidos en el Directorio Censal</u> y en consecuencia, todos tienen la obligación y el deber de suministrar los datos que se les solicita.</p> <p>Si el informante insiste en el agravio comparativo con respecto a otros titulares agrarios, la única respuesta posible es comentar que si esas personas tienen sus datos actualizados, y son de las mismas características, estarán incluidos también en el directorio censal y por ello, serán objeto igualmente del Censo Agrario.</p>

Situación	Posición a adoptar
Problemas en la disponibilidad de los datos en el momento que se solicitan	<p>En el caso de actividad agrícola o ganadera, no suele ser esta una causa importante de demora en la cumplimentación del cuestionario. Raro será que un informante individual no conozca perfectamente los pormenores de su explotación. Llegado el caso, insistir ofreciéndole todo tipo de ayudas o las aclaraciones que precise.</p> <p>Esta situación sí puede darse en el caso de una empresa y sobre todo en alguno de los apartados del cuestionario (por ejemplo, los totales de jornadas trabajadas). En función de sus argumentos obremos en consecuencia pero nuestra respuesta no puede ser otra que la misma que en el párrafo anterior, ofreciéndole ayuda y las aclaraciones precisas pero instándole a la pronta cumplimentación del cuestionario para evitar molestias adicionales.</p> <p>Puede seguirse la misma actuación para los casos en que el titular agrario haya encargado la administración de la explotación a un gestor, a quien deriva como informante. En este caso, el titular debe saber que él es el responsable final y último de facilitar los datos que se le solicitan y las posibles reclamaciones irán dirigidas a él y no al gestor.</p> <p>Si procede, se puede concertar una nueva cita/visita que va a depender de la programación del municipio y de la propia agenda del entrevistador.</p>
Negativa rotunda (En estos casos pueden aparecer malas formas e incluso actitudes incorrectas o agresivas por parte del informante.)	<p>En ningún caso se debe entrar en discusiones con el informante. La actitud del personal-INE ha de ser en todo momento correcta, sabiendo escuchar y tratando de encontrar argumentos que persuadan a colaborar.</p> <p>Prácticamente, el único razonamiento es la obligatoriedad de la colaboración estadística, aclarando que el INE es el organismo que recoge la información de las encuestas que el Estado obliga a realizar por ley y al que, a su vez, le vienen impuestas por la Unión Europea.</p> <p>En un porcentaje elevado, raro será no conseguir que el informante cumpla con su obligación censal, si previamente nos ponemos de su lado, comprendiéndole y siendo partícipe de sus argumentos pero haciéndole comprender, con los planteamientos de este manual, que sus datos son necesarios y que nuestra función es ayudarle a realizar tal cumplimentación del Censo.</p> <p>Si se mantiene la actitud negativa, se le hará saber que, dada la obligatoriedad de esta operación, incurre en una infracción administrativa. Ha de quedar claro que este comentario nunca debe formularse en tono amenazante.</p> <p>Pueden darse situaciones en las que será difícil incluso el diálogo. Ante actitudes totalmente negativas, el informante apenas nos dejará argumentar sobre la importancia, necesidad y utilidad del Censo.</p> <p>En última instancia, si el informante lo pide, si la situación se degrada, o no se puede controlar, se toma nota para comunicarlo a nuestro jefe inmediato para que se obre en consecuencia.</p>

16.2. Alegaciones sobre posibles incidencias o pseudo-incidencias.

Comentaremos, a continuación, alguna de las cuestiones que pueden plantear los informantes. Pueden ser situaciones que realmente sean objeto de una incidencia censal pero, en ocasiones, también responden al deseo de eludir la cumplimentación del cuestionario.



Así pues, antes de asignar cualquier incidencia ha de verificarse que se cumplen estrictamente todos los requisitos que la describen (recordar el capítulo 7 dedicado a las incidencias).

Es muy importante tener presente que, entre otros objetivos, este Censo trata de conocer la superficie con aprovechamiento agrícola u otros usos de interés censal, independientemente de su rentabilidad o su tamaño.

Con estas premisas, ante estas situaciones se han de realizar las preguntas oportunas para discernir si la situación de la explotación durante la campaña agrícola 2009 le exime o no de cumplimentar el cuestionario y en consecuencia si puede o no dar lugar a una incidencia.

- No es suficiente con que el informante nos diga que no tiene actividad agraria en el periodo de referencia, porque basta que exista algún tipo de superficie agrícola en propiedad o de la que sea titular, con independencia de que actualmente esté sin plantar, en barbecho o abandonada, para que sea censable. El cuestionario recoge todas estas posibilidades.
- Procede una incidencia (EI) en el caso de que “no se disponga ni de tierras ni de ganado”, ni que hayan sido vendidos o cedidos en su totalidad (pues en este último caso sería una incidencia de Cesión total (CE)). Previamente se habrá indagado por qué aparece en el directorio ya que puede existir algún motivo, sin importancia para el informante, que sin saberlo le relacione con el Censo.

Resulta esencial recordar en todo momento los dos principales conceptos de este Censo: **titular agrario y explotación agraria**.

Recordemos el **concepto de “titular agrario”**.

El **titular agrario** es toda persona o sociedad que durante la campaña agrícola ha dispuesto de tierras no urbanas y/o ganado, sean estos o no económicamente productivos. El titular puede ser propietario, arrendatario, aparcero o todo aquel que dirija o asuma el riesgo de una explotación, ya sea la responsabilidad económica, las decisiones técnicas, el control administrativo o la gestión de la misma.

Recordemos el **concepto de “explotación agraria”**.

La **explotación agraria** es una unidad de carácter agrario (conjunto de tierras no urbanas y/o ganado), bajo una gestión única, situada en un emplazamiento geográfico determinado y que utiliza los mismos medios de producción.

→ Una **explotación con tierras** puede estar formada por una o por varias parcelas. Las superficies pequeñas también cuentan a efectos del Censo. Las tierras pueden estar dedicadas a alguno/s de los siguientes usos o aprovechamientos de interés censal:

- Tierras labradas o las utilizadas con fines agrarios, incluyendo cultivos herbáceos y leñosos.
- Superficies en barbecho.
- Cultivos en invernadero (bastaría con que tuviera tan sólo 0,1 ha en casos de hortalizas, flores y plantas ornamentales).
- Viveros.
- Tierras para pastos.
- Huertos familiares.
- Eriales, espartizales y matorrales.
- Masas forestales.
- Cultivo de champiñón, setas etc. en subterráneos, cuevas, grutas, etc.
- Edificaciones o construcciones incluidas en la explotación, así como otras tierras con instalaciones dedicadas a la producción de energía renovable, propias de la explotación.
- Tierras cultivables no labradas

→ Una **explotación exclusivamente ganadera** es aquella, que aunque no disponga de tierras, se dedica principal o secundariamente a la producción o cría de animales. Será censable incluso aunque tenga un número pequeño de cabezas de ganado. Se incluye el ganado trashumante y el que se pueda tener en régimen de integración, es decir aquel que, bajo contrato, implica una dependencia en los suministros (animales, piensos) y en la venta.



Los informantes puedan alegar no ser titulares agrarios cuando realmente sí lo son.



"Ahora no tengo actividad agraria"

"Solo tengo tierras abandonadas"

"Tengo una explotación ganadera pero ahora mismo está cerrada"

"Yo no soy el propietario de las tierras"

En todas estas alegaciones, como decíamos, será necesario indagar más sobre la situación, pues en muchos casos sí serán titulares agrarios a efectos del Censo:

- **Cuando son propietarios de tierras**, sus argumentos girarán en el sentido de minimizar la existencia de su explotación agrícola, porque piensen que es pequeña o cuentan con poco ganado, o porque tengan las tierras improductivas o apenas saquen rendimiento de sus tierras o del ganado.

Hay que aclararles que este Censo va dirigido a explotaciones que forman parte del Directorio censal, sea cuál sea su tamaño.



"Toda superficie, aunque sea pequeña o improductiva, interesa a los efectos censales"

- **Si son arrendatarios o aparceros**, querrán indicar que, "como no son propietarios, no se consideran titulares". Y realmente, **SÍ** son titulares censales, independientemente de quien tenga la "propiedad", pues lo que importa es la "titularidad de la gestión", es decir el poder decidir/gestionar esas tierras y/o ganado.



"Un arrendatario o aparcerero es también un titular agrario a efectos del Censo, pues lo que importa es la **titularidad de la gestión** y no la de la propiedad"

Los titulares mayores, jubilados tienden a creer que están exentos de la cumplimentación del cuestionario.



Estoy jubilado o tengo muchos años y ya no tengo edad para estas cosas.

Igual que en los casos anteriores se ha de indagar si, independientemente de esta situación, son censables u objeto de una incidencia. Cabe señalar que, en muchos casos, jubilados y personas de cierta edad siguen siendo propietarios o titulares de algún tipo de explotación y con unas cuantas jornadas de dedicación por lo sí que no están exentos de cumplimentar el cuestionario (salvo que hayan vendido/cedido la totalidad de las tierras o instalaciones ganaderas).

Aparte de hacérselo comprender, se cuidará especialmente el trato hacia estas personas, pues para ellos realmente puede representar una dificultad facilitar los datos del cuestionario. ("No se preocupe. Nosotros los Entrevistadores del Censo estamos aquí para ayudarle").

Empresas o actividades aparentemente no relacionadas con la agricultura o ganadería. Y cooperativas agrícolas que no “disponen” de tierras ni ganado.



“Esta es una empresa de envasado de frutas que, además, no funciona todo el año, realiza trabajos de temporada”

¡OJO! Para esta situación lo importante es conocer si la empresa, independientemente de su actividad (que incluso pudiera ser industrial o comercial), es titular de alguna explotación agraria según la definimos en el Censo (“dispone de un conjunto de tierras y/o ganado....”).

Por otro lado el hecho de la temporalidad no es relevante, en sí mismo, a los efectos censales. Lo realmente importante es averiguar si la empresa “dispone” de tierras y/o de ganado, pues en caso afirmativo la empresa, a pesar de su temporalidad en sus actividades de envasado, es perfectamente censable.

Si la empresa indica que no dispone de tierras ni ganado, se indagará el porqué está en nuestros directorios y se actuará en consecuencia. Entre otras se pueden dar las siguientes situaciones:

- Solo compran la materia prima y la transforman. Podría ser también el caso de una cooperativa de agricultores cuya única actividad es la de transformar o vender los productos de los cooperativistas. Tras verificar que no dispone de tierras ni ganado (ni dispuso, pues ello originaría la incidencia de Cesión total (CE)), se asignaría la incidencia de Erróneamente incluida (EI).
- Tienen separada la actividad agrícola de la transformadora, bajo dos NIFs distintos. Supongamos que el Censo se ha dirigido a ambas empresas, y que la empresa agrícola sí dispone de tierras o ganado, pero la transformadora no. La primera será censable, mientras que la segunda sería una Erróneamente incluida (EI).
- Son propietarios de tierras pero las tienen (todas ellas) arrendadas a autónomos u otros agricultores para que las trabajen. Complimentarán solo los apartados de identificación y titularidad (señalando en el apartado 3 que todas las tierras han sido cedidas), porque las tierras se reflejaran en los cuestionarios de los agricultores correspondientes.

17. Ejemplos de preguntas y situaciones

Como información adicional se muestran ejemplos de cuestiones que el informante puede alegar o preguntar en relación a los conceptos del Censo Agrario.

17.1. Sobre la realización del Censo

¿Qué es el Censo Agrario?



El censo agrario es una operación estadística a gran escala realizada periódicamente para reunir, procesar y difundir datos sobre la estructura del sector agrario de un país o de una parte importante de éste. Esta operación estadística se realiza cada diez años.

El Censo proporcionará principalmente datos relativos a las características de la organización y la estructura del sector y a la utilización de recursos tales como la tierra, el agua y la mano de obra.



¿Es obligatorio el Censo Agrario?



El Censo Agrario es una operación estadística de cumplimentación obligatoria según establece la Ley 4/1990 de Presupuestos Generales del Estado y la Ley 13/1996, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social

El Reglamento (CE) N° 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de noviembre de 2008 relativo a las encuestas sobre la estructura de las explotaciones agrícolas, obliga a los Estados miembros de la Unión Europea a realizar un censo agrario en los años 2009 ó 2010. El Instituto Nacional de Estadística es el responsable de la elaboración del Censo Agrario en España.



¿Es confidencial mi información?



Sí. El Instituto Nacional de Estadística está obligado por la Ley de Función Estadística Pública a proteger la confidencialidad de los datos que suministran los informantes. Dicha Ley dedica el capítulo III al Secreto Estadístico, manifestando que "el secreto estadístico obliga a los servicios estadísticos a no difundir, en ningún caso, los datos personales cualquiera que sea su origen"



17.2. Sobre la titularidad y la explotación

“Yo no soy el propietario de las tierras. Se las he alquilado al dueño y yo sólo las exploto....”

“Las tierras no son mías. Yo solo las cultivo....”.



Para el Censo Agrario se considera que el "titular agrario" es la persona que, con independencia de si es el propietario o no, asume la responsabilidad de una explotación agrícola o ganadera y toma las principales decisiones. Por ello, **un arrendatario o un aparcero** también se considera "titular agrario" a efectos de este Censo.



ES CENSABLE

Tengo unos animales pero no son míos, yo solo los crío. Me dan el pienso y todo...

(Se trata de un régimen de integración del ganado)



Para el Censo Agrario se considera que el "titular agrario" es la persona que, con independencia de si es el propietario o no, asume la responsabilidad de una explotación agrícola o ganadera y toma las principales decisiones. Por ello, **un ganadero que cría el ganado**, aunque no sea en propiedad, también se considera "titular agrario" a efectos de este Censo.



ES CENSABLE

“Sólo tengo un pequeño huerto”.

“No tengo ganado, sólo una vaca y unas gallinas”.

“No tengo tierras, sólo tengo un invernadero o un vivero”.



Para el Censo Agrario se ha de considerar **todo tipo de cultivos**, así como otros usos de las tierras (barbechos, pastos, superficies forestales y otras tierras) aunque se trate de superficies pequeñas. Cuando la explotación no cuenta con tierras pero dispone de **ganado**, aunque sea un pequeño número de animales, también deberá ser censada.



ES CENSABLE

"Sí, tengo tierras, pero no las cultivo. Las tengo abandonadas..."

"Es una ruina, sólo tengo unos frutales y apenas me resultan rentables..."

"Solo tengo unos prados medio abandonados pero no cultivo nada..."



Para el Censo Agrario se ha de considerar todo **tipo de cultivos así como otros usos de las tierras**, aunque se trate de superficies pequeñas o dichas superficies se encuentren improductivas, abandonas o no resulten económicamente rentables. Se incluyen tierras dedicadas a cultivos, o a barbechos, pastos, superficies forestales y otras tierras, sean o no productivas económicamente.



ES CENSABLE

Solo tengo unos pinos o unos eucaliptos, pero ahí están. No hago nada, a la espera que se puedan explotar como madera. El mantenimiento del monte lo hace La Junta.



Estas tierras forestales también interesan a los efectos censales (apartado 8 del cuestionario censal). Al igual que cualquier superficie con aprovechamiento agrario o tierras cultivables no labradas.



ES CENSABLE

Mi mujer tiene el ganado y yo llevo las tierras ¿Es una o son dos explotaciones?"

¿Qué se entiende por "explotación agraria"?



Una explotación agraria un conjunto de tierras y/o ganado, que están bajo la gestión de un titular (aunque haya otras personas, generalmente de la familia, con la que se comparte esta gestión), situada en un emplazamiento geográfico determinado y que utiliza los mismos medios de producción (maquinaria, mano de obra...) para llevar a cabo actividades agrícolas y/o ganaderas. Si este matrimonio utiliza los mismos medios de producción para llevar sus tierras y ganadería (misma mano de obra, maquinaria...) se trata de un única explotación.



Tengo una explotación en este pueblo de Guadalajara y otra en Jaén.

¿Son dos explotaciones?"



Si el titular dispone de tierras o de instalaciones ganaderas suficientemente distanciadas, de forma que en cada emplazamiento utiliza distinta mano de obra y maquinaria, ha de entenderse que se trata de distintas explotaciones agrarias.



He vendido casi todo y solo me queda una pequeña parte que no da beneficio



Para el Censo Agrario se ha de considerar todo tipo de cultivos así como otros usos de las tierras, aunque se trate de superficies pequeñas o dichas superficies se encuentren improductivas, abandonas o no resulten económicamente rentables. Se incluyen tierras dedicadas a cultivos, o a barbechos, pastos, superficies forestales y otras tierras, sean o no productivas económicamente.



Si el informante asegura que no se ha quedado ninguna tierra será objeto de una Cesión Total.

Pero, en caso de que el titular conserve aún algún terreno o ganado, aunque sea de pequeñas dimensiones o cantidades, se deberá cumplimentar el cuestionario censal con las tierras o ganado que conserve.

Sí, soy agricultor y formo parte de una cooperativa.



Hay que indagar sobre el tipo de relación entre el teórico titular y la cooperativa.

Sí la superficie de la explotación está cedida en su totalidad a la cooperativa y es ésta quien la gestiona o trabaja, este agricultor no sería censable (originaría una incidencia de tipo Cesión total CE) (a no ser que tenga o disponga de otras tierras o ganado).

Por su parte, la cooperativa incluirá estas superficies en su cuestionario.

Si la cooperativa solo se hace cargo de los productos finales de la explotación para su trasformado o venta, el agricultor sí será censable.

17.3. Sobre la cotitularidad

Los informantes puedan mencionar que ellos no son los únicos titulares de la explotación, alegando que la titularidad es común a varias personas: **Cotitularidad**

Este es un concepto que en algunos casos puede crear susceptibilidades entre los “cotitulares” de una explotación. Es posible que a algunos informantes no les guste que se les identifique como único titular de la explotación, al pensar que les pueda ocasionar mayores obligaciones (por ejemplo, fiscales) o, por el contrario, que los otros cotitulares puedan perder algún derecho (por ejemplo, alguna subvención, derechos de producción de la PAC, cuotas, pago único...)

Es muy importante incidir en que el hecho de que, a efectos del Censo, se ha identificado solo a uno de los cotitulares, como persona de contacto para la cumplimentación del cuestionario. Pero **ello no implica ningún otro efecto (ni al cotitular que figure en el Censo, ni a los otros), más que el meramente estadístico.**

Argumento ante los informantes:

En el Censo Agrario habrá de cumplimentarse **un único cuestionario por cada explotación**, aunque para dicha explotación figuren documentalmente varias personas como cotitulares.

Si todos los cotitulares de una misma explotación, que actualmente constan en nuestros directorios censales, recibieran su propio cuestionario, se generarían errores y duplicidades y molestias innecesarias a los informantes.



Se trata de evitar que la información requerida de una explotación, por tener varios cotitulares, pueda ser recogida en el Censo Agrario 2009 varias veces.





Anexos



Anexo 1: Modelo CA-09. Cuestionario censal



**Instituto
Nacional de
Estadística**

Censo Agrario 2009

censo agrario



2009

Número de cuestionario:

Obligatoriedad. Las leyes 4/1990 y 13/1996 establecen la obligación de facilitar los datos que se soliciten para la elaboración de esta estadística

Plazo de cumplimentación: Todo receptor de este cuestionario (o en su caso la persona "informante" que pueda responder por él) ha de devolverlo cumplimentado en los 15 días siguientes a su recepción.



En cumplimiento del Reglamento CE Nº 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea

Importante:

- Dirección WEB: Si desea cumplimentar este cuestionario por internet acceda a <https://censoagrario2009.ine.es>
 - usuario:
 - password:
- Para cualquier pregunta sobre este cuestionario, contacte a través de info@censoagrario2009.ine.es o llame al



teléfono gratuito 900-804-903
- La Hoja de Instrucciones que se adjunta le ayudará a realizar una correcta cumplimentación.

Gracias por su colaboración

1. Datos de identificación del receptor censal

Importante: todo receptor censal, sea o no titular agrario, deberá cumplimentar este apartado. Lea la Hoja de Instrucciones, especialmente en casos de transmisión familiar.

Escriba todos los datos que se solicitan

Nombre o razón social 0017

NIF (no olvide cumplimentar este dato) 0022

Dirección completa (calle, plaza, avenida,...) 0038

Municipio 0056

Población, lugar, aldea, etc. 0043

Provincia 0075 Código postal 0084

Teléfono 1 0108 Teléfono 2 0115 Fax 0128 (si dispone)

2. Datos de contacto de la persona "informante" de este cuestionario (sólo si es una persona distinta al propio receptor censal)

Nombre del informante 0141

Teléfono 0154 Fax (si dispone) 0167

Número de orden

Para cualquier pregunta sobre este cuestionario, contacte a través de info@censoagrario2009.ine.es o llame al teléfono gratuito 900-804-903



12345678

Mod. CA-09

01

Importante

Se entiende por explotación agraria el conjunto de tierras y el ganado, que utiliza los mismos medios de producción (maquinaria, mano de obra,...).

- Una explotación agraria con tierras, sean o no productivas, está constituida por

- Todas las tierras en propiedad del titular, excepto aquellas que hayan sido arrendadas o cedidas a terceros
- Todas las tierras de las que dispone en arrendamiento o cualquier otro régimen de tenencia, pero de las que no es propietario.
- Las tierras no productivas o abandonadas y los huertos familiares (apdo.8)

En este cuestionario han de consignarse los datos referidos a estas tierras.

- Una explotación agraria sin tierras es aquella que dispone exclusivamente de ganado

3. El titular agrario

A efectos de este Censo estadístico, se considera "titular agrario" a la persona que, con independencia de si es el propietario o no, de su edad y su situación laboral (jubilado o no), asume la responsabilidad de una explotación agrícola o ganadera y toma las principales decisiones, pudiéndola dirigir él mismo o mediante otra persona (por ejemplo, un familiar o un Jefe de explotación).

Durante la campaña agrícola comprendida entre el 1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009, la persona (física o jurídica) que figura en el apartado 1 ¿era titular de una explotación agrícola o ganadera?

0206 ☐ Sí (sea o no el propietario de las tierras o instalaciones ganaderas) → Pase al apartado 4

0213 ☐ No, aunque dispone de tierras, están todas ellas dedicadas a otros fines no agrícolas (por ejemplo, tierras urbanizadas)

0228 ☐ No, porque vendió o cedió todas las tierras y/o instalaciones ganaderas, o devolvió su uso a su propietario antes de octubre de 2009

Hectáreas (con 2 decimales)

Indique la superficie vendida o cedida: 0234 ,

Sólo para estos casos, aquí finaliza la cumplimentación del cuestionario censal. Remita el cuestionario en el sobre de respuesta pagada que ha recibido.

Gracias por su colaboración

4. Explotaciones del titular agrario

El titular agrario ¿dispone de una explotación o de más de una? (En caso de duda, consulte la Hoja de Instrucciones)

0248 ☐ Es titular de una única explotación

0252 ☐ Es titular de más de una explotación. En este caso, deberá cumplimentar un cuestionario por cada una de sus explotaciones. Si no ha recibido los correspondientes cuestionarios, por favor contacte con nuestras oficinas a través del teléfono gratuito para poder facilitarle nuevos cuestionarios. **NO utilice fotocopias.**

→ Pase al apartado 5

5. Ganadería

5.1 ¿La explotación disponía a 30 de septiembre de 2009 de ganado bovino (vacas, bueyes,...), ovejas, cabras, equinos, cerdos, aves, conejas, colmenas u otros animales?

☐ No → Pase al apartado 6

☐ Sí → Anote el número de animales de cada especie en dicha fecha

	Nº de animales		Nº de animales
Bovinos		Porcinos	
Vacas		Cerdas madres y cerdas para reposición de 50 kg y más	1129
Lecheras	1009	Lechones de menos de 20 Kg.	1135
Otras vacas	1016	Otros porcinos (verracos, cebo y reproductores de desecho)	1148
Otros bovinos de dos años o más		Aves	
Machos	1021	Gallinas ponedoras	1153
Novillas	1037	Pollos de carne	1166
Bovinos de entre uno y dos años		Otras aves (pavos, patos, ocas, perdices, codornices, pintadas,...)	1172
Machos	1042	Conejas madres (incluya sólo las hembras reproductoras)	1188
Hembras	1055	Colmenas (nº de unidades)	1181
Bovinos de menos de un año	1068	Otros animales que no sean de compañía	1285 <input type="checkbox"/> Sí 1212 <input type="checkbox"/> No
Ovinos			
Ovejas madres y corderas para reposición	1074		
Otros ovinos (lechales, recientes, sementales, machos castrados)	1080		
Caprinos			
Cabras madres y chivas para reposición	1093		
Otros caprinos (cabritos, sementales, machos castrados)	1107		
Equinos (caballos, mulas y asnos)	1114		

5.2 ¿En qué municipio está declarado este ganado o se encuentran las instalaciones ganaderas?

0304 ☐ En el mismo municipio donde reside el titular (es decir, el anotado en el apartado 1 de este cuestionario)

0311 ☐ En otro lugar. Indique el municipio y la provincia

Municipio 0326
Provincia 0347

5.3 ¿La explotación utiliza para la ganadería métodos de agricultura ecológica (vea la definición exacta en la Hoja de Instrucciones) y está inscrita en el registro de agricultura ecológica correspondiente?

☐ No → Pase al apartado 6

☐ Sí → Anote el número de cabezas a las que se aplican métodos de producción ecológica para las siguientes especies:

	Nº de animales
Bovino	1704
Ovino y caprino	1711
Porcino	1726
Aves	1732
Otros animales	1747 <input type="checkbox"/> Sí 1758 <input type="checkbox"/> No

Para cualquier pregunta sobre este cuestionario, contacte a través de info@censoagrario2009.ine.es o llame al teléfono gratuito 900-904-903



12345678



Mod. CA-09

03

6. Cultivos, barbechos y tierras para pastos

Durante la campaña agrícola comprendida entre **1 de octubre de 2008 y 30 de septiembre de 2009** ¿se dedicaron tierras de la explotación a alguno de los siguientes usos: herbáceos, barbechos, árboles frutales o de fruto seco, bayas, olivar, viñedo, viveros o cualquier otro cultivo, o se utilizaron superficies para pastos?

☐ No _____
☐ Sí _____

Es importante **NO CONTABILIZAR LA MISMA SUPERFICIE MÁS DE UNA VEZ.** Para ello tenga en

Criterios importantes

Se entiende por "superficie de regadío" aquella que haya sido regada al menos una vez durante la campaña agrícola.

Cultivos sucesivos: En el caso de que una misma parcela hubiera sido dedicada a dos o más cultivos (o usos) en distintos momentos de la campaña agrícola, considere sólo, para dicha parcela, el cultivo (o uso) principal durante la campaña (el de mayor valor de producción). El cultivo secundario **NO DEBERÁ CONSIDERARSE**.

Cultivos asociados: En el caso de que en la misma parcela hubieran convivido dos o más cultivos al mismo tiempo (asociación de cultivos), **DEBERÁ CONSIDERAR TODOS ELLOS**, indicando en cada cultivo (o uso) su superficie proporcional. Por ejemplo, si la parcela es de 10 ha., y conviven olivar (de mesa) y viñedo (de pasas) al 30% y 70% respectivamente, deberá consignar 3 ha. para olivar (de mesa) y 7 ha. para viñedo (de pasas).

ES MUY IMPORTANTE NO CONTABILIZAR LA MISMA SUPERFICIE MÁS DE UNA VEZ.

CULTIVOS HERBÁCEOS

Cereales para grano

		Secano Hectáreas	Regadío Hectáreas
Trigo blando y escanda	2006	<input type="text"/>	3007 <input type="text"/>
Trigo duro	2015	<input type="text"/>	3014 <input type="text"/>
Cebada	2020	<input type="text"/>	3029 <input type="text"/>
Avena (incluido mezclada con trigo, cebada o centeno)	2036	<input type="text"/>	3035 <input type="text"/>
Centeno (incluido tranquillo)	2041	<input type="text"/>	3040 <input type="text"/>
Arroz			3053 <input type="text"/>
Maíz en grano	2067	<input type="text"/>	3066 <input type="text"/>
Otros cereales para la producción de grano (triticale, sorgo, mijo, alforfón, alpista)	2073	<input type="text"/>	3072 <input type="text"/>

Leguminosas para grano

Garbanzos, judías, lentejas	2089	<input type="text"/>	3088 <input type="text"/>
Guisantes, habas, habonillos y altramuces dulces	2092	<input type="text"/>	3091 <input type="text"/>
Otras (incluidas las mezclas con cereales) (vazas, yeros, algaroba, alhova, almorzas)	2106	<input type="text"/>	3105 <input type="text"/>

Patata

.....	2113	<input type="text"/>	3112 <input type="text"/>
-------	------	----------------------	---------------------------

Cultivos industriales

Remolacha azucarera	2128	<input type="text"/>	3127 <input type="text"/>
Algodón	2134	<input type="text"/>	3133 <input type="text"/>
Otros cultivos textiles (lino textil, cáñamo, yute, abacá, sisal, kenaf)	2165	<input type="text"/>	3164 <input type="text"/>
Girasol	2171	<input type="text"/>	3170 <input type="text"/>
Lino oleaginoso	2187	<input type="text"/>	3186 <input type="text"/>
Soja	2190	<input type="text"/>	3199 <input type="text"/>
Colza y Nabina	2204	<input type="text"/>	3203 <input type="text"/>
Otros cultivos oleaginosos (chufa, adormidera, sésamo, mostaza, cacahueta)	2211	<input type="text"/>	3210 <input type="text"/>
Tabaco	2226	<input type="text"/>	3225 <input type="text"/>
Lúpulo	2232	<input type="text"/>	3231 <input type="text"/>
Plantas aromáticas, medicinales y especias	2247	<input type="text"/>	3246 <input type="text"/>
Otras plantas industriales (caña de azúcar, achicoria)	2250	<input type="text"/>	3259 <input type="text"/>

Cultivos forrajeros

Raíces y tubérculos forrajeros	2263	<input type="text"/>	3262 <input type="text"/>
Forrajes pluri anuales	2279	<input type="text"/>	3278 <input type="text"/>
Maíz forrajero cosechado en verde	2285	<input type="text"/>	3284 <input type="text"/>
Leguminosas forrajeras cosechadas en verde	2298	<input type="text"/>	3297 <input type="text"/>
Otros forrajes verdes anuales (caneles, gramíneas, colza)	2302	<input type="text"/>	3301 <input type="text"/>

Hortalizas (excepto patata), melones y fresas

Al aire libre o en abrigo bajo. En tierra de labor	2319	<input type="text"/>	3318 <input type="text"/>
Al aire libre o en abrigo bajo. En terrenos hortícolas	2324	<input type="text"/>	3323 <input type="text"/>
En invernadero o en abrigo alto (accesible)			3339 <input type="text"/>

Flores y plantas ornamentales (venta como flor cortada)

Al aire libre y/o abrigo bajo	2345	<input type="text"/>	3344 <input type="text"/>
En invernadero			3357 <input type="text"/>

Semillas y plántulas destinadas a la venta

.....	2361	<input type="text"/>	3360 <input type="text"/>
-------	------	----------------------	---------------------------

6. Cultivos, barbechos y tierras para pastos

Pase al apartado 8

De cada cultivo o uso de la tierra de la siguiente lista, indique la superficie expresada en hectáreas, con dos decimales

cuenta los criterios que se enuncian en el margen de esta tabla. Para más detalles, vea la Hoja de Instrucciones

BARBECHOS

Hectáreas

Barbechos sin ayuda económica 2481

Barbechos subvencionados 2484

CULTIVOS LEÑOSOS

Secano
HectáreasRegadio
Hectáreas

Cultivos leñosos al aire libre que no están en invernadero

Citricos (naranja, limonero, mandarina, otros) 2507 3506

Frutales originarios de clima templado
Manzana, peral, albaricoquero, melocotonero, nectarino, cerezo, guinda, nispero, otros 2514 3513

Frutales originarios de clima subtropical
Platanera, aguacate, chirimoya, kiwi, higuera, caqui, granado, papayo, mango, piña tropical, otros 2529 3528

Bayas
Grosellero, frambueso, zarzamora, arándano 2535 3534

Frutales de fruto seco
Almendro, avellano, castaño, nogal, otros 2540 3549

Oliver
Aceituna de mesa 2553 3552

Aceituna de almazara 2566 3565

Vitíneo
Uva de mesa 2572 3571

Uva para pasas 2588 3587

Uva de vinificación
Vinos de calidad (con denominación de origen protegida o indicación geográfica protegida) 2591 3590

Otros vinos 2605 3604

Viveros 2612 3611

Otros cultivos leñosos al aire libre (árboles micorizados para la producción de trufa, algarrobo, alcaparra, pitas, moreras, mimbreras, esparto, junco, caña, té, café) 2627 3626

Cultivos leñosos en invernadero 3632

TIERRAS PARA PASTOS PERMANENTES

Secano
HectáreasRegadio
Hectáreas

(utilizadas para pastos o acogidos a régimen de ayudas)

Prados y praderas permanentes
a. En los que NO hay árboles (o apenas hay) 2903 3903

b. En los que SÍ hay árboles 2916 3915

¿Cómo definiría estas superficies de pasto con arbolado? (Marque sólo una opción).

2955 ☐ Predominio de pasto con pocos árboles 2958 ☐ Misma proporción de pasto y árboles 2974 ☐ Predominio de árboles con poco pasto

Otras superficies utilizadas para pastos (como erial, matorral...) 2988 Superficie de pastos que ya no se utilizan a efectos de producción y están acogidos a un régimen de ayudas 2993

7. Régimen de tenencia de las tierras indicadas en el apartado 6

Del total de superficies consignadas en todo el apartado 6, indique, en porcentaje

Superficie en propiedad del titular 0402 %

Superficie en arrendamiento 0419 %

Superficie en aparcería u otros regímenes de tenencia 0424 %

1 0 0 0 0 %

Para cualquier pregunta sobre este cuestionario, contacte a través de info@censoagrario2009.ine.es o llame al teléfono gratuito 900-804-903



12345678



Mod. CA-09

05

14. Mano de obra de la explotación. Titular, Jefe de explotación y otra mano de obra

Se solicitan datos sobre el número de personas ocupadas en la explotación así como el número de jornadas⁽¹⁾ que se han dedicado a trabajo agrícola durante la campaña comprendida entre el 1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009.

(1) Se entiende por "Jornada" o bien un día de al menos 8 horas de trabajo, o bien la suma de varios días de dedicación parcial hasta completar las 8 horas. Así, por ejemplo, realizan "una jornada" las siguientes personas:
- la que dedica, en un día, al menos 8 horas al trabajo agrícola de la explotación.
- la que se dedica dos días, pero cada día sólo 4 horas.
- la que se dedica ocho días, pero cada día sólo 1 hora.

14.1 El titular (es decir, la persona o sociedad que figura en el apartado 1):

5115 ☐ Es una persona física → N° de jornadas⁽¹⁾ trabajadas 5012

5027 ☐ Es una persona jurídica (empresa, cooperativa,...)

14.2 El Jefe de explotación

Se entiende por Jefe de la explotación a la persona que realiza la gestión corriente y cotidiana de la explotación. En el caso de que hubiera más de una persona ejerciendo esta función, considere sólo la de mayor edad.

5033 ☐ Es el propio titular
5043 ☐ Es un miembro de la familia del titular
5064 ☐ Es otra persona } → N° de jornadas⁽¹⁾ trabajadas 5051

14.3 Datos de la persona que ejerza como Jefe de explotación (ya sea el propio titular u otra persona):

Sexo	Edad	Formación agraria	¿Ha recibido algún curso de formación en los últimos 12 meses?
5086 <input type="checkbox"/> Hombre	5103 <input type="checkbox"/> Menos de 25 años	5162 <input type="checkbox"/> Experiencia agraria exclusivamente	5201 <input type="checkbox"/> Sí 5211 <input type="checkbox"/> No
5099 <input type="checkbox"/> Mujer	5110 <input type="checkbox"/> De 25 a 34 años	5178 <input type="checkbox"/> Estudios profesionales agrarios	
	5125 <input type="checkbox"/> De 35 a 44 años	5184 <input type="checkbox"/> Estudios universitarios agrarios	
	5131 <input type="checkbox"/> De 45 a 54 años	5197 <input type="checkbox"/> Otra formación agraria o cursos agrarios	
	5146 <input type="checkbox"/> De 55 a 64 años		
	5159 <input type="checkbox"/> De 65 años o más		

14.4 Otra mano de obra familiar (sólo cuando el titular sea persona física)

Excluyendo al titular y al jefe de la explotación indique el número de familiares del titular que han trabajado en la explotación durante la campaña de referencia y el número total de jornadas trabajadas por ellos.

	N° de familiares del titular	N° total de jornadas trabajadas
Hombres	5309 <input type="text"/>	5316 <input type="text"/>
Mujeres	5321 <input type="text"/>	5327 <input type="text"/>

14.5 Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación

Excluyendo al titular y a sus familiares, y al jefe de explotación, indique el número de personas ocupadas regularmente en la explotación durante la campaña de referencia y el número total de jornadas trabajadas por ellos.

	N° de ocupados regularmente	N° total de jornadas trabajadas
Hombres	5342 <input type="text"/>	5355 <input type="text"/>
Mujeres	5358 <input type="text"/>	5374 <input type="text"/>

14.6 Resto de mano de obra

Además de las personas ya consideradas en los apartados anteriores, ¿ha contratado, para realizar alguna labor de la explotación, ...

a. ...otra mano de obra eventual? ☐ No ☐ Sí → Número total de jornadas⁽¹⁾ trabajadas 5595

b. ...a trabajadores autónomos o a una empresa de servicios agrícolas o ganaderos? ☐ No ☐ Sí → Número total de jornadas⁽¹⁾ trabajadas 5598



12345678



Mod. CA-09

07

Para cualquier pregunta sobre este cuestionario, contacte a través de
info@censoagrario2009.ine.es o llame al teléfono gratuito 900-904-903

15. Equipo para la producción de energía renovable

¿La explotación ha producido energía renovable para la venta o para actividades agrícolas o ganaderas? (Vea la definición exacta en la Hoja de Instrucciones)

- ☐ No → Pase al apartado 16
- ☐ Sí → Señale cada tipo de fuente de la energía renovable producida
- 5602 ☐ Eólica 5619 ☐ Biometano 5624 ☐ Hidroenergía
- 5630 ☐ Solar 5645 ☐ Otra energía de biomasa 5658 ☐ Otro tipo de fuente de energía renovable

16. Desarrollo rural

16.1 ¿Se realizan otras actividades complementarias en las que se utilizan los recursos (superficie, edificios, máquinas,...) o los productos de la explotación?

- ☐ No → Pase al apartado 16.2
- ☐ Sí → Señale las actividades realizadas

Turismo, alojamiento y otras actividades recreativas	5700	<input type="checkbox"/>
Artesanía	5717	<input type="checkbox"/>
Transformación de productos agrícolas (queso, vino, conservas,...)	5722	<input type="checkbox"/>
Producción de energía renovable para la venta (eólica, biogás, solar,...)	5738	<input type="checkbox"/>
Transformación de la madera (aserradero)	5743	<input type="checkbox"/>
Acuicultura (cría de peces, cangrejos,...)	5756	<input type="checkbox"/>
Trabajos agrícolas bajo contrato para otras explotaciones	5769	<input type="checkbox"/>
Trabajos no agrícolas bajo contrato	5775	<input type="checkbox"/>
Selvicultura	5781	<input type="checkbox"/>
Otros	5794	<input type="checkbox"/>

¿Qué porcentaje representan estas actividades complementarias respecto de la actividad total de la explotación?

- 5815 ☐ Menos de 10%
- 5828 ☐ De 10% a menos de 50%
- 5835 ☐ De 50% o más

16.2 ¿La explotación se ha beneficiado de alguna medida de desarrollo rural en los últimos tres años?

- ☐ No → Pase al apartado 17
- ☐ Sí → Señale las actividades realizadas

Utilización de servicios de asesoramiento	5854	<input type="checkbox"/>	Pagos vinculados con la directiva relativa al marco del agua	5813	<input type="checkbox"/>
Modernización de las explotaciones agrícolas	5867	<input type="checkbox"/>	Pagos relacionados con la agricultura ecológica	5828	<input type="checkbox"/>
Aumento del valor añadido de los productos agrícolas y forestales	5873	<input type="checkbox"/>	Pagos relacionados con otras ayudas agroambientales	5834	<input type="checkbox"/>
Cumplimiento de las normas establecidas en la normativa comunitaria	5889	<input type="checkbox"/>	Ayudas relativas al bienestar de los animales	5849	<input type="checkbox"/>
Participación en programas relativos a la calidad de los alimentos	5892	<input type="checkbox"/>	Diversificación hacia actividades no agrícolas	5862	<input type="checkbox"/>
Ayudas "Natura 2000" a zonas agrícolas	5895	<input type="checkbox"/>	Fomento de actividades turísticas	5865	<input type="checkbox"/>

17. Observaciones

Remita el cuestionario en el sobre de respuesta pagada que ha recibido. *Gracias por su colaboración*

Objetivos del Censo Agrario y Legislación

Naturaleza, características y finalidad

El censo agrario es una operación estadística periódica a gran escala, patrocinada por el Estado, para la recogida, elaboración y publicación de información de la estructura del sector agrario. El censo proporciona principalmente datos relativos a la capacidad física de la explotación y a la utilización de los recursos tales como la tierra, el agua y la mano de obra.

Legislación

El Reglamento (CE) Nº 1189/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea de 19 de noviembre de 2009, establece en sus artículos 8º y 11º que los Estados miembros efectúan un Censo general de todas las explotaciones agrícolas. Por esta parte, la disposición adicional segunda de la Ley 13/1989, de 30 de diciembre de 1989, señala como estadísticas obligatorias aquellas cuya realización fuera obligatoria para el Estado español por exigencia de la normativa de la Unión Europea.

Secreto Estadístico

Según objeto de protección y quedan amparados por el secreto estadístico los datos personales que obtengan los servicios estadísticos tanto directamente de los informantes como a través de fuentes administrativas (art. 13.1 de la Ley de la Función Estadística Pública de 8 de mayo de 1989, (L.F.E.P.)). Todo el personal estadístico tendrá la obligación de preservar el secreto estadístico (art. 17.1 de la L.F.E.P.).

Obligación de facilitar los datos

Las Leyes 4/1983 y 13/1989 establecen la obligación de facilitar los datos que se soliciten para la elaboración de esta Estadística. Los servicios estadísticos podrán solicitar datos de todas las personas físicas y jurídicas, nacionales y extranjeras, residentes en España (artículo 10.1 de la L.F.E.P.). Todas las personas físicas y jurídicas que suministren datos, tanto si su colaboración es obligatoria como voluntaria, deben contestar de forma veraz, exacta, completa y dentro del plazo a las preguntas o datos en la debida forma por parte de los servicios estadísticos (art. 10.2 de la L.F.E.P.).

El incumplimiento de las obligaciones establecidas en esta Ley, en relación con las estadísticas para fines estatales, será sancionado de acuerdo con lo dispuesto en las normas contenidas en el presente Título (art. 48.1 de la L.F.E.P.). Las infracciones muy graves serán sancionadas con multas de 2.025,00 a 23.025,00 Euros. Las infracciones graves serán sancionadas con multas de 300,00 a 3.200,00 Euros. Las infracciones leves serán sancionadas con multas de 80,10 a 300,00 Euros (art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la L.F.E.P.).

Anexo 2: Modelo MO-09. Hoja adicional sobre mano de obra



Censo Agrario 2009

Hoja Adicional sobre Mano de Obra

Número de orden:

Número de cuestionario:

Denominación de la explotación: 6011

Para finalizar el cuestionario CA-09 son necesarios unos datos complementarios a los apartados 14.4 y 14.5.

Solo es preciso cumplimentar esta Hoja si el número de Hombres o de Mujeres consignados en el apartado 14.4, en las casillas 5309 ó 5321 (nº de familiares del titular) o en el apartado 14.5, en las casillas 5342 ó 5368 (ocupados regularmente) es mayor que 1.

14.4 Otra mano de obra familiar ocupada en la explotación

Nº de familiares del titular que han trabajado en la explotación.

1. Transcriba aquí las cifras de las siguientes casillas:

Hombres	Mujeres
Casilla 5309 <input type="text"/>	Casilla 5321 <input type="text"/>

2. Indique cuántos han trabajado en la explotación...:

	Hombres	Mujeres
Menos de 1/4 de un año laboral → (Menos de 57 jornadas)	5380 <input type="text"/>	5393 <input type="text"/>
Entre 1/4 y 1/2 de un año laboral → (De 57 a 113 jornadas)	5407 <input type="text"/>	5414 <input type="text"/>
Entre 1/2 y 3/4 de un año laboral → (De 114 a 170 jornadas)	5429 <input type="text"/>	5435 <input type="text"/>
Entre 3/4 y casi un año laboral completo → (De 171 a 227 jornadas)	5440 <input type="text"/>	5453 <input type="text"/>
Dedicación completa durante el año → (228 jornadas o más)	5466 <input type="text"/>	5472 <input type="text"/>

14.5 Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación

Nº de ocupados regularmente en la explotación.

1. Transcriba aquí las cifras de las siguientes casillas:

Hombres	Mujeres
Casilla 5342 <input type="text"/>	Casilla 5368 <input type="text"/>

2. Indique cuántos han trabajado en la explotación...:

	Hombres	Mujeres
Menos de 1/4 de un año laboral → (Menos de 57 jornadas)	5488 <input type="text"/>	5491 <input type="text"/>
Entre 1/4 y 1/2 de un año laboral → (De 57 a 113 jornadas)	5504 <input type="text"/>	5511 <input type="text"/>
Entre 1/2 y 3/4 de un año laboral → (De 114 a 170 jornadas)	5526 <input type="text"/>	5532 <input type="text"/>
Entre 3/4 y casi un año laboral completo → (De 171 a 227 jornadas)	5547 <input type="text"/>	5550 <input type="text"/>
Dedicación completa durante el año → (228 jornadas o más)	5563 <input type="text"/>	5579 <input type="text"/>



Anexo 3: Modelo MP-09. Cuestionario MP-09



Censo Agrario 2009

Datos adicionales sobre métodos de producción

[illegible]

Datos de contacto de la persona "informante" de este cuestionario
(sólo si fuera una persona distinta al propio titular o si fuera distinto informante que el de CA09)

Nombre del informante 6026

Teléfono 6032 Fax (si dispone) 6047



En cumplimiento de la normativa europea relativa al Censo Agrario 2009 (Reglamento CE Nº 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de noviembre de 2008), es necesario recabar algunos datos adicionales sobre los métodos y técnicas de producción de las explotaciones agrarias.

Los datos solicitados en este cuestionario han de referirse, salvo que se indique lo contrario, a la campaña agrícola comprendida entre el 1 de octubre de 2008 y 30 de septiembre de 2009.

Objetivos del Censo Agrario y Legislación

Naturaleza, características y finalidad

El censo agrario es una operación estadística periódica a gran escala, patrocinada por el Estado, para la recogida, elaboración y publicación de información de la estructura del sector agrario. El censo proporciona principalmente datos relativos a las características de la organización y la estructura del sector y a la utilización de recursos tales como la tierra, el agua y la mano de obra.

Legislación

El Reglamento (CE) Nº 1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea, de 19 de noviembre de 2008, establece en sus artículos 6º y 11º que los Estados miembros efectuarán un Censo general de todas las explotaciones agrícolas. Por otra parte, la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996, de 30 de diciembre de 1996, señala como estadísticas obligatorias aquellas cuya realización resulte obligatoria para el Estado español por exigencia de la normativa de la Unión Europea.

Secreto Estadístico

Serán objeto de protección y quedarán amparados por el secreto estadístico los datos personales que obtengan los servicios estadísticos tanto directamente de los informantes como a través de fuentes administrativas (art. 13.1 de la Ley de la Función Estadística Pública de 9 de mayo de 1989, (LFEP)). Todo el personal estadístico tendrá la obligación de preservar el secreto estadístico (art. 17.1 de la LFEP).

Obligación de facilitar los datos

Las Leyes 4/1990 y 13/1996 establecen la obligación de facilitar los datos que se soliciten para la elaboración de esta Estadística. Los servicios estadísticos podrán solicitar datos de todas las personas físicas y jurídicas, nacionales y extranjeras, residentes en España (artículo 10.1 de la LFPD). Todas las personas físicas y jurídicas que suministren datos, tanto si su colaboración es obligatoria como voluntaria, deben contestar de forma veraz, exacta, completa y dentro del plazo a las preguntas ordenadas en la debida forma por parte de los servicios estadísticos (art. 10.2 de la LFPD).

El incumplimiento de las obligaciones establecidas en esta Ley, en relación con las estadísticas para fines estatales, será sancionado de acuerdo con lo dispuesto en las normas contenidas en el presente Título (art. 48.1 de la LFEP). Las infracciones muy graves serán sancionadas con multas de 3.005,07 a 30.050,61 euros. Las infracciones graves serán sancionadas con multas de 300,52 a 3.005,06 euros. Las infracciones leves se sancionarán con multas de 60,10 a 300,51 euros (art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la LFEP).

1. Utilización de pastos

Durante la campaña agrícola de referencia ¿la explotación disponía de herbívoros? (bovinos, caprinos, ovinos y equinos)

☐ NO → Pase al apartado 2

☐ SÍ → Responda a las siguientes preguntas:

1.1 ¿Dispone su explotación de superficies en las que pasta su propio ganado (excluyendo terrenos comunales)?

☐ NO → Pase al apartado 1.2

☐ SÍ →

Número de meses al año de pastoreo al aire libre	6102	<input type="text"/>	meses
Superficie total pastada (excluyendo terrenos comunales)		Hectáreas	
de tierras para pastos permanentes	6119	<input type="text"/>	<input type="text"/>
de forrajes plurianuales	6124	<input type="text"/>	<input type="text"/>

1.2 Durante el periodo de referencia ¿su ganado herbívoro ha pastado en tierras comunales?

☐ NO → Pase al apartado 2

☐ SÍ →

Número de meses al año de pastoreo en tierras comunales	6130	<input type="text"/>	meses
Número de sus animales en tierras comunales	6145	<input type="text"/>	animales

2. Estabulación del ganado

¿La explotación tenía establos que hayan sido usados entre el 1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009?

☐ NO → Pase al apartado 3

☐ SÍ → Indique el número de plazas (incluye las plazas temporalmente vacías)

2.1 Bovinos. Número de plazas según tipo de establo:

		Plazas
Estabulación fija con sistema diferenciado de recogida de estiércol sólido y purín	6200	<input type="text"/>
Estabulación fija con sistema de recogida de estiércol semilíquido o lisier	6217	<input type="text"/>
Estabulación libre con sistema diferenciado de recogida de estiércol sólido y purín	6222	<input type="text"/>
Estabulación libre con sistema de recogida de estiércol semilíquido o lisier	6238	<input type="text"/>
Otro tipo de estabulación	6243	<input type="text"/>

2.2 Porcinos. Número de plazas según tipo de establo:

		Plazas
Con suelos parcialmente enrejados	6256	<input type="text"/>
Con suelos totalmente enrejados	6269	<input type="text"/>
Estabulación libre sobre cama de paja y con foso de recogida de heces	6275	<input type="text"/>
Otro tipo de establos	6281	<input type="text"/>

2.3 Gallinas ponedoras. Número de plazas según tipo de establo:

		Plazas
En camas de paja (estabulación libre con yacija)	6294	<input type="text"/>
En batería con cinta transportadora de gallinaza	6308	<input type="text"/>
En batería con fosa de deyecciones	6315	<input type="text"/>
En batería sobre zancos	6320	<input type="text"/>
Otro tipo de batería	6336	<input type="text"/>
Otras instalaciones	6341	<input type="text"/>

3. Mantenimiento de elementos paisajísticos

¿La explotación ha mantenido en los últimos tres años setos, líneas de árboles o muros de piedra?

☐ NO → Pase al apartado 4

☐ SÍ → Señale la antigüedad de estos elementos paisajísticos

	Instalados en los últimos 3 años	Instalados con anterioridad a los 3 últimos años
Setos	6406 <input type="text"/>	6413 <input type="text"/>
Líneas de árboles	6428 <input type="text"/>	6434 <input type="text"/>
Muros de piedra	6449 <input type="text"/>	6452 <input type="text"/>

4. Riego

		Hectáreas
4.1 Superficie agrícola utilizada (SAU) media regada en los últimos tres años	6503	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>
4.2 Indique el porcentaje de superficie regada durante la campaña 2009 según el método de riego		%
Por aspersión	6525	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Localizado (goteo, microaspersión, etc.)	6531	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Por gravedad (a pie, a manta, etc.)	6546	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4.3 Indique el porcentaje del volumen de agua consumida en el riego durante la campaña 2009		%
A) Según su procedencia:		
Con aguas subterráneas de pozo o sondeo	6559	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Con aguas superficiales (estanques o presas) de dentro de la explotación	6562	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Lagos, ríos o cursos naturales de agua fuera de la explotación	6578	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Redes municipales de abastecimiento público de agua	6584	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Con aguas regeneradas	6597	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Con aguas desaladas del mar o salobres	6601	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
B) Según régimen de gestión del agua de riego:		
Con concesión integrada en una Comunidad de Regantes	6618	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Otro régimen de gestión del agua	6623	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

5. Utilización y técnicas de abonado

¿La explotación utiliza algún tipo de abono orgánico?

☐ NO → Pase al apartado 6

☐ SÍ → Indique las superficies que se solicitan

		Hectáreas
5.1 Superficie de la explotación abonada con estiércol sólido	6755	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>
De esta superficie, indique las hectáreas sobre las que se aplicó estiércol sólido con incorporación inmediata o directamente localizado	6768	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>
5.2 Superficie de la explotación abonada con estiércol semilíquido o lisier	6774	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>
De esta superficie, indique las hectáreas sobre las que se aplicó estiércol semilíquido o lisier con incorporación inmediata o directamente inyectado	6780	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>

6. Instalaciones para el almacenamiento de abonos naturales de origen animal

¿Dispone la explotación de instalaciones para el almacenamiento de abonos naturales?

☐ SÍ ☐ NO → Pase al apartado 7

6.1 Señale para cada abono el tipo de instalación

	Instalación cubierta	Instalación no cubierta	Sin instalación
Estiércol sólido	6814 <input type="checkbox"/>	6840 <input type="checkbox"/>	6872 <input type="checkbox"/>
Purín	6829 <input type="checkbox"/>	6853 <input type="checkbox"/>	6888 <input type="checkbox"/>
Estiércol semilíquido o lisier	6835 <input type="checkbox"/>	6866 <input type="checkbox"/>	6891 <input type="checkbox"/>

6.2 El estiércol semilíquido o lisier

¿se almacena en un tanque de material impermeable?
 6912 ☐ SÍ | 6927 ☐ NO |

¿se almacena en un foso en el suelo?
 6933 ☐ SÍ | 6948 ☐ NO |

**6.3 Indique el porcentaje del abono total producido en la explotación y
que es vendido o cedido a otras explotaciones o empresas**
 6951 | % |

7. Laboreo del terreno y acciones para la conservación del suelo (sólo para herbáceos)

¿La explotación ha tenido cultivos herbáceos (excepto en invernadero) durante la campaña agrícola 2009?
(1 octubre de 2008 a 30 septiembre de 2009)

- ☐ NO → Pase al apartado 8
- ☐ SÍ → Indique las superficies que se solicitan:

7.1 Laboreo del terreno para cultivos herbáceos:

		Hectáreas
Convencional (arado con vertedera o discos)	7010	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Mínimo laboreo	7025	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Siembra directa (no laboreo)	7031	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>

7.2 Cubierta invernal del suelo en cultivos herbáceos:

Cultivos de invierno	7046	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Cultivos de cobertura o intermedios	7059	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Residuos de plantas	7062	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
Suelo desnudo	7078	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>

7.3 Cultivos herbáceos fuera de la rotación prevista

Superficie de herbáceos en la que no ha variado el cultivo en los últimos 3 años	7084	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>
----------------------------------------------------------------------------------	------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

8. Mano de obra de la explotación . Otras actividades complementarias

8.1 Sólo para explotaciones cuyo titular sea una persona física y, además, sea el Jefe de la explotación

¿Ha realizado trabajos
agrícolas o ganaderos
para la explotación?

Además de la actividad dedicada
a los trabajos agrícolas y ganaderos
de la explotación ¿ha realizado
otra actividad complementaria?
(señale sólo una opción)

¿Esta otra actividad está
relacionada con la explotación?

8.1.1 El titular

- 7157 ☐ SÍ
- 7160 ☐ NO

- 7176 ☐ NO
- 7182 ☐ SÍ, como actividad principal
- 7195 ☐ SÍ, como actividad secundaria

- 7209 ☐ SÍ
- 7216 ☐ NO

8.1.2 El cónyuge del titular

- 7221 ☐ SÍ
- 7237 ☐ NO
- 7242 ☐ NO hay cónyuge

- 7255 ☐ NO
- 7268 ☐ SÍ, como actividad principal
- 7274 ☐ SÍ, como actividad secundaria

- 7280 ☐ SÍ
- 7293 ☐ NO

8.1.3 Número de otros familiares del titular (excluyendo al cónyuge) que trabajaron en la explotación, y además...

... con otra actividad complementaria como principal	7307	<input type="text"/> <input type="text"/>
... con otra actividad complementaria como secundaria	7314	<input type="text"/> <input type="text"/>
... con otra actividad complementaria directamente relacionada con la explotación	7329	<input type="text"/> <input type="text"/>
... con otra actividad complementaria no relacionada con la explotación	7335	<input type="text"/> <input type="text"/>

8.2 Mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación

Número de ocupados regularmente en la explotación y que, además, realizan otra actividad complementaria directamente relacionada con la explotación...

... como actividad principal	7340	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
... como actividad secundaria	7353	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

9. Observaciones

Gracias por su colaboración

Anexo 4. Modelo CA-HR-09. Hoja de Ruta para explotaciones del directorio.

Variante A: Para explotaciones objeto de CA-09 (con o sin MP-09)

IN Instituto Nacional de Estadística		Censo Agrario 2009. Hoja de Ruta		2009	
1. Datos de cabecera					
Prov:			Nº de orden:		
Mun:			Nombre explotación:		
CodPostal:		Dist.:	Complementar:	CA09	MP09
Zona:		Secc:	Entrevistador:		
2. Identificación y localización del titular					
Nombre/R. Social			Modificaciones	Mismos datos que:	
NIF					
Cot.1			Motivo del cambio:	<input type="checkbox"/> Error <input type="checkbox"/> Transm. familiar <input type="checkbox"/> Otra razón social	
Cot.2					
Dirección					
Municipio					
Entidad /CodPos					
Provincia					
Tfo1/ Tfo2/ Tfo3					
Tfo4/ Tfo5/ Tfo6					
3. Datos disponibles de Directorio					
Incluido en:	Censo 2009:	Fase:	0/1/2	Estado:	P/BL/F3/IL/NE/GR
Fuentes anteriores:	Dep.DIR:	ST/TR/F3	EEA07:	SI/NO	CA99:
				SI/NO	Otras:
				SI/NO	
Datos disponibles					
Ganado			Tierras		
Bovinos	Tramo		ST	hect.	
Ovinos	Tramo		SAU	hect.	
Caprinos	Tramo		Tierras labradas	hect.	
Porcinos	Tramo		Olivar	hect.	
Equinos	Tramo		Viñedo	hect.	
Aves	Tramo		Prados Perman.	hect.	
Conejas	Tramo		Otros pastos	hect.	
Colmenas	Tramo		Pastos no prod.	hect.	
Adscrip.de explot.:			Prov:		
			Muni:		
Observaciones: Observaciones procedentes de la Depuración del Directorio realizada en DD.PP. o de las fases 1 y 2 de la recogida censal					
4. Posible informante					
Autorizado		SI/NO			
Procede:	CA99/EEA07/DEPU	Nombre			Tfo1
Dirección					
Municipio		Entidad			
Provincia		CP			
5. Resultado de la entrevista					
Con cuestionario cumplimentado			Incidencias sin cuestionario		
(Marcar y pasar a "7. Otros datos de la entrevista")			(Marcar y cumplimentar "9. Observaciones")		
RE	AB	OF	CE	ha cedidas	
CA09	MO09	MP09			
6. Tratamiento de Cambio de Municipio o Provincia					
Mismos datos que					
OP	OM				
Cambio de lugar por motivo de: <input type="checkbox"/> Otra dirección del titular <input type="checkbox"/> Dirección del informante					
Nombre					
Dirección					
Municipio					
Entidad					
Provincia					
CP					
Tfno1					
Tfno2					
Tfno3					
Observaciones a este cambio:					
7. Otros datos de la entrevista					
Fecha de realización (dd/mm/aa)			Concluido por: Entrevistador		
Duración (en minutos)			Inspector		

	Fecha	Horario	Lugar	Observaciones
Primera convocatoria				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	
Segunda convocatoria				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	
Otras				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	

[illegible][illegible]

Variante B: Para explotaciones objeto solo de MP-09

IN Instituto Nacional de Estadística		Censo Agrario 2009. Hoja de Ruta	
1. Datos de cabecera			
Prov:		Nº de orden:	
Mun:		Nombre explotación:	
CodPostal:		Cumplimentar:	CA09 - MP09
Zona:		Entrevistador:	
Dist.:			
Secc:			
2. Identificación y localización del titular			
Nombre/R. Social			
NIF			
Cot.1			
Cot.2			
Dirección			
Municipio			
Entidad /CodPos			
Provincia			
Tfo1/ Tfo2/ Tfo3			
Tfo4/ Tfo5/ Tfo6			
Modificaciones		Mismos datos que:	
Motivo del cambio: <input type="checkbox"/> Error <input type="checkbox"/> Transm. familiar <input type="checkbox"/> Otra razón social			
3. Datos disponibles de Directorio			
Incluido en:	Censo 2009:	Fase:	1
	Fuentes anteriores:	Dep.DIR:	ST/TR
		EEA07:	SI/NO
		CA99:	SI/NO
		Otras:	SI/NO
Datos disponibles de CA-09		Nº de explotaciones de este titular	
0 Superficie total		5 SAU_regadio	
1 Superficie pastable		6 SAU_productiva	
2 Bovino		7 Herb. y barb, sin invernadero	
3 Porcino		8 Herb. y barb, sin inver., ni hort ni FP	
4 Gallinas poned.		9 Tit. persona física y jefe de explot.	
		10 Nº otros fam. ocup	
		11 Nº otros ocup. reg.	
Adscrip.de explot.: Prov:		Muni:	
Observaciones: Observaciones procedentes de la Depuración del Directorio realizada en DD.PP. o de la fase 1 de la recogida censal			
4. Posible informante			
Autorizado		SI/NO	
Procede:	CA99/EEA07/DEPU	Nombre	
Dirección		Tfo1	
Municipio		Entidad	
Provincia		CP	
5. Resultado de la entrevista			
Con cuestionario cumplimentado		Incidencias sin cuestionario	
(Marcar y pasar a "7. Otros datos de la entrevista")		(Marcar y cumplimentar "9. Observaciones")	
RE	AB	OF	CE
ha cedidas		Norden con quien duplica	
6. Tratamiento de Cambio de Municipio o Provincia			
Mismos datos que			
OP	OM		
Cambio de lugar por motivo de: <input type="checkbox"/> Otra dirección del titular <input type="checkbox"/> Dirección del informante			
Nombre			
Dirección			
Municipio		Entidad	
Provincia		CP	
Tfo1		Tfo2	
		Tfo3	
Observaciones a este cambio:			
7. Otros datos de la entrevista			
Fecha de realización (dd/mm/aa)		Concluido por: Entrevistador	
Duración (en minutos)		Inspector	

	Fecha	Horario	Lugar	Observaciones
Primera convocatoria				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	
Segunda convocatoria				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	
Otras				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	

[illegible][illegible]

Anexo 5. Modelo CA-HRA-09. Hoja de Ruta para Altas.

Censo Agrario 2009. Hoja de Ruta. Altas



1. Datos de cabecera

Prov:	<input type="text"/>	Nº de orden:	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
Mun:	<input type="text"/>	Nombre explotación	<input type="text"/>		
CodPostal	<input type="text"/>	Cumplimentar:	CA09 <input checked="" type="checkbox"/>	MP09	<input type="checkbox"/>
Zona	<input type="text"/>	Entrevistador	<input type="text"/>		

2. Identificación y localización del titular

Mismos datos que

Nombre/R.Social	<input type="text"/>		
NIF	<input type="text"/>		
Cot.1	<input type="text"/>		
Cot.2	<input type="text"/>		
Dirección	<input type="text"/>		
Municipio	<input type="text"/>		
Entidad/CodPostal	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Provincia	<input type="text"/>		
Tfno1/Tfno2/Tfno3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

3. Datos disponibles del Directorio

Nº de Cuestionario

Nº de explotaciones finales

5. Resultado de la entrevista

Con cuestionario cumplimentado

(Marcar y pasar a "7. Otros datos de la entrevista")

RE	AB
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CA09	MP09

6. Tratamiento de Cambio de Municipio o Provincia

Mismos datos que

OP	OM
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cambio de lugar por motivo de: ☐ Otra dirección del titular ☐ Dirección del informante

Nombre	<input type="text"/>		
Dirección	<input type="text"/>		
Municipio	<input type="text"/>	Entidad	<input type="text"/>
Provincia	<input type="text"/>	CP	<input type="text"/>
Tfno1	<input type="text"/>	Tfno2	<input type="text"/>
Tfno3	<input type="text"/>		

Observaciones a este cambio:

7. Otros datos de la entrevista

Fecha de realización (dd/mm/aa)	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	Concluido por: Entrevistador	<input type="text"/>
Duración (en minutos)	<input type="text"/>					Inspector	<input type="text"/>		

	Fecha	Horario	Lugar	Observaciones
Primera convocatoria				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	
Segunda convocatoria				
<input type="checkbox"/> Devuelta por correo			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	
Otras				
<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/> Domicilio	
			<input type="checkbox"/> Oficina	
			<input type="checkbox"/> Otro	

[illegible][illegible]

Anexo 6: Carta CA-CV-09 de visita a domicilio

Para titulares con explotaciones objeto de CA-09 (con o sin MP-09)



IN
e

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Delegación Provincial
de

Nº de orden:

Muy Sr. mío:

El Instituto Nacional de Estadística (INE), dando cumplimiento al Reglamento (CE) Nº1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de noviembre de 2008, que establece la obligatoriedad de hacer un censo de las explotaciones agrarias existentes en todos sus Estados miembros, está realizando, desde el pasado mes de octubre, un **Censo Agrario** con referencia al año agrícola **2009**.

Para completar la recogida de información de las explotaciones agrarias aún no censadas, un Entrevistador censal debidamente acreditado, le visitará en su domicilio en la fecha y hora indicadas a pie de este escrito para que pueda proporcionar los datos que, sobre su explotación agrícola o ganadera, figuran también en la parte inferior.

Si por cualquier motivo, no le fuera posible realizar la entrevista en la fecha señalada o quisiera proporcionar directamente los datos en una Oficina censal, le ruego se ponga en contacto con nuestros encargados censales, en el teléfono abajo indicado, para concertar una nueva cita o indicar la forma más conveniente de facilitar los datos.

Le recuerdo que este censo está declarado como **estadística de cumplimentación obligatoria** según se determina en la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996 y que los datos suministrados al INE quedan permanentemente protegidos por el **Secreto Estadístico**, no siendo posible su difusión mas que en forma agregada sin referencia alguna de carácter individual.

Agradeciéndole su colaboración, le saluda atentamente.

EL/LA DELEGADO/A PROVINCIAL

Fecha: / /

Hora aproximada de la visita: a

Teléfono de contacto:

Resumen de los datos que se solicitan:

- Superficie total y utilizada para cada cultivo, desglosada en secano y regadío.
 - Superficie en propiedad, arrendamiento o en otro régimen de tenencia.
 - Número de animales que pertenecen a la explotación o criados en la misma.
 - Mano de obra de la explotación (número de personas y jornadas de trabajo agrícola).
- Período de referencia: campaña agrícola 2009 (desde octubre de 2008 a septiembre de 2009).*

Anexo 7: Carta CA-CC-09 de citación en local Para titulares con explotaciones objeto de CA-09 (con o sin MP-09)



INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Delegación Provincial
de

Nº de orden:

Muy Sr. mío:

El Instituto Nacional de Estadística (INE), dando cumplimiento al Reglamento (CE) Nº1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de noviembre de 2008, que establece la obligatoriedad de hacer un censo de las explotaciones agrarias existentes en todos sus Estados miembros, está realizando, desde el pasado mes de octubre, un **Censo Agrario** con referencia al año agrícola 2009.

Para completar la recogida de información de las explotaciones agrarias aún no censadas, le ruego que acuda Vd., o la persona que le represente, a la Oficina Censal indicada al pie de este escrito, en la fecha y horario señalados, para proporcionar los datos que, sobre su explotación agrícola o ganadera, figuran también en la parte inferior.

Le recuerdo que este censo está declarado como **estadística de cumplimentación obligatoria** según se determina en la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996 y que los datos suministrados al INE quedan permanentemente protegidos por el **Secreto Estadístico**, no siendo posible su difusión mas que en forma agregada sin referencia alguna de carácter individual.

Si en la fecha señalada no le fuera posible realizar la entrevista o no reside en la provincia donde está siendo citado, le ruego se ponga en contacto con nuestras oficinas, en el teléfono abajo indicado, para concertar una nueva cita o indicar la forma más conveniente de facilitar los datos.

Agradeciéndole su colaboración, le saluda atentamente.

EL/LA DELEGADO/A PROVINCIAL

Oficina Censal:

Teléfono de contacto:

Fecha: / /

Horario: de a

Resumen de los datos que se solicitan:

- Superficie total y utilizada para cada cultivo, desglosada en secano y regadío.
- Superficie en propiedad, arrendamiento o en otro régimen de tenencia.
- Número de animales que pertenecen a la explotación o criados en la misma.
- Mano de obra de la explotación (número de personas y jornadas de trabajo agrícola).

Periodo de referencia: campaña agrícola 2009 (desde octubre de 2008 a septiembre de 2009).

Mod. CA-CC-09

Anexo 8: Carta CA-NC-09 de nueva citación en local Para titulares con explotaciones objeto de CA-09 (con o sin MP-09)



INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Delegación Provincial
de

Nº de orden:

Muy Sr. mío:

Al no haber acudido en la fecha prevista para proporcionar información del **Censo Agrario 2009**, de nuevo le destaco la necesidad de que acuda Vd., o su representante, en la nueva fecha, horario y a la Oficina Censal que abajo se indican, para facilitar los datos que se detallan al final de este escrito.

Le recuerdo que este censo está declarado como **estadística de cumplimentación obligatoria** según se determina en la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996 y que los datos suministrados al INE quedan permanentemente protegidos por el **Secreto Estadístico**, no siendo posible su difusión mas que en forma agregada sin referencia alguna de carácter individual.

Si en la nueva fecha señalada tampoco le fuera posible realizar la entrevista, le ruego que a la mayor brevedad posible, se ponga en contacto con nuestras oficinas, en el teléfono abajo indicado, para concertar una nueva cita o indicar la forma más conveniente de facilitar los datos.

Agradeciéndole su colaboración, le saluda atentamente.

EL/LA DELEGADO/A PROVINCIAL

Oficina Censal:

Teléfono de contacto:

Fecha: / /

Horario: de a

Resumen de los datos que se solicitan:

- Superficie total y utilizada para cada cultivo, desglosada en secano y regadío.
 - Superficie en propiedad, arrendamiento o en otro régimen de tenencia.
 - Número de animales que pertenecen a la explotación o criados en la misma.
 - Mano de obra de la explotación (número de personas y jornadas de trabajo agrícola).
- Periodo de referencia: campaña agrícola 2009 (desde octubre de 2008 a septiembre de 2009).*

Mod. CA-NC-09

Anexo 9: Carta MP-CV-09 de visita a domicilio Para titulares con explotaciones objeto solo de MP-09



INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Delegación Provincial
de

Nº de orden:

Muy Sr. mío:

Como ya sabe, el Instituto Nacional de Estadística (INE), dando cumplimiento al Reglamento (CE) Nº1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de noviembre de 2008, está realizando un **Censo Agrario** con referencia al año agrícola **2009**.

Dadas las características de su explotación, es necesario solicitarle unos datos adicionales relacionados con los métodos de producción empleados, algunos de los cuales se relacionan al pie de este escrito. Por ese motivo, un Entrevistador censal debidamente acreditado, le visitará en su domicilio en la fecha y hora que se indican, para que pueda proporcionar los datos requeridos.

Le recuerdo que este censo está declarado como **estadística de cumplimentación obligatoria** según se determina en la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996 y que los datos suministrados al INE quedan permanentemente protegidos por el **Secreto Estadístico**, no siendo posible su difusión mas que en forma agregada sin referencia alguna de carácter individual.

Si en la fecha señalada, no le fuera posible realizar la entrevista o quisiera proporcionar directamente los datos en una Oficina censal, le ruego se ponga en contacto con nuestros encargados censales, en el teléfono abajo indicado, para concertar una nueva cita o indicar la forma más conveniente de facilitar los datos.

Agradeciéndole su colaboración, le saluda atentamente.

EL/LA DELEGADO/A PROVINCIAL

Fecha: / /

Hora aproximada de la visita: a

Teléfono de contacto:

Resumen de los datos que se solicitan:

- Utilización de pastos y establos para el ganado.
- Especificaciones sobre el riego.
- Utilización y técnicas de abonado.
- Laboreo y conservación del suelo.

Periodo de referencia: campaña agrícola 2009 (desde octubre de 2008 a septiembre de 2009).

Anexo 10: Carta CA-CC-09 de citación en local Para titulares con explotaciones objeto solo de MP-09



INE

Delegación Provincial
de

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Nº de orden:

Muy Sr. mío:

Como ya sabe, el Instituto Nacional de Estadística (INE), dando cumplimiento al Reglamento (CE) N°1166/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de noviembre de 2008, está realizando un **Censo Agrario** con referencia al año agrícola **2009**.

Dadas las características de su explotación, es necesario solicitarle unos datos adicionales relacionados con los métodos de producción empleados, algunos de los cuales se relacionan al pie de este escrito. Por ese motivo, le ruego que acuda Vd., o la persona que le represente, a la oficina censal que se especifica más abajo para proporcionar los datos requeridos.

Le recuerdo que este censo está declarado como **estadística de cumplimentación obligatoria** según se determina en la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996 y que los datos suministrados al INE quedan permanentemente protegidos por el **Secreto Estadístico**, no siendo posible su difusión mas que en forma agregada sin referencia alguna de carácter individual.

Si en la fecha señalada no le fuera posible realizar la entrevista o no reside en la provincia donde está siendo citado, le ruego se ponga en contacto con nuestras oficinas, en el teléfono abajo indicado, para concertar una nueva cita o indicar la forma más conveniente de facilitar los datos.

Agradeciéndole su colaboración, le saluda atentamente.

EL/LA DELEGADO/A PROVINCIAL

Oficina Censal:

Teléfono de contacto:

Fecha: / /

Horario: de a

Resumen de los datos que se solicitan:

- Utilización de pastos y establos para el ganado.
- Especificaciones sobre el riego.
- Utilización y técnicas de abonado.
- Laboreo y conservación del suelo.

Periodo de referencia: campaña agrícola 2009 (desde octubre de 2008 a septiembre de 2009).

Anexo 11: Carta MP-NC-09 de nueva citación en local Para titulares con explotaciones objeto sólo de MP-09



INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Delegación Provincial
de

Nº de orden:

Muy Sr. mío:

Al no haber acudido en la fecha prevista para proporcionar la información solicitada del **Censo Agrario 2009**, de nuevo le destaco la necesidad de que acuda Vd., o su representante, en la nueva fecha, horario y a la Oficina Censal que abajo se indican, para facilitar los datos que se detallan al final de este escrito.

Le recuerdo que este censo está declarado como **estadística de cumplimentación obligatoria** según se determina en la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996 y que los datos suministrados al INE quedan permanentemente protegidos por el **Secreto Estadístico**, no siendo posible su difusión mas que en forma agregada sin referencia alguna de carácter individual.

Si en la nueva fecha señalada tampoco le fuera posible realizar la entrevista, le ruego que a la mayor brevedad posible, se ponga en contacto con nuestras oficinas, en el teléfono abajo indicado, para concertar una nueva cita o indicar la forma más conveniente de facilitar los datos.

Agradeciéndole su colaboración, le saluda atentamente.

EL/LA DELEGADO/A PROVINCIAL

Oficina Censal:

Teléfono de contacto:

Fecha: / /

Horario: de a

Resumen de los datos que se solicitan:

- Utilización de pastos y establos para el ganado.
- Especificaciones sobre el riego.
- Utilización y técnicas de abonado.
- Laboreo y conservación del suelo.

Periodo de referencia: campaña agrícola 2009 (desde octubre de 2008 a septiembre de 2009).

Anexo 12: Modelo CA-AC-09. Hoja auxiliar de cálculos para superficies

Censo Agrario 2009. Hoja auxiliar de cálculos

Medida de superficie local y su equivalencia a hectáreas

Nº de orden _____

Parcela	Forma de tenencia			Cultivos	Superficie ocupada		¿Asociación de cultivos?	Nombre de los cultivos asociados y %	Superficie ocupada por cada cultivo de la asociación	
	P: propiedad A: arrendamiento O: otras formas				secano (ha)	regadío (ha)			secano (ha)	regadío (ha)
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____
_____	P <input type="checkbox"/>	A <input type="checkbox"/>	O <input type="checkbox"/>	_____	_____, ____	_____, ____	Sí <input type="checkbox"/> →	_____	_____, ____	_____, ____

Anexo 13: Modelo CA-ACJ-09. Hoja auxiliar de cálculos para jornadas

IN
e Censo Agrario 2009. Hoja auxiliar de cálculos para Mano de Obra

Nº de orden:

14.4. Otra mano de obra familiar ocupada en la explotación: Familiares del titular (excluyendo al titular y al Jefe de la explotación)

Especificar familiares y su dedicación a la explotación	Nº de personas	Jornadas por persona	Sexo	Intervalo	Intervalos de jornadas	Hombres	Mujeres
					I1 Menos de 57		
					I2 De 57 a 113		
					I3 De 114 a 170		
					I4 De 171 a 227		
					I5 228 o más		
					Total		

14.5 Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación (excluyendo al titular y al Jefe de explotación)

Especificar ocupados regularmente y su dedicación a la explotación	Nº de personas	Jornadas por persona	Sexo	Intervalo	Intervalos de jornadas	Hombres	Mujeres
					I1 Menos de 57		
					I2 De 57 a 113		
					I3 De 114 a 170		
					I4 De 171 a 227		
					I5 228 o más		
					Total		

14.6 Resto de mano de obra

Especificar si son eventuales o trabajadores autónomos... y su dedicación	Nº de personas (a)	Jornadas por persona (b)	Total de jornadas (a x b)	Nº total de jornadas	
				Eventuales	
				Trabajadores autónomos y empresas de servicios agrarios	

Anexo 14: Modelo CA-PT-09. Parte de trabajo del Entrevistador

IN
e

Censo Agrario 2009. Parte de trabajo del Entrevistador

Provincia

Código Entrevistador

Código Insp. Entrevistadores

Control de calidad

Carpetilla devuelta ☐

Parte nº

Fecha entrega parte / /

Fecha Vº Bº / /

Con algún error ☐

Fdo: El Entrevistador

Fdo: El Inspector de Entrevistadores

Vº Bº ☐



Nº de orden de la explotación	Cuestionarios a recoger		Cuestionarios obtenidos e incidencias										Casos OP		
	CA09	MP09	Con cuestionario cumplimentado					Incidencias sin cuestionario							
			RE	AB	OF	CE	ha cedidas	EI	IL	NE	DF	DU		Nº de orden de la duplicada	
1	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Mod. CA-PT-09



Anexo 15: Hoja de instrucciones de cumplimentación CA-09

Censo Agrario 2009

Hoja de Instrucciones

Instrucciones generales

¿Quién ha de responder al cuestionario censal? ¿En qué plazo?

Todo "receptor censal" (es decir la persona o sociedad que haya recibido esta documentación censal), sea o no titular agrario, deberá cumplimentar el cuestionario (total o parcialmente, según se irá indicando en los siguientes apartados) y devolverlo por correo postal en los siguientes 15 días desde su recepción, utilizando para ello el sobre de franqueo pagado que se acompaña.

Si lo prefiere, puede cumplimentar el cuestionario por Internet, accediendo a <https://censoagrario2009.ine.es> y utilizando como claves de acceso los códigos que figuran en la portada.

Se cumplimentará un cuestionario por explotación agraria.

¿Qué se entiende por titular agrario? ¿Y por explotación agraria?

Un titular agrario es toda persona o sociedad que, independientemente de su edad y situación laboral (jubilado o no), "dispone" (ya sea en propiedad, arrendamiento, aparcería u otro régimen de tenencia), de tierras (no urbanas) y/o ganado, sean o no productivos económicamente. En el apartado 3 encontrará una definición más detallada.

Una explotación agraria es el conjunto de tierras y/o ganado que están bajo la responsabilidad y gestión del titular agrario (sean o no de su propiedad), y en la que se llevan a cabo actividades agrarias utilizando la misma mano de obra y medios de producción (maquinaria, tierra, instalaciones, etc.).

Se han de incluir:

- Las tierras propiedad del titular y que éste gestiona directamente o, si fuera el caso, ayudado por un jefe de explotación, un familiar o un ayudante. Se incluirán también superficies forestales y tierras no cultivadas o abandonadas.
- Las tierras que son propiedad de otra persona pero que el titular ha tomado en arrendamiento, aparcería u otro régimen de tenencia y, por tanto, las explota el titular que está cumplimentando este cuestionario.

Se han de excluir:

- Las tierras propiedad del titular que han sido arrendadas o cedidas a terceros.

¿Qué datos se han de facilitar?

Cada cuestionario ha de reflejar los datos de una única explotación agraria, referidos a la campaña agrícola 2009 (comprendida entre el 1 de octubre de 2008 y el 30 de septiembre de 2009).

¿Y si un titular agrario recibe más de un cuestionario para una única explotación? En este caso cumplimente sólo uno de los cuestionarios e indique en el/los restantes la palabra "Duplicado" en el apartado de Observaciones. Remítalos todos juntos en el mismo sobre de respuesta.

Para cualquier pregunta sobre el cuestionario, contacte a través de info@censoagrario2009.ine.es o llame al teléfono gratuito 900 804 903

¿Cómo consignar los datos en el cuestionario?

Escriba los datos de forma clara, utilizando bolígrafo azul o negro.

Mientras no se indique lo contrario, las casillas dedicadas a superficies deberán expresarse en hectáreas con dos decimales.

Ejemplo1:
3 hectáreas y media

Hectáreas (con dos decimales)

3,50

Ejemplo2:
5.000 metros cuadrados
que equivalen a media hectárea

Hectáreas (con dos decimales)

0,50

Los datos de identificación del apartado 1 deben consignarse escribiendo en cada casilla una letra mayúscula o un número.

Ejemplo:

NIF: 0022 0 1 2 3 4 5 6 7 L

Siga el orden de las preguntas del cuestionario y en las preguntas con diversas opciones, señale con un aspa (X) la(s) que proceda(n).

El cuestionario

1. Datos de identificación del receptor censal

Este apartado deberá ser siempre cumplimentado. Es importante anotar **TODOS** los datos que se solicitan, sin olvidar el NIF y el/los teléfono/s de contacto.

Todos los datos solicitados se refieren al receptor censal, salvo en las siguientes situaciones:

- En los casos de **transmisión familiar** de la titularidad de la explotación agraria, y en los casos de cambio de forma jurídica del titular, se deberán anotar los datos completos del nuevo titular, es decir, del sucesor del receptor censal o de su nueva forma jurídica.

Por ejemplo, D. José Palomar Méndez, al jubilarse, ha cedido toda su explotación a su hija D^a María Palomar Pérez. Aunque el receptor censal haya sido D. José, en el apartado 1 deberán figurar los datos de D^a María.

El "receptor censal" que no sea titular agrario, o hubiera vendido o cedido su explotación antes del 1 de octubre de 2008, deberá cumplimentar en todo caso los apartados 1, 2 y 3.

El titular agrario que hubiera vendido o cedido su explotación durante el año agrícola 2009 deberá cumplimentar el cuestionario, refiriendo sus datos al periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2008 y la fecha en la que finalizó su titularidad e indicaren "Observaciones" dicha fecha.

Cuando en una explotación compartan la titularidad dos o más personas, se hará constar, a efectos de identificación de este Censo, sólo una de ellas de acuerdo con los siguientes criterios de preferencia:

- La persona que dirija la explotación o tenga mayor participación en la gestión.
- La persona que tenga mayor participación en las responsabilidades financieras o económicas.
- La de mayor edad.

2. Datos de contacto de la persona "informante"

Solo se cumplimentará este apartado en los siguientes casos:

- Si la persona que informa de los datos es alguien distinto a quien figura en el apartado 1.
- Si el receptor censal fuera una sociedad, debiendo indicarse entonces los datos de la persona que va a facilitar la información del cuestionario.

3. El titular agrario

Este apartado servirá para confirmar si la persona (o sociedad) que figura en el apartado 1 verifica las condiciones para ser considerado como titular agrario.

A efectos del Censo, un titular agrario es toda persona o sociedad, independientemente de su edad y situación laboral (jubilado o no), que durante la campaña agrícola de 2009 "disponga" de tierras y/o ganado, sean éstos o no económicamente productivos, entendiéndose por "disponer" el asumir la responsabilidad de su gestión y tomar las principales decisiones, independientemente de si es o no propietario de tales tierras o ganado.

Así, un titular agrario podría ser:

- Un propietario (persona o sociedad) de tierras y/o ganado, los cuales explota por sí mismo o con la ayuda de un jefe de explotación u otras personas. También se considera titular agrario al propietario de tierras no explotadas o abandonadas, es decir aquellas que no son productivas económicamente y que ninguna otra persona ni sociedad explota.
- Una persona o sociedad que no es propietaria de tierras y/o ganado, pero que ha tomado, bajo arrendamiento, aparcería o cualquier otro régimen de tenencia, la gestión de tales tierras o ganado.

4. Explotaciones del titular agrario

Se entiende por explotación agraria el conjunto de tierras y/o ganado bajo la responsabilidad de su titular y para los que se utilizan los mismos medios de producción (maquinaria, mano de obra, instalaciones, etc.).

Por ello, si el titular dispone de tierras o de instalaciones ganaderas suficientemente distanciadas, de forma que en cada emplazamiento utiliza distinta mano de obra y maquinaria, ha de entenderse que se trata de más de una explotación agraria. En este caso se deberá cumplimentar un cuestionario distinto por cada una de las explotaciones. Contacte con el INE, mediante el teléfono gratuito, si precisara de nuevos ejemplares del cuestionario. No utilice fotocopias para cumplimentar un segundo cuestionario.

5. Ganadería

5.1 Se consignarán en este apartado los animales de producción pertenecientes a la explotación o criados por la misma a 30 de septiembre de 2009, incluidos los trashumantes y el ganado en régimen de integración o contrato. Se considera régimen de integración todo tipo de contrato que implica una dependencia en los suministros, animales, pienso, y en la venta. Incluye, por tanto, la integración vertical, con empresas privadas, y la integración horizontal o cooperativa.

Se excluyen:

- las mascotas y otros animales de compañía.
- los animales de paso como las hembras destinadas al apareamiento.
- los animales cedidos a otra explotación en virtud de contrato o arrendamiento.
- los conejos machos, animales de peletería, ranas, caracoles, gusanos, moluscos e insectos (a excepción de colmenas, que deberá indicar su número).

5.2 Indique el municipio en el que está declarado el ganado, o a falta de declaración, donde se encuentran las instalaciones ganaderas.

5.3 Ganadería ecológica. Para calificarla como "ecológica" se requiere que exista una identificación y separación de los animales criados ecológicamente de los que no lo son, y que esté registrada ante la autoridad-organismo de control correspondiente en cada comunidad autónoma y sometida a sus controles.

6. Cultivos, barbechos y tierras para pastos

Se solicita anotar la superficie dedicada a cada cultivo u otros aprovechamientos durante la campaña agrícola comprendida entre el 1 de octubre de 2008 hasta el 30 de septiembre de 2009.

Importante:

Anote la superficie de cada cultivo, tipo de barbecho o tipos de tierras para pastos, expresándola en hectáreas con dos decimales. Escriba sólo un número en cada casilla.

Deberán distinguirse las tierras de secano (las que solo han recibido el agua de la lluvia) de las de regadío (aquellas que han sido regadas al menos una vez durante la campaña agrícola).

Es importante no contabilizar la misma superficie más de una vez. Porello:

- Si en una misma parcela, durante la campaña agrícola censal, se han sembrado dos cultivos en distintos momentos (cultivos sucesivos) solo deberá ser considerado el cultivo principal, es decir el de mayor valor de producción. El secundario no deberá considerarse.

Ejemplo: En una parcela de regadío de 1 hectárea se ha cultivado trigo blando en invierno y maíz forrajero de ciclo corto en verano. Si el cultivo del trigo es el de mayor valor, se cumplimentará el cuestionario del siguiente modo:

	Secano Hectáreas	Regadío Hectáreas
Trigo blando y escanda	2008	3007
Maíz forrajero cosechado en verde	2285	3284

- Si en una misma parcela hubieran convivido en el mismo tiempo dos o más cultivos (asociación de cultivos) deberán considerarse todos ellos, anotando en cada uno de esos cultivos su superficie proporcional.

Ejemplo: En una parcela de secano de 2 hectáreas se ha cultivado olivar para aceite y uva de mesa. Los olivos ocupan aproximadamente un 30% de la parcela, es decir 0,60 hectáreas. El resto está ocupado por las viñas. El cuestionario se cumplimentará del siguiente modo:

	Secano Hectáreas	Regadío Hectáreas
Aceituna de almazara	2566	3585
Uva de mesa	2572	3571

Definiciones:

Barbechos: Son tierras que han permanecido en descanso durante la campaña, sin ningún cultivo, pero que han recibido algunas labores. También se incluyen en este epígrafe las tierras sembradas para abono en verde. Generalmente los barbechos forman parte de la rotación o alternativa de cultivos aunque también se incluyen aquellas superficies de cultivos herbáceos mantenidas en buenas condiciones agrícolas y medioambientales. Se distingue entre barbechos sin ayuda económica y barbechos subvencionados.

Cultivos leñosos: Los cultivos leñosos considerados son: frutales, olivar, viñedo, viveros de cultivos leñosos no forestales, otros cultivos leñosos al aire libre y cultivos leñosos en invernadero. Se recogen aquí todas las superficies plantadas incluso si todavía no están en producción. Se excluyen de este apartado:

- Superficies de cultivos permanentes que ya no estén en producción (abandonados), que se anotarán en el apartado 8.5 (Otras tierras).
- Superficies forestales, que se anotarán en "Tierras para pastos permanentes" (apartado 6) o en "Otras tierras" (apartado 8.3), dependiendo de si se utilizan o no como pasto para el ganado.

Tierras para pastos permanentes: Son tierras no incluidas en la rotación de cultivos, dedicadas de forma permanente (por un período de cinco años o más) a la producción de hierba, ya sea cultivada (sembrada) o natural (espontánea). Estas superficies pueden utilizarse para pastos o segarse para ensilado o heno.

Se consideran sólo aquellos terrenos utilizados de forma exclusiva por la explotación. Por tanto, se excluyen los pastos comunales que no han sido asignados a la explotación (en suertes o en arrendamiento) en los que pastan animales de varias explotaciones al mismo tiempo o en épocas sucesivas durante la campaña.

Se consideran los siguientes tipos:

- Prados o praderas permanentes.** Son tierras dedicadas al menos durante 5 años a la producción de hierba, características de zonas con cierto grado de humedad y cuyo aprovechamiento prioritario se realiza mediante siega. Pueden recibir algunos cuidados culturales como resiembra, abonado, pases de rodillo o tabla, etc. Se excluyen los cultivos forrajeros por incluirse en cultivos herbáceos.
Se distingue entre prados en los que no hay arbolado (o apenas lo hay) y prados con arbolado, en cuyo caso deberá indicar con una cruz la proporción de árboles respecto al pasto.
- Otras superficies utilizadas para pastos (como erial, matorral...).** Son terrenos no comprendidos en el apartado anterior, siempre que se hayan utilizado como pasto, situados frecuentemente en suelos de mala calidad, como zonas accidentadas o a gran altitud, no mejorados normalmente mediante abonado, cultivo, siembra ni drenado. En general, esta superficie se destina a pasto extensivo, no toleran una alta densidad de ganado y no acostumbran a segarse.
- Superficies de pastos que ya no se utilizan a efectos de producción y tienen derecho a un régimen de ayudas.** Son prados permanentes y pastos que ya no se utilizan a efectos de producción y que se mantienen en buenas condiciones agrarias y medioambientales, y pueden ser objeto de pago único. El que sea objeto de pago único significa que la petición de subsidio para la campaña de referencia ha sido aceptada, independientemente que el pago haya sido hecho efectivo o no.

7. Régimen de tenencia de las tierras indicadas en el apartado 6

Superficie en propiedad: a efectos del Censo se consideran tierras en propiedad las que el titular tiene derecho de propiedad, con título escrito o sin él. En el caso de explotaciones familiares, la propiedad también podría ser de alguno de los miembros de la familia. También se consideran en este grupo las tierras en usufructo.

En los casos en los que el titular fuera una asociación de hecho, se consideran en propiedad las tierras que pertenecen a cualquiera de los asociados.

Superficie en arrendamiento: una tierra se lleva en arrendamiento si el titular disfruta de los aprovechamientos de la misma mediante el pago de un canon o renta, con independencia de los resultados de la explotación, ya sea en metálico, en especie o en ambas cosas a la vez.

Superficie en aparcería: son aquellas tierras propiedad de una tercera persona, cedidas temporalmente al aparcerero mediante el pago de un tanto por ciento del producto obtenido o su equivalente en efectivo.

Superficie bajo otros regímenes de tenencia: se incluyen aquí las tierras no comprendidas en alguno de los regímenes anteriores: las explotadas por cesión gratuita, en fideicomiso, en litigio, en precario, en censos, foros, en régimen comunal dadas en "suertes", etc.

Ejemplos de cumplimentación:

Ejemplo 1: Si todas las tierras del apartado 6 son propiedad del titular, se indicará:

Superficie en propiedad del titular 0402 1 0 0 0 0 %

Ejemplo 2: Si, de las tierras indicadas en el apartado 6, existen 3 hectáreas que son propiedad del titular y 1 hectárea que se explota bajo arrendamiento, pues es propiedad de un tercero, se anotará un 75% en propiedad y un 25% en arrendamiento:

Superficie en propiedad del titular 0402 7 5 0 0 %

Superficie en arrendamiento 0413 2 5 0 0 %

8. Otras tierras

8.1. En caso de disponer de huerto para consumo familiar, indique su superficie en metros cuadrados.

De los restantes sub-apartados, exprese las superficies que se indican, expresándola en hectáreas con 2 decimales.

8.2. Eriales, matorrales (jara, brezo, aulaga, tojo, retama, romero, tomillo, palmito, coscoja, piorno, lentisco) y espartizales sin aprovechamiento agrícola y que no se utilizan para pastos

8.3. Superficies forestales que no se utilizan para pastos.

8.4. Eras, construcciones, canteras, caminos, lagunas y terrenos infértiles.

8.5. Otras tierras cultivables que no han sido utilizadas durante la campaña

9. Localización

Indique el municipio y provincia en el que se encuentran, principalmente, las tierras indicadas en los apartados 6 y 8.

10. Riego

Se solicita la superficie no regada durante el año de referencia, y que podría haberlo sido por disponer la explotación de las instalaciones técnicas propias y del agua suficiente.

11. Champiñón, setas y otros hongos

Comprende, exclusivamente, el cultivo de champiñones, setas y otros hongos en edificaciones, construidas o adaptadas a tal fin, o en subterráneos, grutas y cuevas. Se anotará la superficie en metros cuadrados de lechos, bolsas o superficies similares disponibles para el cultivo que, durante los doce meses del período de referencia, hayan sido rellenados, una o varias veces, con mantillo. La superficie se contabiliza una sola vez, aunque se haya utilizado varias veces durante la campaña agrícola.

12. Cultivos para la producción de energías renovables y cultivos modificados genéticamente

En caso de existir estos cultivos en la explotación, la superficie de dichos cultivos ya estará contabilizada en sus correspondientes epígrafes del apartado 6.

Ahora se solicita distinguir entre:

- Cultivos para la producción de energía renovable: se utilizan principalmente en la producción de energía térmica y eléctrica y en la producción de biocarburantes.
- Cultivos modificados genéticamente: son cultivos de organismos cuyo material genético ha sido modificado de una manera que no se produce naturalmente en el apareamiento, ni en la recombinación natural.

13. Agricultura ecológica

Para calificar la agricultura como "ecológica" se requiere que exista una identificación y separación de las parcelas o productos producidos ecológicamente de los que no lo son, y que la producción ecológica esté registrada ante la autoridad-organismo de control correspondiente en cada comunidad autónoma y sometida a sus controles.

Se solicita tanto la superficie calificada (es decir, ajustada totalmente a los principios de la producción ecológica), como la superficie que se encuentra en periodo de conversión (es decir, aquella superficie agrícola en la que se aplican métodos de agricultura ecológica, aunque esté pendiente de su calificación definitiva).

14. Mano de obra de la explotación. Titular, Jefe de explotación y otra mano de obra

Trabajo agrícola: se considera como tal toda actividad humana que contribuye a los resultados económicos de la explotación agrícola.

- Se incluye: trabajo de organización y gestión (compras, ventas, contabilidad), trabajo para la siembra, cultivo y recolección de las cosechas, trabajo para el ganado (reparación y distribución de los alimentos, ordeño, cuidados), trabajo de almacenamiento y acondicionamiento en la explotación (ensilado, mazado, empaquetado), trabajo de mantenimiento de edificios, maquinaria e instalaciones.
- No se incluyen: las siguientes actividades: tareas domésticas realizadas por el titular o miembros de su familia o por otro personal asalariado, labores de fabricación de productos derivados de la producción de la explotación como quesos o embutidos, labores de silvicultura, caza o pesca y otras actividades no agrícolas.

Jornada de trabajo: se considera por "jornada" o bien un día de al menos 8 horas de trabajo, o bien la suma de varios días de dedicación parcial hasta completar las 8 horas. Así, por ejemplo, realizan una jornada las siguientes personas:

- La que dedica, en un día, al menos 8 horas al trabajo agrícola de la explotación
- La que dedica dos días, pero cada día solamente 4 horas
- La que dedica ocho días, pero cada día solo 1 hora

Sólo se considera el tiempo efectivo dedicado a las tareas de la explotación. Los días de vacaciones y de enfermedad no se computarán como jornadas de trabajo.

14.2 Jefe de la explotación: Es la persona responsable de la gestión corriente y cotidiana de la explotación agrícola. El jefe de la explotación coincide, por lo general, con el titular. En caso de no coincidir, el jefe de la explotación puede ser un miembro de la familia del titular u otra persona asalariada.

Toda explotación tendrá solamente una persona como jefe de la explotación. Será aquella que aporte la mayor contribución a la gestión de la explotación. Si esta contribución se distribuyese de igual manera, se considerará que el jefe de la explotación es la persona de mayor edad.

14.4 Otra mano de obra familiar

Se considera como mano de obra familiar a los miembros de familia del titular (cónyuge o pareja, ascendientes, descendientes y otros parientes) siempre que realicen trabajos agrícolas para la explotación, ya sea de forma continua o eventual, como asalariados o no asalariados.

14.5 Otra mano de obra no familiar ocupada regularmente en la explotación

Son las personas (distintas del titular y los miembros de su familia, y del jefe de explotación) que realizan regularmente trabajos agrícolas en la explotación y que reciben por ello algún tipo de remuneración (sueldo, salario, participación en beneficios u otro tipo de pago, incluyendo el pago en especie). Los socios de una cooperativa, comunidad de bienes o cualquier otra asociación que realicen trabajos agrícolas en la explotación se considerarán mano de obra no familiar, independientemente que sean o no asalariados.

14.6 Resto de mano de obra. Se solicita el número de jornadas realizadas por los trabajadores eventuales, y las jornadas contratadas a trabajadores autónomos o empresas de servicios agrícolas o ganaderos.

15. Equipo para la producción de energía renovable

La energía renovable incluye la energía eólica, solar, de biometano, otra energía de biomasa (biomasa sólida, biogás, biocombustibles líquidos), hidroenergía y otro tipo de energía renovable (recursos marinos, etc.).

Se marcará con una cruz los tipos de energía renovable producida por la explotación (mediante equipos situados en la propia explotación) durante el periodo de referencia censal, ya sea para el mercado o para la propia producción agrícola. Se incluye aquel equipo que es compartido por varias explotaciones.

No se incluyen:

- Equipos en los que la explotación no esté directamente involucrada en su producción, ya sea mediante inversión o participación activa. Es decir, no se incluye el equipo instalado en terreno de la explotación, pero cedido a un tercero para la producción de energía renovable.
- Tampoco se incluye el equipo que produce energía únicamente para el hogar del titular, como por ejemplo, los paneles solares que producen agua caliente para el hogar del titular o los sistemas de calefacción del hogar del titular operados con madera de la explotación.

16. Desarrollo rural

16.1 En este apartado se recoge información sobre otras actividades complementarias directamente vinculadas a la explotación, distintas del trabajo en la explotación, y con repercusiones económicas para la misma.

Por actividad complementarias directamente vinculada a la explotación se entiende cualquier actividad en la que se utilizan los recursos (superficie, edificios, máquinas, ...) o los productos de la explotación. Se incluyen los trabajos agrícolas realizados para otras explotaciones.

Si solamente se utilizan los recursos de mano de obra, se considerará que estas personas trabajan para dos entidades diferentes; por tanto, estas actividades no se considerarán directamente vinculadas a la explotación.

No se incluirán las actividades que no tengan ningún vínculo directo, por ejemplo, una peluquería, una agencia de seguros o una tienda en la que no se venda ningún producto propio.

16.2 Se recoge información sobre si la explotación se ha beneficiado de alguna medida de desarrollo rural durante los últimos tres años con cargo al Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER). Se incluyen aquellas medidas directamente recibidas por la explotación. No se incluyen, por tanto, las medidas a un nivel más alto (regional o en grupo) aunque la explotación se haya beneficiado indirectamente de esas ayudas.

Gracias por su colaboración